Limburgs Dagblad

Afgijzelijk

..g 20 januari 1981. 63e jaargang nr. 16.

..mij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw. Abonnement: kwartaal ƒ49,45, maand ƒ16,57, per exemplaar ƒ 0,70.

Iran beschuldigt Washington van vertragingstaktieken

Gijzelaars nog niet vrij

Van onze redactie buitenland

TEHERAN - WASHINGTON - ALGIERS – Meningsverschillen tussen Iran en Amerika hebben gisteravond geleid tot vertraging in de vrijlating van de 52 Amerikaanse gegijzelden. Volgens de Iraanse onderhandelaar Nabavi hadden de Amerikaanse banken maandag tegen middernacht nog geen cent van de Iraanse tegoeden in de VS overgemaakt naar een speciale bankrekening bij de Bank van Engeland. Dat was de voornaamste bepaling uit het door bemiddelaar Algerije opgestelde en gisteren door beide partijen ondertekende akkoord, dat de weg moest vrijmaken voor vertrek van de 52 Amerikanen uit Iran.

Volgens bronnen op het Witte Huis zou de onenigheid zijn veroorzaakt door het naar Iraans inzicht ontbreken van duidelijke garanties dat de banken op de tegoeden verworven renten ook terugbetalen. Een functionaris zei echter zich niet te kunnen voorstellen dat de overeenkomst, 's morgens in Algiers door onderminister Warren Christopher van buitenlandse zaken ondertekend, nu in de prullenbak zou belanden.

● Warren Christoffer

Daarmee verliep gisteren de 443e gijzelingsdag zonder de in Amerika zo vurig gewenste vrijlating van de gegijzelden. De meest optimistische prognoses die gisteravond in de hoofdsteden van beide landen de ronde deden kwamen uit op vertrek van de 52 bij het Iraanse ochtendgloren, dinsdagmorgen. Nog geen 12 uur eerder, in de (Amerikaanse) nacht van zondag op maandag, kon president Carter zijn landgenoten nog het nieuws brengen van een eerst door Teheran en maandagmorgen in Algiers door de VS ondertekende overeenkomst. Maar de hoop dat de 52 „gevangenen van Chomeini" in de twee op het Teheraanse vliegveld gereedstaande Algerijnse Boeings 727 konden stappen vervloog naarmate maandag de tijd verstreek.

Afwachten bleef het parool. Zowel Carter als al eerder vice-president Mondale zeiden dat de VS nog nooit zo dicht bij de vrijlating van de 52 Amerikanen was als nu. Maar moeilijkheden bij de afhandeling van de ingewikkelde financiële transactie, die Iran naar schatting zo'n 18 miljard gulden aan „bevroren" tegoeden in het buitenland moet opleveren, vertraagden maandag al eerder de vrijlating. Naar zowel in Washington als Teheran verluidde lag de oorzaak bij Iran, dat vergeten had een rekening bij de Bank van Engeland te openen, waarop na goedkeuring van Algerije de eerste som van zo'n 2 miljard dollar kon worden overgeboekt.

Carter moest derhalve afzien van zijn plan om nog als president de gegijzelden welkom te heten in Wiesbaden, waar zij in een hospitaal op de Amerikaanse basis Rhein-Main zullen worden opgevangen. Hij wilde het presidentschap vandaag persoonlijk overdragen aan Ronald Reagan. De nieuwe president heeft Carter echter aangeboden als zijn „speciale afgezant" de aankomst van de 52 in West-Duitsland bij te wonen en dat aanbod is na enig beraad door Carter aanvaard.

Reagan

Dat in Washington gisteravond geen rekening meer werd gehouden met vrijlating binnen een termijn van zo'n 12 uur, wordt ook bewezen door het feit dat Reagan heeft gezorgd voor een team dat de gijzelingszaak van de Carter-regering overneemt. Onder leiding van de kersverse minister van buitenlandse zaken Alexander Haig zal worden gezorgd voor „continuïteit in de onderhandelingen met Iran". In dat team zal een aantal functionarissen uit Carters ploeg worden opgenomen. Reagans woordvoerder Brady noemde geen namen, maar hij sloot niet uit dat Warren Christopher, de oud-minister van buitenlandse zaken die maandagmorgen in Algiers de overeenkomst tekende, erbij zal zijn.

Afgaande op een uitzending van radio-Teheran heeft Iran welbewust voor vertraging gezorgd om Carter de kans te ontnemen zijn presidentschap af te sluiten met de triomfantelijke verwelkoming van de gegijzelden. „Zelfs de totale overgave van de VS aan de Iraanse eisen zal de clowneske president Carter niet de gelegenheid geven de 52 persoonlijk te begroeten en daarmee propaganda te bedrijven", aldus radio-Teheran.

Het is nog niet duidelijk waar de 52 gegijzelden in Iran zich nu precies bevinden. Een Amerikaans televisiestation meldde dat ze zijn overgebracht naar een plaats in de directe omgeving van het vliegveld van Teheran, maar van Iraanse zijde werd dat ontkend. De gegijzelden waren eerder op de dag medisch onderzocht door een zestal Algerijnse artsen, dat geblinddoekt naar hun verblijfplaats was gebracht.

Hoop

De hoop op een zeer spoedige vrijlating van de Amerikanen steeg maandagmorgen tot recordhoogte na een weekeinde van slopende onderhandelingen in Algiers. Algerije (en later Teheran en Washington) publiceerde na ondertekening door Warren Christopher de overeenkomst die een eind moest maken aan de gevangenschap van de 52. Weliswaar toonde de Iraanse onderhandelaar Nabavi zich maandagmiddag op een persconferentie in Teheran het gebruikelijke felle anti-Amerikanisme, maar ook hij verklaarde dat het sein van Algerije dat de tegoeden naar de Centrale Bank van Engeland waren overgemaakt voldoende zou zijn om de vrijlating te bewerkstelligen.

Dat het bij de overeenkomst tussen Iran en de VS voornamelijk gaat om een ruil tussen Iraans geld en Amerikaanse mensen, blijkt wel uit de belangrijkste punten van de in Teheran en maandagmorgen in Algiers ondertekende documenten:

- **De VS zullen naar vermogen zorgdragen voor herstel van de financiële situatie van Iran zoals die was op 4 november 1979, de dag dat de 52 Amerikanen werden gegijzeld;**
- **Amerika zal het handelsembargo tegen Iran opheffen;**
- **Washington belooft zich niet te mengen, direct of indirect, in de interne aangelegenheden van Iran;**
- **de Amerikaanse regering zal de tegoeden en bezittingen van de overleden sjah en diens familie „bevriezen". Overmaking van tegoeden van de sjah naar het buitenland zullen niet worden toegestaan. De Amerikaanse regering zal ieder die van deze tegoeden afweet verplichten haar te informeren;**
- **de regering van de Verenigde Staten zal alle gerechtelijke procedures die met betrekking tot de tegoeden en de gijzelingsaffaire in de VS en daarbuiten tegen Iran zijn aangespannen stopzetten;**
- **Amerika zal daartoe de door president Carter bevroren Iraanse tegoeden bij Amerikaanse banken (en bij daaraan gelieerde bankinstellingen in het buitenland) aan Iran teruggeven.**

● *Algerijnse doktoren onderzochten gisteren de Amerikaanse gijzelaars. Iran wil met onderzoek voorkomen dat de Verenigde Staten zich met een beroep op de gezondheidstoestand van de gegijzelden niet zal houden aan de bepalingen van de overeenkomst.*

Zonder Salt-2

Geen nieuwe ontwapenings-besprekingen

MOSKOU – De Sovjetunie zal weigeren aan ontwapeningsbesprekingen met de Verenigde Staten deel te nemen die het Salt-2-akkoord van „nul en generlei waarde" maken, zo heeft de Russische minister van buitenlandse zaken, Andrei Gromyko, geschreven in de „Kommunist", een maandblad voor theoretische vraagstukken van de Russische communistische partij.

Tot heden toe was er van de kant van de Russische regering nog niet gereageerd op het voorstel van de nieuwe Amerikaanse president Reagan om de onderhandelingen over het Salt-2-verdrag te heropenen. Dat verdrag werd in 1979 door de presidenten van de VS en de Sovjetunie, Carter en Brezjnew, in Wenen ondertekend, maar is nog steeds niet door de VS bekrachtigd. Het uitblijven van de ratificatie hebben de VS volledig aan zichzelf te wijten, zo zegt Gromyko.

„De Sovjetunie kan en zal niet deelnemen aan besprekingen die het Salt-2-verdrag tot nul en generlei waarde maken en afbreuk doen aan de beginselen op basis waarvan dat akkoord werd gesloten en waarop het Salt-1-verdrag is gegrondvest en werkt", aldus Gromyko, uit wiens verklaring kennelijk niet mag worden opgemaakt dat de Russische regering categorisch weigert met de VS te onderhandelen over het Salt-2-verdrag.

In Nederland en West-Duitsland

Bij Enka 4.000 banen overbodig

ARNHEM – Bij het ENKA-concern, dochter van AKZO, gaan in de komende jaren circa 4.000 arbeidsplaatsen verloren, ruim 13 procent van de in totaal 30.000 werknemers van ENKA in West-Europa. De vakorganisaties zijn gistermorgen ingelicht over de plannen van de ENKA-top: Breda (730 man) dicht, Arnhem (hoofdkantoor) 300 banen minder. De vestigingen in Nederland die buiten de sanering vallen zijn die te Ede (1.400 werknemers), Kleefse Waard in Arnhem (1.200 man) en Emmen (3.500 personen). Emmen krijgt er door verplaatsing vanuit het buitenland vermoedelijk nog 100 arbeidsplaatsen bij.

De grootste klap valt bij ENKA-Duitsland: de vestiging in Kassel (1.500 werknemers) gaat dicht en bij de bedrijven in Konz en Oberbruck zullen vele ontslagen vallen. Dit geldt ook voor de vestiging in het Noordierse Antrim waar 2.000 man werken. Getracht zal worden gedwongen ontslagen zoveel mogelijk te voorkomen. Interne overplaatsingen in AKZO-verband, vervroegde uittreding, een vacaturestop, hulp bij het vinden van ander werk en wachtgeldregelingen zullen te baat worden genomen. De vakorganisaties (Industriebond-FNV en Unie BLHP) werden maandagochtend ingelicht. Zij verklaarden „geschokt en verbijsterd" te zijn. Vooral de sluiting van ENKA-Breda is de bonden in het verkeerde keelgat geschoten.

● Zie verder pag. 3

Ambassadeur teruggeroepen, maar geen datum genoemd

China houdt deur op kier

DEN HAAG – China heeft Nederland gevraagd zijn ambassadeur in China, mr. J. Kneppelhout, terug te roepen. Een datum is daarbij echter niet genoemd. Voorts wil Peking onderhandelingen beginnen over het terugbrengen van de diplomatieke betrekkingen tussen de twee landen tot het niveau van „zaakgelastigden". Deze maatregel is het gevolg van de levering van onderzeeboten door het RSV-concern aan Taiwan. De Nederlandse ambassadeur heeft dit maandag in Peking via een nota van de Chinese vice-minister van buitenlandse zaken Zhang Canming te horen gekregen.

In een eerste reactie van het ministerie van buitenlandse zaken zei een woordvoerder dat de Nederlandse regering „met spijt" kennis heeft genomen van de Chinese nota. De regering beraadt zich nog over een antwoord aan Peking. Bij twee gelegenheden heeft de regering te kennen gegeven niet terug te komen op haar beslissing een vergunning te verlenen aan RSV. Donderdag komt de kwestie opnieuw aan de orde in de Tweede Kamer. De Chinese regering heeft de hoop uitgesproken dat de omstreden order dan alsnog niet doorgaat.

Van Chinese zijde is verder meegedeeld dat ook tegen Amerika soortgelijke maatregelen genomen zullen worden wanneer de regering-Reagan dergelijke leveranties aan Taiwan goedkeurt. Uit het feit dat Nederland advies heeft gevraagd aan Amerika, blijkt volgens de Chinezen dat Washington achter de levering staat.

● Zie verder pag. 3

MEDEDELING

Bestemd voor de kursisten van de streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs. Vestigingen Roermond, Sittard en Venlo.

In verband met het overlijden van de oud-direkteur van de Streekschool voor Beroepsbegeleidend Onderwijs, de heer C.H.J. Piets, zijn bovenstaande vestigingen op woensdag 21 januari 1981 gesloten.

De begrafenis vindt plaats om 11.00 uur in de St.-Lambertuskerk te Maastricht.

VAN DE HOOFDREDACTEUR

...november 1979, de dag ...storming van de Amerikaanse ...bassade in Teheran en ...vandaag, 20 januari ...443 dagen. Meer dan ...is in dit tijdsbestek in ...de gehele wereld ge...gijzelden spoedig vrij. De ...immers de vader van de ...Nog nooit in de geschie...het gelijk oversteken van ...tegen geld zo'n tergend ...operatie geweest. Telkun...het om het ontdooien van ...tegoeden van Iran op ...banken, het bevrie... de tegoeden van de ...ex-Sjah en zijn familie... het terugbetalen door ...leningen, die door Ame...het vroegere bewind wa...trekt. Taalkundig ont...onthoud omdat in het ...verkeer Teheran-Al...shington in drie talen ...werd onderhouden: het ...Iraanse taal, het Frans ...ngels. Ayatollah Chomei...arenlang in Frankrijk in ...chap heeft geleefd, zal ...Frans geen moeite hebben ...een groot deel van zijn ...aard ook niet. Vandaar ...deze communicatie geen ...sen opdoken. Maar in de ...de flitsende boodschap...en weer botste het in de ...chtige spanning nog wel ...transactie van 52 mensen ...iljarden dollars geeft iets ...an deze ontknoping. Er is ...aar beslist geen sprake ...eld, omdat alleen de echte ...van Iran betaald wor...ar toch, de mensenrechten ...vlottend gemaakt met ...t van Washington naar Al...raakt. „Wij hebben geen ...komst met de Amerika... ondertekenen een docu...t Algiers dat zij ook teken...zei de Iraanse hoofdon...elaar Nabavi nog. Carter ...gan op het toneel, vreug...gegijzelden en hun fami...en Iran belegt de verkregen ...weer in dollars, want die ...de meeste rente op. Goede ..., in zo'n groot vermogen ...feite een even groot onver-

...t weer

...ingen maar ook enkele ...Middagtemperatuur rond ...en. Matige tot krachtige ...westenwind.

...AAG:

...op:	8.36	onder: 17.05
	17.28	onder: 8.34

...EN:

...op:	8.35	onder: 17.07
	18.38	onder: 9.14

...nd

In China is een mechanische hand met „aanrakingsgevoel" ontdekt, waarmee voorwerpen zo dun als menselijk haar kunnen worden onderscheiden. Volgens de uitvinders betekent de hand, ... dcj-1 genaamd, een stap ... in de ontwikkeling van ...gente robotten. De makers ... vooral toepassingen ... de hand te vinden in de me... wetenschappen. Dat ... hele nieuwe vooruitzich... ...r het schrijven van dok... ...ans. Wat denkt u van: ... verpleegsters en hun lief... ...r model dcj-1.

Protest tegen Chinese duikboten

...vroeg haaievinnesoep...

Het waait nog als olie, gas en kolen op zijn

Windenergie zorgt voor de oplossing in de toekomst

In het Limburgs Dagblad van 8 januari jl. wordt door Jan Ros de mening van ir. Van Zanten (PLEM) uiteengezet wat betreft het OPAC-plan, dat energieverslindend wordt genoemd. Nu heeft, wat de toekomstige energievoorziening betreft, alles met alles te maken en moeten we voorzichtig zijn bij het beoordelen van dit plan. Een dagblad is niet de plaats hier uitgebreid op in te gaan, dat doe ik binnenkort in de vakpers, maar ik zou toch een paar opmerkingen willen maken.

De bouwtijd van het OPAC-plan wordt op 6 à 7½ jaar geschat en wanneer we letten op de laatste publicaties, wat de windturbines betreft, dan zien we dat deze steeds meer in de belangstelling komen. Door Boeing in Amerika worden thans windturbines gebouwd met wieken van 91 meter en een ashoogte van ruim 60 meter. Boeing stelt: we hebben door vliegtuigen te bouwen mee geholpen de oorlog te winnen, we kunnen nu door windturbines te bouwen, helpen de energieproblemen te overwinnen.
Maar laten we dichter bij huis blijven en wel in Denemarken, evenals Nederland een winderig landje. Denemarken gelooft in windenergie. Anne Boermans vertelt hierover in Bèta van 8 januari jl. o.a. het volgende: „Wat de verkoop betreft, de Verenigde Staten bestelde onlangs in één klap 100 turbines van 40 meter diameter en Italië 28 stuks. De Nederlandse industrie moet haast maken want anders zijn de Denen ons voor. Er dreigt een ontwikkeling plaats te vinden, dat toeristen, die ons land over tien jaar komen bezoeken, te horen krijgen dat al die mooie windmolens, die ze te zien krijgen, door de Denen zijn gebouwd. Maar konden jullie Hollanders, de windmolenbouwers van Europa, die dingen dan niet zelf bouwen?, zullen ze vragen. En wij moeten antwoorden: „Nee, daar waren wij in de jaren tachtig te sloom voor", of iets dergelijks. Pijnlijk, pijnlijk". Tot zover Anne Boermans.
De windturbines komen, want het zal in Nederland nog waaien als olie en gas op zijn, de kolen duur en nauwelijks verkrijgbaar en geen splijtmateriaal voor kernsplitsing meer voorhanden is. Windenergie is milieuvriendelijk, goed voor de betalingsbalans, maakt ons onafhankelijk van het buitenland, verschaft werkgelegenheid in Nederland, is eeuwig beschikbaar en economisch verantwoord. De functie van de OPAC-installatie is dan de overtollige electrische energie, die door de windturbines opgewerkt wordt, bijvoorbeeld bij veel wind en (of) laat gebruik, zoals 's nachts en tijdens de weekeinden, op te slaan en af te staan tijdens de piekuren. We zetten de produktie niet stop. Het brandstofverbruik is immers O. Door de OPAC-installatie wordt dan 75 procent van de overtollige energie gewonnen en ze komt beschikbaar tijdens de piekuren. We kunnen dan niet spreken van energieverslindend. Als Volvo dan auto's bouwt voor waterstofgas (milieuvriendelijk) eventueel met een accubatterij dan kunnen we de overtollige stroom ook opslaan in een andere energievorm. Maar dat is een ander verhaal.

GELEEN **J. de Koning**



● *Zigeunervrouwen sprokkelen hout in de bossen van het aartsbisdom Utrecht in Zeist. Zij behoorden tot de groep die enkele dagen later klem kwam te zitten tussen de Nederlandse en Belgische grens.*

Zigeuners zijn toch ook mensen

De zigeuners zijn toch ook mensen. Maar ze worden aan hun lot overgelaten. Ze worden net eender als onze joden vervolgd. De foto's staan in de couranten (LD 14/1) en de TV blijft natuurlijk niet achter. Mevrouw Haars, die is zo hard als een spijker en heeft ook geen enkel gevoel voor een medemens. Voor deze mensen is geen kerk waar hen warmte en hulp wordt geboden. Ik vraag me af waar moet dat naar toe? We helpen andere landen maar deze mensen niet. Gelukkig zijn er nog mensen die hen proberen te helpen. Maar dat moeten we allemaal doen. Als we zelf een paar tientjes minder ontvangen dan gaan er honderden bussen naar Den Haag. Maar owee als een ander in zak en as zit. Die moeten dan maar zorgen, dat ze niet in die situatie terecht komen. Geef die mensen een staanplaats. Mevrouw Haars, dat weten we allen, als die helpt dan ben je de pijp al uit. Als die mensen in opstand komen is dat toch logisch. Ze komen voor hun gezinnen op. Daar moet je respect voor hebben. Hier lopen mensen rond en die worden geholpen voor hun gezin en die brengen het naar de kroeg. Er wordt ook gezegd, dat ze stelen. Dat doet iedereen. Van de belasting. En als je een uur bij de baas niet werkt steel je ook. En als iemand een uitkering ontvangt en daarbij werkt, steelt hij ook. Die zich goede christenmensen noemen moeten ook gevoel en medeleven met deze mensen hebben.

Kijk toch eens hoe die kinderen zich maar in de ellende van deze winter moeten vermaken. Laten we in 1981 eens proberen iets meer voor deze mensen te doen. Ik vind het prachtmensen, die niet moeten worden opgejaagd als dieren.

NIEUWENHAGEN **Chef Becht**

● Baan 2

Volgens het stukje onder de kop „baan" in de rubriek In Gesprek van 10 januari is mevrouw L. Peters-Weyers het niet eens met de heer F. Veenstra. Hij zegt, dat de verantwoording voor het huishouden en de kinderen bij de vouw ligt. Dat vind ik ook. Een gehuwde vrouw, die een baan zou wensen, moet geen kinderen hebben. In het algemeen komen in dergelijke omstandigheden kinderen tekort aan moederliefde. Haar redenatie „om te huwen zijn er twee nodig" slaat ook op het krijgen van kinderen.

Ook daarbij zijn er twee verantwoordelijk hetgeen nog niet zeggen wil dat men daarom een eigen leven moet leiden. Het er zich op beroepen of er daarom zoveel echtscheidingen zijn mag een emancipatiegedachte genoemd worden. In een op hol geslagen cultuur valt niets anders te verwachten. Omdat huwelijken wettig geregistreerd staan zijn er cijfers over echtscheidingen. Anders staat het bij degenen, die in partnerschap samenleven om een duurzame relatie op te bouwen. Deze samenlevingsvormen hebben geen wettelijke erkenning. Hierover bestaan geen cijfers.

Wel is bekend, dat het aantal geboorten buiten het huwelijksverband in de laatste jaren sterk is toegenomen. In 1975 waren er dat 3820. In het jaar 1979 waren het er 5962. Onder de huidige samenlevingsvormen wordt er nu gezegd: „Laat het kind maar komen. We zien later wel of het tot een huwelijk komt". Het te verwachten kind is niet de reden om te trouwen. Of dat nu is dat mensen een eigen leven willen leiden of dat er mogelijk een baan vanaf hangt is niet te zeggen. Al bij al worden kinderen hiervan de dupe. Dit terwijl er twee verantwoordelijk zijn. De ministeries van Justitie en Emancipatiezaken zijn er maar druk mee.

ARNHEM **P.C. Jacobi**

● Voetganger

Omstreeks acht uur 's m
vertrek ik van huis om te voe
mijn klanten te gaan. In mijn
terhand draag ik 'n zwarte
waarin zich de paperass
mijn klanten bevinden, 'n pa
terhammen, 'n doosje met
sigaartjes en 'n reserve
Dinsdagmorgen vertrok ik
huis om te voet naar de Be
wandelen. De dag en avond
ren had 't behoorlijk gesne
Vanuit 't Aarveld, waar ik w
liep ik langs de randweg en
prachtig gezicht op de besnee
heuvels in de buurt van Ben
de en Ubachsberg. Ik genoot
en neuriede 'n lied. 'n Ha
duurde dit genot, want toen
buitenwijken had verlaten en
kwam op de Akerstraat, iets
dan de Heesberg, stond ik pe
Op de trottoirs was niet te
De sneeuwploegen, die de
hadden schoongeveegd, had
hele rotzooi op de stoepen g
Bij de watertoren van welee
sneeuw zo hoog, dat ik er n
overheen kon kijken, ik wi
gen van erdoorheen lope
moest derhalve de straat op
toen kwam ik op 't domein v
heren, die steeds vier wielen
hun kont moeten hebben, e
begonnen te toeteren om m
te jagen als 'n verdwaalde
Met levensgevaar moest ik
'n stukje op de straat lopen
ik weer 'n opening zag om
trottoir te komen.
Iets verder dan de kerk van
lerbaan waren de hinder
voor de voetganger nog ie
zwaard. Kris en kras stonden
to's op 't trottoir geparkeerd
men zich ook nog in aller
bochten moest wringen om
sen door te komen.
In de buurt van de Ridderw
trottoir zeer smal en ik deed
moeite om zonder uit te glijd
stukje te nemen, toen er een
kwam die mij van onder tot
onder de pekelsneeuw spo
moest mijn linkerhandscho
doen om mijn oor te zuiveren
ik de brug bereikte had, die o
autoweg loopt, had ik de
moeilijkheden achter de rug
betrapte me erop, dat ik weer
neuriën was. Met 'n vertraging
ruim 'n half uur arriveerde
m'n client. Toen ik woensda
gen m'n bruine schoenen
aantrekken waren er grote
kringen op uitgeslagen, die
met poetsen niet afkreeg. Ik
me af, waar 't eeuwenoude
van de voetganger is geblev

HEERLEN **E. R**

● Fout

Even wil ik een fout in de we
van mijn ingezonden stukje
tus 8" opmerken. Er staat bi
beeld of is misschien hier de
tergrond hiervan dat hun
hachje er mee gemoeid is. Dit
zijn „niet" er mee gemoeid i
verschilt in de betekenis.

HEERLEN **J.**

IN GESPREK EXTRA
EXTRA IN GESPREK
IN GESPREK EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

Kerstboomverbrandingen druisen in tegen ons menselijk inzicht

Waarom wordt niet eens iets ondernomen tegen de zogenaamde traditionele kerstboomverbrandingen ieder jaar. 'n Gebeurtenis, die toch indruist tegen ons menselijk inzicht. Want als er 'n bosbrandje ontstaat, ongeacht hoe groot, rukken ik weet niet hoeveel brandbestrijdingswagens er naar toe om deze brand zo snel mogelijk de kop in te drukken. Maar als er op legale wijze tien tot honderdduizenden kerstbomen in 't land verbrand worden, schijnt dit geen probleem. Moest 't niet zo zijn, dat nu er in Irak en Iran al weken lang olieraffinaderijen afbranden en de lucht al erg verontreinigd wordt, wij dit beetje zuurstof, wat ons nog rest, in ere houden. Want een boom geeft z'n hele leven zuurstof af, doch hij verbruikt weer veel zuurstof als hij verbrand wordt. 'n Alternatief was misschien oude kerstbomen begraven met 't huisvuil opdat deze bomen op biologische wijze vergaan. Ook was 't mooi als 't beter bekend was, dat 'n kerstboom met wortels 'n paar jaar gebruikt bijna niets meer kost. Deze boom laat zich, zoals blijkt uit ervaring, goed in de eigen of andermans tuin verplanten.

NIEUWENHAGEN **R. v.d. Weide**



● *Een sfeervolle foto van een kerstboomverbranding, maar de bomen verbruiken daarbij veel zuurstof.*

● Toilet 2

In het door mij ingezonden stukje over de toiletten bij de overdekte staantribune in het gemeentelijk sportpark van Kerkrade (LD 27/12) laat ik weten dat de toiletten vaak gesloten zijn. Op dit bericht in de krant kreeg ik een brief met uitleg van het bestuur van Roda JC. Er is een nieuwe terreinmeester aangetrokken en die moet nog inwerken. Deze man verkeerde in de veronderstelling dat deze toiletten nooit werden gesloten. Dat bleek helaas wel het geval. Desondanks deelde het bestuur mij mede dat dit niet had mogen voorkomen. Voor de onprettige middag heeft 't bestuur van Roda JC mij de verontschuldigingen en een vrijkaart voor de wedstrijd Roda JC - Ajax aangeboden. Bij deze wil ik dan het bestuur van Roda JC bedanken voor de spontane en sportieve reactie.

HEERLEN
Mevr. Finger-van Walta

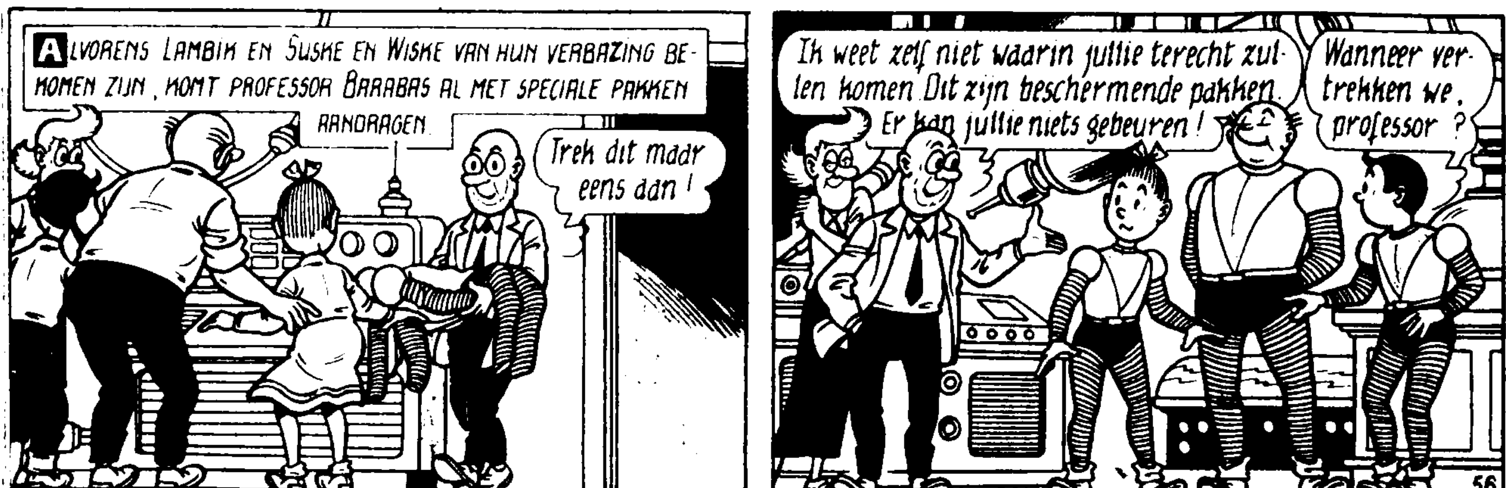
puzzel van de dag

vogel
lang-harige hond
deel van de hand
tweebultig dier
lid-woord
voorzets.
meisjes-naam
A' dams tentoonst. gebouw
enthousiasme
bijen-houder
deel van een kachel
weg met bomen
eveneens
in orde
zeeslak
sier-plant
voeg-woord
Chin. munt
rijks-daalder

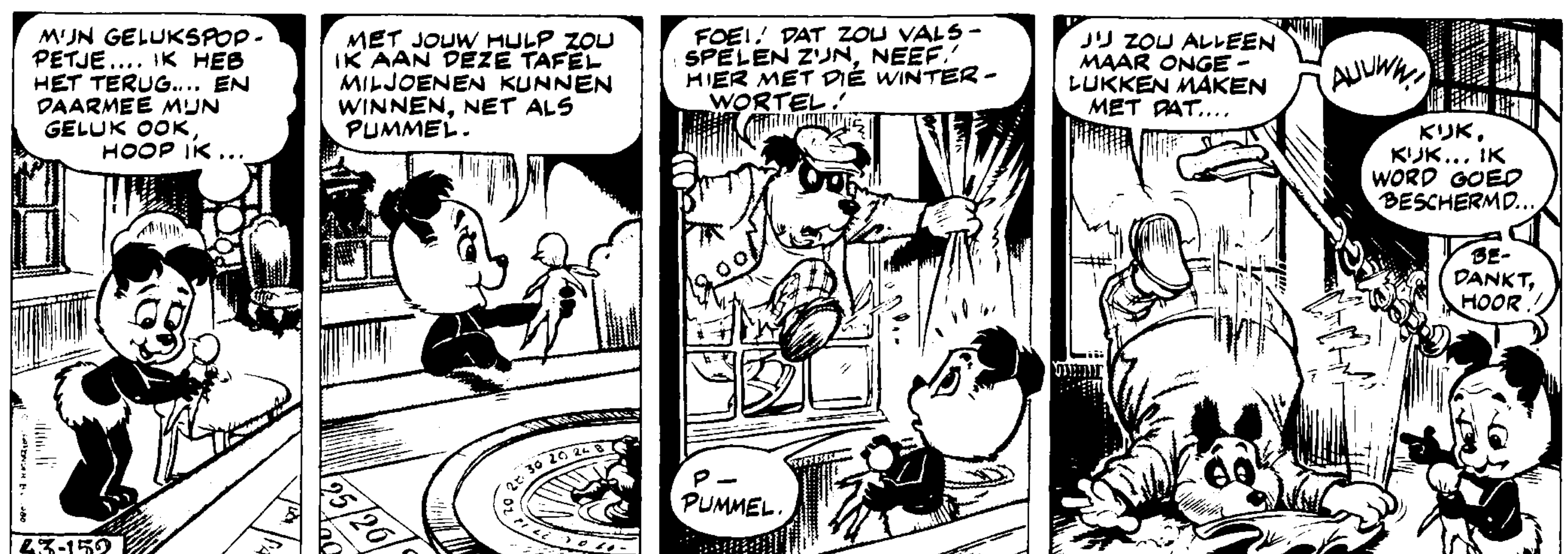
de koperen knullen

suske en wiske





panda en de meester-schraper

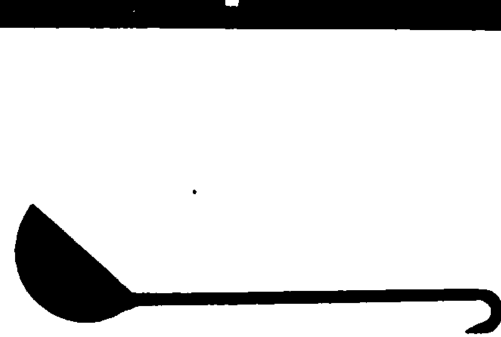


oplossing gisteren

- i - p - k
i l l e g a
- l e n a -
m u g - a a
- s e a n c
e t n a - t
l e d i g -
- r e - e n

recept

wina born



Rode bonensoep

Week 250 gr. bruine bonen ongeveer 4 uur en zet ze dan op met 0,75 l water, een halve fles eenvoudige rode wijn, 2 blaadjes laurier, een teentje knoflook en enkele takjes selderij. Steek in een uitje drie kruidnageltjes en voeg dit eveneens aan de soep toe. Laat de bonen gaar koken in ongeveer 1,5 uur. Fruit een gesnipperde ui in een beetje boter goudgeel en gaar, met een deksel op de pan. Voeg de gare ui aan de soep toe en laat deze nog even trekken. Voeg naar smaak zout toe, peper en eventueel wat tomatenpuree. Wrijf de vaste bestandelen door een zeef, maar laat enkele bonen heel als garnering. Geef er in boter goudbruin gebakken dunne sneetjes brood bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagb
Direkteur:
J J M H Drehmanns
Hoofdredakteuren:
B P M Romijn
G A M de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro 1035100
bank: Paribas, Heerlen

...milieleden gijzelaars: vreugde, tranen ongeloof

Problemen door afschaffing verplichte bouwvakvakantie

VOORSCHOTEN – De Nederlandse bouwvak en de aanverwante toeleveringsbedrijven weten niet goed raad met de vrijheid zelf te bepalen wanneer op vakantie wordt gegaan. Tal van mensen kunnen nog geen vakantie boeken, omdat zij nog niet weten waar zij aan toe zijn. Volgens M.F. van Eeghen, directeur van „Vrij Uit" welk bedrijf de grootste organisatie in Nederland is op het gebied van de autovakanties, heeft de bouwwereld zich onvoldoende ingesteld op de nieuwe situatie.

„Vergeleken met de afgelopen zeven jaar zijn, er duizenden boekingen minder genoteerd", aldus Van Eeghen. De directeur van „Vrij Uit" heeft de indruk, dat met name de kleinere bedrijven nog steeds geen beslissing hebben genomen of er in zijn totaliteit moet worden gesloten, of een dat er een vakantierooster moet worden opgesteld. Woordvoerders van enkele grote bouwondernemingen, de Nederlandse bouwmaatschappij, Brederoo, Wilma en B. Meijer, laten weten dat bij hen iedereen tegelijk op vakantie gaat, dit variërend in periodes van drie tot zes weken.

Onzekerheid

Vrij Uit, verhuurder van vakantieverblijven in binnen- en buitenland, noteert gemiddeld per jaar veertigduizend boekingen, waarvan de bouwvakkers éénvierde voor hun rekening nemen.

„Het aantal boekingen ligt dit jaar beduidend lager, ook bij andersoortige werknemers. Dit laatste zal te maken hebben met de economische teruggang en de lange onzekerheid met betrekking tot de vakantietoeslag", aldus Van Eeghen. De directeur maakt gewag van de vele telefoontjes per dag waarin soms wanhopige bouwvakkers vragen om accommodatie voor hen vast te houden.



Alleen maar verliezers

De Amerikaanse gijzelaars zijn bijna vrij. Bij alle vreugde daarover moet direct geconstateerd worden dat er alleen verliezers zijn. De gijzelaars hebben 443 dagen vastgezeten en veel vrolijks zullen zij zich uit die tijd niet herinneren. Het Amerikaanse politieke klimaat heeft ernstig geleden onder de kwestie. Zij heeft diepe sporen achtergelaten, sporen die de gestalte van Ronald Reagan hebben aangenomen.
De verhouding tussen de VS en zijn bondgenoten in Europa zijn er niet beter op geworden doordat de gevraagde solidariteit slechts schoorvoetend werd betoond.
Als de Iraniërs nog over goede betrekkingen met de VS hadden beschikt, hadden zij wapens in elke gewenste hoeveelheid kunnen krijgen in de strijd tegen Irak. Wellicht zou de enorme schade die werd toegebracht aan de grootste oliehavens ter wereld geringer zijn geweest. De invloed daarvan op de wereldeconomie laat zich slechts vermoeden.
De Iraniërs hebben met al hun hardheid bij de onderhandelingen niets, maar dan ook niets bereikt: het uitbetaalde geld kwam hun al rechtens toe vóór de gijzelaars gevangen werden. Door de gijzelingsaffaire heeft Iran enorm aan gezag in de wereld ingeboet. Die zaak zal Iran nog vele jaren blijven hinderen.
Blind fanatisme – het is in deze tijd van radicalisering naar alle kanten goed dat eens op te merken – leidt nooit tot iets goeds of positiefs. Dus ook niet in deze affaire.

Overeenkomst Iran/VS met instemming begroet

...NGTON – Het nieuws van de ophanden zijnde vrijlating van de Amerikaanse gijzelaars is in hun gezinnen ont... met explosies van vreugde, tranen en ongeloof. De ...anden van de soldaten die op 25 april in de Iraanse ... bij de mislukte bevrijdingsoperatie waren omgeko... ...den ook blij te zijn, gemengd met enige bitterheid.

... Louisa Kennedy, echtgenote van gijzelaar Morhead Kennedy en ...ster van de gijzelaarsgezin... dat het akkoord nu getekend ... dat de gijzelaars nog niet vrij zijn. Ook verlies ik mijn koelbloedigheid niet."

De vader van gijzelaar Donald Hohman in Sacramento (Californië), gaf de stemming van vele andere familieleden van gijzelaars weer. „Dat is het. Dat is officieel. Ik ben Carter erkentelijk voor wat hij gedaan heeft."

De familieleden van de gijzelaars waren in de nacht van zondag op maandag door het ministerie van buitenlandse zaken van de jongste ontwikkelingen telefonisch op de hoogte gebracht. Op verzoek van het ministerie zegden zij toe dat zij niet zullen proberen de vrijgelaten gijzelaars meteen te bezoeken om hen aan hun vrijheid te laten aanpassen. Wel werden zij vrijgelaten wanneer zij naar West-Duitsland zouden willen gaan, maar het ministerie stelt er weinig prijs op.

De echtgenotes denken al vijftien maanden na over wat zij het eerst tegen hun man zullen zeggen. Een van hen, mevrouw Dorothea Morefield te San Diego, zei schertsend in antwoord op de vraag van een journalist: „Waarschuw me de volgende keer als je te laat komt voor het eten."

Wapens

President Sadat van Egypte zei na het horen van het goede nieuws: „God zij geloofd en gezegend."

De president van Irak, Saddam Hoessein, zei aan te nemen dat de V.S. Iran nu van wapens en reserve-onderdelen zal gaan voorzien, maar dat Irak zich daarover geen zorgen maakt.

De premier van Israel, Menachim Begin, wenste Carter en het Amerikaanse volk geluk en zei dat hij en alle Israeliërs „voor deze dag hebben gebeden. De Sovjetunie noemde de vrijlating „op zich een positief feit" maar zei erbij dat de V.S. pas gingen onderhandelen nadat het gebruik van geweld had gefaald.

Een commentator zei op de televisie dat de overeenkomst tot stand is gekomen omdat de regering Carter „agressieve acties" wilde rechtvaardigen en omdat Iran zijn betrekkingen met de regering Reagan onder goede verstandhouding wilde beginnen.

De volgende Amerikaanse president, Ronald Reagan, heeft gezegd liever geen commentaar te willen geven voordat de gijzelaars vrij zijn en uit Iran zijn vertrokken. Hij heeft met Carter telefonisch over de kwestie gesproken en zei erop te vertrouwen dat hij de overeenkomst die Carter heeft gesloten kan steunen.

Het Amerikaanse parlement had veel woorden van lof over wat Carter nu met de gijzelaarskwestie heeft bereikt. Kritiek werd slechts schaars gehoord, zoals de opmerking van de voormalige CIA-leider Richard Helms dat de overeenkomst een precedent zou kunnen scheppen.



● *Feest in het huis van Dorethea Morefield, vrouw van een van de gijzelaars bij het horen van het nieuws van de overeenkomst.*

...ontracten ...erbroken

● Vervolg van pag. 1

...levering zal gevolgen hebben ...relatie van Nederland met de Volksrepubliek op diploma... ...reel, wetenschappelijk en ...sch terrein. Inmiddels zijn ...en aantal zakelijke contacten ...erlandse bedrijven door Chi... ...stoten. Dit heeft de Chinese ...ché in Den Haag, Shen Zhi... ...aandag tijdens een perscon... meegedeeld. Het zal volgens ...n de houding van de Neder... ...egering afhangen of nog meer ...sche relaties zullen worden ...d.

...beeld van het afkappen van ...noemde hij Shell. Deze was ... in onderhandelingen over ... van een vergunning voor ...ken naar olie en over de levering van een smeerolie-installatie. De ...woordiger van Shell in Peking ...t half december vorig jaar te ...kregen dat de contacten zou...den opgeschort wanneer Ne... oorlogsmaterieel levert aan ...

...had Nederland tot half januari gegeven het besluit over de or... ...erzien, waarbij gedreigd werd ...matieke betrekkingen op een ...tje te zetten. Volgens Shen ... China gedwongen de diploma... relaties terug te brengen tot het ... van zaakgelastigde. Dit niveau ...laagst denkbare van diplomatie...ties.

...houdingen worden daarmee te...racht tot het niveau van voor de ...ing van Nederland van China ... In dat jaar is door de twee lan... ...n gezamenlijke verklaring uit... waarin Nederland de Volks... ...iek erkent als de enige rechtma... ...gering van China en daarmee ...aanspraken op Taiwan.

...ontkende in alle toonaarden dat ...erlandse delegatie in China ge... ...n heeft over de militaire order. ...en gesprek geweest tussen Van ...Klauw en zijn Chinese collega ...g Hua over de algemene handels... ...s van de Westerse landen met ... Toen is in principe gevraagd ...de reactie van China zou zijn als ...materiaal geleverd zou worden.

Wiesbaden lijkt pelgrimsoord

WIESBADEN – Het Amerikaanse militaire hospitaalcomplex aan de Konrad Adenauer-Ring in Wiesbaden kon afgelopen nacht de vergelijking met een pelgrimsoord glansrijk doorstaan. Op de toegangswegen naar en bij alle in- en uitgangen van het ziekenhuis verdrongen zich horden journalisten uit alle delen van de wereld in afwachting van de aankomst van de 52 Amerikaanse diplomaten uit Teheran.

Elfhonderd zijn er nu officieel geregistreerd. Europese nieuwkomers voegden er zich bij hun collegae uit de Verenigde Staten die het hospitaal al bijna drie maanden belegeren en zich in perpetuum schakelverbindingen tot aan Washington toe suf prepareren op het verlossend moment. Een zelfde zinderlaars begin van de gekomen maakt nog. Een zelfde zinderende opwinding maakte zich van de militaire luchthaven Rhein-Main in zijn greep. Hier was letterlijk alles tot in de details voorbereid om de intocht van de ex-gijzelaars zo volmaakt mogelijk te registreren. Zelfs op de controletoren van het vliegveld was een camera in postuur gezet. Vlak voor de toren liep een strakke rode lijn over het inderzoon kunnen bellen. Bovendien hebben de fotografen vanaf een solied podium hun shots kunnen maken. En boven alles uit prijkt dat fel in de noordwestenwind wapperende spandoek met de welgemeende wens: „Welcome back to freedom".

onder handen wordt genomen. Later zal dan zondig een uitgebreide doorlichting volgen. Een van de psychiaters, dr. Louis West verklaarde gisteren ten overstaan van het Amerikaanse radio- en t.v.-station ABC dat „aantasting van de geestelijke vermogens van de gegijzelde diplomaten zeker niet uitgesloten kan worden".

Iedere vrijgekomen Amerikaanse diplomaat zal in het hospitaal over een aparte kamer kunnen beschikken. Bij de toewijzing zal – typisch Amerikaans – de rang van de betrokkene nochthans een rol spelen. In elke kamer echter zijn in ruime mate faciliteiten voorradig, zodat de betrokkene bijvoorbeeld op elk door hem gewenst moment telefonisch contact kan hebben met zijn familieleden overzee.

Vaders en moeders van de ex-gijzelaars die ter begroeting naar Wiesbaden zijn gekomen zijn ondergebracht in een hotel vlakbij het hospitaal. Overigens zijn verreweg de meeste ouders in Amerika gebleven. „Wij hebben bijna vijftien maanden geduld moeten beoefenen. We weten nu dat ze vrij zijn. Ik zal hun aankomst in Duitsland op de televisie kunnen volgen en mijn zoon kunnen bellen. Bovendien hebben we nu de zekerheid dat we binnen enkele dagen herenigd zijn". Aldus dr. Henry Cook uit Iowa, vader van de gegijzelde diplomaat Donald Cook. Deze zienswijze schijnt door vrijwel alle andere ouders te worden gedeeld.



Frits Schils vanuit Wiesbaden

Scenario

Na aankomst op Rhein-Main voorziet het scenario in een onmiddellijke overbrenging van de ex-gijzelaars naar het 35 kilometer verderop gelegen Wiesbaden. Dat geschiedt per bus. In het hospitaal zal de groep worden opgevangen door hoog gekwalificeerd medisch personeel, artsen en psychiaters. Het zou in de bedoeling liggen dat bij wijze van vluchtig primair onderzoek iedere diplomaat afzonderlijk gedurende tien tot vijftien minuten

Spanning

Wanneer de met spanning tegemoet geziene persconferentie doorgaat is vooralsnog volslagen onbekend. In elk geval niet eerder dan dat de 52 benaderd zijn door speciaal getrainde specialisten van de inlichtingendienst CIA, die naar het schijnt moeten voorkomen dat aan bepaalde informaties uit het Iraanse gijzelaarsgetto geen ruchtbaarheid wordt gegeven. Een soortgelijke procedure voltrok zich enkele jaren geleden ook ten aanzien van de laatste uit Vietnamese krijgsgevangenschap ontslagen Amerikanen.

Volgens nog niet bevestigde berichten zullen de 52 na verloop van enkele dagen van de basis Rhein-Main worden overgevlogen naar Andrew Airforce-base bij Washington.

...inister Vogel wordt waarschijnlijk burgemeester

Crisis West-Berlijn voorlopig opgelost

... – De huidige Westduitse minister van justitie Hans-Jochem Vogel (54) ...naar alle waarschijnlijkheid de nieuwe burgemeester van West-Berlijn. ...Aanvankelijk voelde Vogel er niet veel voor om de opvolger van de ...week na een politiek schandaal teruggetreden Dietrich Stobbe te ...eren. Onder druk van zijn partij en speciaal van bondskanselier Helmut Schmidt verklaarde de prominente sociaal-democraat zich maandag ... toch bereid te proberen de dramatische bestuurscrisis in Berlijn op te ...

...feit dat de SPD in Bonn juist ...-Jochem Vogel heeft verzocht ...West-Berlijn te gaan, toont aan ...l belang de sociaal-democrati... regeringspartij hecht aan een be... ...van de sociaal-liberale coalitie in ...n. Vogel geldt namelijk als een ...de krachtigste steunpilaren van de ...e regering in Bonn en wordt bij...veral genoemd als mogelijk opvolger van bondskanselier Helmut Schmidt.

...SPD-fractie in Berlijn en het be... ...van de partij aldaar hebben de ...didatuur van Vogel inmiddels een...mig begroet. Ook de FDP in ...n is tevreden. Hans-Jochem Vogel ...nds 1974 minister van justitie, ...voor was hij enkele jaren minister ...volkshuisvesting. Vogel is echter ...al bekendgeworden als langdurig ...succesvol burgemeester van München. Het feit dat hij zoveel ervaring ...lokaal politiek vlak heeft, maakt ...t in de ogen van velen de meest ge...ikte kandidaat om de SPD in Berlijn uit het slop te halen.

Er bestaat echter nog steeds geen volledige zekerheid dat Vogel donderdag inderdaad als burgemeester zal worden gekozen. Een gedeelte van de uit elf leden bestaande FDP-fractie in het parlement van West-Berlijn schijnt van mening te zijn dat zelfs hij de crisis in Berlijn niet op kan lossen. Zij zouden daarom een nieuwe regering van CDU en FDP willen in plaats van SPD en FDP. Daarvoor bestaat bij de SPD-FDP-coalitie in Bonn grote angst.

Een ommezwaai in Berlijn van de FDP naar de CDU, betekent welishaar niet een einde van de huidige Westduitse regeringscoalitie, maar de psychologische schade zou zeer groot zijn. Sociaal-democraten en liberalen wantrouwen elkaar namelijk steeds meer, vooral sinds de FDP bij de forse winst bij de laatste bondsdagverkiezingen aanzienlijk zelfbewuster is geworden en de SDP meent dat zij bij de coalitie-onderhandelingen krachtig heeft verloren.



● *Amerikaanse soldaten hangen een welkomstspreuk op.*

Staatssecretaris wil wijziging in examens

DEN HAAG – De cijfers van het schoolonderzoek en het centraal schriftelijk examen bij de examens in het voortgezet onderwijs moeten in de toekomst niet langer worden herleid tot één eindexamencijfer. Dit is een van de wijzigingen die staatssecretaris De Jong van onderwijs voorstelt in een nota over examens in het voortgezet onderwijs. De nota is gisteren bij de Tweede Kamer ingediend. De Jong wil in de toekomst één gemengde eindexamenregeling voor het MAVO en het LBO. De afzonderlijke MAVO- en LBO-diploma's blijven daarnaast voorlopig bestaan, zo schrijft de staatssecretaris.

Het aantal eindexamenvakken moet volgens de plannen van De Jong voor het HAVO en het MAVO van zes naar zeven, bij het LBO wordt examen doen in zeven vakken op den duur mogelijk gemaakt. Een ander voorstel is om leerlingen die niet zijn geslaagd voor het eindexamen HAVO of VWO een certificaat te geven voor de vakken waar zij een voldoende voor behaalden. Dit certificaat moet dan vrijstelling geven van het examen voor de betreffende vakken in het avond- en dag-avondonderwijs.

Kwaliteit

De voorgestelde wijzigingen in het examenbeleid hebben mede tot doel de kwaliteit van het onderwijs te handhaven en waar mogelijk te verbeteren, aldus De Jong in de nota. Een lichte verbreding van het vakkenpakket zal niet gepaard mogen gaan met vermindering van de diepgang in de studie.

Vakbonden woedend

● Vervolg van pag. 1

Vorig jaar maart nog verklaarde de ENKA-leiding namelijk, dat in elk geval de spinnerij voor Breda behouden zou blijven, maar deze afdeling zal nu in zijn geheel worden overgeplaatst naar de ENKA-vestiging in Oberbruch in West-Duitsland. Daar werken nu nog 4200 mensen. Ondanks de overkomst van de Bredase spinnerij zullen in Oberbruch niettemin per saldo 830 arbeidsplaatsen verloren gaan.

De produktie in Oberbruch gaat al vier jaar met groot verlies gepaard. Vorig jaar zat men voor 69 miljoen gulden in de rode cijfers. ENKA-Oberbruch maakt chemische vezels voor de autobandenindustrie. Er werken een onbekend aantal uit Midden- en Zuid-Limburg.

De ENKA-leiding sloot maandag tegenover de bonden niet uit dat ENKA-Breda nog dit jaar wordt gesloten. Met Breda als voorbeeld, spreken de bonden hun afschuw uit over dit „geschuif met produkties". De ENKA-leiding werd verweten ENKA-Breda op te offeren. De bonden zullen zich eerst met hun (kader)leden beraden. Op 2 februari volgt een nieuw gesprek met de raad van bestuur van ENKA. Jan Schermer van de Industriebond FNV en Ger van Os (Unie BLHP) kondigden maandag al tijdens dat gesprek financiële gegevens van de ENKA-leiding te zullen eisen. Dergelijke gegevens ontbreken nu ten enenmale, aldus de bonden.

Andriessen landbouwcommissaris?

BRUSSEL – De mogelijkheid is niet geheel uitgesloten dat de kersverse Nederlandse Europese commissaris, Frans Andriessen, alsnog een andere taak binnen de EG-commissie krijgt. Maar de kans daarop wordt in commissiekringen in Brussel niet erg hoog aangeslagen. Waar het om gaat is of Andriessen wellicht toch nog de landbouwportefeuille gaat beheren.

Die is vrijgekomen na het overlijden (vorige week dinsdag) van de Deen Gundelach. Volgens ingewijden in Brussel zal Andriessen geen neen zeggen als de landbouwportefeuille op hem afkomt, maar hij is niet actief aan het lobbiëren om het landbouwbeleid onder zijn hoede te krijgen.

Een aantal leden van de EG-commissie is van mening dat Andriessen een valabele kandidaat is voor de landbouwportefeuille, zo zegt men in Brussel. Maar het lijkt erop dat juist die commissarissen dat zeggen die ontevreden zijn met de taken die zij op 8 januari toebedeeld kregen en die belang hebben bij een nieuwe verdeling van de portefeuilles binnen de commissie.

Moskou:

Geen chemische wapens

MOSKOU – Het Russische partijblad „Pravda" heeft gisteren gewaarschuwd voor de produktie van nieuwe chemische wapens door de NAVO.

In de afgelopen tijd wordt in een aantal NAVO-landen steeds vaker gepraat over plannen voor grootscheepse produktie van nieuwe chemische wapens. De Russische verwijten richten zich vooral tot de Verenigde Staten en Groot-Brittannië. De verwezenlijking van de plannen zal aanzienlijke hindernissen opwerpen bij de uitwerking van een internationale conventie over een verbod van chemische wapens, en bovendien de spanning op het Europese kontinent verscherpen, aldus het Russische partijblad.

Volgens de Pravda zullen het Pentagon en de NAVO-generaals opnieuw grijpen naar de „veel misbruikte mythe" van een Russische bedreiging, ditmaal op het gebied van de chemische wapens, en zullen zij tegelijkertijd verzwijgen welke gevaren het leven en de gezondheid van miljoenen mensen bedreigen.

SERVICE RUBRIEK

Voor informatie en opgave van advertenties voor deze rubriek... Tel. 045-739384, Helma Engels

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Voor onze goedlopende clubs vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Club Cecile, Rijksweg-Zuid 89 te Sittard tel. 04490-18350. Club Denise, Boschstraat 48 te Maastricht. Tel. 043-50785. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West. Tel. 045-412762.

Wij vragen REPRESENTATIEVE-VROUW voor leidinggevende functie in privé-club. Ervaring niet vereist, wel goede omgangsvormen. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West. Tel. 045-412762 of 045-215876.

Club INTIEM, goed uitziende meisjes gevr. voor privéclub, hoge verdiensten. Tel. 043-51067 of 51040.

Net BUFFETMEISJE gevraagd voor de weekends voor dancing te Heerlen. Tel. 04406-15323 of 045-716922.

Voor dir. gevr. leuke BARMEISJES voor 's middags en 's avonds, beste voorwaarden. 04490-23730.

Mi Amore vraagt nog enkele BARMEISJES voor de middag en/of avond. 04490-19534.

BARMEISJES gevr. voor dir. Mona Lisa Bar 04490-17363. Bellen na 20.00 uur.

GORDIJNNAAISTER voor eerste klas werk gevr. Zonder ruime ervaring onnodig te reflecteren. Thuiswerk. J. Hermans BV, Ganzeweide 69, Heerlen-Noord. 045-212636.

FIRMA JOWEL een bedrijf dat gespecialiseerd is in de huis-aan-huis-verkoop van kwalitatief hoogstaande onderhoudsprodukten in Nederland, België, zoekt nog enkele verkopers, m/v, om tegen een uitzonderlijk hoge verdienste onze prod. van deur tot deur te verkopen. Wij hebben reeds een uitgebreid clienteel waar wij regelmatig koopt en de kwaliteit eruit van ten zeerste waardeert. Goede verkopers verdienen bij ons veel geld. Verder stellen wij een auto van de firma ter beschikking voor hen die hierin aanmerking komen. Tevens 2 ervaren ploegleiders gevraagd voor beschermde rayons provincie Antwerpen. Ook nog enkele part-timers komen bij ons in aanmerking. Geinteresseerden kunnen soll. Burg. Slanghenstraat 6, Hoensbroek, aanm. tussen 14.00-16.00 uur.

BARMEISJES gevraagd om te werken bij. Marian, voorheen Mi-Amore Sittard nu bar Bressere, Tunnelweg 28, Terwinselen-K'rade, tel. 045-416882.

ORKEST gevr. voor carnavalszaterdag liefst duo, br. o.no. VA SPEG LD Valkenburg.

ECHTPAAR gevr. voor buffetwerk voor bar-dancing in het centrum van Heerlen, ervaring niet vereist, tel. 045-320009, b.g.g. 712466.

BABYSIT gevr. voor 2 à 3 dagen in de weekends, tel. 045-320009.

CHARMANTE DAMES gevr. voor privéwerk uit of thuis, zeer goede verdiensten. Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12526.

HULP gevraagd voor onder houden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 / 218532.

Bouwonderneming vraagt TEGELZETTER, zonder goede vakkennis niet soll. Tel. 04490-14878 na 18.00 uur.

Hotel Prinses Juliana te Valkenburg vraagt: nette BUFFETHULP (vr.) max. 21 jaar, werkzaamheden: uitgifte van dranken en koffie, en doorgeven van gerechten aan de bediening (achter de schermen). Middag- en avonddiensten. Tel. sollicitaties uitsluitend tussen 10.00 en 14.00 uur. Telefoon 04406-12244.

Gevr. TAXICHAUFFEURS v. nachtdienst. Pers. melden Dorpstr. 3, Brunssum.

Groot Amerikaans concern vr. voor direct DAMES. Vereist auto - tel. Inl. dag. 17.00-19.00 uur 045-411842.

KANTOORJUFFR. gevr. Moet op de hoogte zijn van loonadm., boekhouding en typewerk, in vaste dienst. Firma Rafram, Steel Construction s.a. ge. bamoc do. brasil. panama, tel. 045-224809.

Schoonmaakbedrijf Csukerda, Limburgiastr. 3 Heerlen zoekt WERKSTERS. Tel. 045-721606 bel na 18 uur.

Ochtendblad De Telegraaf vr. met spoed BEZORGERS, STERS voor diverse wijken in Heerlen. Prima vergoeding. Gratis spaarregeling. Inl. 045-219534.

Gevr. v. bar in Limburg een BUFFETDAME v.d. avond uren. 2 goed uitz. Dardames v.d. middag- en of avonduren. Zeer goede voorw. Vrij vervoer + intern mog. tel. inl. 11.00 tot 12.00 's morgens. tel. 04406-461063.

2 Charmante BARDAMES gevr. voor de avonduren vanaf 19.30 tot 1.00 uur. Franky's saloon Rijksweg 3, Nieuwstadt, tel. 04498-53070, zat en zondag vrij.

Voor DUITSLAND gevr. timmerlieden, metselaars, vlechtershandl. Hoog loon, goede soc. voorz. aanm. alleen op werkdagen tussen 11.00 en 17.00 uur, tel. 080-563215.

Nette goed uitziende BUFFETHULP gevr. voor excl. bar, werktijden, ma. t.m. vr. van 20.00 tot 3.00 uur. Aanmelden na 20.00 uur. Vaesrade 37, Vaesrade.

Gevr. KAPPER of kapster, met salonervaring. Leeftijd plm. 19-20 jr. Br.met referenties, genoten opleiding enz. onder nr. 362 LD Hoensbroek.

Bar La Chandelle vraagt MEISJE tel. 045-214453.

Gevr. betrekkingen

Dakdekkersbedrijf HET ZUIDEN, 10% winterkorting t/m 31 maart '81. Voor al uw zinkwerken, platte of pannendaken, reparaties, vrijblijvende offerte, advies en schriftelijke garantie. Bereikbaar tot 20 uur, tel. 045-216151.

DAKDEKKERSBEDRIJF De Nok, het advies voor al uw daken, platte daken, pannen- en isolatiedaken, shingle daken, reparaties en al uw zinkwerk, hang- en bakgoot, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, Heerlen 045-224459 of Hoensbroek 045-215005.

STUCADOOR kan nog werk aannemen. Tel. 045-459073.

Jan Borgans DAKDEKKERSBEDRIJF voor alle daken, timmerwerk, boeiboorden, dakgoten, dakkapellen, isolatiedakelementen en alle onderhoudswerken. Tel. 045-457961.

Alles in één hand. Bel dan Hans Lips BV, tel. 045-453818 voor al uw timmer- en dakwerk, SPANTEN, dakkapellen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmering, plafonds, wanden, vloeren, kozijnen, interieurbetimmering van winkel, café enz. Alle soorten pannedaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw VOEGWERKEN, uitkappen, oude gevels, nieuwbouw, garages en binnenwerken naar Voegersbedrijf Urff, tel. 045-216575, na 14.00 uur.

Dakdekkersbedrijf M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschot en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

Voor al uw aansl. en rep. aan gas- en WATERSTOESTELLEN, incl. CV en sanitair, tel. 045-213605.

Dakdekkersbedrijf gebr. MARKGRAAF, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Voor alle dakbedekkingen, goot- en zinkwerken met 10% winterkorting tot en met 15 maart 1981. Alle dakmaterialen en grootmaterialen, nu ook voor de d.h.z. Bel voor bestellingen, gratis advies of vrijblijvende offerte, tel. 045-222621. Nachtegaalstraat 39, Heerlen, filiaal Kouvenderstraat 119a, Hoensbroek.

OPENINGSSTUNT. Voor de d.h.z. betonpan f 0,85 incl. BTW, diverse kleuren. Dakdekkersbedrijf gebr. Markgraaf, nu niet alleen uw adres voor dakbedekkingen, dakkapellen, schoorsteenbouw en metselwerken, maar ook centrum voor de d.h.z.-dakbedekkingen. Verhuur van gereedschap en gratis advies. Voor bestellingen, advies of vrijblijvende offerte: Nachtegaalstraat 39, Heerlen, tel. 045-222621, filiaal Kouvenderstraat 119a, te Hoensbroek.

Uw zitmeubels als nieuw gestoffeerd door MEUBELSTOFFEERDERIJ decoration Adri Harreman, tel. 045-723082/724810, Sittarderweg 101, Heerlen.

MAN met bestelauto en telefoon zkt. goede verdiensten, hetzelfde wat. Bel 045-216722.

Wij REPAREREN of onderhouden grondverzetmachines, trilplaten, walsen etc. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 / 218532.

Voor al uw schilder-, stuc- en TEGELWERKEN, nu met hoge winterkorting f 35,-, per man per dag. Handelsonderneming Alvie c.v. Schelsberg 80, Heerlen, tel. 045-720226 of 045-723576.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiotoren, compleet f 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 045-2405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Let op! Erkend Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen alle daken en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817.

Te koop aangeboden

Te k. EETHOEK zwart essen en bielsen eiken tafel. Matheusstr. 13, Heerlerheide.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en event. gespr. betaling.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal, Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occasions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en caravans verhuur op maat. C.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Te k. a.: PARKET, eiken mozaiekparket v.a. f 19,- p. m², eiken lamelparket v.a. f 49,- p. m². Tapijt type velours v.a. f 32,25 p. m². E.P.M. Cv., Groothandelskantoor, Hoolstr. 43, Voerendaal. Tel. 04446-3953.

PIANOREPARATIE en -stemmen. Pianostembedrijf BOK, 045-211549.

Uit gr. voorr. leverb.: 2e h Tul du Nord-Mulder-Nokpannen, TR.TEGELS, mets.-veldbr.st. K.K. Wolter & Zn. BV, H'broek. Tel. 045-212768.

Te k. Oosterse en Perz. TAPIJTEN, in div. soorten en maten. Zeer goedkoop, geen winkel, tel. 04405-2213.

Grenen SCHROTEN reeds geschuurd 8,5 cm breed, f 1,35 p. m. Marantie plint f 1,- p.m. Vloerplanken grenen 22 mm dik, f 1,53 p.m., vloerplanken vuren met visbeks 15 mm, dik f 1,46 p.m. Kinderbalken met pen tijdsvanaf f 6,83 p.m. Kepers 5x5 cm, f 1,92 p.m., idem 5x7 cm f 2,78, p.m., idem 8x10 cm, f 5,92 p.m. panlatten f 0,60 p.m. Tengels f 0,40 p.m. Tevens alle soorten balken, spaanderplaten, dakmaterialen enz. enz. Nieuwe bakstenen 25 ct. p. stuk. Weduwschapholle kant-en-klaar, f 25,- p. stuk. Alle prijzen incl. BTW. Houthandel J. Rinkens, BV, Kerkstraat 149, Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 48, Ubach over Worms.

Partij 2e soort GRINDTEGELS, zeer goedkoop. Economisiestr. 46, Hoensbroek.

Radicale opruiming!! BONTMANTELS - bonthoeden!! Alles moet weg. Volle garantie. Goedkoper kan absoluut niet! De Bontkoning, Hooghusstraat 3, Eindhoven-centr. Tel. 040-447039. Koopavond tot 21.00 uur geopend.

HOUTKACHELS + open haarden nu va. f 299,-. Huisshoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

Ned. MUNTEN, ink., verk., ruil, dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

Te k. a. van particulier laatste nieuwe SPECTRUM-ENCYCLOPEDIE, wegens omstandigheden. Sportprijs. Tel. 043-17669.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, tv-kastje, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel Geleen, tel. 43412.

Restanten VLOERBEDEKKING 400 cm br. van 2 tot 12 lop. mtr. tot 75% korting, grote voorraad karpetten met 20% korting. Unieke sortering stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 16-22, Sittard.

MEUBELEN o.a. eiken en moderne salonkasten, bankstellen, salontafels, kleinmeubelen enz. Betaling in onderling overleg. Inr. mog. Br. m. naam en adres t.v. voldoende. Ond.nr. B 1111 LD Brunssum.

Te k. in het centrum van Heerlen uniek HORECABEDRIJF. Br. o. nr. 2010 LD Heerlen.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek, beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Koopje KEUKENKASTEN, keukenstoelen, tafels en keukenhangkastjes, Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

1 gulden per liter gebr. DIEPVRIEZERS, kast of kist. Z.g.a.n., met garantie, inr. mog. zolang de voorraad strekt. Kosteloos aan huis bezorgd. Tel. 04409-2804.

Te k. WINTERAARDAPPELEN v. Limb. klei, f 0,40 p.ki-lo. Tel. 316122, Melcherstr. 3, Schaesberg.

Te k. navelsinaasappels 3 kg f 4,50; mandarijnen f 2,50 p.kg; witlof 2 kg v. f 2,95; spruiten f 1,- p.kg, p. kist, rode-, witte en boerenkool f 0,85 p.kg, p.kist, bloemkool f 2,25 p.st.; prei f 8,50 p.kist, uien 5 kg v. f 2,-; dikke sla 3 v. f 2,-, tomaten f 2,- p.kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, zilverkast en enkele Perzische tapijten. (Alles als nieuw). Tel. 04750-18902.

ANTIEK: eik. commodes v.a. f 175,-; noten halspiegel (160x100), f 350,-; omaklok f 195,-; rechte eik. kasten v.a. f 850,-; kolenbak f 160,-; Mechelse kakpelkast, f 1850,-; noten Henri Deux-kast, f 1750,-, enz. Ruisstr. 15, Schaesberg, tel. 045-316681.

Buderus C.V.-KETEL aardgas, 135.000 kcal., splinternieuw, f 7692,- te k. voor f 3500,-, afgehaald, in bedrijf te zien. 04490-18462 of 13228.

Te k. aangeb. eiken COMMODE, f 275,-, eiken hangkast f 375,-, eiken tafel f 250,-, olie haard f 50,-, houtkachel f 35,-, cv-oliebrander f 35,-, thonet stoelen f 25,-. Phoenixweg 18, Maastricht, na 17.00 uur.

Te k. SLAGROOMMACHINE, ijsroombewaarder, ijsroommachine, chocolade machine, friteuse met 3 potten. Snackbar Wimpya, Achtmeilaan 9, Maaseik. 09 3211677254.

Betrouwbaar adres voor het kopen van z.g.a.n. ENCYCLOPEDIEN voor minder dan de helft van de nieuwprijs: Larousse Spectrum grote Oosthoek f 1700,-; Summa f 1250,-; 20-delige W.P. f 800,-; 14-delige W.P. f 650,-; 17-delige Oosthoek f 450,-; prijsbreker 16-delige Sesam incl. 3 delen mediatheek en 3 delen technisch f 500,-; Grzimeck f 65,- p.deel, compl. 1000 piek. Geleenstr. 47, Heerlen, tel. 045-715747. Putstr. 6 Sittard.

Te k. MUNTEN „Juliana" incl. album, compl. f 625,-, tel. 045-459604.

Koopje, van part. 2 antieke staande KLOKKEN pracht slagwerk f 1875,- en f 2275,-, tel. 045-419678 na 19.00 uur.

Te k. aangeb. zwaar eiken BANKSTEL, plm. 3 mnd oud, nieuwprijs f 4200,-, nu de helft, zwaar eiken eethoek plm. 3 mnd. oud, nieuwprijs f 3300,-, voor f 1650,-. Tel. 04490-11383.

Te k. FLIPPERKAST Williams juli '76, tel. 045-214341.

Rijwiel Cash & Carry: 20-50% voordeliger. Grote SORTERING, kleine prijzen. 1 jaar schrift. garantie op alle fietsen. Bekende merken o.a. Velamos, Favoriet, Triumph, Holl. merkfietsen. Ook cross- en sportfietsen. Tevens reparatie en onderhoud. Akerstraat 182, Hoensbroek. Tel. 045-217687.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel plus 7 radiatoren compleet f 2500,-, met 2 jaar garantie. Bel voor gratis offerte 04405-2404. Snelle levering en montage mogelijk.

Te k. SPIEGELREFLCAMERA, Pentor super, t.l.m. obj. 35, 50, 135, 500 mm. conv. 2x ring 10, 16, 32 mm. par tas compl. f 475,-. Narcissenssgl. 37, Geleen, 04494-40238.

Te k. 5 EENZITSELEMENTEN, bruin velours, glastafel, i.g.st. Tel. 045-458-2001.

Te k. aangeb. HITACHI stereocombinatieset (tunerverst., draaitafel en cassettereco.) 2x26 W cont. Rozestr. 270, Heerlen, (na 16.00 uur).

Handgeweven VLOERKLEDEN, wol of katoen, ideaal op tegel- parketvloer. Leon Jansen, Kerkstr. 300, Brunssum.

Te k. van part. weg. verh. een steel en TRAPLIFT, in zeer goede staat. Br.ond.nr. S 41 LD Sittard.

Te k. LANGLAUFSKI'S grote maat. Na 18 uur tel. 045-314959.

Te k. prachtige GASHAARD huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet ... Goedkoop Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te k. ONDERDELEN van Honda 750, Deventerstr. 9, na 18.00 uur, Heerlen, tel. 045-722259.

Te k. enkele witte KEUKENHANGKASTJES. Past. Vergegenstr. 8, Kerkrade-W. Tel. 414472.

Te k. teak SLAAPKAMER 1.30 mtr br., m. ombouw, en 1-pers. bed, toiletkast m. spiegel, 2-drs. kast en stoel, 1 gasfornuis. Tel. 454588.

Te k. geloogde eiken TAFEL, 8 hoekig, 1 rotanstoel m. leer, en 1 draaifauteuil m. leer. tel. 417420 na 16.00 uur.

Te k. WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, le kwal., 35 ct per kg f 3,00 wortelen 5 kg f 3,-. Veendrick ing. kasteel Amstenrade.

Te k.a. electrisch FORNUIS met oven Maybaum, afzuigkap, aanrecht met 2 rvs spoelbakken, mengkraan, alles z.g.z.t. Redelijke prijs. J. Dupuis, Breulsweg 2, Wijlre, tel. 04459-1703.

25% korting op alle AANHANGWAGENS in div. soorten en maten. Wij maken ze voor u ook op bestelling. Tel. 04499-1615.

Te k. eiken TAFEL 2 mtr. lang en 6 stoelen. Te bevr. Donatusstraat 54, Nuth.

Opruiming: Eumig Gel. Filmproj. 8 mm-films, 15 mm-films, camera's, toebeh. etc. etc. Jewe-Films Coljnstr. 10, Heerlen, 045-725162 na 18.00 uur.

Te k. KANTELPOORT voor garage 237x212 f 275,-. Bag. Groenseykerstr. 10, Geleen.

Te k. aangeb. WINKELINTERIEUR voor kleding. Inl. tel. 04494-52121.

Te k. driekw. NERTSMANTEL m. bijp. muts, kl. grijs mt. 40, compl. drumstel. br.n.o.t.k. tel. 045-220138. Tuss. 17.00 en 19.00 uur.

Ned. MUNTEN eenmalige aanb. deze week zilv. tientjes, kwal. pr. f 41,-, zi'v. glds. 1967 bijna f.d.c. f 4,-, gld. 1965 f 11,50, bpven f 50,- ink. cent 1980 gratis. Jacmunt, Kant. Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

Mooi eiken BANKSTEL, elektr. keukenbuffet, z.g.a.n., groot wandmeubel (palissander). Rdr. Goswinstr. 8 Brunssum.

Te koop aangeboden

Privé: vraagt te k. GOUDEN en zilveren voorwerpen. Binnen- en buitenlandse munten, sieraden, bestekken enz. GEBRUIKSVOORWERPEN bij ant. waarde. Boven goud- en zilverprijs. Deskundige discr. cont. geld, tel. 045-222203.

Te k. gevr. gebruikte of defecte DIEPVRIEZERS, en koelkasten, tel. 045-225674 b.g.g. 04490-22808.

Inkoop van oud GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen.

Hoogste pr. compt. v. zilv. Ned. munten, GOUD, zilv., m. buitenl. ink., verk. ruil. Dag. v.a. 10.30 uur, Groenstr. 109, Geleen.

ENCYCLOPEDIEËN te k. gevr. alles soorten ook dierenkoekenc. 04406-12875.

Te k. gevr. alle GOUDEN en zilveren voorwerpen. Wij betalen de hoogste prijs en contant geld. Rijksweg Zuid 193, Geleen. Tel. 04494-49872.

Te k. goud en zilver te k. gevr. in elke vorm en toestand teg. de hoogste prijzen, tel. 04490-21472.

Zilveren GULDENS f 5,- rijksd. f 12 50 63 64 f 70,- p.st. tel. 040-113747.

Wij kopen alles, winkelvoorr., INBOEDELS, gashaarden, kaartjes met gegevens, postbus 224, 6430 AE Hoensbroek.

ELPEES en singles te k. gevr. Altijd de hoogste prijs. Wij betalen f 1,50 voor Asterix, Kuifje en soortgelijke strips, verder oude ansichten, goede boeken en encyclopedieen. Geleenstr. 47, Heerlen, tel. 045-715747 Putstr. 6 Sittard.

Te k. gevr. GASHAARD huisjemodel en bankstel. tel. 045-313111.

Te koop gevr. electrische KOOKPLAAT, tel. 045-219674.

Te k. gevr. DONALD DUCKS tot 1970, tel. 045-219674.

GOUD onder garantie hoogste prijs Kant. Jacmunt, Spoorstr. 76, Geleen, 04494-48457.

Te k. gevr. alle gouden en zilveren voorwerpen, gouden en zilveren MUNTEN, kleingoed, antiek, 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

Te huur aangeboden

Te h. 1-pers. gemeub. KAMERS, m. c.v. en gez. gebr. v. hele huis v.a. f 90,- p.wk. Kerkrade-West, na 16.00 uur, tel. 458871.

KAMERS te h. met volledig pension te Hoensbroek. Tel. 045-214804.

1 pers. gemeub. KAMER te h. m. gebr. v. w.c., keuken, douche, water, licht en tel., te Kerkrade, tel. 452128.

Tijdelijk te huur 2-pers. APPARTEMENTEN max. juni 1981, tel. 04406-15177.

KAMERS te huur in Heerlen, voor nette huurders in boerenvorske, rustig gelegen in mooie omgev. Tel. 045-456330 of 410494 of vrijdag na 12.00 uur, 417890.

Te huur mooi eenpersoons gemeubileerde KAMERS, m. gebr. v. bad, keuken en wc te Nieuwenhagen, tel. 045-317215 b.g.g. 04490-10652.

Gemeub. KAMER te huur in centr. Heerlen voor nette alleenst. oudere heer. Tel. 045-711683.

TREEBEEK gem. Amstenrade: appartementen met max. f 129.500,- subsidie. Afhankelijk van belastbaar inkomen bedraagt de maandlast le jaar ca. f 300,-. Inl. 045-220075.

Te k. in OIRSBEEK een gunstig gelegen woon-winkelhuis aan drukke weg. Inhoud ± 1000 m³ en achtertuin van ruim 1500 m² en grote garage. Alles in goede staat van onderhoud. Voor bijna alle doeleinden geschikt. In korte tijd op te leveren. Gelegen en te bevragen A. Bakker, Provincialeweg Zuid 120, 6438 BJ Oirsbeek. Tel. 04492-1483.

Te k. BOUWTERREIN te Nieuwenhagen. Inl. 045-317328.

Te k. op z. korte termijn een goed gelegen disco BAR-DANCING. Zonder enig kapitaal of vereiste papieren onnodig te solliciteren. Br.o.nr. 2014 LD Heerlen.

Te k. WONING met bedrijfsruimte te Oirsbeek. Tel. 04492-1202.

Te koop SCHAESBERG, halfvrijstaand, goed onderhouden woonhuis met garage, 3 slpks., c.v. Prijs f 130.000,- k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop HEERLEN-HEERLERBAAN. Halfvrijstaand, goed onderhouden drive-in woning. Garage, 3 slpks., c.v. Prijs f 124.000,- k.k. Hoge financiering mogelijk. Inl. Troost Assurantiën, Akerstraat 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te huur of te k. aangeb. wegens ziekte ROMA Café-restaurant, Akerstraat 60, Kerkrade, tel. 045-419787, papieren aanwezig.

Heerlen, even buiten de stad (Schaesberg) betaalbaar halfvrijstaand zo goed als nieuw WOONHUIS te koop (1961) met rondom tuin, garage, c.v., geen overtollige luxe wel overdegelijk en beeldschoon gelegen aan groot open plantsoen. Mei vrij f 119.900,- k.k. (Enig eigen geld vereist) Br.o.nr. SH 222 LD Hl.

Te k. KANTOOR m. woonhuis en tuin in centrum Nieuwenhagen. Pr. f 135.000,- k.k. Postbus 224 Geleen.

MAASTRICHT Sint Pieter te huur landhuis met 5 slpk., garage, c.v. voor-, zij- en achtertuin voor 1-2 te aanv., huurpr. f 1250,- per mnd. Inl. J. Bronckers Tongersweg 170 Mstr.

Te huur in centr. HEERLEN en te Spek'heide 1- en 2-pers. gem. kamers met c.v., keuken en douche, bellen tot 20.00 uur. Tel. 712032 na 20 uur 724720.

1-pers. goed gem. KAMER m. c.v., douche, keuken, Pannesheidestr. 1 en 19, Bleijerheide.

Te h. 1-pers gemeub. ZITSLAAPKAMER, m. kitchette, keuken en douche. tel. 250468 of 255810.

Te h. gestoffeerde KAMER Amstenraderweg 112, Hoensbroek, tel. 045-216039.

Kosthuis aangeb. te KERKRADE v. n. Heer met huis, werk. Tel. aanw. Br. o. no. SH 236 LD Hrl.

Te huur gevraagd

Wij zoeken voor onze cliënten WOONRUIMTE door geheel Limburg. Tel. 045-722323.

Te huur gevr. HUIS, LANDHUIS, villa, bungalow etc. voor het uitoefenen van het vrije beroep, Postbus 72, 6300 AB Valkenburg.

Te k. gevr. v. zeer beslist nette dame en kind in nette omg. APPARTEMENT, flat, ben- of bovenwoning voorz. van eigen keuken, douche, toilet en 2 of 3 kamer huur tot f 500,-, omg. Kerkrade/Hrl., tel. 457731.

Te huur gevr. Jong echtp. zkt. ben- of BOVENWONING, huur tot f 500,- incl. tel. 045-416587.

Ruilen

BENEDENFLAT met 4 slpk., woonk., douche geb. nieuw behangen, ruilen tegen eengezinswon. met 4 slpk., of bungalow omg. Geleen-Sittard-Heerlen. 04494-51492.

Onroerend goed

Wilt u uw huis snel verkopen? Bel dan: N.M.W. QUADEN, makelaar-taxateur o.g. Marktstraat 14, Munstergeleen, tel. 04490-19644.

Uw taxatie-opdracht wordt met de meeste zorg en toch snel uitgevoerd. Pickee MAKELAARDIJ BV, Van Iterstonstraat 15, 6372 TT Schaesberg, tel. 045-414819.

Te k. halfvrijstaand WOONHUIS met gas-c.v. Vraagprijs f 105.000,-. Ridder Hoenstr. 152, Hoensbroek.

Te k. in het centrum van Heerlen uniek HORECABEDRIJF. Br. o. nr. 2010 LD Heerlen.

Te huur DRIVE-IN-WONING te Geleen, tel. 045-311926.

Houtworm en BOKTORBESTRIJDING, kosteloze inspectie. Ontsmettingsbedrijf Hallaander. Bestrijding alle ongedierte, Heerlen tel. 045-721398/725073.

Banholt-Mheer, Dalenstraat, te koop ruim WOONHUIS met garage, c.v., en onder meer 4 slaapkamers. Koopprijs f 160.000,- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

Geulle-Moorveld, Rector Thijssenstraat, te koop: riant, goed gelegen en goed onderhouden ruim WOONHUIS met onder meer 4 slaapkamers, garage, c.v. en luxe afwerking. Vraagprijs f 169.000,- k.k. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen b.v., Laanderstraat 27, tel. 045-718330.

BRUNSSUM: te k. in centr. rustig aan plantsoen geh. halfvrijst. woonh. m. gar., z.g.st. Ind.: kelder, woonk., keuken, gang, toil., 3 slpk., badk., zolder. Voor- en gr. achtertuin. Vr.pr. f 159.000,- k.k. Aanv. in overleg. Tel. 045-259088, na 18 u.

Luxe WOONHUIS met stal en buitenmanege, pr. f 189.000,- k.k. Tel. 045-718330.

Te k. vrijst. LANDHUIS te Simpelveld. Ind.: gr. woonk. 50 m2, open keuken, 4 slpk., gar., onderkelderd, tuin en garage. Tot. opp. 650 m2. Vr.pr. f 290.000,-. Inl. 045-417150.

SPAUBEEK Boerenwoning. Op karakteristieke ligging in de kom van Spaubeek met ong. 1500 m2 weiland. Ged. gerenoveerd. Ind.: beg. gr.: hal, twee kamers, eetkeuken, bijkeuken, douchegelegenheid; verd.: 4 slpk. en goed. geschonden zolder. Koopsom f 132.000,- k.k. Inl. LIVAC te Sittard, Brugstr. 19 tel. 04490-10855.

STEIN goed gesitueerde halfvrijst. woning met gar. en ruime tuin (370 m2). Ind.: gang, toilet, gr. woonk. en met open haard (in bloembak (schoon metselwerk) en keuken; verd.: keuken, 2 slpk. met een douchegelegenheid, badk. met bijk., vaste wastafel en tweede toilet, vliezotrap naar bechoten zolder. Prijs inclus. aanwezige stoffering slechts f 132.000,- k.k. Inl. LIVAC Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

Nieuwenhagen HOEKHUIS halfvrijst. L-woonk. en open keuken, 4 slpk., dubbel toilet, douche en v.w., serre en garage. Prijs n.o.t.k. Tel. 045-315287.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschap voor de bouw, steigerbouw, tuinaanleg, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

BAKSTEENSTRIPPEN, 150 verschillende soorten baksteenstrippen. Bijp. bakstenen en hoekstenen e.d. nu vanaf f 18,50 p. m.2. Ook zaterdag geopend. Prepa Decoratie, Hoogeweg 60, Voerendaal, tel. 04446-2294.

DASSEN aanhangwagens te koop en te huur. Dassen, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Vloer- en WANDTEGELS, div. soorten vloer en wandtegels, wandtegels van f 8,- p. 2, tevens verschillende restanten tegen sterk gereduceerde prijzen. v. Hees b.v. Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

BAKSTEENSTRIPPEN aanbieding: diverse restanten uit eigen baksteenzagerij, geel f 10,- p. m², geel-bruin f 12,50, rood-blauw f 15,-, geel -zalm f 15,-, Rood f 15,-, breuk f 20,-. Prijzen per m² uit voorraad leverbaar. Veldbrandstrippen, handvorm rood, geel, grijs, blauw gesmoord en diverse andere soorten. v. Hees B.V. Buizerdweg 6, Ubach over Worms. tel. 045-310511.

Husqvarna en Homelite MOTORZAGEN v.a. f 325,- met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Firma Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen. Tel. 04493-1995.

Wij verhuren BOUWMATERIALEN, Steigers, trilplaten en walsen, compressoren, stroom- en lasagregaten, schaftwagens, bouw- en panneliften, transportbanden, betonmolens, waterpompen, gevelreinigingsmachines, voegkaphamers, heftrucks, motorjapaners etc. Tevens verkoop, onderhoud en reparaties. Hollanders BV, Nijverheidsstr. 20, Hoensbroek, tel. 045-214192 / 218532.

ROLSTEIGERS. Verhuur/verkoop Hollanders B.V., Nijverheidsstraat 20, Hoensbroek, Telefoon 045-214192/218532.

Dieren

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

HONDENKAPPER Esculaap, Willemstraat 50, Heerlen, tel. 045-725468.

Te k. gevr. SLACHTPAARDEN. Heeft u slachtpaarden gr. of kl., dan moet u bij M. Jagers zijn, ook noodslachtingen. Tel. 045-410801.

KUNSTBONT is warm, licht in gebruik en kan ook mooi zijn. Bovendien hoeft er geen dier voor te worden gedood. Dit is een tip van Stichting Dier in Nood Maastricht.

DWERGPOEDELTJES te k. alle kleuren, v. Klein Nulland, Servatiusstr. 40, 045-453264, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. mooie dwerg- en MIDDENSLAGPOEDELTJES in div. kleuren, Tilly Busch, gedipl. trimster, Putstr. 50, Sittard.

PAPEGAAIEN met kooi f 285,-, met spraakgar. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Jap. NACHTEGAAL, man, f 22,50. Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. aangeb. RIJPAARD, Leeuwerweg 17, Nuth, na 18 uur, 's zaterdags de gehele dag.

Te k. Duitse HERDER (teef) 1 jr. oud met pap. en groot hondenhok, met ren. Crombacherstr. 12, Kerkrade-West.

2 RIJPAARDEN te k. Tel. 045-411728.

Goed tehuis gezocht voor prachtige jonge Duitse HERDER, geschikt voor erscherm en bewaking en tamme spreende papegaai, Goedkoop Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Auto's en motoren

Voor SCHOKBREKERS, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S, Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V., Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654 b.g.g. 723487.

Wij kopen uw oude, ook schadeauto's en sloopauto's gevraagd, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen alle luxe en bedrijfsauto's van recente datum. Kontant geld. DONNY KLASSEN B.V., Automobielbedrijf, Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

In- + verkoop. Schade en SLOOPAUTO'S. Autosloperij G. Arnts, Industriestraat 7, Hoensbroek. Tel. 045-220490.

Wilt u goede auto verkopen groot of klein, voor contant geld moet u alleen bij P. JOOSTEN zijn. Schimmerweg 3, M'str., tel. 043-627580.

Te k. gevr. goede AUTO'S, niet te oud, 043-621861.

UITLAAT kapot? Bel voor snelle service 045-725507 of het adres: Auto Sport, Schelsberg 175, Heerlen.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, direct afhalen, Rijksweg 45, M'str., tel. 043-610287. Privé 04408-2173.

Te k. JAGUAR XJ 6 4,2 L '76, aut.airc., new motor, Styleweg 21, Eygelshoven na 18.00 uur.

FORD Taunus 1.6 GL, silver metall., Sunroof, gasinstall., 21.000 km, '79-05, f 9950,-; Simca 1308 GLS, blue metall., 15.000 km, '79-06, f 9850,-; Peugeot 504 GL, rood, schuifdak, '77-06, f 8950,-; Simca Horizon, oranje '78-09, 27.200 km, f 8500,-; Volvo personen- en combinatiewagen. Klijn, Kerkkade 45, Strijthagerweg 123, tel. 045-458000.

Te k. JAGUAR 3.4 XY 6 autom. gas, bwj. '77, kl. bruin, Navolaan 150 of 154 Heerlen.

OPEL Kadett geel '76, Austin Mini Cooper bwj. '75, VW Golf diesel geel '77. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

FORD Taunus 1600 L beige '77, Renault 6 TL beige '78, Opel Kadett bruin '77. Garage Schoenmakers Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

LADA 1500 S bruin '79, Mazda 323 zilvergrijs '79, Peugeot 305 stationcar rood '78. Garage Schoenmakers, Geerweg 33, Sittard, tel. 04490-12814.

CHEVROLET Monza 4 cyl. automaat, '77; Ford 1600 L '76; Ford Escort 1100 '76; Honda Accord, 4-drs., '78, '77; Toyota Carolla 30 coupé, '78; Renault R 14 TL '77; VW Golf L '76; Fiat 128 coupé, 3-drs., '78; Fiat 128, '77; Fiat Mirafiori 131 L, '76; Simca 1307 GLS, '77; Opel Kadett City '77; Opel Ascona 1600, '76; Ford Capri II 1600, '75; Carolla 1200, '73, f 1400,-; Opel Rekord, '73, f 1750,-; Allegro, '75, f 900,-. Inruil en financiering. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Schade- en SPUITWERK, tevens verhuur spuit-, droog- en moffelkabine, ook met spuiter. Kantstr. 1, Ubach over Worms, tel. 312271.

Te koop OPEL Kadett, bwjr. '77, prijs f 4250,-. Diamantstr. 7, Heerlen.

CITROEN GSA X3 '80, tel. 045-457065.

FIAT 127, '78, Citroen GS '78 tel. 045-457065.

RENAULT 6 TL '76, geel. Mitsubishi Lancer 1400 '78, tel. 045-457065.

AUSTIN Mini '73, '76, Renault 5 TS '78; Peugeot 504, '75, leer, tel. 045-457065.

OPEL Ascona met gas '78, VW Golf '76, Simca 1307 '77, Tel. 045-457065.

CITROEN CX 2400 Pallas, bwjr. '77, v.v. LPG, schuifd., vinyltop, geh. nieuw gespoten, metal.groen, inruil en financ. mog. Bel na 18.00 u. voor meer inform. 04450-1480.

Te k. CITROEN GSX, bj. aug. '75, 4-drs., pr. f 3200,-. Tel. 045-414202.

AMI 8 service, '76; Honda Civic, 4-drs., '76. Tel. 045-457065.

Rij nu voor de helft van de benzineprijs met een door ons ingebouwde en gekeurde GASINSTALLATIE vanaf f 12,80 per week. autobedrijf AC Muyres BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916.

Te k. FORD Fiesta, bwj. '77, 50.000 km, tel. 043-610369.

Te k. v. part. w. aansch. bedr. auto PEUGEOT 505 SR met 80 l gasinstall. en trekhaak kmst. 49.130, v. nov. '79, tel. 043-50851 na 18.00 uur en weekend, 043-76856.

Zuinige DATSUN 160 J violet, 4-drs., a.nw. '78, trekh., radio, get. glas, f 6000,-, tel. 13672. In de Camp 15, Broeksittard.

Te k. AUDI 100 GL bwj. '74, f 1000,-, Rdr. Vosstr. 22, Brunssum bij BSV-terr. Tel. 254841.

PEUGEOT 204 bwj. '72, in redelijke staat, f 850,-. Vigonstr. 28, Heerlen.

Talbot-dealer Rob van Ham Auto's BV, De Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met garantie te koop aan: HORIZON 1 S SX autom. '80; Horizon GLS '78 1 3; GL '79 en '78; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 S '79 en '78; Simca 1308 GLS '80, '79, '78 en '77; Simca 1100 LX '77; Simca 1100 ES '76 en '75; Simca Rally 1 1600 ST '77; Datsun Cherry FII '77; Peugeot 304 GL '77; Simca 1100 Spec. '76; Morris Marina '76; Datsun Cherry '72. Inruil en financiering mogelijk. Zaterdags de gehele dag geopend.

American Cars Schimmert. Het adres voor uw nieuwe of gebruikte AMERIKAANSE wagen, tevens alle onderhoud. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

AUDI 100 LS, automaat + gas, kopr 1979; Audi 100 GLS gas, zilver 1978; Audi 100 GLS groen 1976; Audi 80 LS 4-drs. groen 1978; Audi 80 L 2-drs. zilver 1977; Audi 80 LS 4-drs. blauw 1973; Golf diesel groen 1979; Golf diesel groen 1978; Golf diesel blauw 1977; Golf diesel groen 1978; Golf diesel groen 1978; Golf diesel groen 1977; Golf S Demo Auto, oranje 1980; Golf Extra bruin 1978; Golf Extra zilver 1978; Scirocco GT, zilver 1978; Scirocco TS 85 pk zilver 1976; Passat diesel Demo Auto, rood 1980; Jetta Export de luxe rood 1980; Derby CLS Demo Auto, zilver 1980; Derby LS rood 1977; VW bus gr. gesl. met gas 1973. VW Polo Extra geel 1976. Ford Taunus 1600 GL 4-drs. beige 1979. Ford Escort 1600 Sport, oranje 1978. Renault 5 TL oranje 1977. Renault 14 GTL zilver 1979. Mazda 323 de luxe oranje 1978. Peugeot 305 GL beige 1978. Opel Kadett coupé oranje 1978. Opel Ascona 16 S de luxe groen 1978. Autobedrijf F. Klijn, Economiestr. 47, (achter de Hoensbroek, tel. 045-220955.

FORD Taunus 1.6 GL silver metall., Sunroof, gasinstall., 21.000 km, '79-05, f 9950,-; Simca 1308 GLS, blue metall., 15.000 km, '79-06, f 9850,-; Peugeot 504 GL, rood, schuifdak, '78-02, f 11.750,-; Peugeot 504 GL, rood, schuifdak, '77-06, f 8950,-; Simca Horizon, oranje '78-09, 27.200 km, f 8500,-; Volvo personen- en combinatiewagen. Klijn, Kerkrade 45, Strijthagerweg 123, tel. 045-458000.

Let op let op, inruilers van zeer geremmeerde zaak te k. voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk: MERCEDES 280 SE type '76, LPG, sportwielen, airc., radio, trekh., centr. vergr., f 14.750,-; BMW 2800, '75, LPG, f 3750,-; Opel Record '76, Berlinetta, LPG, f 3950,-; Ford 1600 L, '77, LPG, f 2650,-; Mazda 929, '75, coupé, f 2450,-; Mazda 929 '75, f 2350,-; Ascona '74, f 2250,-; Datsun Cherry '75, f 2250,-; Mazda 1300 '75, f 1850,-; Fiat campingbus f 1250,-; Peugeot 604, '77, LPG, f 6750,-; Datsun 180 B '75, f 1950,-; Toyota Mark II '75, f 1950,-, Inruil mog. Garage Schuijlen, Schimmert Chrestr. 7 (Gracht), Kerkrade-W. Laatste str. links voor grensovergang.

Te k. VW 1300, i.z.g.st. Type '72, tel. 045-316721.

V. part. te k. OPEL Manta CC Berlinetta 2000S bwj. sept. '79, 26.000 km, electr. ramen, schuifdak, donkerbl., metall. Pr. f 16.950,-, tel. 045-456827.

AUTO'S te k. ... slist de hoog... schadeauto's ...

Te k. gevr. M. ... onderd. te k. M... Iuwstr. 10, Hrl. ...

Weg. dienstplich... Kadett, koop... sonstr. 18, Nieuw...

Te k. PEUGEOT ... Weg. overcompl... broekerweg 79 ...

MITSUBISHI ... 200 5 bak ... vraagpr. f 3750 ...

Te k. weg. oms... 100 LS Sedan 78 ... kl. metallicblauw ... tra's f 7500,- ...

Te k. PEUGEOT ... 75.000 bwj. '75 ... ke staat, verh... proefrit toegest... trekhaak, cass... trwielen. Tel. 0...

Te k. RENAULT ... km.st. 66.000 ... Vraagpr. f 3950 ... 40a Buchten-Born.

Te k. ONDERDELEN ... delen van Honda ... straat 9, na 18.00 ... tel. 045-722259.

Te k. of te ruil PEUGEOT 400, 8 cyl. LPG ... ist v.nw. ... f 6000,- of ... tom. Tel. 045-4595...

Te k. MITSUBISHI ... halfjaar oud, pr... nieuw prijs 9 ... kapsalon W. Frisch... f 3800,- tel. 256223 ... 257976.

Te k. 2CV4 '73, f ... straat 1, Born.

Te k. van part. ... '75, i.z.g.st., vr... len na 18.00 uur ... 2068.

Te k. OPEL ... f 1650,-. Na 17.00 ... tierstraat 52, Nuth.

Te k. a. MERCEDES ... DELEN, Donatusst... Nuth.

Te k. VW-KEVER ... vraagprijs f 600 ... maelstr. 6, Hrl. na 18 ...

Te k. m. DATSUN ... '74, pr. f 800,- ... derstr. 22, Ubach o...

Garage J. Coenen ... der voll. garan... DES 280 TE '79 ... Special LPG '77 ... ta Berlinetta '79 ... '79, Honda Accord ... Fiesta 1300 S '78 ... tomaat, Opel As... Fiat 131 '77, inruil ... ring tevens uw ... LPG-inbouw. Fr... Koningsbosch. Tel. ...

OPEL Kadett L ... Rekord 1700 '73 f ... ta '73 f 2600,-; Ascona ... f 1950,-; Taunus ... f 2800,-; Taunus ... f 3950,- Taunus '75 ... sat LS '74 f 2300 ... f 3700,-; BMW 200 ... Fiat 131 S '75 f ... Fiat 128 '75 f 3... Special '75 f 2700 ... ta '75 f 2500,-; ... Schaesberg (achter ... straat linksaf. ... 311078.

TOYOTA Corolla ... goedlopend bwj. ... Greenstr. 109 Geleen ...

TOYOTA Corolla ... de luxe i.pr.st. ... '73, pr. f 1950,- ... Tel. 045-... Dr. Vossekuil ... 12.00 uur.

Te k. OPEL Kadett ... in goede auto ... f 925,-. Nic. Beetsem...

Bromfiets...

Te k. nieuwe ... LER cilinder met ... bocht, uitlaat, ... Te bevr. Schip... straat 38, Hoensbr... 18 en 21 uur.

Te k. VESPA ... straat 171, Hoensbr...

Geld en goed

SPAARBEWIJZEN bepalen is ... wordt door ons ... gedaan. Wij ... voll. zekerheid ... randeren wij u ... den hoge ... wikkeling en de ... EMP. CV. Hoo... sterstraat 28 Heerlen...

SPAARBRIEFKOOP ... verzilvert tussen... bijeen tussen de ... waarde à contant ... per computer. ... Adam Apeldoorn... Leeuwarden. ... Heerlen, Uilestraat ... 710801.

Cont. geld. Ned. ... GOUD zilver m... Groenstr. 109, Geleen...

Landbouw...

Cont. geld. NED... goud, zilver mun... Groenstr. 109, Gele...

MOTORZAGEN ... f 1098,-, onder... tenzaaglmp ... vliegveld Beek. ... 3090.

Te k. rode WINTER... LEN 25 kg f 8,-, ... kasteel Amstenr...

Te k. partij gebr... ring schapenweide ... Kellenaer 2, Munst...

Vakantie...

OOSTENRIJK, ... sneeuwzeker skiën ... pt appartement ... f 40,- Tel. 045-...

KIPCARAVANS ... voor Z-Limburg ... mans, Heerenweg ... (caravansterrein ... len-Brunssum)

INDONESIE prijs ... Wij zijn gespec. in ... Verre Oosten. ... 223751.

BUNGALOWS ... zonnen in heel Europa ... zomer en winter ... Van Hulst, Heerlen ... Sittard, Maastricht ...

Te k. CARAVAN ... stalletje, gesch... f 3.500,-, tel. ... 456827.

limburgs dagblad

...e geschiedenis van ...443 dagen gijzeling


● *Na 443 dagen is voor deze 52 mensen eindelijk de dag van de bevrijding aangebroken.*

...nze redactie buitenland

...LEN – De meest ...barende gijze... ...faire is bijna ten ... Na 443 dagen ...n de 52 leden ...het Amerikaanse ...sadepersoneel en ...ie diplomtaten in ...inisterie van bui... ...ndse zaken terug... ...rd naar de Ver... ...e Staten. Maan... ...touwtrekken en ...het lijntje houden ...n plotseling, vlak ...het aantreden van ...euwe Amerikaan... ...resident Ronald ...n, tot een ak... ...tussen de Ver... ...e Staten en Iran.

...t Amerikaanse volk, maar ...het Iraanse volk dat de gijze... ...zo'n enthousiasme begroet... ...veel mee opgeschoten. Iran ...elk geval meteen en deel van ...gen tegoeden terug en de ...nen kunnen het Reagan... ...zonder al te grote frustraties ...reden. Maar voor dat het ...as heeft de hele wereld her... ...ijk in grote spanning ver... ...ver de op hande zijnde afwik...

...ormen van de Amerikaanse ...ade in Teheran door zo'n ...derd Iraanse studenten, 4 no... 1979, kwam voor de tiental... ...rikanen in het gebouw volle... ...verwacht. Ambassadeur Wil... ...ullivan was er niet, hij was ...et in Iran toen de jongelui ...hietend een weg baanden ...veiligheidscordon van Ame... ...e mariniers op het ruim ...ierkante meter grote ambas... ...ein. Wel had de Amerikaan... ...ssadeur zijn thuisfront in ...on herhaaldelijk voorge... ...dat de anti-Amerikaanse ...ning onder grote delen van het ...publiek in een gevaarlijk sta... ...recht was gekomen en had ...raagd om meer bescherming.

...periode van eind 1979 dreigde ...itische revolutie in Iran haar ...eit en elan te verliezen en ...lahs en ayatollahs zweepten ...k in hun preken en toespra... ...tot een grote haat tegen het ...in het algemeen en de Ver... ...Staten in het bijzonder. Wes... ...n deden er in die tijd goed ...ges te dragen in de straten ...eheran met de mededeling ...vank" te zijn. President Carter ...jaar tevoren nog de gehate ...rezen, voorbijgaand aan de ...nden doden in de straten en ...elkamers, de sociale ellende ...corruptie van het regime ...vember 1979 was voor veel in... ...van Teheran een gedenk... ...e dag. Een jaar tevoren had... ...elitetroepen van de sjah een ...d aangericht op de campus ...grote universiteit van Tehe... ...t de moskeeën het belang... ...centrum van de opstand te... ...regime. Ayatollah Chomeini ...n vanuit zijn ballingsoord bij ...al opgeroepen tot een „Jihad" ...oorlog") tegen het regime en ...denking van deze dag lag in ...van studenten en geestelijken. ...ns geloven dat gesneuvelden ...Jihad rechtstreeks ten hemel ...n gedragen en verdienen daar... ...ok de verering die martelaren ...het geloof ten deel valt.

...e vliegen

...ini laat op deze historische ...arom een verklaring versprei... ...arin een en ander met elkaar ...band wordt gebracht en de zo... ...slaagde bezetting van de am... ...e gerechtvaardigd. Na een ...ering aan het bloedbad van ...r eerder zegt Chomeini onder ...„Het is van groot belang onze ...scholieren, studenten en theo... ...studenten met alle middelen te ...steunen in hun strijd tegen de ...igde Staten en Israël, totdat de ...n gedwongen zijn de misdadi... ...uit te leveren...". Na vele om... ...ngen was de verjaagde sjah ...ypte, Marokko, de Bahama's ...xico in de Verenigde Staten ...en het vangen van twee ...in een klap – berechting van ...en vernedering van de VS – ...tot de mogelijkheden te beho...

...hoe groot de schok in Amerika ...was, het uitleveren van de zieke ...aan de scherprechters in Tehe... ...was voor de regering van Carter ...onverteerbare zaak en een dag ...gijzeling klinkt het onomstote... ...neen" uit Washington. De na de ...utie geïnstalleerde regering-Ba... ...d heen en weer geslingerd tus... ...ed- en afkeuringen uit de heili... ...d Chom, waar Chomeini zich ...gevestigd, weigerde nog verder ...erken in een situatie waar de re... ...niet meer kon regeren.



Naast de centrale (voorlopige) regering van Bazargan waren het vooral de „komitehs" die in de wijken, de steden en het leger – doorgaans onder leiding van een moellah – de lakens uitdeelden. In Teheran was daar bovendien de (geheime) Revolutionaire Raad met orthodoxe geestelijken als ayatollah Behesjti die alle regeringsbesluiten overvleugelde en tenslotte nog de almachtige man in Chom zelf. En nu was daar dan ook nog de groep studenten in de ambassade die een buitenlandse politiek onmogelijk maakte. De toenmalige minister van buitenlandse zaken in het kabinet-Bazargan, de huidige president Abdolhassan Bani-Sadr, wordt drie weken na de gijzelingsactie door de geestelijke leiders al snel als te zacht aan de kant gezet en vervangen door Sadegh Ghotbzadeh.

Carter van zijn kant heeft dan alle Iraniërs in de VS zonder geldige papieren het land uitgezet, de Iraanse olieaanvoer gestopt en het wettelijk mogelijk gemaakt alle Iraanse tegoeden bij Amerikaanse banken te bevriezen. Dit laatste als voorzorgsmaatregel om niet betaalde schulden en mogelijke schadeclaimes van familieleden van de gegijzelden te kunnen betalen. Op 20 november wordt zelfs in het openbaar de mogelijkheid geopperd van gewapend ingrijpen in Iran om de gegijzelden te bevrijden.

Belastend

Inmiddels hebben de studenten die de lijn van de imam volgen de imam inderdaad gehoorzaamd na een oproep vanuit Chom om de Amerikaanse vrouwen en negers in de ambassade vrij te laten, maar de overigen als CIA-agenten voor een gerecht aan te klagen. Daarvoor zou voldoende belastend materiaal in het ambassadegebouw zijn aangetroffen, zo melden de studenten in hun dagelijkse communiqué's. Voor het ambassadegebouw verzamelen zich vanaf de dag van de gijzeling, met name op de vrijdag, de islamitische „zondag", grote volksmassa's die hun haat tegen de ex-sjah en zijn Amerikaanse vrienden uitschreeuwen.

De impasse is volledig: de belangrijkste eis, uitlevering van de sjah en zijn gestolen rijkdommen, is voor Carter alleen juridisch al onmogelijk, maar voor de Iraanse leiders niet meer in te slikken zonder het Iraanse volk in grote verlegenheid te brengen. Ghothbradeh in zijn nieuwe rol van meer revolutionaire minister van buitenlandse zaken toont zich toch inschikkelijker dan werd verwacht. Een onafhankelijke internationale commissie zou de misdaden van het sjah-regime moeten onderzoeken, evenals de helpende hand die de Amerikanen hem daarbij steeds hebben geboden. Het uitleveren van de sjah door de VS is dan inmiddels ook niet meer mogelijk, want onder zware druk is de sjah verhuisd naar Panama.

Inschikkelijk

Ook de Verenigde Staten tonen zich begin 1980 tot enige inschikkelijkheid bereid als VN-secretaris-generaal Waldheim zich opwerpt als bemiddelaar tussen de beide landen. Een Amerikaans voorstel in de Veiligheidsraad om een internationale sanctieplicht jegens Iran in te stellen wordt door een veto van de Sovjetunie geblokkeerd. Daadwerkelijke steun van de Europese geallieerden komt voor Carter pas op 17 mei vorig jaar, met economische en diplomatieke sancties.

Op militair gebied is de situatie in de Golf uiterst gespannen geworden nu zowel Iran als de VS hebben gedreigd de doorvoer te zullen blokkeren. Binnen enkele dagen al hadden de Amerikanen twintig oorlogsschepen met 160 gevechtsvliegtuigen in de nabijheid van de Perzische Golf gestationeerd. Algemeen wordt aangenomen dat de armada over atoomwapens beschikt en uit enquêtes is gebleken dat het merendeel van de Amerikaanse burgers voor geweld tegen Iran is indien de gegijzelden iets zou overkomen. De studenten in de ambassade dreigen dat er iets met de gevangenen zal gebeuren als er geweld wordt gebruikt.

Bevrijdingsactie

Hoewel Carter herhaaldelijk zei dat een reddingsoperatie niet tot de mogelijkheden behoorde, omdat daarbij het leven van de gegijzelden groot gevaar zou lopen, waren al vanaf de eerste dagen experts van de Nationale Veiligheidsraad bezig met het ontwerpen van bevrijdingsacties. De Israëli's hadden meteen al aangeboden het huzarenstukje van Entebbe te willen herhalen in Teheran en ook de Westduitse Bijzondere Grenzschutztruppe GSG-9, die met succes gegijzelden uit de handen van Palestijnen in Mogadisjoe bevrijdden, boden advies. Al halverwege november had Carter gekozen voor de mogelijkheden van operatie Blue Light.

In Fort Bragg in Noord-Carolina oefende het Delta Team, ook wel Charlie's Angels genoemd, al maanden op de operatie, toen Carter na Pasen vorig jaar het groene licht gaf. De door Waldheim bijeengebrachte onderzoekscommissie van de Verenigde Naties was stukgelopen op de arrogantie van de studenten in de ambassade. Door de bemoeienis van Chomeini was het de revolutionaire regering niet gelukt de verantwoordelijkheid voor de gegijzelden van de studenten over te nemen. Ook de economische en diplomatieke pressiemiddelen leken weinig uitwerking te hebben in Teheran en bovenal begon het Amerikaanse publiek ongeduldig te worden over de zich voortslepende zaak en taande de populariteit van de president in het verkiezingsjaar.

Gevechten

Een aantal ontwikkelingen in Iran zelf leken een reddingsoperatie een betere kans van slagen te geven dan in de hectische periode van november toen Carter op 11 april tot handelen besloot. De hysterische massabetogingen voor het ambassadegebouw waren verflauwd en ook de bewaking van het ambassadeterrein aan de grote Taleghani-avenue was na het invallen van de duisternis summier – veel van de studenten sliepen 's nachts gewoon thuis. Aan de andere kant werd Teheran opnieuw het toneel van revolutionair geweld. Op de campus van de universiteit werden met vuurwapens gevechten geleverd door linkse studenten en fanatieke moslims, en adviseurs van Carter vreesden in toenemende mate voor de veiligheid van de Amerikanen binnen de ambassadehekken.

Op 24 april verlieten zes Amerikaanse C-130 (Hercules) vliegtuigen een basis in Zuid-Egypte met bestemming „Desert One", een in onbruik geraakt vliegveldje in de Dasht-e-Kefir-woestijn bij het stadje Tabas, ongeveer 300 kilometer ten zuidoosten van Teheran. Bij het vallen van de avond klommen op het vliegdekschip Nimitz de 90 leden van het Blue Light-team in wachtende Sea Stallion-helicopters, die via een lage vlucht de Hercules-toestellen moesten ontmoeten in Desert One. Een vliegtuig met de modernste elektronische apparatuur aan boord vloog rond om de Iraanse radar, voor zover nog in werking, te storen en de Iraanse opperbevelhebber Shadmehr gaf later ook toe niets van het transport te hebben gemerkt.

Zoutwoestijn

Een van de acht helikopters kreeg al snel motorpech en moest in de woestijn worden achtergelaten. Een tweede helikopter kreeg problemen met het kompas en dwaalde twee uur lang rond in een zandstorm voor de piloot besloot terug te keren naar de Nimitz. Twee van de acht waren voor de zekerheid meegestuurd voor het geval er technisch iets mis zou gaan, de reserve was dus al verbruikt. De Hercules-vliegtuigen waren inmiddels al aangekomen maar waren midden in de nacht in de uitgestrekte zoutwoestijn op onvoorziene problemen gestuit toen achtereenvolgens een bus vol passagiers en een tweetal vrachtauto's langskwamen.

Sinds de stad Tabas in 1978 door een aardbeving werd getroffen leefde de resterende 4000 bewoners in tenten en barakken en een dergelijke verstoring van de rust hadden Charlie's Angels niet voorzien. Door het aanvliegen van hulpgoederen naar de aardbeving waren de Amerikanen uitstekend op de hoogte van de situatie in de woestijn en ook de landingsstrip. Ze hadden dus eigenlijk ook moeten weten dat de Iraniërs hier liever 's nachts reisden, omdat de temperatuur dan niet zo ontzettend hoog is. Maar de 44 passagiers werden in een van de Hercules-vliegtuigen gevangen en de bus rijp gemaakt voor de schroothoop. Hetzelfde gebeurde met de grote en de kleine vrachtwagen, maar de chauffeurs hiervan wisten de woenstijn in te vluchten.

Nog maar vijf

Bij het tanken bleek nog een helicopter defect geraakt door de moeilijke tocht, zodat er nog maar vijf over waren. Het plan Blue Light voorzag erin dat minstens zes helikopters met de 90 commando's naar de bergen vlak ten noordoosten van Teheran zouden vliegen om daar het donker af te wachten. Met snelle auto's, ter beschikking gesteld door Iraanse sympathisanten of CIA-agenten, zouden de 90 door de bijna uitgestorven straten naar de ambassade moeten razen, over de ruim twee meter hoge muur heen om de onervaren bezetters met chemische en vuurwapens te overmeesteren.

Op een radiosein zouden voldoende Sea Stallions, waar maximaal 55 personen in kunnen, naar het terrein vliegen om met touwladders alle Amerikanen op te pikken en mee te nemen naar een vliegveldje in de buurt van Teheran. Hier zouden dan weer de Hercules-vliegtuigen staan om soldaten en diplomaten het land uit te vliegen. Maar met vijf helikopters zou een en ander een hachelijk zaak worden, zeker door het grote afvalpercentage, dat nieuwe technische mankementen niet uitsloot. Carter in het Witte Huis liet zich dan ook overtuigen om de hele affaire af te gelasten.

Inferno

De weg terug naar de Nimitz, zo'n 800 km zuidelijker, lag nog open en er leek nog niets ernstigs aan de hand. Maar een klein uurtje later rinkelt bij Jimmy Carter weer de telefoon: een van de Sea Stallions had op weg naar zijn bijtankplaats in het stikkedonker een bocht te scherp genomen en met de grote rotorbladen als messen door een van de wachtende Hercules-vliegtuigen gesneden. De soldaten in het achterstuk van het vliegtuig konden zich nog redden voor alles in lichterlaaie stond, maar de vijf mannen in de cockpit en drie mariniers in de helikopter kwamen in de vlammen om. Vijf anderen, onder wie de helikopterpiloot, liepen brandwonden op.

De munitie aan boord ontbrandde en elk moment dreigden de overige toestellen meegesleept te worden in het inferno. Overste Charles Beckwith besloot de helikopters op te offeren en zo spoedig mogelijk met de vliegtuigen te vertrekken. Zelfs alle geheime documenten bleven achter in de woestijn, tot groot vermaak van de Iraniërs enkele dagen later. Toen de militairen veilig Iran hadden verlaten, nam Carter voor het hele Amerikaanse publiek alle schuld op zich, van de poging en van het falen. Chomeini spreekt bij het horen van de gebeurtenis hel en verdoemenis over de Amerikanen die „met vuur hebben gespeeld".

Uitstel

Dan sterft de ex-sjah in Egypte en moeten er nieuwe eisen worden geformuleerd in Teheran. Chomeiny geeft daartoe opnieuw een aanzet, maar blijft bij zijn besluit dat de Majlis het laatste woord moet hebben. Het Iraanse parlement delegeerde de afwikkeling van de affaire voorlopig aan een speciale commissie, die een beslissing uit bleef stellen totdat in augustus de oorlog met buurland Irak uitbrak. Een aantal staatslieden en parlementariers beseft zich plotseling de ernst van de geïsoleerde situatie waarin het land zich sinds de gijzeling bevindt. Het tot voor kort sterkste militaire land in de wijde omtrek was bijna geheel bewapend door de Verenigde Staten en Engeland. Mede door achterstallig onderhoud en volledig gebrek aan reserveonderdelen moesten de Iraanse troepen terugdeinzen en een groot deel van de olieprovincie Choezestan prijsgeven aan de oprukkende Iraakse tanks van Russische makelij.

Al enkele dagen na het uitbreken van de oorlog kwamen er geruchten in omloop over Iraanse toenaderingspogingen tot de VS. Algerije, dat na het afbreken van alle diplomatieke contacten de Iraanse belangen in de VS behartigde (Zwitserland deed dat voor de VS in Teheran) werd verzocht tussen beide partijen te bemiddelen. Vlak voor Kerst van het afgelopen jaar was er vooral in de Verenigde Staten hoop dat de gegijzelden geen tweede Kerst in de ambassade – of waar de 52 ook maar heengesleept werden – zouden hoeven doorbrengen.

Eisen

Een van de eisen door Chomeiny opgesteld – de plechtige belofte van de VS zich nooit meer te zullen mengen in de interne aangelegenheden van Iran – werd door president Carter min of meer ingewilligd en in Teheran geaccepteerd. Wat er precies is gebeurd met een van de andere eisen, het laten vallen van Amerikaanse eisen tot schadevergoeding wegens het niet nakomen van contracten tussen de beide landen, is nooit helemaal duidelijk geworden en over de resterende twee belangrijkste eisen is nu dan uiteindelijk volledige overeenstemming bereikt. Al is het bedrag dat de Iraniers meteen terugkrijgen van hun destijds bevroren tegoeden bij Amerikaanse banken aanzienlijk kleiner dan werd geëist.

De gegijzelden zijn in elk geval op weg naar huis. Over niet al te lange tijd zullen hun verhalen langzaam op gang komen. Verhalen over de behandeling die ze hebben gekregen van de Iraanse studenten en vervolgens van de regeringsfunctionarissen, van de ontmoetingen met de buitenlandse geestelijken tijdens Kerstmis, van hun hoop en verwachtingen in de afgelopen veertien maanden, die telkens weer de bodem werden ingeslagen. De wereldpolitiek is in ieder geval van een van de neteligste problemen sinds jaren verlost.


● *Een militaire bevrijdingsoperatie liep vast in de woestijn.*

KRUISWERK

Een van de aktiviteiten van het Limburgse Groene Kruis beweegt zich op het gebied van de Voedingsvoorlichting en Dieetadvisering.
In het kader van deze aktiviteit worden afslankcursussen georganiseerd, waarvan een nieuwe cyclus eind januari van start gaat in het werkgebied van de Regionale Vereniging Maastricht e.o.

Wanneer u belangstelling heeft om deel te nemen aan de cursus

samen afslanken

of nader geinformeerd wilt worden, kunt u tijdens kantooruren contact opnemen met:

Regionale Vereniging
Maastricht e.o.
Observantenweg 10
6212 ER Maastricht
Tel. 043-51151

Meubelstoffeerderij **HEIN NAEBERS**
Vakmensen bij uitstek **NUTH**

Voor het opnieuw bekleden van uw meubelen

Donatusstraat 2a, 6361 TR Nuth. 04447-1259

Een breed assortiment in halve maanbrillen bij:

BRILLEN speciaalzaak

P. Hoppenbrouwers

Emmaplein 11
Heerlen.
Telefoon: 711984
Bij de St. Pancratiuskerk t.o. Passage

Voor ziekenfondsleden gelden op recept de gebruikelijke vergoedingen voor montuur en glazen

---

Winteropruiming

Wie brilt moet nu even komen neuzen!

10% **20%** **50% korting** **30%** **40%**

Opruiming van 15 januari tot en met 31 januari 1981.

rinck brillen
Heerlen
Akerstraat 2a+2b, Tel.: 045 - 711456
(ma. van 13.00 tot 18.00 u. open)

TE KOOP

BEEK: appartement met c.v. en 3 slpk., verhuurd. Prijs ƒ 75.000,- k.k.

HEERLEN: (bij centrum) verbouwd woonh. met c.v. kelder en zolder, vr.pr. ƒ 107.000,- k.k.

BRUNSSUM: gerenoveerd vrijkst. woonh. grondopp. 600 m2, vr.pr. ƒ 259.000,- k.k.

SCHINVELD: vrijst. woonh. grote tuin, woonh., 50 m2 Vr.pr. ƒ 175.000,- k.k.

UBACH O. WORMS: bungalow met 4 slpks. Vr.pr. ƒ 235.000,- k.k.

KERKRADE-W.: luxe vrijst woonh. Vr.pr. ƒ 195.000,- k.k.

HEERLEN: halfvrijst. woonh met c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, toilet, living, keuken, berging, 3 slpk., luxe badk. met ligbad, 2e toilet, zolder. Vr.pr. ƒ 159.000,- k.k. Direct te aanvaarden.

SCHAESBERG: halfvrijst. woonh. met c.v. en gar., 4 slpk. Vr.pr. ƒ 139.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: bouwgrond met bouwplan voor twee halfvrijst. woonh. met gar., grondopp 500 m2, prijs ƒ 85.000,-

SCHINVELD: beleggingspand met 8 kamers, huuropbrengst ƒ 17.500,- per jaar. Vr.pr. ƒ 105.000,- k.k.

OBBICHT: (bij Sittard): land. gel. bouwgrond. Opp. 525 m2. Geschikt voor landhuis of boerderij. Prijs ƒ 45.000,-

VAESRADE: riant vrijst. landhuis, bwj. 79, luxe afwerking, 4 slpks., bedrijfs- of hobbyruimte. WIR-premie. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK: Monesveld, bungalow bwj. 73, grondopp. 400 m2 met 3 slpk. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k.

SCHAESBERG: vrijst. landhuis met c.v. aangelegde tuin. Ind. hal (marmer), toilet, living 40 m2 (betegeld), keuken (inbouw), 1e verdieping: 4 slpk. badk. met ligbad, douche, toilet, grote zolder. Perceelopp. 400 m2, het geh. met thermo pane, rolluiken geïsoleerd. In goede staat. Vr.pr. ƒ 378.000,- k.k.

CHÈVREMONT: (K'rade) zeer goed onderh., woonh. met c.v., grote hal, toilet, woonk., 40 m2. keuken, bijkeuken 3 slpks., vaste trap naar zolder, waar nog 2 kamers. Vr.pr. ƒ 119.000,- k.k.

BRUNSSUM: Vogelwikke luxe woonh. met c.v., gar. en mooie tuin, 4 slpk. etc. Het geheel wegens omstandigheden te koop voor ƒ 145.000,- v.o.n.

HOENSBROEK, HEERLERHEIDE, NIEUWENHAGEN: 3 percelen met zeer hoge huuropbrengst tot ƒ 120.000,- per jaar. Prijs n.o.t.k.

STEIN: halfvrijst. woonh. met c.v., gar. (10x4), tuin 700 m2. Ind.: hal, living 40 m2, open haard, aanbouwkeuken, toilet, badk. met ligb., serre met bar, kelder. 1e verd.: 3 slpk. Vr.pr ƒ 129.000,- k.k.

MAASEIK: (België) bungalowtje voor permanente bewoning, vlak bij watersportgebied. Vr.pr. ƒ 32.000,- k.k.

HEERLEN: goed gel. riant landhuis bwj. 80, luxe afwerking. Inl. op ons kantoor over ind. en prijs.

KERKRADE-W: woonh. met goedl. cafetarie/friture met compl. inventaris alleen serieuze gegadigden met contanten contact op te nemen over ind. en prijs.

UBACH O. WORMS: prachtig halfvrijst. woonh. met c.v. en gar. Ind.: kelder, parterre, hal met tegelvloer en toilet. Living met open haard, 4 slpk., badk. met douche. Het geheel in uitstekende staat van onderhoud. Vr.pr. ƒ 149.000,- k.k.

Wij verzorgen uw hypotheek via het Bouwfonds Geleen en de Rijkspostspaarbank. Ook uw fin. verbouwingskredieten, P.L. en verzekeringen. Gunstige rente. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

NOVITAS
ONR. GOED
GRINGELSTRAAT 17
HEERLEN
TEL.:
045-720015/723116
VERZEKERINGEN
HYPOTHEKEN
FINANCIERINGEN

Contacten/clubs

Geheel nieuw! Love à la France, met sweet young GIRLS, 21 en 22. Nu ma.-za. vanaf 14 uur met filmshow, Bockstr. 26, Kerkrade-Holz.

Club privé 18 Breulingstr. 18 M'str. tel. 043-16981 Leuke meisjes aanw., nu ook met video en lifeshow. Van maand. t/m vrijd. 13-24 uur.

043-623416. Daar is sexy Indisch MEISJE, 20 jr. Incl. film. 12.00 tot 23.00 uur.

Standing adres 043-623416. Christa 24 jr., inclusief FILM, 12.00 tot 23.00 uur.

CONTACTBURO Privé voor discrete bemiddeling. Stationsstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Tel. 04492-1616.

Altijd weer iets nieuws!! Bar MONOPOL LM nette jonge mini-meisjes en een super erotiekfilm kunt u verwachten. Openingstijd van maand. tot donderd. van 14.00 tot 1 uur; vrijd. en zaterd. 17 tot 3 uur. Geilenkirchenstrasse 375, Herzogenrath-Merkstein.

Privé bij NATACHA van 15.00 t/m 23.00 uur, tel. 04498-52150.

Gezellig en DISCREET relaxen in ongedwongen sfeer. Ma. t/m vrijd. Tel. 045-415432.

PASCAL, klein en mollig, 19 jr., tel. 045-419071.

Wij zoeken nog één leuk jong MEISJE voor gezellig privéhuis. 045-419071.

MARGO, groot, blond, mollig, 35 jr. 045 419071.

Diversen

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Pierre Boels VERHUURCENTRUM verhuurt bijna alles voor particulier en industrie, machines, steigers, feestbenodigdheden enz. Sittard, tel. 04490-23131.

ORGELS, accordeons en vele andere instrumenten. Altijd leuke aanbiedingen en occassions. Koop vertrouwd met service en garantie! Koop bij Stalmeier Music BV, Hoofdstraat 32, Hoensbroek, tel. 045-214253.

VIDEOSPEELFILMS te huur en te koop. Bioscoopfilms en pornofilms, tel. 043-72538.

BEKENDMAKING: verzekerden, welke van mening zijn via F.J. Mentjens te Sittard verzekerd te zijn, verklaar ik hierbij dat dit niet klopt.

Elektro service Limburg. Uw specialist voor alle Wasautomatenonderdelen. Tevens reparatie van kleuren-TV's, wasautomaten, koelkasten, diepvriezers. Geen voorrijkosten. Elisabethstr. 7-9 Geleen, tel. 04494-42695.

Meubelen STOFFEREN bel of schrijf en wij komen u geheel vrijbl. bezoeken door heel Z.L. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach o. Worms. Tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Voordelige Geldleningen

Wij kunnen alle kredieten snel, diskreet en deskundig verzorgen. Vanzelfsprekend kunt u rekenen op een strikt persoonlijke service.

Hebt u nog een of meer leningen lopen, en u hebt nu geld nodig?
De meeste mensen hebben wel eens eerder geld geleend. U bent dus beslist de enige niet. Vaak zijn deze leningen nog lang niet afbetaald.
Ook dit hoeft geen probleem te zijn. Als er geen achterstanden zijn, kunnen wij alle soorten leningen overnemen.

Voorbeeld:
U hebt 2 leningen lopen. Het totale,saldo is ƒ 17.000,-
Nu hebt u ƒ 7.000,- nodig.
Zonder problemen verstrekken wij u een nieuwe lening van ƒ 24.000,-, met een looptijd naar keuze.

Persoonlijke leningen of kontinu-krediet.
Met een persoonlijke lening hebt u de volledige vrijheid het geld naar eigen inzicht te besteden. Dat kan de aanschaf van een auto zijn, een boot of caravan. Of een verbetering van uw woning. Per maand betaalt u een vast bedrag over de periode die u met ons overeenkomt. U weet precies waar u aan toe bent.

2e en 3e hypotheken zonder notaris- en taxatiekosten.
Probeer de maandbedragen van leningen altijd zo laag mogelijk te houden. Gebruik de waarde van uw huis om grotere bedragen te lenen over een zeer lange periode. Ook bij deze leningen bent u vrij in de besteding van het geleende geld. En de rente is aftrekbaar.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN 96x	60x	48x	KONTINU KREDIET
5.000	-	128,-	149,-	100,-
10.000	180,-	243,-	285,-	200,-
15.000	265,-	359,-	422,-	300,-
20.000	349,-	475,-	559,-	400,-
25.000	433,-	590,-	695,-	500,-
30.000	517,-	706,-	832,-	600,-
40.000	685,-	937,-	1105,-	

Onze aflossingen zijn inklusief rente en kwijtschelding bij overlijden. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuis bezorgd, geen bijkomende kosten.

2e EN 3e HYPOTHEKEN
ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% afsluitkosten	240x	180x	120x	72x
15.000	170,-	191,-	233,-	317,-
20.000	223,-	251,-	307,-	419,-
25.000	276,-	311,-	381,-	520,-
30.000	328,-	370,-	454,-	622,-
35.000	381,-	430,-	528,-	724,-
40.000	434,-	490,-	602,-	825,-

Ook hogere en tussenliggende bedragen mogelijk.

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGS ADVISEURS

Bel afdeling financiële bemiddeling.
Tel. 04754-3535 (10 lijnen)

Financieringskantoor
WOLTHERS
Nieuwe Markt 22, 6101 CT Echt
Geopend van maandag tot en met vrijdag van 8.30 - 19.00 uur. Zaterdag van 10.00 tot 12.00 uur

---

EEN GROTE FABRIEK GING FAILLIET

Wij kochten een grote partij vloerbedekking voor dumpprijzen. Zolang de voorraad strekt. Wees er vlug bij.

Grootpolig **berber vloertapijt** 4 mtr. br. **ƒ 98,-**
Klein polig **berber vloertapijt** 4 mtr. br. **ƒ 89,-**
3 jr. garantie en gratis leggen
12 rollen **Corona vloertapijt** zeer apart, 4 mtr. br. **nu ƒ 39,-**
Diverse **bloemtapijten** 4 mtr. br. **nu ƒ 79,-**
Velours tapijt voor de slaapkamer, div. kleuren **nu ƒ 98,-**
Belt u ons. Wij komen de maat nemen en leggen gratis binnen 1 week.

C.C. KLEBA
te Brunssum, Kerkstraat 306-312, tel. 045-252739
MEUBELBEURS
te Hoensbroek, Akerstraat 248-250, tel. 045-222870

---

4 STERREN LAAGSTROOMVERBRUIK GROTE DIEPVRIESRUIMTE
AEG-LINDE DUBBELDEURS KOELKAST
Met volautomatische ontdooiing en smelt water verdamping. Inhoud totaal 230 liter
BIJ VAN UDEN **649**

NEDERLANDS BESTE SORTERING
Beter dan de zon bruinen van Uden's zonnebanken en zonnehemels!
ƒ 55,- p.m. zonder aanbetaling via p.l.
zonnebank gratis thuisbezorgd volle garantie Stuntprijs **1098**

PHILIPS KOFFIEZETAPPARAAT **59**

NU KLEUR KIJKEN VOOR DE PRIJS VAN ZWART/WIT PORTABLE KLEURENTELEVISIE
Met een 31 cm beeldbuis
BIJ VAN UDEN **698**

PHILIPS KLEURENTELEVISIE MET TELETEKST
Met 66 cm beeldbuis. 29 voorkeurtoetsen, groene knop, afstandsbediening en teletekst ontvangst
BIJ VAN UDEN **3048**

BETAMAX VIDEORECORDER
★ stilstaande beeldweergave. ★ Afstandsbediening voor opnamestop en start. ★ 8 voorkeuze stations en automatische fijnafstemming. ★ Digitale bandteller met „memory" funktie. ★ Opnameduur tot 3 uur en 15 minuten.
BIJ VAN UDEN **1998**

Black & Decker **KRUIMELDIEF**
OPLAADBARE SNOERLOZE HANDSTOFZUIGER
Verbruikt per jaar ƒ 7.50 stroom
BIJ VAN UDEN **89**

NIETS LEUKS OP T.V.?
HUUR DE HOOFDFILM VOOR VANAVOND
OP VIDEOTAPE
VIDEO RENT
Haal uw gratis katalogus

SUPERSTUNT
LUXE GASFORNUIS
Met thermostatische geregelde bakoven. Ovenruit en degelijke pannendrager. Royale bergruimte en voorzien van afdekplaat
BIJ VAN UDEN **598**

ALS BESTE GETEST **Miele**
Nu reeds in voorraad het Miele assortiment voor 1981 wasautomaten, wasdrogers, vaatwasmachines en stofzuigers met 2 jaar garantie
2 JAAR GARANTIE

met Kema Keur
ZANUSSIE-MARYNEN SUPERSMALLE WASAUTOMAAT
Slechts 45 cm smal volautomatisch wassen en centrifugeren. Nooit meer bukken met lader aan de bovenzijde
Adviesprijs 949,-
BIJ VAN UDEN **799**

INDESIT
WASAUTOMAAT
Een degelijke, volautomatische wasautomaat met een kapaciteit van 4.5 kg. Bedieningspaneel en 2-voudig zeepbakje zitten aan de voorkant
BIJ VAN UDEN **498**

SCHNEIDER AUDIO RACK
Type TEAM 20
Met 2 × 18 watt AM/FM loudnesscontrol, cassettedeck met bandteller en VU-meters. Volautomatische platenspeler snaaraandrijving. Kompleet met boxen.
Adviesprijs 1005.
BIJ VAN UDEN **698**

onze topper in 1980 tegen een zeer gunstige prijs
per maand ƒ 50,- via pl zonder aanbetaling
SANSUI SUPERSET SET
Zeer luxe rack met glasdeuren. FM tuner, versterker 2 × 25 watt vermogen. Stereo deck met zeer goede specificaties. 2 snelheden draaitafel. 4 polig sychroon met 2 jaar garantie
Adviesprijs 1806,-
BIJ VAN UDEN **1279**

grote sortering kisten en kasten
AUTOMATISCHE DIEPVRIESKASJES
Mini diepvriezer met groot diepvriesvermogen. Inhoud van 50 liter. Ideaal voor kamerbewoners. Kan ook op vrijwel iedere koelkast geplaatst worden.
Normaal 488,-
BIJ VAN UDEN **399**

SUPERSTUNT
DUITS TOPMERK WASAUTOMAAT
Voorlader met RVS trommel en zeeplade met 3 doseervakken. 2.5 kg spaartoets. Tien zuinige wasprogramma's krijgen iedere was weer schoon en dankzij frontbediening een vrij bovenblad
BIJ VAN UDEN **698**

DEGELIJKE CENTRIFUGE
Met een inhoud van 3 kg
BIJ VAN UDEN **139**

2 jaar garantie
EXCELSIOR STOFZUIGER
Type 8080. Een stoere degelijke stofvreter met alles. Een 850 watt motor automatische snoerhaspel
Adviesprijs 329,-
BIJ VAN UDEN **199**

GROTE KEUZE AEG WASAUTOMATEN
AEG TURNETTE
Inhoud 5 kg. Met individuele programmakeuze en temperatuurkiezer. Speciaal wolwasprogramma
BIJ VAN UDEN **898**

MOBILION
MODULION.MOBILION
Voor stofvrije en zuivere lucht via elektronische weg. Voor woonkamer, caravans, plezierverblijven, enz. Leef voortaan in een gezonde stofvrije omgeving
nieuw
MEER INFORMATIE BIJ VAN UDEN

ELEKTRISCHE DEKEN NU BIJ VAN UDEN 69

Hoensbroek
Hoofdstraat 12
Tel. 045-212655
VAN UDEN
donderdag tot 21.00 uur koopavond
EIGEN TECHNISCHE DIENST
ROYALE PARKEERPLAATS ACHTER DE ZAAK

ISOLATIE WEGWIJZER

P.U.R — STYROFOAM — GLASWOL — FOAM — STEENWOL — TEMPEX

Breng eens een bezoek aan onze toonkamers of maak een afspraak, de openingstijden zijn ma.-wo.-vr. van 9-18 uur, za. 9-14 uur en op di. - en do. van 9-20 uur.

De juiste weg leidt naar...

JAN OPREIJ B.V.
MARGRATEN
RIJKSWEG 63-72 • 6269 AB MARGRATEN • TEL. 04458-1541
1001 bouwmaterialen onder één dak!

Alpha Ciboma groep

LANG-LAUF

Maak van uw langlaufvakantie een zorgeloze vakantie. Begin bij

SPORT TILLEMANS
Rumpenerstraat 31,
Brunssum

Bij Combo Ultra Ruim:

UIT VOORRAAD

Allesbergers voor huis, kantoor en magazijn in vurehout, staal, kunststof

Ruimtescheppers, opbergspecialisten, zó kan je ons noemen, wij bieden een keur van **montabele bergsystemen.** Complete professionele programma's in massief vurehout, staal en staal gecombineerd met vurehout en kunststof.

Aantrekkelijk: de systemen (Wedeka, Elfa, Pas, Sorba) welke op zichzelf al zeer compleet zijn (vele accessoires), zijn daarbij nog goed met elkaar te combineren.

Dokumentatie: laat uw verbeelding werken, vraag onze dokumentatie- en voorraadlijsten, of loop eens binnen en zie het allemaal zelf in een van onze showrooms.

Uit voorraad: bij ons vindt u geen levertijden van één à twee maanden. U kunt in de regel alles direkt meenemen.

Schrijf of bel voor **gratis dokumentatie- en voorraadlijst** naar:

Combo Ultra Ruim

's-Hertogenbosch,	Handelskade 11.	Tel. 073 - 143603
Utrecht,	Adelaarstraat 2.	Tel. 030 - 719389
Eindhoven,	Kruisstraat 136.	Tel. 040 - 449548
Tilburg,	Gasthuisring 40.	Tel. 013 - 353018

PAS — Sorba

Paul van Vliet bereidt zijn nieuwe one-man-show voor

„Bekend zijn heeft niets met de artiest te maken"

...e showpagina-redactie

...– Ruim twee uur pra-...ul van Vliet levert één „Verstandige mensen ...ak nu eerst je studie ... je iets om op terug te ...ee keer de verkeerde ...erug en vallen, zeg ik ...abaretiers zijn door-...t de leuksten thuis. ...helemaal niet, het zijn ...l zorgelijke jongens, ...at ze altijd grappig ...jn en de ernst van de ... goed kennen". Mis-...ch liever advocaat ge-... „Ik heb nooit meer die ...gehad, geen dag, geen ...juridisch denken staat ...van mij af. Ik heb een ...r dicht gedaan en ach-...ur liggen de wetboeken. ... is dat ik nog ongeveer ...n waar het staat".

...mber behoorde de one-man-...daag of morgen" tot het ...maar Paul van Vliet heeft ...981 alweer het Circustheater ...ingen gehuurd. „Volgend ...één seizoen, „10 jaar one-...doen, een half nieuw, half ...mma, waarin ik de hoogte-...n tien jaar samenbundel, ...met nieuwe teksten. Een ...ruggingsprogramma".

...ar lang dezelfde show, 400 ...stellingen, gaat dat niet ... den duur?

...e het zelf schrijft en het een ...how is, kan je alles wat je ...zint bijna dagelijks in je pro-...doen. Dingen die mij verve-...ik eruit en doe er nieuwe ...in. Ik ben niet iemand die ...ummers bewaart voor zijn ...show, zoals sommige colle-...ij, die springen heel econo-... hun materiaal om. Boven-...iedere avond een nieuw pu-... je je realiseert dat het voor ...n een première is, helpt dat ...wondering te houden over je ...ten. Je moet er zelf gein in ...nt dat komt over op het pu-

...et zelf schrijft, is cabaret, ...entertainment een van de ...soonlijke theatervormen, je ...e zoals je bent. Er is ook het ... engagement, je betrokken ... het totale menselijke gebeu-... hele scala van menselijke ... Als je vraagt wat is je bood-...n is dat, hoe simpel het ook ...ken, dat het leven heel erg ... waard is om geprobeerd te ...n dat je je voor honderd pro-... geven om erachter te ko-...et in zich heeft en wat je zelf ...hebt. Ook in deze tijd zijn er ...pectieven, als je je maar inzet. ...genlijk de rode draad".

...f enorm in energie als sleutel ...wat van de grond moet kun-...n, of dat nou in de liefde is of ...atschappelijke positie, in je ...g tot je familie, je vrienden, ..., je land, je huis, je werk, als ...n energie in stopt, gebeurt er ...heb dus geen politieke bood-...ar je na zo'n voorstelling wel ...at voor man je in huis hebt ...op ik".

...r de TV uitgezonden optreden ...enheid van de verloving van ... en Claus bracht de carrière ...l van Vliet in een stroomver-

... ineens een bekende Neder-...maar dat heeft verder niks met ...st te maken. Het moet nog ...ken of je wat je hebt opgeroe-...die ene gelegenheid ook in je ... werk kunt invullen. Die jas ...aus had tot gevolg, dat er een ...tstond tussen wat ik werkelijk kon en de mensen op dat moment van mij verwachtten. Het heeft een paar jaar geduurd, eer ik die kloof had overbrugd. De mensen verwachtten in de zaal dezelfde kick als bij de TV-uitzending. Maar ze kregen een gewoon aardig cabaretprogramma. Als ik opkwam, kreeg ik een enorm applaus, van ha, daar is-ie. Maar na een half uur dachten ze, tja, 't is toch niet zo leuk als toen met die jas".

Kicks

„Het gaat om iedere dag en niet om die uitzonderlijke kicks van TV of eenmalige gebeurtenissen. Dat is hetzelfde met hits maken. Een heel rare wereld waar ik ver vanaf sta. Het is me één keer gebeurd, majoor Kees, met de Sinterklahaas. Ging helemaal buiten mij om, volkomen onverwacht. Het was als een grap opgezet voor een handjevol mensen. Maar er werd een singletje van gemaakt en dat kwam in Toppop. Ik dacht dat eens maar nooit weer. Je wordt voor iedereen Sinterklahaas, hè".

● Waarom wordt iemand cabaretier?

„Je wilt graag spelen, daar begint het mee. Voor een deel is dat natuurlijk best ijdelheid en behoefte aan publiek, een soort erkenning. Een cabaretier is natuurlijk niet ijdeler dan andere mensen, maar hij zoekt erkenning voor een zaal met mensen, wil het applaus meetbaar, in plaats van het door textiel gedoofde schouderklopje. Applaus wil iedereen, huisvrouw, kind, dokter, dominee, pastoor, zwaar geletterd of ongelikt, zeer geleerd of zeer getikt, iedereen zoekt die erkenning".

● *PAUL VAN VLIET*

... energie als sleutel tot alles wat van de grond moet kunnen komen ...

● *WILLEM RUIS*

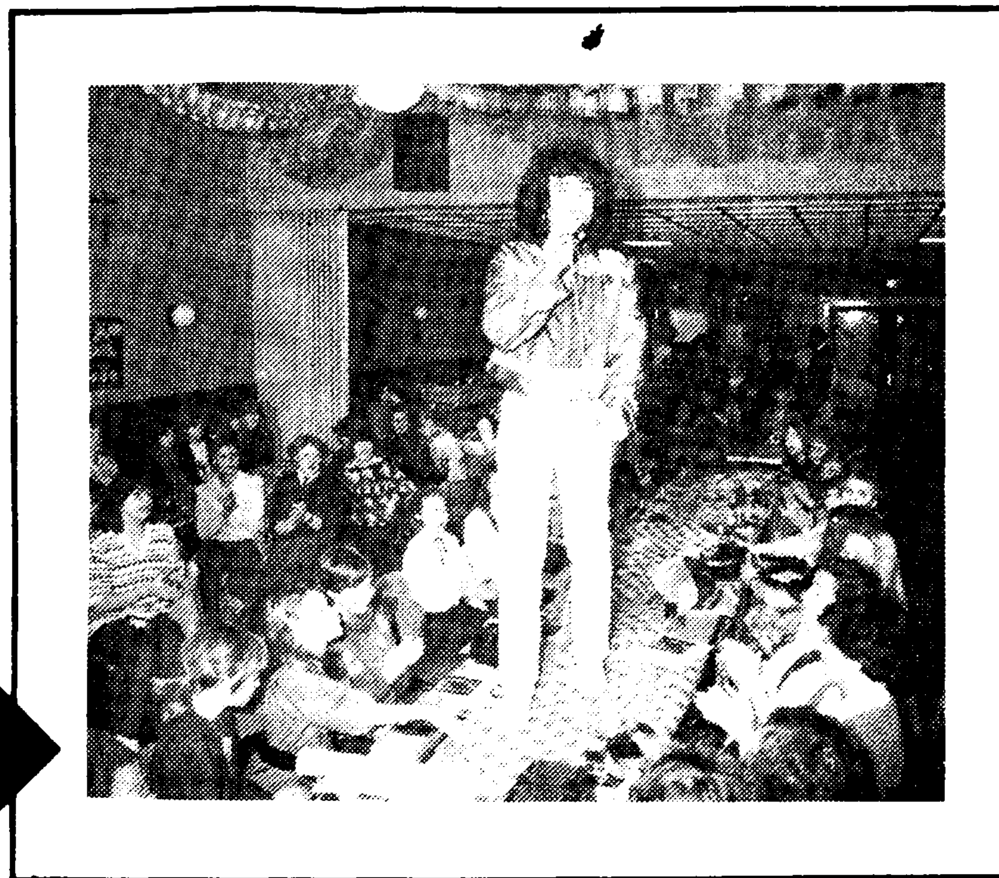
Willem heet nu Wilhelm

...RBRÜCKEN – Na enig taarts-...erk door De Mounties gaan de ...e televisiemakers het vanavond ...r eens proberen met onze Willem ... De kritiek op zijn eerste shows ...niet mis. Het Duitse blad „Hör ...liet zijn lezers in volle pagina-...e aan het woord. Niets bleef er ...de goede Willem over. De Duit-...meiden dat hij beter tussen de ...en bloembollen kon gaan liggen. ...eze dinsdagavond wordt op-...r naar Willem vanaf 20.30 uur op ...land I gekeken. Zullen we hem ...maar voor 'n keertje Wilhelm ...en? Per slot van rekening noe-...n ze Rudi Carrell ook „D'r Rudi". ...wel zoals de Hollander in verbas-...d Duits zei: „Macht kein Flausz

Dennie-schare kwam bijeen

Van onze showpaginaredactie

UBACH OVER WORMS – Dat was nog eens een feest om verder over te dromen. Honderden fans hebben zich in het voorbije weekend in het parochiehuis van Ubach over Worms verzameld om daar de grote jaarlijkse meeting met Dennie Christian mee te maken. Alle eer gold natuurlijk het idool waarvoor men van heinde en verre naar Limburg was afgezakt. Het bestuur van de Benelux-fanclub dat de organisatie voor zijn rekening had genomen zorgde ervoor dat de fans zondag in de late namiddag tevreden naar huis terugkeerden. Handtekeningen werden weggegeven, praatjes gemaakt en natuurlijk liet Dennie ook al zijn kassuccessen horen. Rest nog te vermelden het adres van fanclubleidster Fredine Logister. Dat is Europalaan 345 in Ubach over Worms, telefoon 045-352957.



● *De fans waren ervoor van heinde en verre gekomen: de jaarlijkse fanclubmeeting met Dennie Christian, die zondagmiddag zeer druk werd bezocht in Ubach over Worms*

'Heëlesche Nagt' overdag ten doop gehouden

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 045-739273 / 739274





● *KAPPES met de officiële aanbieding van het eerste exemplaar van „Heëlesche Nagte zint lang" met v.l.n.r. Wim Frijns, opperwinkbuul Herm Adams, prins Wim II, Jos Hahn en Lex Nelissen.*

Van onze showpagina-redactie

HEERLEN – 'n Receptie kan soms net zo lang duren als een „Heerlense nacht!" In elk geval was de receptie van Winkbülle jubileumprins Wim de tweede een zeer geanimeerde en zeer drukbezochte. De Heerlense groep Kappes (voor de gelegenheid zijn dat Wim Frijns, Jos Hahn en Lex Nelissen) liet zich daarbij niet onbetuigd. Het prinselijk gezelschap met opperwinkbuul Herm Adams kreeg het eerste exemplaar van de carnavalsplaat „Heëlesche Nagte zint lang" aangeboden. En die melodie à la Kreuzberger Nächte van de Gebrüder Blattschusz ging er meteen in als koek!

televisie- en radioprogramma's

TELEVISIE

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.00 - 12.00 Schooltelevisie. 10.00 Wat doe je voor de kost. 10.30 Algemene technieken. 11.00 Lief en leed. Eenzaamheid, als in een cirkel gevangen. 11.30 Een beetje veel.
13.00 - 13.05 Journaal voor gehoorgestoorden.
14.30 - 15.00 Schooltelevisie. Wat gebeurt er deze maand. Gehandicapten, mensen net als jij en ik.
17.45 - 18.45 Beëdiging, president Reagan (USA). Rechtstreekse verslag van de inauguratie van Ronald Reagan, de opvolger van Jimmy Carter, tot president van de Verenigde Staten van Noord-Amerika.
19.00 D'r kan nog meer bij. Programma voor de kleuters.
19.10 Tijdsein. Actualiteitenrubriek.
20.30 Van u wil ik zingen. Muziekprogramma. Impressie van een concert dat vorig jaar werd gegeven in de Evenementenhal in Groningen.
21.00 God wil wonen wonen bij de mensen. „Een heilige God". TV-serie rond de bijbelstudies over de verschillende facetten van het christen zijn.
21.25 EO-Aktief. Activiteiten van de EO in de komende weken.
21.37 Journaal.
21.55 Den Haag Vandaag. Politieke informatie.
22.10 Beeldspraak: de taal van Co Westerik. Film over de kunstschilder Co Westerik.
23.00 Journaal.
23.05 Journaal voor gehoorgestoorden.

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

13.00 - 13.05 Journaal voor geboorgestoorden.
17.50 Journaal voor gehoorgestoorden.
17.55 Paspoort. Informatie voor Joegoslavische en Italiaanse werknemers.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.20 Jeugdjournaal.
18.27 Microprocessors. 1 en 2. Les 14.
18.57 Journaal.
18.59 Hotel de witte raaf. „Slaap lekker, oom Govert". Avonturenserie.
19.25 Cum Laude. Spelprogramma onder leiding van Eddy Becker.
20.00 Journaal.
20.27 De verscheurde stad. Ierse serie.
21.20 Hier en Nu. Actualiteitenrubriek.
22.00 Niet te geloven. „Mr. Moon en de Verenigingskerk". Kritische kanttekeningen bij de werkwijzen van geestelijke bewegingen en godsdienstige sekten.
22.50 Mijn verre naaste. TV-serie over het Werelddiakonaat in samenwerking met de Gereformeerde Kerken en de Nederlandse Hervormde Kerk.
23.10 Journaal.
23.15 Journaal voor gehoorgestoorden.

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 Journaal.
10.03 Tot nu toe hebben wij immers altijd alleen maar gewerkt. documentaire
11.30 Gezondheidsmagazine Praxis. „Blinden zien, doven horen".
12.00 Rondblik.
12.25 Contrasten.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.15 Journaal.
15.40 Journaal.
15.45 Festival. Bekroonde industriefilms uit 1980.
16.30 Help, er zit een achter mij achtermij aan. Trucagefilm.
17.05 Bruiloft in de koraalzee. Trucagefilm over een vissenbruiloft.
17.20 ARD-Sport-Extra. Skiën om de wereldbeker. Samenvatting van de slalom (dames) in Crans Montana.
17.50 Journaal.
18.00 Rusalka. Lyrisch sprookje.
18.30 Vlug verteld: Triomfzuil.
18.40 Lachen op recept. Het eindexamen.
19.15 Hier und Heute.
19.45 De grote tijd voor de kleine auto's. Zündapp Janus.
20.00 Journaal.
20.15 Het nieuwe begin met Ronald Reagan. Rechtstreekse uitzending van Washington naar aanleiding van de inauguratie van Ronald Reagan.
20.30 De Willem Ruis Show. Spelprogramma onder leiding van Willem Ruis.
21.15 Panorama. Actualiteitenrubriek.
22.00 Tenspeed & Brown Show. „De zaak van de goedgelovige miljonair". TV-serie.
22.45 Thema's van de dag.
23.15 Tandararei - oh wei. Documentaire over het Duits Cabaret in de jaren 1930-1937.
0.10 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

10.00 Journaal.
10.03 Tot nu toe hebben wij immers altijd alleen maar gewerkt. Documentaire.
11.30 Gezondheidsmagazine Praxis. Blinden zien, doven horen.
12.00 Rondblik.
12.25 Contrasten.
12.55 Persoverzicht.
13.00 - 13.05 Journaal.
16.30 Mozaiek. Magazine voor de oudere generatie.
17.00 Journaal.
17.10 Prairie-Indianen. „Visbuik". TV-serie over het leven van een Indanenstam in de jaren twintig van de vorige eeuw.
17.40 De draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Hans en Ellen Kollmannsberger.
18.20 De roze panter. Tekenfilmavonturen.
19.00 Journaal.
19.30 Londra Chiama Polo Nord. Italiaanse speelfilm uit 1955 van Duilio Coletti met Curd Jürgens, René Deltgen, Albert Lieven en anderen. De Engelse spion Landers is tijdens de tweede wereldoorlog in Nederland gepakt. Overste Bernes belooft hem het leven te redden als hij bereid is een bericht naar Londen over te seinen. Dat bericht komt verkeerd over en voor de ondergrondse verzetsstrijders in Nederland ontstaan grote moeilijkheden.
21.00 Journaal.
21.20 Stenen op de weg en de wil om ze op te ruimen. Filmreportage over een tweeënvijftigjarige zwaargehandicapte vrouw die al zo'n veertig operaties overleefde en met haar geesteskracht wonderen verrichtte.
22.05 Apropos film. Nieuws uit de filmwereld.
22.50 Het meesterwerk. Concert door het Philharmonisch Orchestra in Londen.
23.35 Journaal.

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege. Algebra.
19.00 Klimbim. Eerste optreden van de Klimbim-familie.
19.45 Journaal 3.
20.00 Journaal.
20.15 Spiegel der deelstaten.
21.00 Markt.
21.45 Vragenuurtje. Kijkers in gesprek met Panorama.
22.30 Beroep: vrachtwagenchauffeur.
23.00 Journaal.

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.30 Telecollege II. Algebra.
19.00 Follow me. Curcus Engels.
19.15 Spreekbeurt: de schildklier.
20.05 Vraagteken.
21.20 ■ Lost horizon. Amerikaanse speelfilm uit 1937.

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 Paulus de boskabouter. Voor de kinderen.
18.05 Sesamstraat. Voor de kinderen.
18.35 Open school. Ken uw recht.
19.05 Gastprogramma. Het Humanistisch Verbond.
19.35 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.10 Hitring. Kurt van Eeghem presenteert hits.
21.05 De magere koeien van de Chilluk-koning. Reportage over de Chilluk-koning, een van de laatste absolute heersers in Afrika.
21.05 I.Q. Spelprogramma.
22.25 Basketball. Samenvatting van de wedstrijd Oostende-Partisan Belgrado.
23.00 Journaal.

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

14.00 - 20.10 Zie programma's België (Nederlands I).
20.10 Allemaal beestjes. „Als de jager de passie preekt", film.
20.40 Dandy. Amerikaanse speelfilm uit 1976 onder regie van Jerry Schatzberg met Stockard Channing, Sam Waterston en anderen. De jonge Dandy wordt wegens diefstal gearresteerd. Dank zij haar advocaat komt ze vrij. Maar al spoedig gaat ze weer werken aan een nieuw plan...
22.15 Open school. Bonjour la France.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.45 De toverdoos. Voor de kinderen.
18.15 Zigzag. Spelprogramma.
18.30 Sociaal-economische rubriek.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 Toto.
19.56 Nana. Nieuwe serie. In de hoofdrol Véronique Genest.
20.55 Magazine voor de vrouw.
22.00 Les lumières d'Arthur Rubinstein. TV-serie.
22.55 Journaal.

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

14.00 - 18.30 Zie programma's België (Frans I).
18.30 De Muppet Show. Poppenshow. Te gast: Lena Horne.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.55 Visa pour le monde. Spelprogramma.
21.55 Clap, la fête aux images. Filmprogramma.

RADIO

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

(7.03, 7.30, 8.03 en 8.30 AVRO's Radiojournaal). 9.03 Steunpunt. 9.08 Arbeidsvitaminen. (10.02 De Zandbankshow). 11.02 Hoorspel Désiree. 11.30 Uit is in. 11.45 Rondom twaalf. 13.03 AVRO's Radiojournaal. 13.20 De AVRO-Diligence. 13.55 Beursplein 5. 14.02 De vergulde middenweg. 16.02 13-Speciaal. 16.30 Kom 'ns langs op Slot Zeist. Gast: Jetty Paerl. 18.11 AVRO's Radiojouraal. 18.25 Toppers van toen. 18.55 Extra AVRO's Radiojournaal. 19.02 Natafelen. 19.30 Operettefragmenten uit „Die Czardasfürstin. 20.02 Mon vieux, ma vieille. 20.30 Folk Live. 21.02 Alexanders Nar. Hoorspel. 21.43 Lichte grammofoonmuziek. 22.02 AVRO's Sportpanorama. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 Elpee tuin. 1.02 Groot licht. 5.02/7.00 Truck.

HILVERSUM II
402 m
Na 17 uur ook FM-kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 12.30, 13.00, 17.30, 22.30, 23.55.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.33 Echo. 8.36 Lichte muziek. 8.50 Postbus 900. 9.00 Gymnastiek voor de vrouw. 9.10 Waterstanden. 9.15 Scheepspraat. 9.20 De letter M. 10.30 Ouder worden we allemaal. 11.00 Schoolradio. 11.30 Ratel. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Echo. 13.11 Goal. 13.30 Schoolradio. 14.30 Open School. 15.15 God, hoe heet je ook alweer? 15.30 Geen verboden toegang. 16.30 Babylon. 17.24 Mededelingen. 17.36 Echo. 18.10 Verkenning. 18.20 Na vijven en zessen. 18.50 Zendtijd GPV. 19.00 Wie oren om te horen heeft (3). 19.20 Kruispunt. 20.00 Musiceren als Brugman. 21.15 Spektakel. 22.20 Overweging. 22.40 Zin in muziek. 23.30/23.55 Muziek op het spel.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Gesodemeurders. 8.30 Holland ze zeggen. 10.30 Typisch Jansen. 11.30 VARA's Zoekplaatje. 13.30 Spitsbeeld. 15.30 Popkrant. 16.30 Beton. 18.03 De Avondspits met de Nationale Hitparade. 19.02 Popdonder plus. 21.02 Nashville. 22.02 And all that jazz. 23.02/24.00 Elpee tuin.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 12.00 14.00.

7.02 Capriccio. 9.02 Muzin. 9.30 Van heinde en verre. 10.00 Opus tien tot twaalf. 12.02 Intermezzo. 13.00 De meest verkochte klassieke tien. 13.30 Koren en koprsen. 14.02 De hoge „C." 14.30 Guitariteiten. 15.00 Belcantorium. 17.00 Welzijnsplan. Les 1. 17.3600 Moderne sterrenkunde. Les 3.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 R.O.Z.-Aktueel; 18.10 Wegwijzer. Programma over welzijn en welwezen. Een tentoonstellingencyclus in drie bejaardencentra in Meerssen en Maastricht; 18.50 - 19.00 Informatie voor Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t.m. 17.00 uur op elk half uur, 19.30, 21.30, 23.30.
Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Der Radiomann ist da. 10.30 Da Capo. Helga. 12.00 RTL-12 Uhr mittags. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Die Schlaue Stunde. 17.00 RTL-Radio-Telex. 19.00 RTL-Young. 20.00 RTL-Radio-Skat. 22.00 Country Time. Achim. 23.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00 t.m. 9.00 op elk half uur, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.
Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. Lichte muziek en de juiste tijd. 7.33 Splinternieuws, showeditie. 8.05 Van acht naar tien. Muzikaal programma.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Dag-in, datuit. 10.10 Mattinata. Met orgelintermezzo en Mattinale Spelen (muziekkwis). 12.00 Splinternieuws;. 12.10 Variété van twaalf tot twee.
Brabant: 14.00 Poeskaffee. 14.00-15.00 Rustige lichte muziek met om 15.00-16.00 uur Vraaggesprekken over een figuur uit de Nederlandstalige muziekwereld. Met om 16.00 Splinternieuws; met om 16.10 Lichte muziek.
West-Vlaanderen: 17.00 BRT-2 Focus. 17.15 Nieuwe muziekkroniek. Randinformatie uit diverse muziekgenres. 18.10 Pop op een pitje. Nieuwe platen. 18.50 Sport in West-Vlaanderen. Provinciaal sportnieuws. 19.10 Bij valavond. Poëzie en muziek. 19.53 Vrij-uit - in humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending.
Limburg: 20.00 Mensen, muzen en muziek. (21.00 Splinternieuws). 21.05 Self-service. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

GLASPALEIS SUPERMARKT



VERSE ROOMBOTER
250 GRAM
209

DIEPVRIES KABELJAUW-FILET
ZONDER GRAAT!
400 GRAM
298

BECEL DIEET-MARGARINE
250 GRAM
105

GROTE KRUIMEL-ABRIKOZEN- OF PRUIMENVLAAI
OVERHÉÉÉRLIJK!
525

* GLASPALEIS · MARKT · HEERLEN *

GOUDA'S GLORIE MARGARINE 250 gram + 5½ ct. spaarzegel — **55**

GOUDA'S GLORIE FRITUURVET 250 gram + 5½ spaarzegel — **79**

AKKERGOUD BRUINBROOD Gesneden 800 gram — **169**

PRIMA APPELMOES Literblik — **79**

LASSIE TOVERRIJST 400 gr. pak — **139**

DELMONTE TOMATENPUREE Groot 150 gr. blik — **55**

WITTE REUS
2 KILO KOFFER — **449**

FRISO ZELFRIJZEND BAK- OF CAKEMEEL 500 gramspak — **69**

MAGGIE AROMA De grootste fles no. 5 — **528**

HILLE BESCHUIT 2 grote rollen samen — **125**

VENZ CHOC. HAGELSLAG Melk of puur 400 gr. — **249**

GROLSCH BIER
GROTE BEUGELFLES — **68**

BOTERHAM-ZAKJES 50 stuks — **69**

TAFELAZIJN Geel of wit ¾-literfles — **49**

APPELSTROOP
CANISIUS 450 gr. beker — **99**

SAROMA INSTANT PUDDING Alle smaken - per pak — **45**

K & G THEEZAKJES 20 stuks per doos — **89**

PEPERMUNT 200 gram van 150 voor — **125**

DE ORIGINELE STROOPWAFELS 5 stuks van 125 voor — **99**

LIMBURGSE HOOFDKAAS 250 gram per bakje — **125**

SPECIAAL KOOPJ

JORDAN TANDENBORSTEL — **1**

ZWITSAL TOILETZEEP 2 stukken voor — **1**

VLEES

FILET-KARBONADE 500 gram — **4**

VERSE BRAADWORST 500 gram — **2**

BIEFSTUK TARTAAR 500 gram — **4**

KASSA-KNALLER!
D.E. KOFFIE ROODMERK 250 gram — **31**

EEN KEI IN LAGE PRIJZEN

Deuren niet meer verven!

Alle deuren worden weer als nieuw

voor na

- Passend bij uw interieur
- In vele houtmotieven en effen kleuren
- Voordelig binnen een dag gereed
- Deuren 's morgens gehaald 's avonds gebracht

Gratis advies – *bel meteen voor een afspraak*
Of vraag informatie-materiaal aan

PORTAS®

Alleenvertegenwoordiger voor Maastricht Noord, Meerssen, Elsloo, Spaubeek, Brunssum, Hoensbroek en Heerlen

BT 3-NL PORTAS®

PORTAS VAKBEDRIJF timmerbedrijf Th. van Wel, Hookerweg 4, 6241 NG Bunde
Tel. 043-647833
MISTER PORTAS Deuren-Service-Vakbedrijven in vele plaatsen in Holland

TE HUUR

in het hartje van de stad een riant

etage-appartement

bestaande, onder meer uit grote woonkamer, badkamer, inbouwkeuken en nog drie andere royale vertrekken.
Oppervlakte ruim 100 m2. Ook geschikt voor kantoor en/of praktijk.
Inlichtingen kantoor LD Sittard nr. S 41

Onderwijs

Bij een GRK 81 rijschool slaagt u beslist.

In 10 weken uw RIJBEWIJS onder toeziend oog van vakbekwame/rijksgediplomeerde instructeurs, die het bewijs al vele malen hebben geleverd. Rijksged. autorijschool W. Jutten, Hompertsweg 19, 6371 C-W Schaesberg, tel. 045-311003.

Autorijles?? Natuurlijk bij... DE CENTRALE. *f* 31,- per les. Heerlen, tel. 316236.

GUNSTIG AANBOD

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN.

Geheel VRIJE besteding (óók voor aflossing van andere, duurdere, leningen). Verstrekbaar aan iedereen, ongeacht leeftijd of beroep. Meestal in 1 dag geregeld en in enkele dagen contant ter beschikking.

netto in handen min 1% afsl prov	240 ×	180 ×	120 ×	60 ×
10.000,-	-	130,-	152,-	230,-
15.000,-	-	191,-	228,-	345,-
20.000,-	223,-	251,-	304,-	460,-
25.000,-	276,-	311,-	380,-	575,-
30.000,-	328,-	370,-	454,-	690,-
40.000,-	434,-	490,-	602,-	920,-
50.000,-	603,-	649,-	761,-	1150,-
75.000,-	905,-	973,-	1142,-	1725,-
100.000,-	1207,-	1298,-	1523,-	2300,-

HEEFT U GEEN EIGEN HUIS?

Onze **PERSOONLIJKE LENINGEN** en **KONTINU-KREDIETEN** zijn aan **IEDEREEN** verstrekbaar (mits 21-63 jaar oud en kredietwaardig). Deze leningen zijn desgewenst binnen 2 uur na aanvraag contant te uwer beschikking.
Geheel vrije besteding; óók ter aflossing van andere leningen.

netto in handen	PERSOONLIJKE LENINGEN				KONTINU KREDIET
	96 ×	72 ×	60 ×	36 ×	
5.000,-	-	-	128,-	181,-	100,-
8.000,-	-	-	195,-	281,-	160,-
10.000,-	180,-	215,-	243,-	352,-	200,-
15.000,-	265,-	317,-	359,-	522,-	300,-
20.000,-	349,-	419,-	475,-	692,-	400,-
25.000,-	433,-	520,-	590,-	862,-	500,-
30.000,-	517,-	622,-	706,-	1041,-	600,-
40.000,-	685,-	825,-	937,-	1385,-	-

Overlijdensrisico is gedekt t/m 25.000,-

Alle termijnbedragen zijn afgerond op hele guldens en hierin is zowel rente als aflossing inbegrepen.
Een telefoontje is voldoende. Snel ontvangt u een vrijblijvende offerte.

2081

FINANCIERINGSKANTOOR **MOONEN**

TEL.045-710806
(dagelijks van 9 tot 21 uur).
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN

LID VAN DE NEDERLANDSE VERENIGING VAN FINANCIERINGSADVISEURS nvf
Sinds meer dan 15 jaar vertrouwd en betrouwbaar kredietbemiddelaar.

Ik zie de afrekening van m'n bank en ik roep "wat krijgen we nou."

Ja, daar schrok meneer even van, toen hij de afboeking van zijn privé-rekening zag. Zijn vrouw moest hem er weer aan herinneren: weet je nog, zei ze, we hebben afgesproken, dat die bank op het einde van de maand altijd een zeker bedrag automatisch overboekt naar onze spaarrekening. Dan krijgen we er flink wat meer rente van. En je kan toch gewoon contant opnemen als je wat nodig hebt, zonder dat het je rente kost.

Doen, zei jij nog, als er maar minstens f 1000,- op m'n privé-rekening blijft staan. Okee, zei die bank toen, als er minder op staat, dan boeken we niets over naar sparen. Weet je 't allemaal nog?

O ja, zeidie. Waar ze bij zo'n bank allemaal al niet op letten...



Rabobank
Voor automatische spaarders.

...conomie ...andaag

...ps

...OVEN – Philips Medical Sys... de Engelse Thorn EMI heb... samenwerkingsovereen...sloten, waarbij Philips alle ...are hulpmiddelen van EMI's ...scanner activiteiten heeft ...omen en tevens een exclusief ...aangaat met Thorn EMI dat ...ch op scannergebied gaat ...n. De samenwerking ver... goede positie van Philips op ...d en zal een positief effect ... de toekomstige ontwikke... zegt men in Eindhoven.

...dbrieven (1)

...DAM – Westland-Utrecht ...ekbank heeft de afgifte van ... pct pandbrieven 1980 per ...staakt en is begonnen met de ...an 10,5 pct pandbrieven 1981 ...88 tegen 99 pct (effectief ren... ca. 10.72 pct). De afgifte van ...t brieven '82, '88 en '85 ge...thans tegen 100 pct in plaats ... pct.

...dbrieven (2)

...DAM – De Fries-Groning...potheekbank en de Rabohy...ank hebben per gisteren de ...ers van hun 11 pct pandbrie...en 1981 per '82/'88 resp. '85/...gd van 100,5 pct naar 100 ... afgifte van 10,5 pct pand...gestaakt. De Amro-bank had ... reeds de afgifteprijs van ... pct spaarbrieven 1980 per ...aagd tot 105,20 pct waarin ...de sinds 23 mei 1980 opgelo... van ƒ 67,96 per nominaal ...volgens de bank loopt hier...ectieve rendement op van ... 10,75 procent.

...end (1)

...DAM – De Centrale Suiker ...appij CSM stelt voor om ...t op 30 september jl. afgeslo...jaar 1979/1980 een dividend ...keren van ƒ 3,50 in contanten ...pct in aandelen, naar keus uit ...le agioreserve of de gewone ... Vorig jaar werd ƒ 3,20 uitge... De winst steeg van ƒ 22,6 mil... 1978–1979 naar ƒ 23,9 miljoen ... verslagjaar. In de campagne ... 21 december eindigde werd ... ton bieten verwerkt tegen ... ton het jaar tevoren. De sui...duktie was met 328.000 ton ... hoger dan in 1978.

...idend (2)

...RDAM – Kon. Lucas Bols zal ... een onveranderd interimdi...itkeren van ƒ 1,– per aandeel ... ƒ 10,00 nominaal. Smit Interna... ...le zal de jaarvergadering voor... ...over het afgelopen jaar een di... ...d van ƒ 1,30 per aandeel van ... nominaal uit te keren, tegen ... vorig jaar. Dat is 46 pct van het ...tbare netto-resultaat.

...ren

...RDAM – Nederland heeft in ...anzienlijk minder gespaard ...1979, zo blijkt uit het jaarover...van diverse spaarbanken. Bij ...tal bankken kan men zelfs be... „ontsparen" dan van „sparen" ... Bij de Postgiro-RPS groeide ...ed nog met 1,06 miljard (1979: ... miljard gulden), maar bij de ...nk Rotterdam (spaartekort ... miljoen), Centrumbank (tekort ... miljoen), Bondsspaarbank ... Nederland (tekort ƒ 20,1 mil... Nutsspaarbank West-Neder...kort ƒ 16,5 miljoen) en de Coö...ve Vereniging van Bonds...banken (tekort ƒ 7,6 miljoen) ...de het in een negatief resul...erk teruglopen van het inleg...zag men bij een aantal andere ...n, zoals onder meer bij de ...ank Limburg die in 1979 nog ...paring had van ƒ 43,9 miljoen, ... 1980 nog slechts een van ƒ 7,2 ...n.

...ondkoersen

...ERDAM – In het telefonisch ...verkeer kwamen gisteravond de ...de koersen tot stand (tussen ... de laatste notering van dezelf...).

... 17.20 (17.20)
...lie 209.00-209.80 (209.50)
... 15.40 gb (15.40)
...er 125.50-125.80 (125.70)
... (59.50)

...ud en zilver

...RDAM – Voorlopige noterin... ...januari:
... onbew. 38700-39400, vorige ...750; bew. 36760-40980, vorige ...340.
...: onbew. 967-1070, vorige 980-... ...w. 910-1120, vorige 930-1130.

...vieskoersen

...aanse dollar	2,13	2,23
... pond	5,10	5,40
...he frank (100)	6,60	6,90
...mark (100)	107,00	110,00
...se lire (10.000)	20,75	23,75
...se escudo (100)	3,50	4,10
...se dollar	1,78	1,88
... franc (100)	45,75	48,75
...se franc (100)	118,50	121,50
...e kroon (100)	47,50	50,50
... kroon (100)	40,25	43,25
... kroon (100)	33,50	36,50
... shilling (100)	15,28	15,58
... peseta (100)	2,56	2,86
... drachme (100)	3,95	4,75
...ark (100)	54,50	57,50
...av. dinar (100)	5,95	7,35
...nd	3,90	4,20

VOORZITTER K. v. K. MAASTRICHT:

Internationale ligging veel te weinig benut

MAASTRICHT – Zoals te verwachten viel, heeft ook voorzitter mr. P. Meyer Viol van de Maastrichtse Kamer van Koophandel in zijn nieuwjaarsrede nauwelijks optimisme kunnen laten doorklinken bij het beschouwen van de resultaten en de situatie van het bedrijfsleven in de Maastrichtse regio. Met gunstige uitzondering van de grotere ondernemingen scoorden de kleine bedrijven met minder dan 50 werknemers op alle vlakken vrijwel negatief, zowel ten opzichte van de landelijke als de provinciale situatie. Daarbij komt nog de kanttekening, dat van het totaal aantal werknemers van de ondernemingen in de Maastrichtse regio ongeveer tweederde werkzaam is in bedrijven met minder dan 50 arbeidsplaatsen.

De grootste teruggang voltrok zich in de nijverheid. De metaalsector draaide daarentegen vrij aardig.
De heer Meyer Viol moest opnieuw constateren, dat de kleinere bedrijven te weinig profiteren van hun internationale ligging met als gevolg, dat het percentage van hun omzet achter is gebleven bij dat van de rest van Limburg en Nederland.
Daarnaast plaatste de kamervoorzitter de constatering, dat uitbreidingsinvesteringen van industrieën in het algemeen geen uitbreiding van nieuwe arbeidsplaatsen opleveren en dat de beweringen van onder meer politici als zou „winst" gelijk staan met „werkgelegenheid" misleidend zijn.

Personeelsgebrek

Gaat het ook met de handel in de regio slecht, wat betreft de dienstensector stelde hij vast, dat daar geen sprake meer is van groeiende werkgelegenheid. Als uitzondering kampt de verzorgings- en verplegingssector met een vrij groot gebrek aan personeel. De open arbeidsplaatsen konden niet adequaat worden bezet.

Sprekend over de structurele werkloosheid wierp de kamervoorzitter de vraag op, of deze niet verminderd zou kunnen worden door enerzijds de bereidheid te verhogen om het werk te doen dat nu buitenlandse arbeidskrachten verrichten en anderzijds door zich in brede kring af te vragen, hoe men als werkloze toch zinvol kan blijven funktioneren.
Als voorbeeld van het belemmeren van de industrie in haar bedrijfsvoering noemde hij buiten dat van de Boschpoort de situatie van de Enci, die bij haar investeringsbeleid in grote tijdnood is komen te verkeren als gevolg van het reeds 2½ jaar wachten op een beslissing omtrent de afgraafconcessie voor het Margratenplateau. In het belang van de werkgelegenheid deed hij een dringend beroep op de provincie te helpen met MEC op Randwyck zo spoedig mogelijk van de grond te laten komen en zich wat betreft de financiële onderbouw niet te begeven in een eindeloos afwegen.
Voorts bepleitte hij een aantal voorzieningen voor Cocarde in Valkenburg, waar volgens hem wegens tekort aan financiële middelen roofbouw wordt gepleegd op de leiding, die een organisatorische herstructurering behoeft.

Kritiek

Kritiek leverde Meyer Viol op de winst die lagere overheden op de openbare nutsvoorzieningen maken. Het handhaven van dergelijke inkomensbronnen kwalificeerde hij als een oneigenlijke vorm van belastingheffing.

In zijn nieuwjaarsspeech wees hij voorts onder meer op de mogelijkheid en tevens bij het bedrijfsleven te grote onbekendheid met het benutten van industriële afvalwarmte, waarmee in de regio onder meer de tuinderij en bloemenkwekerij in kassen ontwikkeld zouden kunnen worden.
Fel keerde hij zich tegen de zelfbedieningsgroothandel, die zich als enige afzijdig houdt van de overeenstemming omtrent de toegang tot dit soort bedrijven. De zelfbedieningsgroothandel in zijn algemeenheid heeft een jaarlijkse omzet van zo'n 12 miljard guldens. Het oneigenlijk gebruik door particulieren van dit soort groothandels wordt geschat op 60 procent, hetgeen voor de Limburgse regio een bedrag van minstens 200 miljoen gulden betekent.

„Graag weer steenkolentechnologie"

Energiebeheer op Heerlense HTS

HEERLEN – Aan de Hogere Technische School in Heerlen is maandagmorgen een nieuwe applicatiecursus gestart over energiebeheer waaraan 35 cursisten deelnemen. De bedoeling ervan is om op een zo breed mogelijk front informatie te verschaffen over de verschillende aspecten van het energiebeleid, zo merkte ir. H.B. Velthuis, directeur van de HTS, bij de start van de nieuwe cursus op. Ongeveer 30 specialisten op energiegebied verbonden aan universiteiten, hogescholen, industrieën en overheidsinstellingen, fungeren als docenten.

Twee van hen, prof. dr. W. van Gool, hoogleraar aan de Rijksuniversiteit te Utrecht en lid van de Algemene Energieraad en prof. dr. ir. H.M.L. Dieteren, hoogleraar aan de Economische Hogeschool in Hasselt, voerden het woord.

In verband met het toenemende belang van steenkolen bepleitte prof. Dieteren het introduceren van de specialisatie stenkolentechnologie binnen het studiepakket van de Heerlense HTS. Volgens hem moet daarbij vooral gedacht worden aan verbrandingstechnieken, vergassing van steenkolen, technieken voor opslag en transport, milieubelasting en maatregelen ter voorkoming van schade voor het milieu. Niet aan de oude manier van kolenwinning, zoals die eertijds in Zuid-Limburg werd toegepast. Wel, aldus prof. Dieteren, zou gebruik gemaakt kunnen worden van de in deze regio nog aanwezige kennis en ervaring op het gebied van steenkolen.

Prof. dr. W. van Gool sprak als zijn mening uit, dat er in de media en in veel discussiebijeenkomsten veel te veel aandacht wordt geschonken aan de kernenergie – die maar één procent van alle energieleverantie vertegenwoordigt – zodat de 99 procent uit andere energie niet voldoende ter sprake komt. Er zal een duidelijke relatie moeten worden gelegd tussen energie, economie en milieu, zo betoogde hij. Er valt weinig te bespeuren van energiebesparing: auto's rijden nog altijd veel te hard, in huis worden teveel elektrische apparaten gebruikt en ook in de industrie, waar men steeds méér wil produceren, is er van besparing niets te merken. Hij meende ook, dat men in de politiek een volstrekte chaos heeft gemaakt van het energievraagstuk door rond de kernenergie een soort folklore op te bouwen en de overige energiebronnen uit het oog te verliezen.

Primeur op RAI: Suzuki Alto

Van onze correspondent

HEINENOORD – Licht, compact, wendbaar en ook nog eens zuinig, dat is kenmerkend voor de nieuwe auto van Suzuki, de Alto. Deze auto is de nieuwe mini-wagen uit Japan, die daar al langer op de weg is en hier met de RAI zijn Europese introductie beleeft.

De auto heeft een nieuw ontwikkelde driecilindermotor met een inhoud van 796 cc.

Weer 90 man weg uit textiel

RIJSSEN – Koninklijke Jutespinnerij en Weverij Ter Horst en Co. B.V., staat aan de vooravond van een ingrijpende reorganisatie, die een eind moet maken aan de verliessituatie. Na de reorganisatie zal de onderneming werkgelegenheid bieden aan circa 270 werknemer wat betekent dat 80 à 90 arbeidsplaatsen verloren gaan; voor een groot deel in de spinnerij die wordt gehalveerd. De weverij en de daarmee verbonden afdelingen worden aangepast aan de marktomstandigheden, aldus Ter Horst.

● LONDEN – Deze fraai-ogende machine is de nieuwe Britse racemotor, op de markt gebracht door Waddon Performance Products. De zeer gestroomlijnde fiets is verkrijgbaar met cilinderinhouden van 125 tot 350 cc en kan zowel de beginneling in de racerij een vreugde zijn als de volleerde professional.

Beursoverzicht

Verdeeld begin

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft maandag een enigszins verdeelde stemming te zien gegeven. De animo om zaken te doen was over het algemeen niet groot. Mede doordat de prijs van de Amerikaanse dollar met ongeveer twee cent daalde tot omstreeks ƒ 2,175 ging Koninklijke Olie met ongeveer ƒ 3,50 naar beneden tot krap ƒ 210,–. Van de andere hoofdfondsen waren Hoogovens, Akzo en Philips enkele dubbeltjes lager en trok de koers van Unilever enigszins aan.

Op de obligatiemarkt waren de prijzen iets in herstel. Dinsdag kan, tegen een koers van 99 pct., ingeschreven worden op een 10,75 pct. vijftienjarige obligatielening van ƒ 100 mln. ten laste van Electricité de France. Op de beurs wordt verwacht dat daarna de staat met een emissie komt.
De noteringen van de bankaandelen verschilden weinig met die van vrijdagmiddag. Een uitschieter was ABN, waarvan de notering met een gulden opliep tot ƒ 278.–. De verzekeringsfondsen gaven een licht verdeelde stemming te zien en aandelen KLM tipten even aan de zestig gulpen. Heineken ging enkele dubbeltjes omhoog tot ƒ 54,50. Vast lag Gist-Brocades. De kgsrs steeg met circa twee gulden tot bijna ƒ 53,–. Pakhoed en Ogem noteerden vrijwel onveranderd.
In de scheepvaartsector ging Nedlloyd een gulden vooruit tot ƒ 104,50. Ook Van Ommeren was enkele dubbeltjes hoger, terwijl KNSM onveranderd bleef op ƒ 101,50.
De bouwsector was licht verdeeld. De prijzen van de hypotheekwaarden brokkelden iets af. Daarentegen gingen de uitgevers iets vooruit.
Op de actieve markt zakte de koers van Koninklijke Olie tijdens beurstijd in tot iets onder de ƒ 210. De prijzen van enkele bankaandelen trokken nog wat aan.

Lokaal

In de lokale sector van de beurs gaf KBB een vaste stemming te zien. Na afloop van de eerste periode werd volstaan met het opgeven van een adviesprijs van ƒ 38,–, hetgeen een herstel betekende van bijna vier gulden. Getracht werd in de tweede periode alsnog tot zaken te komen.
Vast in de markt lag ook Leidsche Wol, en op ƒ 124,– beliep de winst ƒ 4,–. Wegener was drie gulden hoger op ƒ 56,– en RSV trok eveneens ƒ 3,– aan tot ƒ 45,–.
Verto ging nog ƒ 1,20 vooruit tot ƒ 24,70. Aandelen Ceteco waren ƒ 2,– hoger op ƒ 126,–. Kluwer ging een gulden vooruit tot ƒ 87,50. CSM reageerde vrijwel niet op de mededeling over de gang van zaken in het afgelopen boekjaar en de uitlatingen ten aanzien van de ontwikkelingen in het lopende boekjaar. De koers ging met tien cent omlaag tot ƒ 67,20.
Ford moest verder achteruit en op ƒ 140,– laten was de prijs met twintig gulden verlaagd. Van Berkel ging ƒ 1,50 terug tot ƒ 49,– laten en Furness verloor een gulden op ƒ 30,60.
Op de Europese optiebeurs bedroeg de omzet op het middaguur 845 contracten. Bij overwegend lagere callpremies ging de belangstelling van de beleggers voornamelijk uit naar Philips en Koninklijke Olie.

Korter werken bij Volkswagen

WOLFSBURG – Volkswagen gaat wegens overproduktie zijn fabriek in Hannover in de eerste helft van dit jaar 25 dagen stilleggen. Er werken daar 22.000 mensen.

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Ahold	72,90	72,00
Akzo	17,20	17,20e
ABN	277,00	278,00
Amev	92,40	92,50
Amro-bank	57,90e	58,20e
Bos Westm.	85,50	84,70
Dordtsche Pr.	263,80	259,70
idem (pref)	258,30	255,20
Elsevier-NDU	143,00	143,50
Ennia	145,50	145,50
FGH	59,00	58,00
Gist Brocades	50,30	52,30
Heineken	54,10	54,00
Heineken Hld.	49,50	50,80
Holl. Betongroep	69,70	69,20
Hoogovens	14,60	14,50
KLM	59,10	59,80
Kon. Olie	213,00	209,80
Nat. Ned.	121,00f	120,90e
Nedlloyd groep	104,50	105,50
Ned. M. Bank	191,80	192,00f
NMB (div. 81)-		183,20
Ogem Holding	9,10f	9,00f
Pakhoed Hold.	38,00	38,00
Pakhoed (cert.)	34,00	34,20
Philips	15,50e	15,50
Robeco	213,00	213,00
Rodamco	109,90	110,10
Rolinco	207,50	208,00
Rorento	118,50	118,50
Unilever	125,00	125,70
Ver Bezit VNU	78,80	79,30
Volker Stevin	26,00	27,00f
Westland U.H.	209,70	210,00

Binnenlandse obligaties

11.50 Ned. 80	104,40	104,80f
10.75 id. 80	101,50	101,30
10.50 Ned. 74	101,00	101,00
10.50 id. 80	99,90	99,80
10.25 id. 80–90	100,10	99,90
10.25 id. 80–87	99,30	99,30
10.00 id. 80	98,20	98,40
9.75 id. 74	95,70	96,00
9.50 id. 76-1	98,70	98,70
9.50 id. 76-2	96,10	96,10
9.50 id. 80-95	94,30	94,10
9.25 id. 79-89	94,40	94,40
9.00 id. 75-1	91,80	91,80
9.00 id. 79-94	91,50	91,50
8.75 id. 75-1	92,70	93,80
8.75 id. 75-2	93,30	93,40
8.75 id. 76-96	91,30	91,30
8.75 id. 79-94	92,30	92,30
8.75 id. 79-89	92,00	91,90f
8.50 id. 75-1	92,60	92,70
8.50 id. 75-2	92,40	92,50
8.50 id. 78-93	89,70	89,70
8.50 id. 78-89	93,90	93,90
8.50 id. 79-89	94,80	94,60
8.25 id. 76-96	88,60	88,70
8.25 id. 77-92	91,10	91,20
8.25 id. 77-93	90,60	90,40
8.25 id. 79-89	90,40	90,40
8.00 id. 69	88,30	88,30
8.00 id. 70-95	89,00	89,00
8.00 id. 71-96	87,10	87,10
8.00 id. 70-1	96,30	96,30
8.00 id. 70-2	95,80	95,80
8.00 id. 70-3	95,60	95,60
8.00 id. 76-91	90,80	91,00
8.00 id. 77-97	87,50	87,60
8.00 id. 77-87	93,70	93,80
8.00 id. 78-88	89,90	90,00
7.75 id. 71-96	85,40	85,50
7.75 id. 73-98	83,80	83,90
7.75 id. 77-97	85,80	85,80
7.75 id. 77-92	88,60	88,70
7.50 id. 69-94	86,40	86,50
7.50 id. 71-96	85,30	85,30
7.50 id. 72-97	83,50	83,50
7.50 id. 78-93	87,80	87,90
7.50 id. 78-88	88,50	88,80
7.50 id. 78-88-2	87,70	87,90
7.50 id. 71-81	99,10	99,10
7.20 id. 72-97	82,10	82,30
7.00 id. 66-1-91	86,10	86,30
7.00 id. 66-2	86,00	86,50
7.00 id. 69-94	85,00	85,00
6.75 id. 78-98	81,00	81,10
6.50 id. 68-1-93	84,30	84,30
6.50 id. 68-2	83,50	83,50
6.50 id. 68-4	82,60	82,60
6.25 id. 66-91	85,30	85,60
6.25 id. 67-92	82,80	83,00
6.00 id. 67-92	83,20	83,20
5.75 id. 65-1-90	85,10	85,10
5.75 id. 65-2	84,90	84,90
5.25 id. 64-1-89	85,40	85,40
5.25 id. 64-2	85,60	85,80
5.00 id. 64-94	80,20	80,30
4.50 id. 58-83	93,60	93,60
4.50 id. 59-89	88,80	88,30
4.50 id. 60-1-85	93,00	93,00
4.50 id. 60-2	84,60	84,60
4.50 id. 63-93	78,20	78,20
4.25 id. 59-84	93,70	93,80
4.25 id. 60-90	83,40	83,40
4.25 id. 61-91	84,00	84,40
4.25 id. 63-1	80,50	80,50
4.25 id. 63-2	78,10	78,10
4.00 id. 61-86	90,40	90,40
4.00 id. 62-92	80,70	81,20
3.75 id. 53-93	80,50	80,50
3.50 id. st. 47	75,00	75,40
3.50 id. 53-83	94,30	94,30

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	79,00b	78,50
8.75 ABN	99,00	98,80
6.75 Amro 73	88,20	88,20
5.50 Amro 8.25	226,00	226,00
8.50 Westm.	91,30	91,30
6.25 Buhr T	100,00	99,00
4.00 Elaion	90,00	90,00
8.75 Elsev.-NDU	76,30	76,30
7.25 Furn. 73	81,50	81,00
5.75 Gist-Br.	94,00	94,80
5.25 Hoogovens	—	74,40
7.25 Kappa 73	—	84,00
8.75 KNSM	94,90	94,70
8.75 KBB	84,00	84,00b
7.75 K.N. Pap.	80,00	79,00
7.25 M'intosh	78,20	78,20
9.00 Meneba	84,00	86,00
7.00 NBM-B	77,00	78,00
7.25 Nederh.	1,25	1,25
7.75 Nutricia	82,00	81,00
8.00 Nijverd.	80,50	80,50
6.50 Océ-Gr.	88,20	88,20
4.75 Philips	85,00	85,25
10.00 Pont	89,50	89,50
7.50 Proost B.	89,00	89,00
6.50 Rolinco	60,50	59,50
6.50 id. 1000	62,50a	60,00
8.00 Sanders	91,20	91,50
8.75 Schuitema	96,90	—
7.00 Slav. Bk.	89,00	89,00
8.75 Stev. Gr.	65,00	67,50
9.00 VMF-St.	59,00a	59,10
8.25 Vih. But	82,00a	80,00
8.50 Volk. Stev. '78	57,50	58,10
7.00 W'have	96,20	96,50
7.00 W'sanen	85,00	85,00
8.75 W.U. Hyp.	93,00b	93,00

Binnenlandse aandelen

ACF	72,40	72,80
ADM-Beheer	143,00	142,00
Amfas	115,20	116,00
Asd. Rubber	3,00e	3,20b
Asd. Rijtuig	134,00	134,50
Ant. Brouw.	180,00b	180,00b
Ant. Verf.	176,00	175,00
Asselberg	80,50	80,50
Ass. St. R'dam	76,00	76,50
Audet	83,00	84,50
Aut. Ind. Rt.	950,00	1000,00
Ballast-N.	66,50	65,50
Bam	33,10	33,20
Batenburg	391,00	388,00
Beek van	44,50	46,50
Beers	92,50	94,00
Begemann	77,00	77,50
Belindo	288,00	288,00
Bergoss	17,20	17,20
Berkl.P	50,50	49,00a
Blydenst. C.	230,00	231,00
Boer Druk	103,00	106,20
Bols	56,90	56,40
Borsumij W.	205,20	205,00
Braat Bouw	140,50	140,50
Bredero VG	173,00	—
id. cert.	170,00	169,00
Bredero VB	215,50	215,00
id. cert.	215,00e	215,00
Buhrm. Tett.	57,30	57,60
Cal. hold. NV	29,70	30,50
Calvé-D. cert.	169,50	170,50e
id. 6 pct. cert.	1285,00	1285,00
Centr. Suik.	67,40	67,20
id. cert.	67,30	67,10f
Ceteco	124,00	126,00
id. cert.	124,00	126,00
Chamotte	11,30	10,90
Cindu-Key	14,60	14,80
Claimindo	272,50	272,50
Deli mij.	68,00	69,50
Dessaux	44,20	44,10
Dikkers	14,80	14,50
Dorp en co.	109,50	105,00
Duiker App.	66,00	65,00e
Econosto	27,30	28,00
Emba	126,00	132,00
Eriks	70,50	70,50
Fokker	38,00	38,00
Ford Auto	160,00a	—
Furness	31,60	31,00
Gamma H.	27,70e	28,30
id. 5 pct.	14,10	14,60
Gel. Delft c.	415,00	400,00a
Gelder cert.	8,80	9,20
Geld. Tram	—	—
Gerofabr.	33,50	33,50
Giessen	147,00	150,00
Goudsmit	46,00	45,00e
Grasso	70,50	70,50
Hagemeijer	29,50	29,80
Hero Cons.	—	—
Hoek's Mach.	51,00e	52,60e
NV Holdoh.	273,00	270,00
Holec	52,50	53,50
HAL Trust	113,00	114,80
Holl. Kloos	125,00	125,00
Hunter Douglas	10,50e	11,50
HVA Mijen crt.	31,50	32,00
ICV	67,80	66,80
Ind. Maatsch.	190,00	191,00
IBB Kondor	87,50	88,00
Internat. M.	16,10	16,00
Inventum	—	820,00b
Kempen B.	46,00	46,50
Klene S.	275,00	270,00f
Kluwer	86,50	87,00
KBB	36,20	—
id. cert.	34,20	38,00
id. 6 cum.	—	10,10
KNP	20,40	20,60
KNSM	101,50	101,80
Krasnap.	77,50	79,00
Kwatta	9,30	10,00b
Landre Gl.	147,00	150,50
Leids Wol.	120,00e	124,00e
Macintosh	35,00	35,00
Maxw. Petr.	245,00	242,50
Meneba	32,60	32,50
Metaverpa	—	1150,00a
MHV A'dam	25,00	25,00
Moeara En.	418,00	415,00
id. 1-10	5300,00	5250,00
id. 1-4	1080,00	1100,00
Mulder	600,00	600,00
Mijnb. W.	370,00	380,00
Naarden	18,10	18,30
Naeff	92,00b	—
Nagron	24,80	23,60
NBM-Bouw	11,40	11,50
Nedap	110,00	—
Ned. Crediet	49,10	49,00f
NEFIT	1120,00	1120,00
Ned. SHB	187,00	186,80
Ned. Springst.	4430,00	4430,00
Nierstrasz	700,00	700,00
Norit	64,50	64,50
Nutricia GB	38,60	38,60
Nijverdal	20,00	20,00
Océ-Gr.	95,70	96,10e
van Ommeren	30,80	31,70f
Orenstein	160,00	160,00
Otra	67,00	67,00f
Palembang	114,00	114,00
Palthe	19,60	20,00
Pont Hout	65,00	65,00
Porcel Fles	185,00	180,00
Proost en Br.	80,50	81,00
Rademakers	235,00	255,00
Ravast NV	14,60	14,50e
Reesink	204,00e	207,00e
Reeuwijk	—	—
Riva	281,00	285,00
id. cert.	250,50	255,00b
Rohte en Jisk	52,00	52,00
Rommenholl.	290,00	290,00
Rijn-Schelde	42,00	45,00
Sanders	109,00	111,00
Sarakreek	67,00	67,00
Schev. Expl.	1,07	1,07
Schlumberger	1275,00	1265,00
Schokbeton	311,00	311,00
Schuitema	90,20	91,30
Schuppen	110,00e	115,00b
Schuttersv.	51,00	52,00
Slavenb. Bnk.	187,80	187,00
Smit Intern.	41,00e	41,00
Telegraaf	62,50	62,10
Textiel Tw.	39,50	39,00
Tilb. Hyp.bk.	135,00	135,00
Tw. Kabel h.	198,00	198,00
Ubbink	86,00	85,10
Unikap	120,60	119,60
Ver. Glasf.	92,00	94,50
VMF-Stork	29,30	29,90
Verto cert.	23,50	23,80
Vihamij Butt	24,50	25,50
VRG Gem. Bez.	35,00	34,50
Wegener cert.	53,00	56,00
Wessanen	49,00	49,00
Wyers	19,80	19,20
Wijk en Her	147,00	147,50

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	14,00	14,20
Am. express	41,65	42,20
Am. Motors	4,20	4,10
Am. Tel.&Tel.	49,45	50,60
Asarco	39,40	39,60
Atl. Richf.	64,50	64,20
Beth. Steel	25,10	25,10
Boeing Comp.	42,50	43,30
Burroughs	51,00	50,70
Citicorp.	23,20	23,30
Cities Serv.	48,20	47,70
Colgate	—	15,10
Control Data	66,60	67,00
Down Chemical	34,20	34,20
Du Pont	43,90	43,50
Eastman Kodak	71,35	70,70
Exxon Corp.	80,25	80,25
Fluor Corp.	55,40	57,00
Ford Motor	20,10	20,20
General Electr.	61,50	61,35
General Motors	45,40	45,70
Getty Oil	91,00	91,50
Gillette	—	29,70
Gulf Oil	—	43,70
IBM	66,50	67,60
Intern. Flavor	21,80	21,70
Intern. Paper	43,00	42,80
Intern. Tel&Tel	30,50	30,40
Kennecott	26,40	26,40
Litton Ind.	—	80,70
Lockh. Aircraft	31,25	32,00
LTV Corp.	18,10	18,80
Mobil Oil	81,50	82,40
North Am. Phil.	42,00	40,50
Occ. Petr. Corp.	33,10	33,30
Pepsico	29,10	29,10
Philip Morris	48,10	47,50
Philips Petrol.	—	58,00
Polaroid Corp.	24,25	24,40
Quaker Oats	—	—
RCA	29,80	29,60
Rep. Steel	23,50	23,20
Schlumberger	117,00	116,75
Sears Roebuck	15,50	15,30
Shell Oil	53,70	54,15
Sperry Rand	61,25	61,60
Stand. Oil of Cal.	100,75	103,50
Tandy	43,90	43,60
Texaco	46,90	46,45
Texas Instruments	117,60	117,50
Union Carbide	55,50	55,80
Union Pacific	75,60	78,10
U.S. Steel	24,70	24,70
Warner Lambert	22,00	21,70
Westingh. El.	29,10	29,30
Woolworth	25,10	25,10
Xerox Corp.	59,30	59,00

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	321,00	321,00
Br. Petrol	810,00	835,00
Gevaert Ph.	96,00	94,00
Hoechst	119,50	120,00
Hoesch	24,00	24,00
Imp. Chem.	150,00	150,00
Petrofina	340,00	346,50
Solvay	150,00	150,00
Un. Miniere	495,00	510,00
Alcan	72,50	70,20
Am. Cyanam	65,50	64,00
Am. Standard	72,50	72,50
Ampex Corp.	—	—
Bell Teleph.	34,50	34,30
Can. Pacific	76,70	75,80
CBS	104,00	103,00
Celanese	135,70d	137,00
Chrysler	11,50	11,30
Columb. Gas	87,00	87,00
Cons. Edison	53,50d	53,60f
Curtiss W.	90,00	90,00d
East Airl.	15,20	15,10
Gen. Foods	68,00	67,70
Goodrich	49,00	49,00
Goodyear	36,50	36,10
Husky Oil	37,80	40,00
Imperial Oil	65,50	64,20
Inco	41,00	40,70
Mc. Donnell	98,00	98,00
Merck Co.	190,00	184,00
Minnesota	135,00	135,00
National Can.	48,40	47,20
Nat. Dist & C.	58,70	61,00
NCR Corp.	148,00	142,50
Procter & C.	153,00	152,50
Reynolds I	104,00	103,10
Shell Can.	48,10	47,00
Standard Br.	59,30	58,10
Sterling Dr.	48,90	47,60
Sun Oil C.	104,70	107,50a
Transam C.	40,50	41,80
U. Brands.	34,50	34,00
Dai-Ichi K.	430,00	430,00
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	245,00	248,00
Sanyo Electr.	204,00	205,00
Sony Corp.	630,00	630,00

T.V.C. Weijden ★ de zaak die uw vrienden u aanbevelen

Levenslange garantie*

Uniek in Nederland

Op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat.

Service
Reparaties worden uitgevoerd door onze eigen daarvoor opgeleide witgoedmonteurs

FRILEC Koelkast 449.-* **299.-**

ZANUSSI Diepvrieskast 649.-* **499.-**

THOMAS Centrifuge **169.-**

PHILIPS Was automaat AWB 010 999.-* **699**

service · kwaliteit · garantie

TVC Weyden biedt u als zekerheid:
- ★ **Service** verleend door 16 eigen radio- tv- en wasaut. monteurs.
- ★ **Kwaliteit** verkoop v.d. beste wereldmerken.
- ★ **Garantiemogelijkheden** *levenslange garantie op arbeidsloon en voorrijdkosten bij reparaties aan uw apparaat

Miele er is geen betere

W 425 1799.-* **1499.-**

Alle prijzen netto kontant.

PHILIPS
Philips koffiezetapparaat geschikt tot 12 koppen. **59.-**

Friteuse **119.95**
Moulinette Allessnijder **69.95**
Koffiezetapparaat Type 6009 **59.95**

Moulinex

Philishave op batterijen 44.-

niet duurder dan anderen wèl beter!

tvc WEIJDEN

Brunssum Kerkstraat 55-59 tel. 045/252342
Geleen Annastraat 2 tel.04494/42605
Heerlen O. Nassaustraat 38-40 tel. 045/715484
Kerkrade Theaterpasage 9 tel. 045/452765
Maastricht Winkelc 'Entre Deux' tel. 043/17831
Techn. Dienst Haefland 1 Brunssum tel. 045/252342

Donderdag koopavond, dinsdag t/m vrijdag tussen 12.00 en 13.00 uur gesloten.

...'n Belga rook je nooit alleen!

25 SIGARETTEN 2937

VAN DER ELST · TABACS NATURELS · NATUURTABAK

Contacten/clubs

Privé bij MELANIE verwennen is mijn hobby met drankje en video, 04490-15299.

Privé RELAXEN bij Lilly een goed, eerlijk en discr. adres van maandag tot vrijdag van 11.00 tot 22.00 uur. tel. 045-225497.

JONGEMAN biedt zich aan v. sex m. oudere vrouwen, discretie verzekerd. Br. m. tel.nr. o.nr. B 1103 LD Brunssum.

Nieuw in ROERMOND, tel. 04750-24016.

Plaisir d'AMOUR in goede sfeer met films vanaf 14.00 uur. „LA PALOMA" Kraanpoort 13, Roermond, dames gevr. Hoge garantie.

Privé bij MARINA en Jolanda van 11-22 uur, tel. 045-413619.

Privé bij OLIVIA, tel. 043-72538, tevens leuk meisje gevraagd.

Dames laat u zien, verwennen bij mij thuis. Leeftijd, huidkleur of handicap onbelangrijk. Schrijf naar PAUL, 24 jr. Br. met tel.nr. o. nr. SH 225, L.D. Hrl.

JESSIE, slank, 18 jr. 045-419071.

De VIDEOCLUB in Heerlen is de fijnste zaak waar u ongestoord films naar uw keuze kunt zien. Entree ƒ 15,-. Parallelweg 71a, tel. 045-717996.

Nieuw! Vanavond TROPICAL bar, geopend vanaf 20 uur. Heerlenseweg 12 Kerkrade-West 6 (zat. en zond. gesloten).

ANNIE, slank, blond, 30 jr. 045-419071.

Heren, charmante dames verwachten u v.a. 14.00 uur in club „RED MOON" gezellig-intiem-discreet!! O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade (nabij centrum).

NIEUW, video en lifeshow in Club 18, Breulingstr. 18, M'str. Tel. 043-16981.

Rustig, privé RELAXEN, zonder taboes!!! Met video, schuimbad, gratis drankje enz. Uitgebreide mogelijkheden zoals Franse en Russische massage. Ook s.m. mogelijk in speciaal ingerichte ruimtes. Nieuw! Onze Chinees ingerichte spiegelkamer. Altijd meerdere charmante assistentes aanwezig. 100% discretie verzekerd. Wannerplein 5, Heerlerheide, Oude Markt, schuin t.o. postkantoor, tel. 045-222537.

Modern ECHTPAAR zkt. kennismak. met ander echtp. tot 55 jr. Br.o.nr. SH 234 LD Hrl.

Uitnodiging. Alle klanten van MARIAN voorheen Mi-Amore Sittard, kunnen nu op gezelligheid rekenen in de bar Brasserie, Tunnelweg 28, Terwinselen-K'rade. 045-416882 ma. t/m vrijd. vanaf 15.00 uur.

Leuk MEISJE bezoekt u bij u thuis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225803.

Bicky's PRIVÉCLUB een zeer goed en discreet adres met de beste service, 5 leuke gastvrouwen aanwezig. Za., zo. gesloten. Tel. 045-421879. Agathagracht 3, Kerkrade-West.

Sex-video-club INTIEM. Doorlopend voorstelling, alles op gebied van seks. Meisjes aanwezig. Tel. 043-51067. Kleine Gracht 10, Maastricht. 100 m vanaf de Markt.

Club BRASIL, ook in het nieuwe jaar alles voor elkaar. Better in the Brasil, met geheel nieuw team, films en liveshow. The better in Brasil, Massboulevard 2, Maastricht. Tel. 043-51040.

Privé KITTY en Christine. Van 10 tot 23 uur. Tel. 043-627853.

Prive Nachtclub 007. Open van 2 's middags tot half vijf 's-morgens. Nieuw bestuur, nieuwe MEISJES, nieuw systeem. Kom eens kijken. Boschstr. 96, Maastricht, tel. 043-13485.

RAMEN en DEUREN
in hardhout en kunststof
Trappen – Binnendeuren – Houtskelet
„H.T.B.H." b.v. HOENSBROEK
HOMMERTERWEG 35. TEL. 045-2
OPENINGSTIJDEN SHOWROOM: zaterdag 9-
Dinsdag-vrijdag 9-12.30 en 13.30-18.00 uur.

Ik haal die voordelige pyjama bij C&A, da's 't éérste verdiend!

C&A

R57

C&A PRIJS: 25.-
Ook deze vrolijke tricot pyjama laat zien dat C&A tóch voordeliger is. 38-46

C&A PRIJS: 25.-
Om er 's nachts ook leuk uit te zien. Charmante tricot pyjama met gestreepte biezen. 40-48

C&A PRIJS: 19.-
Super prijsprestatie. Tricot pyjama met kontrast biezen. 38-46

C&A is tóch voordeliger!

Geld per telefoon

Persoonlijke leningen:
ƒ 10.000,- = 96 x ƒ 181,-
ƒ 15.000,- = 96 x ƒ 265,-
ƒ 20.000,- = 96 x ƒ 349,-
ƒ 25.000,- = 96 x ƒ 433,-
ƒ 30.000,- = 96 x ƒ 517,-

2e Hypotheken:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 170,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 270,-
ƒ 30.000,- vanaf ƒ 320,-

Doorlopend krediet:
ƒ 15.000,- vanaf ƒ 198,-
ƒ 20.000,- vanaf ƒ 258,-
ƒ 25.000,- vanaf ƒ 315,-

Caravan en pleziervaart.:
ƒ 15.000,- = 120 x ƒ 230,-
ƒ 20.000,- = 120 x ƒ 302,-
ƒ 25.000,- = 120 x ƒ 375,-

1e Hypotheken v.a. 10,2%

Lid. Ned. Ver. Fin. Adv.
Smets Money shops
Akerstr. 210 a, Hoensbroek
045-218218

Voor relaties in de omgeving van Sittard zoeken wij:

een **bankwerker**
Het is de bedoeling dat hij enkele weken in 2-ploegendienst onderhoudswerkzaamheden gaat verrichten.

enkele **magazijnkrachten**
Mensen van 18 à 20 jaar zijn bij diverse bedrijven van harte welkom.

Meer weten? Loop eens bij ons binnen. Dàt loont beslist de moeite en verplicht tot niets. Keser Uitzendgroep vindt het vanzelfsprekend dat zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

MAASTRICHT, Stationsstraat 35, tel. 043-18151*
HEERLEN, Dr. Poelsstraat 16, tel. 045-713120*
SITTARD, Rosmolenstraat 9, tel. 04490-22279*

BETAAL ALSJEBLIEFT NIET TEVEEL VOOR DAT KOSTELIJKE VLEES
GA ÓÓK NAAR JUCH

JUCH is een landelijke kilo-slagerij. Met kwaliteit hoog in 't vaandel. Puik vlees. Zorgvuldig geselekteerd. En toch: messcherpe prijzen. Kijk maar eens.

DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG!
KILO HALSKOTELETTEN **6,80**

DEZE WEEK EXTRA VOORDELIG!
KILO SAKSISCHE LEVERWORST **4,50**

EERLIJKE, ALTIJD LAGE PRIJZEN
KILO MALSE BORSTLAPPEN 9.
KILO FIJNE ROSBIEF 16.
KILO STEEL-KOTELETTEN 9.
KILO SPEKLAPPEN 6.
KILO GEHAKT H.O.H. 6.
KILO MAGERE KALFSLAPPEN 13.
KILO GEKOOKTE WORST 5.
KILO BLOEDWORST 3.

Eén kilo toch te veel voor u?
Dan neemt u toch gewoon minder.
Wat denkt u van 500 gram? Halveren wij de toch al lage kilo-prijs. Kijk, dat is Juch. Voordeel per kilo. Voordeel voor elk gewicht!

JUCH KWALITEITS-GARANTIE
JUCH is niet kinderachtig. Ooit een keertje niet tevreden? Geen probleem. U krijgt uw geld terug. Zonder mopperen. 't Volle pond. Zo is JUCH.

VLEESPALEIS JUCH

Almelo, Ootmarsumsestraat 223, Grotestraat 120 • **Beek,** Makado Center • **Culemborg,** Het Jach 26 • **Doetinchem,** Cronjéstraat 35 • **Doorn,** VEMA Amersfoortseweg • **Driebergen,** Traay 153 • **Geleen,** Annastraat 44 • **Gorinchem,** Piazza 50, Winkelcentrum Arkelstate • **Heerlen,** Geleenstraat 52 • **Hengelo,** Oude Markt 40, Telgen 13 • **Hilversum,** Hilvertsweg 119 • **Kerkrade,** Markt 34 • **Nieuwegein,** Jutphaas Nedereindseweg 17 • **Nijmegen,** Kelfkensbos 21, Zijpendaalstraat • **Oss,** Burgwal 84 • **Rhenen,** Valleiweg 24 • **Rijssen,** Rozengaarde 29 • **Schaesberg,** Hoofdstraat 130 • **Utrecht,** W.C. De Gaard, Wolgadreef 104, Herderplein 13, J.M. de Muinck Keizerlaan 38 • **Valkenburg,** Koningswinkelstraat 6 • **Veenendaal,** Hoofdstraat 50, Patrimoniumlaan 34 • **Wageningen,** Hoogstraat 99 • **Zeist,** Slotlaan • **Zevenaar,** Muldershof 20

Super, normaal of abnormaal?

Op autogas overstappen vinden veel mensen nogal vreemd. Nu is er een aantal vrij wezenlijke verschillen met benzine. Onder andere de prijs.

Autogas is namelijk erg goedkoop. Nog geen 67 cent per liter. Ter vergelijking: een liter super kost ruim f 1,50. Waarom rijdt dan niet iederéén op autogas? Omdat niet iedereen 13.000 of meer kilometer per jaar rijdt. Want dan wordt overstappen op autogas voordelig.

'n Voorbeeld. Met 'n auto die gemiddeld 1 op 10 rijdt, is het directe voordeel bij 25.000 km zo'n 2000 gulden per jaar. Dat is erg veel.

Dat vindt de fiscus ook, vandaar dat LPG-rijders meer wegenbelasting moeten betalen: zo'n 250 gulden.

	bruto besparing per 10.000 km	netto besparing na 3 jaar 75 000 km
BMW 525	930,-	4 411,-
Honda Accord	716,-	2 806,-
Ford Escort 1.3	644,-	2 608,-
Mazda 626 1.6	684,-	2 497,-
Mercedes 200	906,-	3 979,-
Mitsubishi Lancer 1.4	747,-	3 038,-
Opel Ascona 1.6	827,-	3 887,-
Peugeot 505 GR	771,-	3 347,-
Renault 20 TS	843,-	3 581,-
Saab 900 GL	827,-	3 461,-
Toyota Carina 1.6	763,-	3 158,-
Volvo 244	970,-	4 780,-

Berekeningen zijn gebaseerd op: - 25 000 km/jaar - prijspeil per 1-1-81 voor benzine, autogas en wegenbelasting - officiële ECE ver- [illegible] waarden, waarbij het stadsverbruik [illegible] meegeteld - meerverbruik autogas t.o.v. benzine 15

En natuurlijk moet uw auto worden aangepast voor het rijden op gas. 'n Vialle-gassysteem (waarover straks meer) kost u zo'n 1675 gulden. De kosten heeft u er het eerste jaar dus al uit. Maar het tweede jaar verdient u rond de 1600 gulden. Enzovoort, enzovoort. In het staatje hiernaast hebben we één en ander nog eens nader gespecificeerd.

Zelfs al zou plotseling een paar dubbeltjes accijns op autogas geheven worden, dan nog blijft het verschil met benzine aantrekkelijk.

Nu de installatie zelf. Want overstappen op autogas is wel iets meer dan een tank inbouwen. Vialle ontwikkelt complete gassystemen. 'n Uniek en aangepast systeem voor ieder type auto, dat alleen door gespecialiseerde Vialle-dealers wordt ingebouwd.

'n Vialle-systeem is als enige elektronisch gestuurd. Het resultaat van jarenlange research. Ieder onderdeel wordt tijdens de produktie getest. Gevolg: 'n Vialle-systeem is altijd perfect afgesteld.

Startproblemen of 'n onregelmatig lopende motor zult u met 'n Vialle-systeem dan ook niet hebben. Reden waarom vrijwel alle auto-importeurs gewoon de volledige garantie handhaven op hun auto's met autogas. 't Merendeel doet dat zelfs uitsluitend als een Vialle-systeem is gemonteerd.

'n Stukje vertrouwen dat ook op een andere manier tot uitdrukking komt: regelmatig krijgt Vialle van autofabrikanten hun nieuwste modellen.
Om ook daarvoor 'n gassysteem te ontwikkelen.

Heeft 'n Vialle-systeem dan geen nadelen? Weinig. Of het zou het "nadeel" moeten zijn dat u wat bagageruimte kwijtraakt, omdat er een gastank ingebouwd moet worden. Maar zelfs dat hebben wij tot een minimum beperkt door de ontwikkeling van een aantal ruimtebesparende tanks.

Al met al is er niets abnormaals aan autogas.
Om dat duidelijk te maken, hebben wij een speciale folder gemaakt, die voor u klaar ligt bij iedere Vialle-dealer. En die u ook via de onderstaande bon kunt aanvragen.

'n Folder die u ongetwijfeld anders laat denken over anders tanken. Als dat het resultaat van deze advertentie is, zijn wij al erg tevreden.

Bon: Ja, ik wil graag wat meer weten over autogas en over Vialle-autogas systemen.



Naam: ____________________

Adres: ____________________

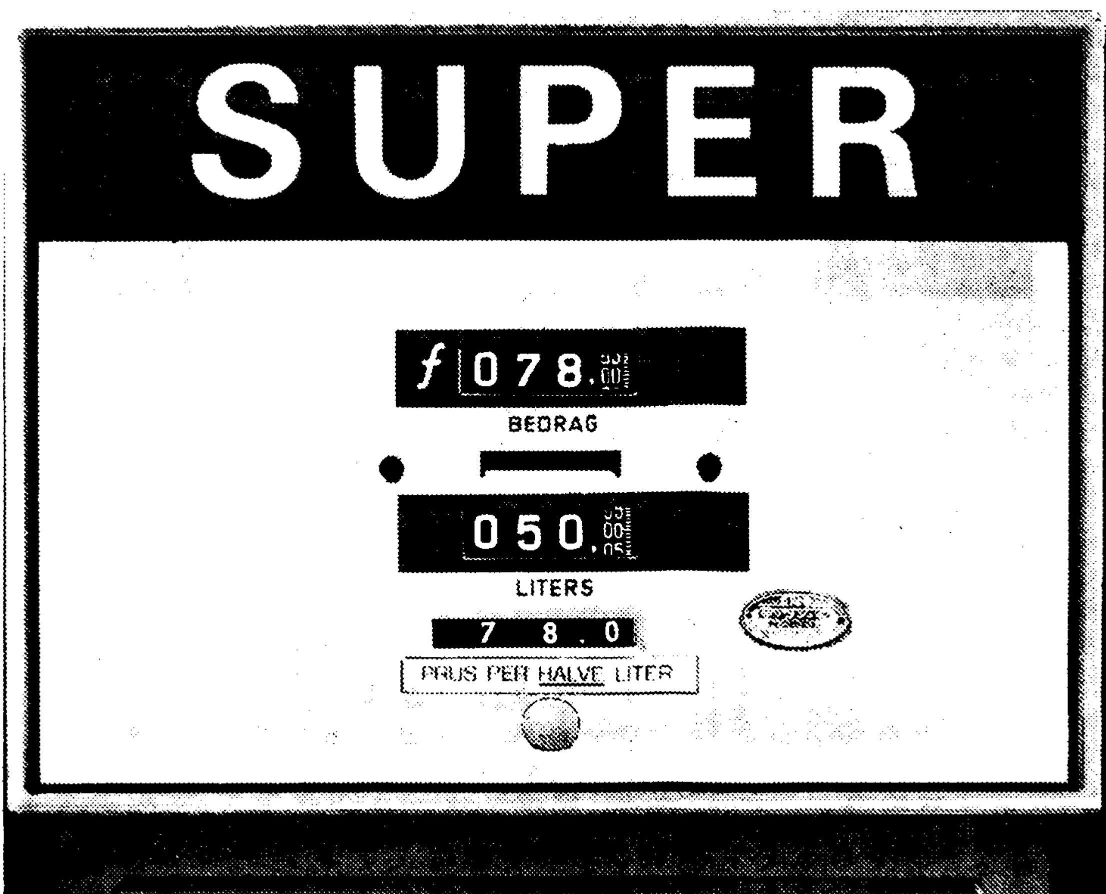
Postcode: __________ Plaats: ____________________

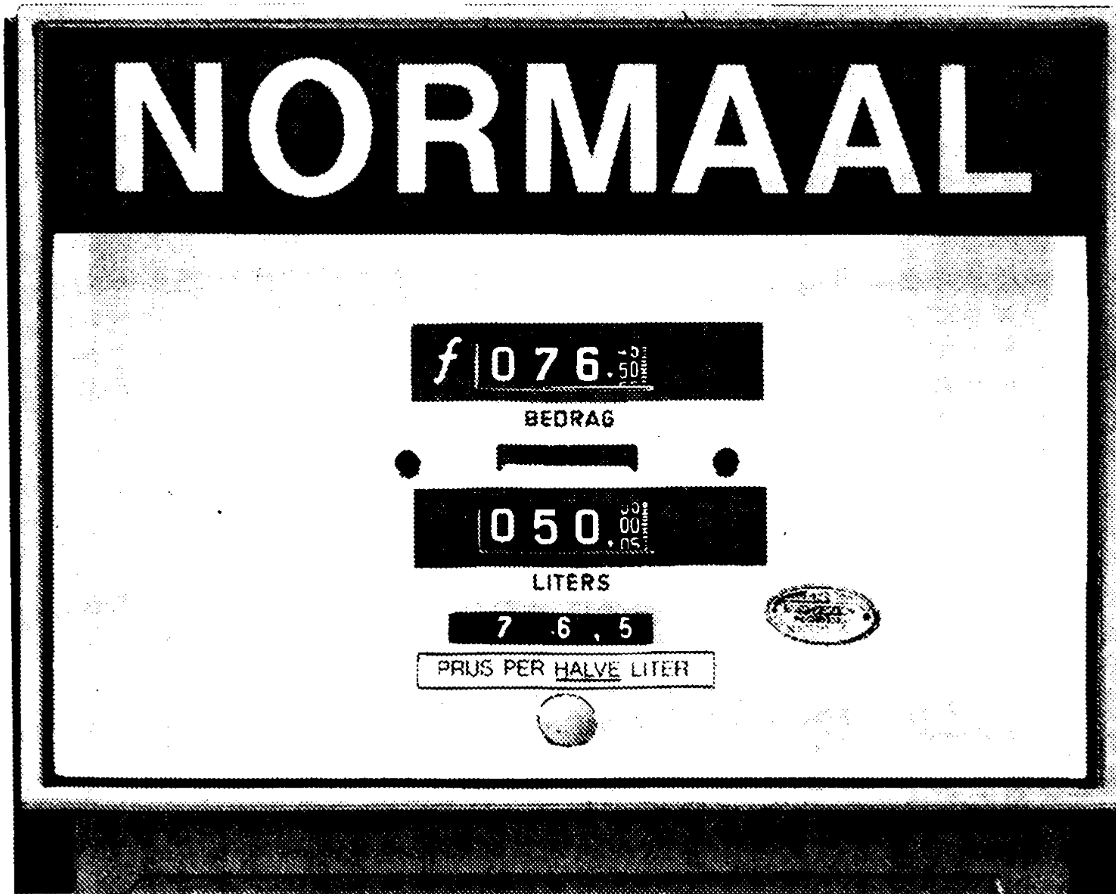
Merk auto: __________ Type: __________ Bouwjaar: __________

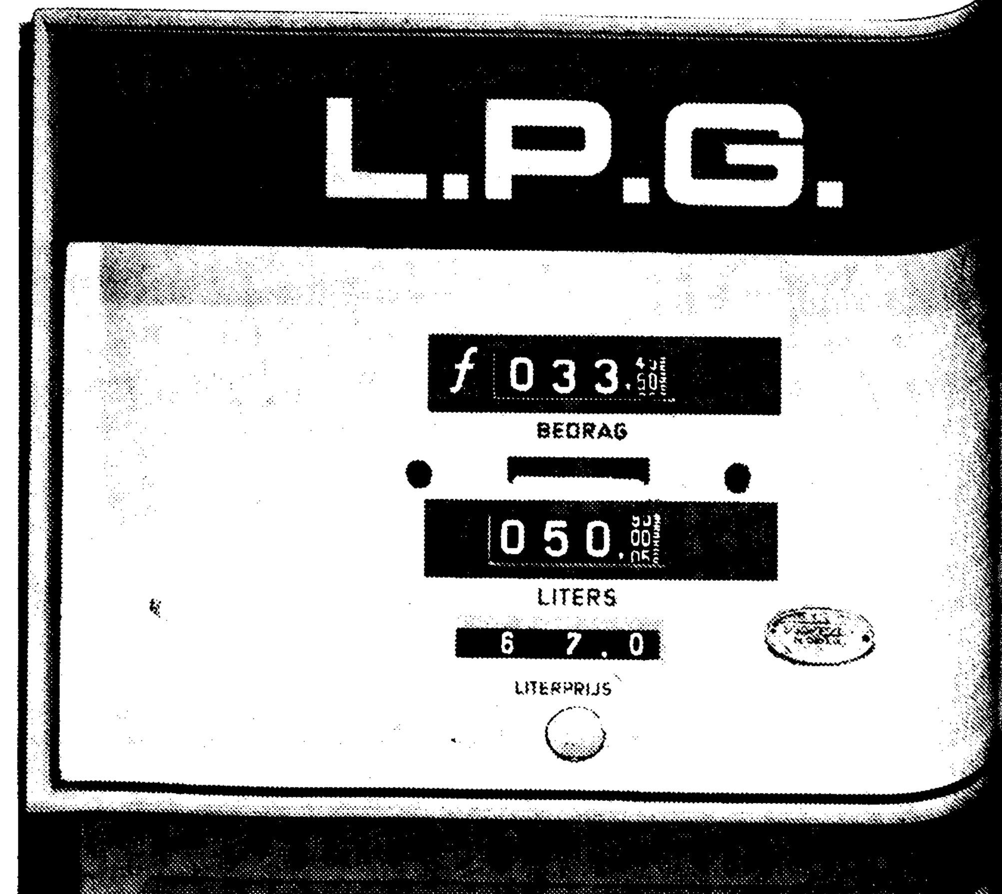
Deze bon in een enveloppe (zonder postzegel) opzenden naar Vialle, Antwoordnummer 95, 5600 VL Eindhoven.

(Vialle Autogas systemen B.V., Hoogstraat 39, 5615 PA EINDHOVEN)

Autogas systemen van Vialle
Anders denken over anders tanke







Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuidlimburg

Dinsdag 20 januari 1981 ● Pagina 13

[LIMBU]RGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ. [KA]NTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. [BR]UNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



...en

...al „zeven" heeft in het leven van burgemeester Smeets van ... een belangrijke rol gespeeld. Dat bleek wel uit de toespraak die ... loco-burgemeester hield bij gelegenheid van ... ambtsjubileum van Smeets, dat – wij berichtten reeds – verleden weekend ... werd. Toen mr. J. Smeets ... burgemeestersloopbaan in ... begon, ging dat gepaard ... Koninklijk Besluit num... Zeven jaar later werd ... burgemeester in Ubach over ... weer zeven jaar later ... zijn benoeming in Kerkrade. ... komt ook nog dat de ... Smeets over zeven jaar de ... gerechtigde leeftijd bereikt. ... de Oosterse filosofie (zo ... bijbel) vervult het getal ... heilige functie. Er was ... ook iets met vette en magere ..., maar ondanks het feit ... burgemeester Smeets „Jozef" ... geloven wij dat hij daar ... te maken heeft.

...er

... Jansen uit Eygelshoven ... onlangs bezoek van ... Deze nam een flesje ... wijn mee, want het is nu ... niet zo leuk om ergens ... handen aan te komen. De ... wijn was overigens afkomstig van een drogisterij uit ... Daar had de zus van mevrouw Jansen de fles als nieuw... gekregen. Van de wijn werd een heerlijke ... gemaakt. Voordat het ... echter op tafel werd gebracht, ... mevrouw Jansen even... doen huisvrouwen wel ... als ze iets klaargemaakt ... Maar de bowl was helemaal ... lekker en smaakte zelfs ... De kleinzoon kwam op het ... flesje waar de brande... gezeten had nog eens te bekijken. Hij kwam tot de ontdekking ... de „brandewijn" in feite ... was voor het insmeren bij ... Of de familie Jansen ... zonder spierpijn door ... gaat weten we niet, ... dan wel met flinke maag...

...ders

... weet zijn er nog enige ... in onze regio waar ridders ... voorkomen. Zo heb je in Bo... Keiridders en had je in ... De Radiumridders. ... laatstgenoemden zijn nu ... ter ziele. Tot nu toe bestond ... wielerclub „De Radium... slechts uit de naam en ... bedrag op de bank. ... de dertiger jaren werd er ... georganiseerd. Maar ... op de bank groeide en ... vanwege de rente die ... bijgeschreven werd. Enkele ... Radiumridders hebben ... het bedrag over te maken op de rekening van het comité ... Simpelveld, in totaal ... Deze ridderlijke daad ... (prettige) doodsteek voor ... vereniging.

...rkomen

... nog steeds mensen die ... zorgd maken over de Nederlandse rechtsorde. Zoals die ... automobilist uit Den Bosch, die op ... ongerecht volmondig zijn ... toegaf. Hij was ter zitting ... omdat hij de rechter ... een op een inconsequen... politie: „Van de tien ... auto verkeerd geparkeerd wordt slechts één keer ... bekeuring uitgedeeld. Dan ... de mensen tot het maken ... verkeersovertredingen." ... Freyters vond het wel roe... dat de automobilist helemaal uit Den Bosch was komen ... Maar vond het verweer ... steekhoudend. Hij veroordeelde de man tot een boete van 45 ... een tientje meer dan wanneer hij „handje contantje" betaald zou hebben aan de politie. ... zei de man, „ze zeggen wel ... voorkomen is beter dan genezen. ... Maar in dit geval ging die ... niet op. Dat tientje extra ... kunnen voorkómen.

...t

... gaat het niet om zo ... geld, maar merkwaar... het toch. Meneer Strijdonk, ... de Diepenbrockstraat in ... woont heeft van zijn ge... bestuur een rekening gekregen voor het gebruik van de ... toegang Kampstraat... ... straat voor de jaren 1980 en ... totaal 24 gulden. Meneer ... wordt verzocht een en ... zo spoedig mogelijk te betalen ... Heerlen om 24 gulden te ... zit. Maar het zal wel zo ... zijn, denk ik). Het gekke is ... die meneer helemaal geen ... uitgang aan de Kamp... Groenstraat heeft. „Ik moet ... pakken om er te komen", ... Nou daar hoef je toch ... gulden per maand voor te ... nietwaar? De bus alleen is ... genoeg. Fouten maken is ... menselijk. De gemeente heeft hier ... fout gemaakt; daarmee is ... bewezen dat de gemeente ... menselijk is. Maar daar zal niet ... iedereen het mee eens zijn.. te...



● De leerlingen hielpen bij de verhuizing flink mee

Heerlerheide kreeg fraaie LHNO-school

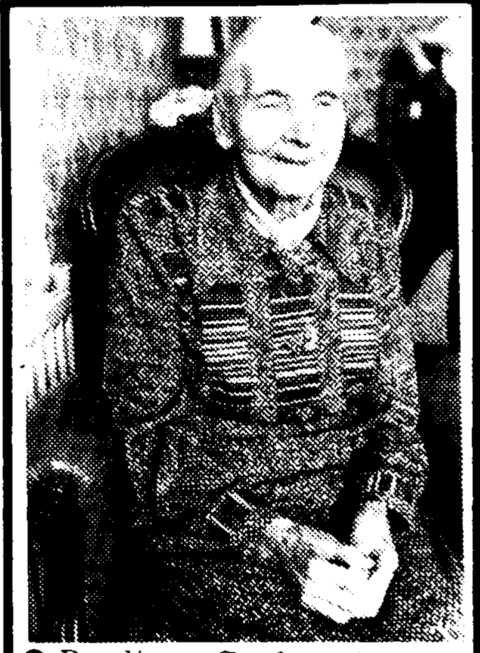
Leerlingen verhuizen school naar nieuwbouw

HEERLERHEIDE – Enkele tientallen van de 150 leerlingen, die de LHNO-school Maria Regina aan de Kampstraat in Heerlerheide rijk is, waren gisteren de hele dag druk bezig met het inpakken en verhuizen. Er werd gesjouwd, gedraafd en gelachen. En er was alle reden tot plezier, want de school verhuisde eindelijk van een oud, uitgeleefd gebouw naar een nieuwe school aan de Corneliuslaan, die geheel beantwoordt aan de eisen des tijds.

Met deze verhuizing komt een einde aan het gebruik van een gebouw aan de Kampstraat met een rijke historie. De school werd in 1920 gebouwd en was toen bedoeld voor lager onderwijs. Een vleugel voor openbaar onderwijs, de andere voor protestants. Tijdens de Tweede Wereldoorlog werd er de Duitse school in gevestigd en na de oorlog kwam de OVS-opleiding voor mijnwerkers erin. In 1957 werd het een huishoudschool en omgedoopt tot Maria Regina. Directrices waren achtereenvolgens de dames Henssgens, Koks, Couvee en sedert 1967 de huidige directeur van Dam.

Op Gen Hei

De nieuwe school krijgt de naam „Op Gen Hei" en wordt in april met feestelijk vertoon geopend. De school beschikt over zeven leslokalen, een hypermoderne keuken, vaklokalen voor natuurkunde, tekenen, handenarbeid en naaivakken een gymzaal en een aula.



● Paulina Cerfontaine op 102-jarige leeftijd.

Oudste inwoonster Nieuwenhagen

Paulina Cerfontaine overleden

NIEUWENHAGEN – De oudste inwoonster van Nieuwenhagen, Paulina Cerfontaine-Konitz, is gisteren in de gezegende leeftijd van 103 jaar in Nieuwenhagen overleden.

In augustus van dit jaar zou zij 104 geworden zijn. Vanaf 1919 woonde zij in Nieuwenhagen, waar zij het grootste deel van haar leven achter de toonbank van de winkel aan de Hereweg stond. Zij was een alom bekende en graag geziene vrouw, vooral door haar opgewekte humeur. Vrijdag om 11 uur zal zij in Nieuwenhagen begraven worden.

Om gang van zaken rond oude klooster

PPR Hoensbroek verlaat coalitie

HOENSBROEK – De PPR Hoensbroek heeft gisteren de coalitie, die zij in de Hoensbroekse gemeenteraad met PvdA en CDA vormde, verlaten. Per brief heeft het PPR-bestuur dat aan haar voormalige coalitiepartners, het college van B en W en de overige raadsfracties in de gemeenteraad kenbaar gemaakt.

De reden van deze stap van de PPR is de gang van zaken rond de sloop van het oude zusterklooster. Of zoals in de brief staat: „Op de coalitievergadering van 14 januari hebben wij mondeling mededeling gedaan van onze bezwaren tegen het beleid van B en W, met name inzake de verdere afbouw van het centrum. Tevens hebben wij bij die gelegenheid duidelijk gemaakt dat wij aan de uitkomsten van de raadsvergadering van 15 januari (waarin het sloopvoorstel van B en W is behandeld, red.) op die punten verstrekkende politieke consequenties zullen verbinden. Nu gebleken is dat èn het college van B en W èn de raadsfrakties van het CDA en PvdA op geen enkele wijze bereid waren aan onze verlangens hieromtrent tegemoet te komen, bevestigen wij hierbij schriftelijk hetgeen wij op de coalitievergadering van 14 januari hebben aangekondigd. Concreet houdt dat in dat de PPR Hoensbroek met ingang van heden de coalitie verlaat, zich verder ontheven acht van bij coalitie aangegane verplichtingen en de heer Arie Jansen, raadslid van de PPR, heeft gevraagd zich dienovereenkomstig gedragen".

Triest

Wim Kortekaas van de PvdA afdeling Hoensbroek zei niet ondersteboven te zijn van de stap van de PPR. „We hebben zelf de brief nog niet, dus erg veel kan ik niet zeggen, maar we zullen de zaak rustig bekijken en bespreken", aldus de PvdA-man. CDA raadslid Frans Walkowiak vindt het een trieste zaak dat de PPR de coalitie verlaat. „Het is niet goed om in het begin van een raadsperiode afspraken te maken en dan naderhand op te stappen. Vooral omdat het een uiterst slecht motief is en omdat men zonder discussie met de coalitiepartners opstapt. Maar het zat wel in de pen dat het ging gebeuren. Er zullen voor de PPR wel een aantal druppels zijn, die de emmer nu vol hebben gemaakt".

Donderdag in Heerlen

Jan Terlouw in Pancratiushoes

HEERLEN – Fractievoorzitter van D'66 Jan Terlouw komt donderdag in het Pancratiushoes aan de Nobelstraat in Heerlen spreken en vragen beantwoorden over het komende beleid van D'66.

De discussiebijeenkomst begint om 20 uur met een inleiding door de voorzitster van D'66 afdeling Heerlen, mevrouw Benden-Wegman. Verder spreken Jan Terlouw en Bert van Wijk over het programma van de Politieke Partij Democraten '66. Deze bijeenkomst wordt gehouden als start van het draaiboek voor de Tweede-Kamerverkiezingen in Limburg.

KERKRADE – Onder invloed van drank verkeerde de 25-jarige J.V. uit Kerkrade, die zondagavond rond middernacht met zijn auto in aanraking kwam met motorbestuurder C.K. uit Heerlen.

De motorrijder werd daarbij gewond, de motor zwaar beschadigd en de auto licht. Het ongeluk gebeurde op de St.-Pieterstraat in Kerkrade. Omdat er tegenstrijdige lezingen over de toedracht van dit ongeluk bestaan vraagt de politie eventuele getuigen te bellen met nummer 452345, toestel 132.

Kleuters leerden alles over brood

VOERENDAAL – Sedert gistermiddag weten de kleuters van Voerendaal waar hun boterhammen vandaan komen. In het kader van een project over voeding brachten zij onder leiding van hun leidster en enkele helpende ouders een bezoek aan de bakkerij van Lei Deckers aan de Hogeweg. Die liet hen zien wat er allemaal moet gebeuren voordat een handvol meel omgevormd is tot een smakelijk, vers brood. De kleuters leerden er veel en vonden dat het in een bakkerij vooral erg lekker rook.



● Aandacht van de Voerendaalse kleuters voor bakker Lei Deckers

● Gestoord

HEERLEN – Duizend gulden en duizend Duitse marken werden vorige nacht gestolen uit een woning aan de Populierenstraat in Heerlen. Kennelijk werden de inbrekers gestoord, want er lagen nog meer waardevolle voorwerpen om meegenomen te worden. Door het inslaan van een ruitje kwam men de woning binnen.

● Betrapt

HEERLEN – De Heerlense politie betrapte zondagnacht een 19-jarige jongen bij een inbraak in een verenigingsgebouw aan de Nobelstraat. Na de achtervolging werd de jongen gegrepen en naar het bureau overgebracht.

● Aan diggelen

HEERLEN – Drie jongelui uit Heerlen, Brunssum en Hoensbroek werden in de late zondagnacht door de politie van Heerlen aangehouden nadat zij in een vernielzuchtige bui een grote winkelruit in Heerlen hadden ingegooid.

Enkele andere jongens hadden aan de Gilesstraat een Mini gestolen en maakten er een plezierritje mee. Ook zij werden ingerekend.

● Uitgebrand

HEERLEN – Weinig redden kon de brandweer van Heerlen zondagavond van een auto die aan de Evertsenstraat in Heerlen in brand stond. De oorzaak was waarschijnlijk kortsluiting. De eigenaar was niet verzekerd.

Pleidooi Werkgroep Ouderen Brunssum

„Bejaardenwoningen bouwen op terrein van pension Egge"

BRUNSSUM – De Werkgroep Ouderen Brunssum-Oost heeft in een brief aan burgemeester en wethouders van Brunssum gevraagd op het terrein van het voormalig pension Egge woningen te bouwen, die ook geschikt zijn voor ouderen of bejaarden. De werkgroep schrijft in de brief, dat het tijd wordt dat met het stuk grond iets gebeurt. „Wij willen door middel van deze brief er nogmaals op aandringen nu eindelijk een beslissing te nemen over de bestemming van dit terrein", schrijft de werkgroep. De brief – gedateerd 15 januari – is ondertekend door voorzitster mevrouw Pegels.

Wethouder Toon Vroomen zegt dat een beslissing rond het terrein van het voormalige pension Egge nog steeds niet genomen is. „Er zijn nog onderhandelingen gaande over wat daar moet komen. Enerzijds blijft de mogelijkheid, dat er bejaardenwoningen komen voor bejaarden die begeleiding vanuit het ziekenhuis nodig hebben. Anderzijds is het ook nog mogelijk dat er een school gevestigd wordt. Ook de bouw van gewone bejaardenwoningen staat nog steeds op het lijstje. Een en ander is afhankelijk van de rijkssubsidies die we krijgen."

Voor het terrein is inmiddels een bijzondere bestemming van kracht. Dat betekent, dat bejaardenwoningen gekoppeld aan het ziekenhuis of een school zonder bestemmingswijziging kunnen worden gebouwd. Gewone woningen behoeven zo'n wijziging van het bestemmingsplan wel. Het lijkt er op, dat binnen het gemeentebestuur de gewone woningbouw (gewone bejaardenwoningen dus) dit terrein geen al te hoge prioritiet meer heeft. Eén en ander wordt duidelijk in verband gebracht met de gestarte bouw van zestien bejaardenwoningen in de wijk De Egge en het feit dat in de buurt binnenkort nog eens achttien of twintig zulke woningen zullen worden gebouwd.

Centrum

„Ik geloof dat we ons beleid er op moeten richten, dat bejaardenwoningen in de buurt van het centrum worden gebouwd. Ouderen hebben behoefte aan een wandelingetje in het Vijverpark of op de Promenade. Ze willen ook snel ergens heen kunnen. Als we bejaardenwoningen bouwen ver van het centrum vind ik dat een minder goede zaak", aldus wethouder Vroomen.

Ontheffing geldt van maandag tot vrijdag

Heerlens raadslid parkeerde foutief

HEERLEN – Het Heerlense raadslid S. moest zich gisteren verantwoorden voor kantonrechter Freyters. Het raadslid was voor een parkeerfout gedagvaard, nadat hij de schikking niet had willen betalen. Als raadslid heeft S. een ontheffing waarmee hij vrij kan parkeren, maar die is slechts geldig van maandag tot en met vrijdag.

„Als raadslid heb ik drukke werkzaamheden en dat houdt in dat ik ook wel eens op zaterdag moet werken", aldus S. Hij betoogde dat hij al enkele malen geprobeerd had B en W ervan te overtuigen dat raadsleden een algemene ontheffing nodig hebben. Maar B en W hadden gezegd die ontheffing niet nodig te vinden. „Maar", zei S. „B en W zegden wel toe dat ze de parkeerregels soepel zouden hanteren." Hij wilde zich beroepen op die toezegging van B en W en achtte het niet juist dat hij bekeurd was.

De officier van justitie mevrouw mr. Huurman, meende echter dat S. zich allereerst aan de wet moest houden en zich pas daarna op B en W kon beroepen. In dit geval zag zij geen bijzondere omstandigheden en eistte de normale boete: 45 gulden. Ook kantonrechter Freyters zag geen redenen om van de normale gang van zaken af te wijken. Maar omdat S. de moeite had willen doen om deze zaak helemaal te laten uizoeken, vond hij het niet juist om hem nog eens tien gulden meer te laten betalen dan de normale parkeerboete. Hij veroordeelde de S. tot 35 gulden boete.

Parkeren in Heerlen levert voor meer mensen moeilijkheden op. Er ontstaan regelmatig verschillen van mening tussen parkeerwachters en vrachtrijders. De vraag is dan meestal: is er sprake geweest van laden en lossen, hetgeen onder bepaalde omstandigheden is toegestaan op plaatsen waar parkeren is verboden. J. de V. uit Kerkrade kreeg een parkeerbon terwijl hij bezig was naaimachines te lossen. „Als ik mijn wagen open laat staan, geef ik aanleiding tot diefstal, dus dat doe ik niet", zei hij tegen mr. Freyters. Hij had zijn auto dus maar afgesloten. Maar daardoor was het de parkeerwachters niet duidelijk of de V. aan het lossen was of dat hij zijn auto geparkeerd had. De V. beweerde dat hij onmiddellijk nadat hij de bon aangetroffen had, met de parkeerwachter was gaan praten. Daarvan was echter niets in het proces-verbaal terechtgekomen. Mr. Freyters vond het maar verwarrend. Hij schortte de behandeling van de zaak op totdat de parkeerwachter zelf als getuige voor het kantongerecht kan verschijnen.

G.H. uit Kerkrade was ook bekeurd voor verkeerd parkeren. Hij werkt voor een bedrijf dat financieringen verzorgt en daarvoor moet hij regelmatig met veel geld op stap. Zowel op De Bongerd als in de Geleenstraat was H. bekerud omdat hij zijn auto in het voetgangersdomein parkeerde. „Ik doe dat voor de veiligheid", zei hij tegen mr. Freyters. „Ik ga toch niet met 40.000 gulden op zak zo ver lopen". En bovendien, voerde hij aan, had hij op De Bongerd gestaan op een plaats waar laden en lossen toegestaan was.

Mr. Huurdeman vond: „Met veel geld op zak lopen is geen excuus voor het plegen van overtredingen". Ze eiste voor de overtreding op de Bongerd 35 gulden boeten en voor het parkeren in de Geleenstraat 45 gulden. Op het argument dat H. op De Bongerd geld „gelost" had ging zij niet in. Ook mr. Freyters was van mening dat geld niet „gelost" kon worden. „Lossen en laden geldt voor goederen die redelijkerwijs te zwaar zijn om over een lange afstand te dragen", meende hij. Hij veroordeelde H. tot boetes van 35 en 45 gulden.

Rij-instructrice L.S. uit Kerkrade verscheen voor de balie omdat hij aangehouden werd toen ze geen autogordel droeg. „Dat klopt", zei ze, „maar ik ben hier gekomen omdat ik dat wil toelichten". Zij was van mening dat de autogordel haar belemmerde bij haar werk. In het verleden had zij moeten ingrijpen bij een leerling, maar door haar plotselinge beweging had de autogordel geblokkeerd. Daardoor was de auto de stoep opgereden en had op een haar na twee oude mensen geraakt. Sindsdien droeg zij geen autogordel. Officier Huurman vond echter dat zij dan een gordel moest aanschaffen die funktioneerde zoals hij behoorde te funktioneren. Bij een normale ingreep, meende zij, moest het mechanisme van de gordel zodanig zijn dat er geen blokkering kon optreden. Ook rechter Freyters was het daarmee eens. „Als L.S. meent dat rij-instructeurs geen autogordel hoeven te dragen, moet zij proberen haar vereniging of vakbond in te schakelen. En die kan dan proberen bij de minster een wetsverandering te bevorderen. Maar zij moet niet proberen op haar eigen houtje bij de rechter de wet veranderd te krijgen. Dat was ondoenlijk". Aldus rechter Freyters. Hij veroordeelde haar tot een boete van 65 gulden.

+++ KUNST TE KEUR

Stijlvol concert Kamerorkest Sharon

KERKRADE - Het is van veel betekenis en het siert het Limburgs Symphonie Orkest, dat zo veel kamermuziekensembles in zijn midden ontstaan en worden gecultiveerd. Nu is daar een nieuw, het Kamerorkest Gil Sharon, dat zich noemt naar de tweede aanvoerder van de eerste violisten en uiteraard door hem in het leven is geroepen. Met een stemmig concert bezorgde deze groep strijkers het publiek in de Hof van Erenstein in Kerkrade zaterdag een rustgevende en aangename avond. Dat zij wat te vertellen hebben, bleek ogenblikkelijk, bij het klinken van de eerste tonen van Mozarts Symphonie KV 136. Met zekere zwier en mooi doorzichtig, zodat ook de middenstemmen van tweede violen en alten te horen waren - dat is iets heerlijks! -, droeg men dit fijne stuk voor. Het was beschaafd en stijlvol muziek maken, dat geschraagd werd door technische kundigheid en goed inzicht in de materie. Zo zie je, waartoe musici die tot een symphonieorkest behoren, in staat zijn. Vergeten wij echter ook niet, dat de leden van de beroepssymphonieorkesten voltooide conservatoriumstudies achter de rug hebben: de resultaten moeten merkbaar en hoorbaar zijn.

Eigenlijk verwonderde ik mij zelfs over dit geacheveerd optreden. Ik had dat niet zo verwacht. De heer Sharon verdient bijgevolg een des te groter compliment. Dat hij op zijn instrument meesterlijke zaken presteert, liet hij in Vivaldi's Quattro stagioni horen, de beroemde cyclus van twaalf delen, waarin de wat overschatte directeur van een Venetiaans meisjesconservatorium alle glorie ten toon spreidt, die aan het nobel handwerk van het vioolspelen onverbrekelijk en per definitie is verbonden. Overschat ja, want men moet wel eens wat erg veel van deze veelschrijvende priester horen. Dat is ook de mening van persoonlijkheden als bijvoorbeeld de gitaarspeler Andrés Segovia. Nadat het ensemble van twaalf strijkers een mooie vertolking had gegeven van de Serenade opus 20 van de Engelsman Edward Elgar, was dan die „jaargetijdemuziek" aan de orde. Er viel heel wat te genieten, juist op het stuk van de typische eigenaardigheden van het spel op het strijkinstrument. Zoals dat in de Italiaanse vioolscholen gebruikelijk is, komen er alle moeilijkheden in aan de orde. De vergelijking met diverse prestaties van diverse kamerorkesten van wereldformaat is gevaarlijk. Zij zou niet verdiend voor het Kamerorkest Gil Sharon kunnen uitvallen. Er vielen ongelijkheden waar te nemen, in zijn totaliteit was het niet perfect.

Maar daar stond veel positiefs tegenover: knap vioolspel, ritmisch enerverend samenspel in motorische passages, de waarachtige toon van het strijkinstrument, een verrukkelijke dosis sfeer. En overigens is dit grote werk zonder meer een hele opgave.

J.F.H. SCHOUTEN jr.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
„Flying high", a.l. 5e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
„De pelsjager", 12 jr., dag. 20.00 uur.
„Xanadu", a.l. 5e week, dag. 15.30 uur; wo 13.30 en 15.30 uur.

Passage
„Pluk mij", 18 jr., dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur.

H5

„The empire strikes back", a.l., 4e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.
„The aristocats", 4e week, a.l. dag. 14.00, 16.00 en 20.00 uur.
„Flash gordon", 5e week, 12 jr., dag. 16.00, 19.00 en 21.00 uur.
„In Tirol hangen de slipjes aan de Alpen", 2e week, 16 jr., dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
„De Sjao Lin guillotine", 16 jr., dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
„De grote prijs van Smoreberg", a.l., wo. 14.00 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater
„Flash gordon", 12 jr., wo. 20.00 uur.

THEATER

KERKRADE

Wijngrachttheater
Der Zigeunerbaron door Stadttheater Giessen, di. 20.00 uur.
Poppentheater Krikkemik met „De groen glinsterende glitters", wo. 14.30 uur.

VJV-avond over alternatieve geneeswijzen

BRUNSSUM - Het Vormingswerk Jonge Volwassenen Vosum organiseert vanavond een avond over natuurgeneeskunde. Dit is de vierde avond in de reeks over alternatieve geneeswijzen.
De avond begint om 20 uur in het VJV-gebouw, Raadhuisstraat 12, Brunssum. De inleiding wordt verzorgd door de heer Horyon uit Sittard. De entreeprijs bedraagt twee gulden.



● *Jef Jongen en zijn echtgenote moesten urenlang handjes drukken op de drukke receptie ter gelegenheid van het 40-jarig jubileumfeest*

Jef Jongen kreeg verdiende hulde

SCHAESBERG - De overweldigende drukte en bijzondere hartelijkheid, die aannemer Jef Jongen uit Schaesberg afgelopen zaterdag ondervond op de receptie bij zijn veertigjarige jubileumdag, zullen hem meer goed gedaan hebben dan welke officiële onderscheiding dan ook. Want zelfs de grote foyer van de Heerlense schouwburg leek op een gegeven moment te klein om iedereen plaats te bieden, die hem de hand was komen drukken. Tussen alle lofuitingen in was de muzikale hulde van het trio de Globetrotters wellicht het origineelste. Een daverende feestavond samen met alle medewerkers en hun echtgenotes besloot het robijnen feest van de heer Jongen.

G. Erdkamp nieuwe beschermheer van St.-Sebastianus

VOERENDAAL - Guus Ladenstein is zondag gehuldigd in verband met zijn gouden lidmaatschap van de Koninklijke schutterij Sint-Sebastianus uit Voerendaal en Chr. Clemens, W. Ladenstein, Hub Schings en L. Ladenstein vierden ieder hun 12½-jarig lidmaatschap.

Als nieuwe beschermheer en opvolger van wijlen burgemeester Sieben van Voerendaal is de heer G.H. Erdkamp benoemd, terwijl Aloys Eussen, die om gezondheidsredenen de drumband verlaat, tot grootmeester werd uitgeroepen.

Dat alles gebeurde tijdens de feestvergadering die de schutterij hield in verband met het patroonsfeest. Voorafgaand aan de vergadering heeft pastoor Pörteners, geestelijk adviseur van het gilde, tijdens een eucharistieviering het vaandel van de schutterij gewijd, terwijl de feestelijke vergadering werd besloten met een toespraak door burgemeester P.L. Houben.

Stijlvol jubileum in Eikske-Schaesberg

SCHAESBERG - In een bomvol wijkcentrum Eikske is afgelopen zaterdag het 2x11-jarig carnavalsjubileum van de cv. 't Eikske gevierd en hetzelfde jubileum van president Piet Schuncken. Dat gebeurde op een drukke receptie, waar veel zusterverenigingen, veel Eikske-inwoners en tal van prominente personen hun gelukwensen kwamen aanbieden. Burgemeester Vrouenraets had veel lof voor de vereniging en vooral voor haar hardwerkende president. De Bond van Carnavalsverenigingen in Limburg zegde bij monde van de heer Habets een hoge onderscheiding toe. Ook de Schaesbergse zustervereniging „Schaesberger Vasteloaves Verein" kwam ter receptie en prins Wim I van deze vereniging decoreerde de heer Schuncken met de hoogste onderscheiding. Tamboerkorps St.-Paulus bracht een klinkende serenade.

Grootse hulde voor Odeon

KERKRADE - Bij gelegenheid van het 10-jarig bestaansfeest van het fluit- en tamboerkorps Odeon uit Terwinselen werd door het actiecomité een nieuw instrumentarium aangeboden bestaande uit twee kleine slagtrommen, 2 dieptetrommen en een overslagtrom. Het comité stond onder voorzitterschap van de heer Maassen.

De heer Franssen, secretaris van Odeon speldde persoonlijk geschonken speldjes op aan vijf jubilarissen. Zijn dochter Ine hem het speldje op. Het kiencomité bood, met medewerking van de leden aan elke jubilaris een plaquette en een boeket bloemen aan. Tijdens de zeer drukke receptie werd de voorzitter van Odeon gedecoreerd met de huisorde van de carnavalsvereniging Kerkrade-West. Prinses Rezi bood een bloemstuk aan. Vele verenigingen uit binnen- en buitenland gaven acte de présence. In de avonduren vond een gezellige feestavond plaats met medewerking van het „Almduo".

Informatie over strippenkaart

SCHAESBERG - De „Vrouwenwijzer" houdt woensdag 21 januari een informatie-ochtend over het openbaar vervoer en de strippenkaart in het buurthuis „De Molt" aan de Dr. Nolensstraat in Schaesberg. Om 9.30 uur komt een deskundige van de VSL uitleg geven over het nieuwe betalingssysteem van het openbaar vervoer. Voor kinderoppas wordt gezorgd. Voor verdere informatie kan men terecht bij Gerda Waarts, Kakertsweg 84 in Schaesberg, tel. 311583.

VOS-cursus in Kerkrade

KERKRADE - De groep „vrouwen oriënteren zich op de samenleving" te Kerkrade gaat donderdag 5 februari van start met een cursus voor vrouwen van alle leeftijden in het K3 centrum aan de Zonstraat. Het doel van deze cursus is vrouwen bewust maken van hun situatie en hen inzicht te geven in de oorzaken en achtergronden hiervan. Op het programma staan onder meer films en spreekbeurten. Voor kleine kinderen is een crèche aanwezig. De kosten voor deelname zijn dertig gulden inclusief koffie en kinderopvang. De cursus die 12 weken duurt wordt elke donderdag van 9.30 tot 11.30 uur gehouden. Voor inlichtingen en aanmeldingen kan men terecht bij Anny Muller, Stadhouderskade 7 te Brunssum, tel. 256450 en Leonie Peters, Kaardebol 43, Terwinselen, tel. 418573.

Regio-kort

● Vanaf woensdag zal de PTT in het dienstencentrum aan de Mettenstraat te **Hoensbroek** van 14.15 tot 15.00 uur zitting houden. ● Door de ouderraad Openbare Scholen **Heerlen** wordt woensdag een vergadering gehouden. Deze vindt plaats om 20.00 uur op de lagere school aan de Trichterweg 114 te Treebeek. ● In het gezondheidscentrum in **Hoensbroek-Noord** wordt woensdag om 20.00 uur een voorlichtingsbijeenkomst gehouden. Het thema van deze avond is „gezond eten". Deze avond wordt mede verzorgd door de stichting Nieuwe Horizon uit Sittard. ● De bejaardensociëteit St.-Jozef uit **Bocholtz** houdt vandaag om 14.00 uur in zaal Deswijzen de jaarvergadering. Aan de orde komt de verkiezing van een nieuw bestuur. ● Door de plattelandsjongeren van **Simpelveld** wordt woensdag om 20.00 uur in zaal Jorissen een handenarbeidavond gehouden. Er worden strobloemstukken gemaakt. ● De gymnastiekvereniging Wilhelmina te **Bocholtz** houdt vandaag om 20.00 uur in de Wilhelminazaal aan de Dr. Nolensstraat de jaarvergadering. ● Tijdens de kegelwedstrijd voor dames gehouden door de kegelvereniging Alaaf te **Bocholtz** werd Tinny Dritty met 664 hout koningin. Tweede werd met 638 hout H. Hendriks en derde met 618 hout M. Grond. Bij de heren ging het koningschap met 67 hout naar de heer J. Hendriks. ● De KPJ **Simpelveld** houdt vandaag om 19.00 uur bij Wiel Lumey een vergadering. Besproken wordt de ledenwervingsactie in Simpelveld. ● De supportersvereniging Wilhelmina te **Bocholtz** houdt vandaag om 20.00 uur in het clublokaal de jaarvergadering.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 20.00 uur in café Royal door de spaarclub; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld door SV Coriovallum.
Kerkrade: 19.30 uur in Club 208 door de Kegelvrung '69; 19.45 uur in zaal Krings door bijstandcommissie fanfare St.-Cecilia; 20.00 uur in zaal v.d. Heijden Chèvremont door damescomité St.-Barbara; 19.45 uur in café Vreuls door de gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door gezamenlijke verenigingen; 20.00 uur in zaal Kloth door skatfederatie en duivenclub.
Hoensbroek: 19.30 uur in het muziekcentrum door tamboerkorps Prinses Margriet; 20.00 uur in Ons Huis door fanfare St.-Hubertus en VV Passart.
Nieuwenhagen: 20.00 uur in zaal Veenendaal door speeltuinvereniging de Voort.
Hulsberg: 20.00 uur Op de Trepkes door fanfare St.-Cecilia.
Ubach over Worms: 20.00 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp door de gezamenlijke verenigingen.
Voerendaal: 19.45 uur in het Laurantiushuis door de schutterij.
Vaesrade: 20.00 uur in het gemeenschapshuis 't Pomphuuske door de gezamenlijke verenigingen.
Schaesberg: 20.00 uur in het wijkcentrum het Eikske door de gezamenlijke verenigingen.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia door SV Schuttersveld; 14.00 uur in zaal Concordia door bejaardenbond Rumpen; 19.30 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door bejaardenbond Langeberg; 20.00 uur in het Unitasgebouw door Jong Leven.
Heksenberg: 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door de spaarclub Ons Genoegen.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door wijkraad de Weggebekker.

In Gregoriusziekenhuis te Brunssum

Meer patiënten maar minder verpleegdagen

Van onze correspondent

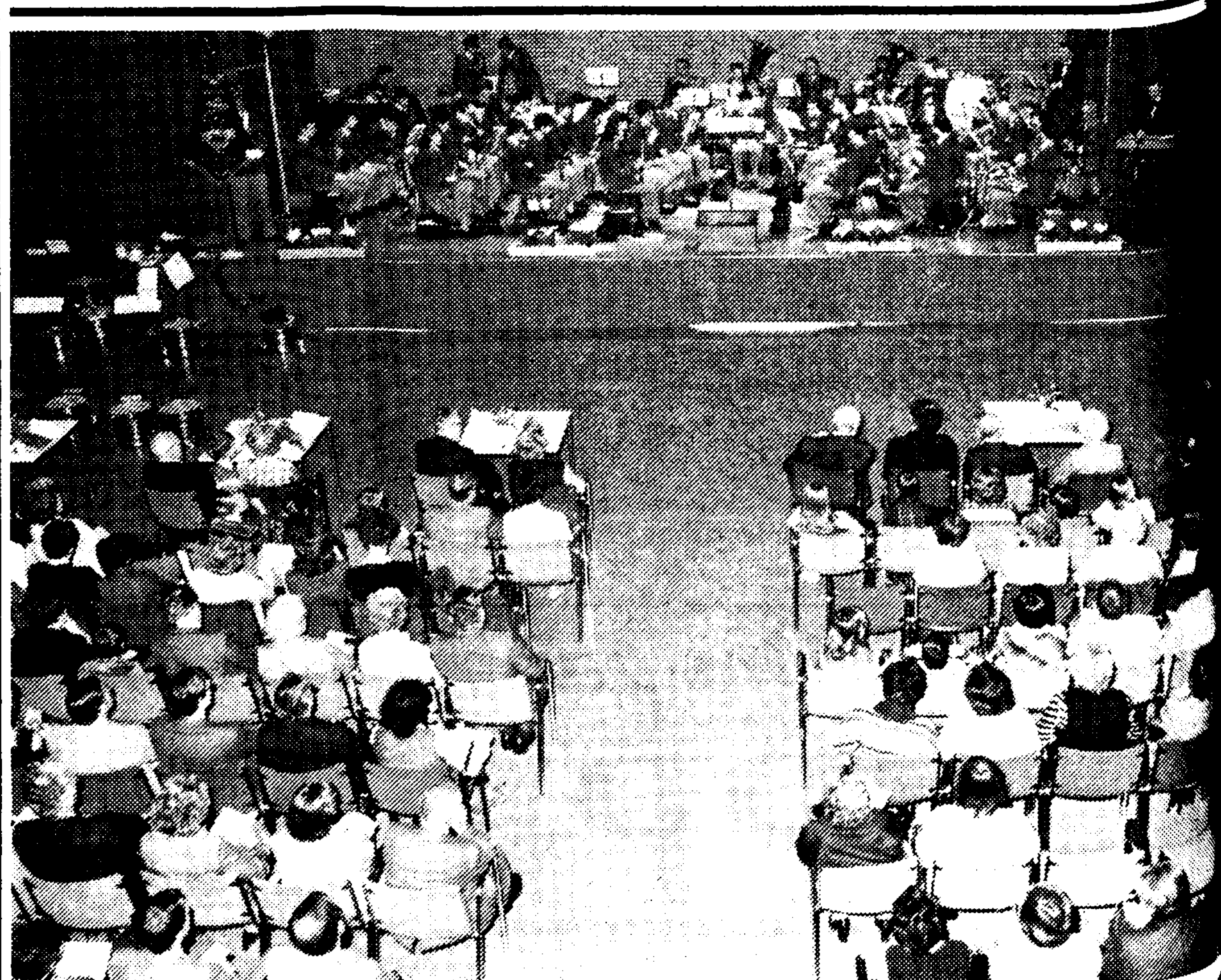
BRUNSSUM - In 1980 heeft het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum meer patiënten opgenomen dan in 1979, maar het aantal verpleegdagen is, vergeleken over die twee jaren, met 1,5 procent verminderd. In 1979 werden 5.250 patiënten opgenomen, gemiddeld bleven die patiënten 14,6 dagen in het ziekenhuis. Vorig jaar steeg het aantal zieken tot 5.394, maar de verpleegduur daalde tot gemiddeld precies veertien dagen. Deze cijfers werden vrijdag bekendgemaakt door de voorzitter van het bestuur van de Stichting H. Gregorius de Groote, de heer L. Houben (waarnemend burgemeester van Voerendaal). Hij vermeldde een en ander in zijn toespraak tot huisartsen en specialisten, tijdens een nieuwjaarsbijeenkomst in het ziekenhuis.

Verder maakte de voorzitter bekend, dat het bestuur bereid is het ziekenhuis mede te laten functioneren als een zogenaamd kraamhotel, om daardoor de tijdelijke aanwezige knelpunten in de kraamzorg van het Groene Kruis te helpen overlappen en indirect de patiënt te helpen.

Daarnaast wil het Brunssumse ziekenhuis in samenwerking met Welterhof een tweede psychiater aanstellen. Getracht wordt om de bezetting van enkele specialismen uit te breiden. E† is een landelijke tendens dat bij ziekenhuizen specialismen tenminste dubbel bezet moeten zijn. Dat betekent dus dat er voor elk speciaal gebied in de gezondheidszorg bijvoorbeeld gynaecologie, neurologie, KNO (keel-, neus- en oor-specialisme) tenminste twee specialisten voor handen zijn.

De praktijk heeft de afgelopen jaren geleerd, dat het verpleegtehuis meer aandacht verdiend. **Men is op zoek naar de meest geschikte behandelingsmethode om de personen die daar opgenomen moeten worden zo goed mogelijk te kunnen verzorgen.** In Brunssum wil men dit jaar komen tot kleinere veranderingen, die het beste gekwalificeerd kunnen worden als bijsturingsprocessen. Zo zal er bijvoorbeeld meer contact komen tussen het verpleegtehuis en de familie van de opgenomen patiënt.

Voorzitter Houben van de stichting H. Gregorius de Groote, moest echter ook negatieve geluiden laten horen en dat vooral wat betreft de financiën. Ook in de gezondheidszorg moet ingeleverd worden. „Deze financiële beperkingen maken het moeilijker. We moeten met z'n allen trachten met minder middelen toch meer te doen", aldus Houben.



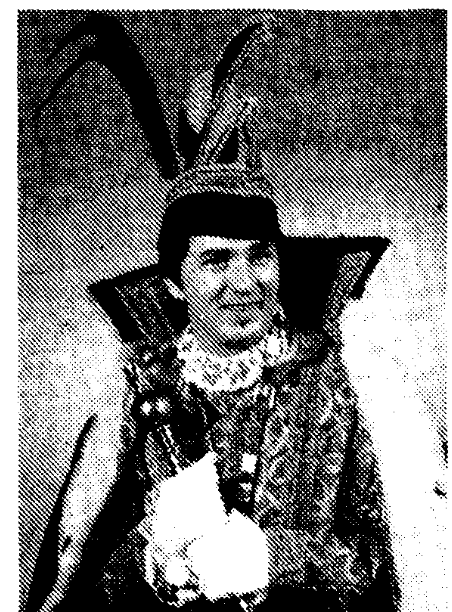
● *Vijf gouden paren op de eerste rij bij het winterconcert van het Harmonie-orkest Br*

Traditie Harmonie-orkest Brunssum

Muziek voor gouden paren

BRUNSSUM - Het is een goed gebruik van het Harmonie-orkest Brunssum om, in plaats van serenades te gaan brengen, de gouden paren van de gemeente uit te nodigen om het winterconcert. Zond werd dit concert ge d'r Brikke-oave en daarbij waren de g ren De Lange, Peijff mans, Janssen en Naast mooie muziek ook bloemen, koffie e De heer Herben we digd met zijn zilvere schap van het Ha kest. Hij kreeg uit ha de heer Boerman va burgse Bond van Mu schappen de zilvere speld uitgereikt.





● *Stadsprins Norbert I van Brunssum*

Norbert werd stadsprins van Brunssum

BRUNSSUM - Norbert I (Norbert Peeters) is zaterdag de nieuwe stadsprins van Brunssum en carnavalsprins van de cv. de Kwakkerte geworden. Zaterdag werd hij in de bomvolle narrentempel Concordia aan zijn onderdanen voorgesteld. In zijn eerste proclamatiepunten verklaarde hij onder andere voorstander te zijn van het Brunssumse luifelplan, al was het maar om geen natte voeten te krijgen. Alle bij de carnavalsraad aangesloten verenigingen woonden zijn proclamatie bij. Vóór deze entree had de oude stadsprins Leo I afscheid genomen.
Zaterdag 31 januari tussen 19.00 en 20.00 uur zal prins Norbert receptie houden in zaal Concordia.

Hoddelsjonge kregen Bert I

HEERLEN - De carnavalsvereniging de Hoddelsjonge uit het Schaesbergerveld in Heerlen heeft sedert vorige week zondag in Bert Odekerken haar nieuwe prins Bert I. Komende zondag zal prins Bert receptie houden in café 't Hoefijzer aan de Schaesbergerweg, waar men hem tussen 14.00 en 17.00 uur kan feliciteren.



● *Bert I van de cv. Hoddelsjong.*

Martin I prins van de Bergböck

SIMPELVELD - De carnavalsvereniging de Bergböck van Huls-Simpelveld kregen in prins Martin I hun nieuwe carnavalsprins. President Al Sevaerts begroette de nieuwe hoogheid, waarna burgemeester Bouwens hem installeerde. Voordat dit gebeurde was prins Joop afgetreden en in de prinseraad opgenomen. De nieuwe prins maakte zijn entree als pater, die door drie nonnetjes uit het klooster was gehaald. Een bomvolle zaal Kalsbeek was getuige van deze installatie.

18e prins van Voerendaal

VOERENDAAL - Zaterdag 24 januari zal in Voerendaal de 18e carnavalsprins worden uit die gaat regeren over he de Naate. Dat gebeurt uur in het Laurentiushuis afscheid wordt genomen huidige prins Pierre I artiestenparade ten tonele nen met o.a. P. Habets de Sjtechnaeldjere, Joep cher, de Heldense Hofz schlagerzanger Jens Hud ze avond wordt de nieuwe van Voerendaal ten bracht. De Musik Shak voor de muziek zorgd Kaatboere en De Doorz als gastverenigingen aanw



● *Prins Frans II va Heksebesseme.*

Vader en z regeren bij Heksebess

HEERLEN - Vader en z als prins Frans II en Marcel I regeren over de Heksebesseme van h berg. Zij maakten in weekeinde hun entree zorgen dat de vereniging Heksenberg in goede ba geleid. Dat geldt vooral jaardenzitting en de kinderoptocht.

...Heidemij moet ...20 banen kwijt

ARNHEM – Heidemij Beheer (aanneming, vastgoed, handel) dat vestigingen heeft over heel het land – onder meer ook Heidemij Beheer voor Limburg in Roermond – wil het arbeidsplaatsenbestand met 220 verminderen. Verwacht wordt, dat 190 arbeidsplaatsen kunnen vervallen door natuurlijk verloop, zodat 30 afvloeiingen nodig zouden zijn. Maar, zo heeft de Raad van Bestuur gisteren gezegd, het cijfer van 220 zou ook wel eens hoger kunnen zijn, wanneer een aantal nog gaande zijnde bedrijfsonderzoeken is voltooid. Het saneringsplan van de Raad van Bestuur is thans voorgelegd aan de ondernemingsraad en de vakbonden.

De aanleiding tot de inkrimpingen ligt volgens de Heidemij in het bezuinigen van de overheid, een van de belangrijkste opdrachtgevers van Heidemij. Het wegvallen van de bouw van tweede-woningen alsmede de overcapaciteit in de aannemingssector hebben eveneens een negatieve invloed. Zonder de voorgenomen inperkingen – 80 banen weg bij de stafafdelingen en 140 bij de diverse bedrijfsonderdelen – zou het voortbestaan van de onderneming als geheel ernstig in gevaar komen, aldus de leiding van Heidemij Beheer. In hoeverre ook de bezetting van Heidemij-Roermond zal worden aangetast, kan nu nog niet gezegd worden; dat wacht op het overleg met de vakbonden eind januari as.

...een produktie bij woonbebouwing"

...Inspecteur eist ...trenger toezicht ...p gebruik asbest

...OND – Regionaal inspec... J. Dazert van milieuhy... Heerlen heeft de gemeen... de wacht aangezegd in ... met het gebruik van as... een oogpunt van volks... ...id is de blootstelling van ...king aan asbestvezels in ...ingslucht ongewenst en ...veel mogelijk worden ...en of teruggedrongen", ... Dazert weten. Hij maakt ... brief gewag van dat het ...ie van volksgezondheid ...euhygiëne maatregelen ...ld ter beperking van de ... van asbesthoudende pro...

...t op dit gebied bij de rijks... ...vindt de Limburgse inspecteur niet voldoende en daarom acht hij ook beperking door maatregelen op provinciaal en gemeentelijk niveau nodig. Dat kan door stringente toepassing van de hinderwet waarbij ook aandacht moet worden geschonken aan emissies van geringere omvang. „De ervaring heeft geleerd", aldus drs. Dazert, „dat strenge controle en regelmatige herziening van de vergunningen nodig zijn." Binnen de woonbebouwing mogen naar zijn mening fabrieken waar asbest of asbesthoudende produkten worden gemaakt niet meer worden toegelaten. Ook bij gebruik van asbest is de bouw en bij sloop van gebouwen moeten op grond van allerhand verorderingen strenge controles worden gehouden.

...ieuwe provinciaal ...cheoloog wil meer ...ntact met amateur

...n onze verslaggever

...SFOORT/MAAS...T – Alle werkzaamhe... ...t betrekking tot de ar... ...ie in de provincie Limburg bij de Rijksdienst voor het Oudheidkundig Bodemonderzoek in Amersfoort worden vanaf 1 januari jongstleden uitgevoerd door drs. W.J.H. Willems. Deze in Blerick geboren archeoloog is de opvolger van dr. J.H.F. Bloemers, die als projectleider aan de ROB verbonden blijft.

Drs. Willems studeerde Culturele Prehistorie aan de Universiteit van Amsterdam. Tijdens en na zijn studie heeft hij zich beziggehouden met de Provinciaal Romeinse Archeologie.

Momenteel werkt hij aan zijn proefschrift over de bewoningsgeschiedenis van het oostelijk rivierengebied van de Late IJzertijd tot en met de Vroege Middeleeuwen. Het versterken van de contacten met de Limburgse amateur-archeologen is een van de voornemens van drs. Willems. Een grotere „reactiesnelheid" bij archeologische vondsten bewerkstellingen en het documenteren van oudere collecties noemt hij als mogelijkheden tot de bedoelde contactversteviging. Het doen van oudheidkundig bodemonderzoek en het stimuleren van het onderzoek van het Paleo- en het Mesoluthicum staan daarnaast hoog op zijn urgentielijst genoteerd.

De heer Willems zal slechts de helft van zijn werktijd aan de provincie Limburg kunnen besteden. De andere helft staat in het teken van rijkstaken, zoals in zijn geval het onderzoek in het oostelijk rivierengebied, dat ook een flink stuk Noord-Limburg omvat.

...fscheid van ... Lienaerts

...CHT – Gedeputeerde Sta... ...vanmiddag officieel af... ...van het waarnemend hoofd van ...de afdeling van de provinciale ...s.L.E. Lienaerts. Deze laatste ...januari jongstleden met pen...aan. De bijeenkomst begint ...uur in het gouvernementsge... ...n de Bouillonstraat in Maas... ...heer Lienaerts gold als „ont...specialist" vanwege zijn gro...stratief-juridische kennis op ...n van de grindwinning en de ...samenhangende problema... ...urende vele jaren was hij ...belast met de leiding van het „ontgrondingen, grondwater, ...plaatsen" van de vierde afde... ...ds 1949 was de heer Lienaerts ... van de provincie Limburg.

...itspraak over ...ravingszaak vandaag

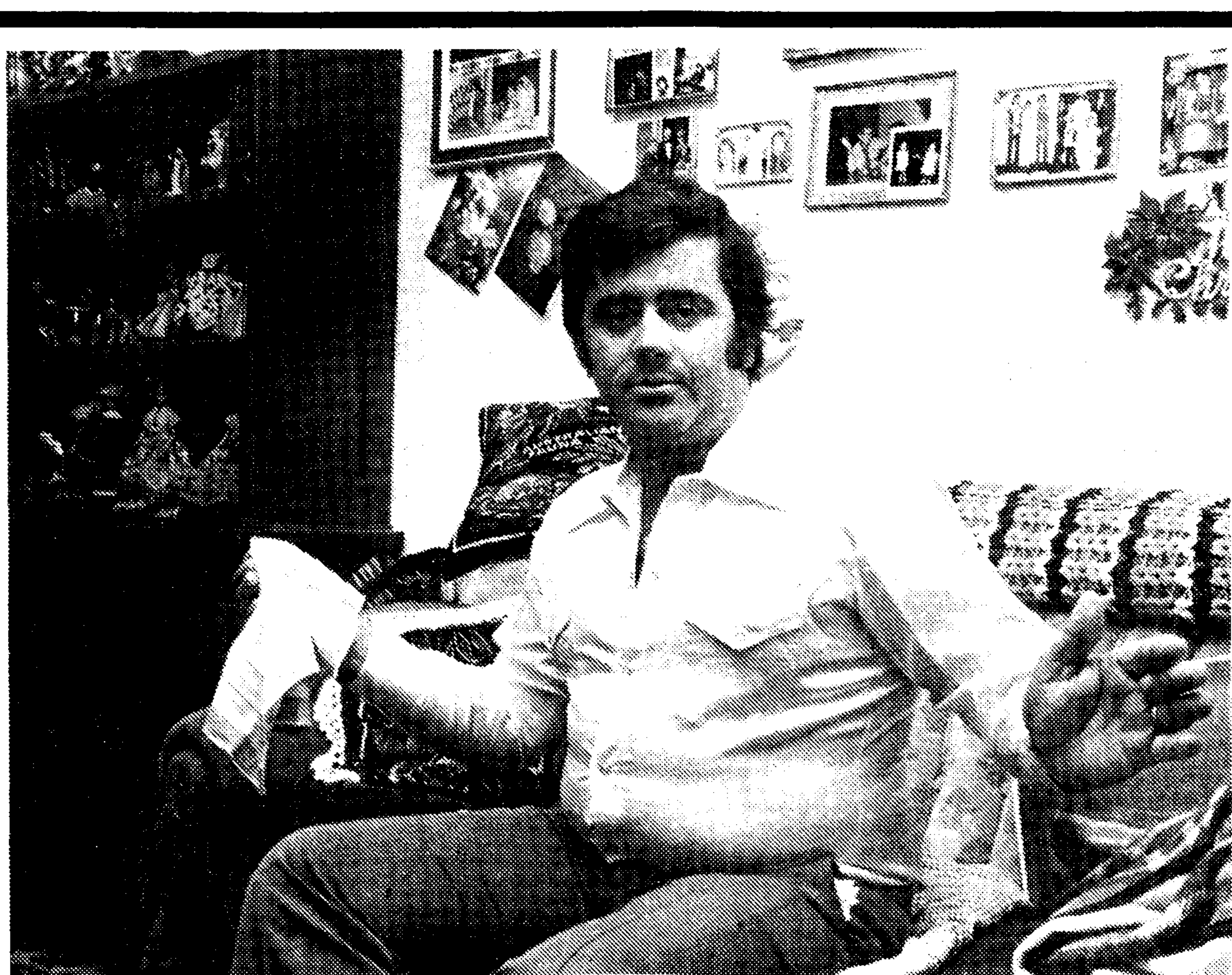
...AG – Staatsraad Troostwijk ... uitspraak in de afgravings... ...graten uitgesteld tot van...

...eer vragen over de Cannerberg

...an onze verslaggever

...AG – Het PSP-kamerlid Van ... is niet tevreden met de ant... ...die hij gekregen heeft op ...ftelijke vragen over de Can... ...in Maastricht. Minister De ... defensie zei daarin dat de ...erg geen oorlogshoofdkwar... ...maar een operatiecentrum. ...e ex-commandant van het ...de Belgische generaal Wou... ...et wel een oorlogshoofd... ...Van der Spek wil weten ...waarheid spreekt en heeft ...ieuwe kamervragen ingediend.

Ook wil hij weten of de Cannerberg de functie van verbindingscentrum heeft overgenomen van het vroegere NAVO-centrum te Fontainebleau nadat Frankrijk de militaire organisatie van de NAVO verlaten had. Van der Spek wil alsnog antwoord op zijn vraag of het gemeentebestuur van Maastricht van het bestaan van het centrum op de hoogte is gesteld. Ten slotte vindt hij dat journalisten in de gelegenheid moeten worden gesteld de Cannerberg te bezoeken nu het Belgisch Nationaal Defensie Centrum tot de conclusie is gekomen dat geheimhouding principieel onjuist en nutteloos is.



● De Australiër Hans Gaertner staat het huilen nader dan het lachen

Duur zakje frites gekocht in Schaesberg...

Australische toerist verloor 3000 gulden

SCHAESBERG – „Het is natuurlijk wel dom van mij om met zoveel geld op zak te lopen, maar ik was net twee dagen hier en had natuurlijk niet gedacht dat ik mijn portemonnee zou verliezen.

Als ik het nog eens over moest doen, dan wist ik het wel." Aan het woord is de 32-jarige Hans Gaertner uit Australië die donderdag na 20 jaar weer voet op Nederlandse bodem zette en zaterdag zijn portemonnee met bijna 3000 gulden, 5 Amerikaanse, 25 Singapore en 160 Australische dollars verloor na een bezoek aan een Schaesbergse friture.

Hans, die momenteel bij zijn oma, mevrouw Boumans, aan de Moltweg 4 in Schaesberg logeert vertelt over dit kleine drama: „Zaterdagmiddag rond kwart over twaalf ging ik frites halen in de friture hier boven op de berg. Omdat het niet zo koud was en de friture dichtbij was deed ik geen jas aan en stopte mijn zwart leren portemonnee in mijn broekzak. Terwijl ik in de friture op mijn bestelling wachtte, probeerde ik mijn geluk aan de gokautomaat en ik won ook nog 20 gulden.

Toen ik met mijn frites thuiskwam merkte ik pas dat mijn beurs weg was. Ik ben meteen teruggelopen naar de friture, maar daar en ook op de weg naar huis was geen beurs en dus ook geen geld meer te bekennen." Ook een huis-aan-huis actie bij de buren leverde niets op. Niemand had de beurs gevonden en Hans heeft voor de resterende vijf-en-een-halve week die hij nog in Nederland wil doorbrengen 7,50 gulden over.

Toch kan Hans gelukkig nog met alle narigheid lachen: „Wij hebben al alle legen flessen ingeleverd en zondagavond heb ik bij het kienen vijf gulden gewonnen. Ik ben wel verzekerd maar daar heb ik op dit moment natuurlijk niets aan. Alle voorgenomen cadeautjes en etentjes moeten maar wachten tot mijn ouders uit Australië wat geld hebben opgestuurd, vertelt Hans die nog altijd hoopt dat de vinder zo eerlijk zal zijn om de beurs bij de Schaesbergse politie of bij oma Boumans af te geven. Oma Boumans is trouwens blij dat er niets ergers gebeurd is. „De vader van Hans was in 1978 nog veel onfortuinlijker want hij kreeg bij zijn bezoek aan Nederland een maagbloeding en moest lange tijd naar het ziekenhuis. Ik ben al blij dat Hans geen ongeluk heeft gehad."

Explosie kostte twee mensenlevens

KOHLSCHEID – Twee arbeiders zijn vrijdagmiddag bij een explosie in een fabriek in Kohlscheid om het leven gekomen. De arbeiders waren bezig met laswerkzaamheden aan een kunststofketel met wasschuim van de firma Dreco aan de Mühlenstrasse in Kohlscheid. De explosie veroorzaakte een groot gat in de bodem en beiden vielen in een drie en een halve meter diepe tank met wasschuim. Voor de 42-jarige A.S. en de Joegoslaaf Z.M. kwam de hulp te laat.



● De E9 in oostelijk Maastricht ter hoogte van het kruispunt Scharnerweg.

B en W Maastricht rekenen voor

Ondertunnelen E9 kost hooguit 90 miljoen

MAASTRICHT – Het alternatief òf handhaving van het huidige tracé van de autoweg A2/E9 dwars door oostelijk Maastricht òf omlegging van dit stedelijk eind snelwegverbinding Amsterdam-Genua oostelijk om de provinciehoofdstad heen lijkt nog nauwelijks een punt van discussie. Nu Maastricht – althans het college van B en W – eveneens duidelijk zijn voorkeur heeft uitgesproken voor het behoud van het huidige tracé, maar dan wel geheel ondertunneld, is het veto van de vijf betrokken E9-gemeenten over een oostelijke omlegging volledig eenstemmig gaan klinken.

Maastricht, dat destijds dit brok autoweg in de maag geplitst kreeg en sindsdien planologisch nooit meer van deze indigestie is genezen, is met de motivering van zijn keus voor een ondertunneld tracé meteen maar op een zeer gevoelige teen van het ministerie van verkeer en waterstaat gaan staan. Het ondertunnelen van het betreffende tracé – de president Rooseveltlaan – zou de slordige som van 135 miljoen vergen. Deze oplossing is daarmee de duurste van de vijf varianten, die rijkswaterstaat heeft bedacht.

Bij omlegging van dit stuk autoweg via de oostrand door een landschappelijk zeer hoog genoteerd staand gebied zou de immateriële schade eveneens zeer aanzienlijk zijn, zo wensen B en W aan te tekenen. Daarnaast vecht het college de berekening van 135 miljoen gulden als kosten voor de ondertunneling aan. Op basis van een vergelijking van andere projecten, zoals de metro in Rotterdam en ook de Maasboulevard in eigen stad, wordt voorgerekend dat een tunnellengte van ongeveer 1500 meter bruto 70 tot 90 miljoen zal kosten. „Uitgaande van dit bedrag wordt het verschil tussen omlegging en ondertunneling praktisch opgeheven", zo wordt rijkswaterstaat voorgehouden.

In hun motivering voor een ondertunnelde E9 laten B en W tal van aspecten aan bod komen, zoals het verkeer, de planologie, het woon- en leefklimaat, de drinkwatervoorziening, natuur en landschap, recreatie en landbouw. Op al deze punten scoren de omleggingsvarianten bij het Maastrichtse college volstrekt negatief. Binnen dit raam laten B en W, geruggesteund door de inspraak- en milieucommissie, verscheidene malen het „onaanvaardbaar" en „onder geen beding" vallen.

Uit prognoses blijkt dat over tien jaren een omgelegde E9 een afname ten gunste van een ondertunneld tracé van slechts 9000 voertuigen per etmaal zal teweegbrengen. In dat geval zullen per etmaal nog altijd zo'n 16.000 auto's door de E9-tunnel stuiven. Bij de aanleg van een tunnel zullen de verkeersongevallen met de helft verminderen en bij een omlegging slechts 10 procent. Aan dit aspect tillen B en W zeer zwaar.

„Omlegging van de E9 helpt Maastricht van de regen in de drup", aldus de duidelijke taal van B en W, „de omlegging biedt nauwelijks soelaas voor de grootste pijn die het huidige tracé oplevert, namelijk geluidshinder en stank voor de omwonenden en voorts de barrièrewerking in de stad."

Wazig blijkt de problematiek die het vervoer van gevaarlijke stoffen oplevert. Er blijken geen gegevens voorhanden over het aantal en de hoeveelheid gevaarlijke stoffen die per vrachtauto over het stedelijke stuk autoweg door Maastricht denderen. Op dit punt blijkt er ook wettelijk nauwelijks iets geregeld te zijn. Lokaal ligt de strijdvraag op de loer of de ondertunnelde E9 al of niet op het kruispunt van de Scharnerweg aangehaakt dient te worden. B en W vinden van niet, omdat de bereikbaarheid van deze belangrijke in- en uitvalsweg van de stad volgens hen via andere wegen voldoende is gewaarborgd. De Maastrichtse raad zal er zich in de februarivergadering over uitspreken.

Zorgen om toekomst DAF-Trucks

Van onze correspondent

EINDHOVEN – De Industriebond FNV maakt zich in toenemende mate zorgen over de toekomstige positie van DAF-Trucks, door de operaties van een van de aandeelhouders van DAF, de Amerikaanse onderneming International Harvester. Deze vrachtwagenfabrikant bezit 37,5 procent van de aandelen van DAF, maar heeft ook onder meer een fabriek in Engeland en een minderheidsbelang in de Spaanse vrachtauto-onderneming Pegaso. International Harvester gaat nu samen met Pegaso in Spanje een nieuwe motorenfabriek opstarten, met een capaciteit van 100.000 motoren per jaar.

Daarmee zal uiteraard, aldus FNV-districtsbestuurder Rensenbrink, rechtstreeks kunnen worden geconcurreerd met DAF, die onlangs bekendmaakte dat haar motorenproduktiecapaciteit dit jaar van 18.000 op 22.000 stuks per jaar zal worden gebracht. De motorenfabriek in de toekomstige EG-partner Spanje, zal een grondige wijziging kunnen brengen in de marktverhoudingen. De FNV-districtsbestuurder zei het verder een „moeilijke" zaak te vinden, dat international Harvester via de Raad van Commissarissen van DAF inzicht heeft in de DAF-strategie en bovendien in Spanje op hetzelfde terrein kan opereren, terwijl DAF geen zicht heeft op wat in Spanje gebeurt.

IJzeren kooien in Luik aan de kaak gesteld

LUIK – De Liga voor de Mensenrechten en de Vereniging van Democratische Juristen heeft aan het openbaar ministerie in Luik een klacht voorgelegd aangaande de kooien waarin weerspannige arrestanten worden opgesloten.

De ijzeren kooien zijn in de plaats gekomen van de houten, die jarenlang werden gebruikt. Ze zijn zeventig centimeter breed en een meter hoog en staan opgesteld op de zevende verdieping van de jeugdgevangenis van de stad. Het openbaar ministerie heeft al laten weten dat de kooien nodig zijn, om te voorkomen dat agressieve jongelui slaags raken met bewakers. Dezelfde instantie meent, dat de kooien ruim genoeg zijn. De klagers menen echter, dat de kooien mensonwaardig zijn en middeleeuws.

FNV achter VBF

MAASTRICHT – De afdeling Maastricht van de Industriebond-FNV heeft in brieven aan de Raad van Bestuur van het Estelconcern, het provinciebestuur, het gemeentebestuur, de gemeenteraad, de ministerraad en de directie van de Verenigde Buizen Fabriek VBF zijn grote onrust uitgesproken over de voorgenomen verplaatsing van de afdeling dunwandige buizen van de VBF in Maastricht naar Blerick. Daarmee zou een honderdtal arbeidsplaatsen op kort termijn, maar wellicht een totaal van 240 arbeidsplaatsen in de toekomst in gevaar kunnen komen. In de brieven wordt aangedrongen op aller ruggesteun bij het bewaren van deze arbeidsplaatsen voor Maastricht.

VVD wil behandeling kaderwet welzijn

DEN HAAG – De VVD is niet van plan om het voorstel van het PvdA-Tweede-Kamerlid Wim Meijer te steunen om de commissievergadering van aanstaande woensdag over de kaderwet specifiek welzijn af te gelasten. Aangezien het CDA tegen behandeling van de kaderwet evenmin bezwaar maakt, zal de bijzondere commissie voor de kaderwet specifiek welzijn vandaag waarschijnlijk besluiten om het mondelinge overleg met de regering van aanstaande woensdag en donderdag normaal te laten doorgaan.

Dit houdt overigens niet in dat de VVD volledig tevreden is met het wetsontwerp. VVD-woordvoerder Loek Hermans liet weten dat zijn fractie een aantal amendementen voorbereidt.

Deurnse raad wil toch landbouw in Peel

DEURNE – De gemeenteraad van Deurne vindt dat op 67 van de ongeveer 1000 hectare Peelgebied landbouw mogelijk moet zijn. De raad besloot kort geleden in beroep te gaan tegen een beschikking van de staatssecretaris van CRM, waarin het totale gebied tot beschermd natuurgebied wordt verklaard.

Vorig jaar, toen de staatssecretaris het voornemen aankondigde, kwam het college van B. en W. ook al tot de slotsom dat 67 hectare gereserveerd diende te worden voor de landbouw. De raad vond dit te weinig en kwam uit op ongeveer 200 hectare. Dit gebeurde vooral op aandringen van de plaatselijke boeren die zich in hun bestaansrecht bedreigd voelen.

De staatssecretaris heeft al deze opmerkingen uit Derune naast zich neergelegd en de voorlopige beschikking zonder wezenlijke wijzigingen omgezet in een definitieve beschikking. De aanwijzing tot beschermd natuurgebied houdt in dat er in de Peel geen landbouw meer mag worden bedreven.

Met grote blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze zoon en broertje

Benjamin Leo Hichala Keularts

Marij Jane,
Sjef en Mia
Keularts-Provost

Lilongwe 18 januari 1981
Bunda College Agriculture
P.O. Box 219
Lilongwe - Malawi
Afrika

Proficiat
BOB

met je 40ste verjaardag wenst je

MIA EN BEN

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Johannes Engelbertus Scholten

echtgenoot van

Maria Catharina Kraussen

Hij overleed op 69-jarige leeftijd, na een langdurige ziekte, in de Hamboskliniek te Kerkrade, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade-West: **M.C. Scholten-Kraussen**
Kerkrade: **J.G. Scholten**
S. Scholten-Oligschläger
en kinderen
Kerkrade: **F.C.G.H. Scholten**
Ph.M.L. Scholten-Triepels
en kinderen
Zwitserland-Eiken: **P.G.L. Bringold-Scholten**
R. Bringold en kinderen
Brunssum: **A.G.M. Scholten**
Th.E. Scholten-Maurmair
Heerlen: **M.J.E. Fransen-Scholten**
E.L. Fransen en kind
Schaesberg: **H.H.M. Verbunt-Scholten**
A.P. Verbunt en kinderen
Ovezande: **M.G.A. Scholten**
L.C. Scholten-Heyen
en kinderen
Kerkrade: **E.M.F. Leszynski-Scholten**
J.J.M. Leszynski en kind
Ovezande: **P.J.M. Scholten**
M.J. Scholten-Lux
Kerkrade-West: **H.G.M. Scholten**
A.L. Scholten-Derwall

Familie Scholten
Familie Kraussen

6466 RR Kerkrade, 19 januari 1981.
Salviastraat 17.

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering bij te wonen op donderdag 22 januari as. om 9.30 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Voor vervoer is gezorgd.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van woensdag 21 januari as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoek mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont-Kerkrade van 18.15-19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met grote droefheid geven wij u kennis dat geheel onverwacht uit ons midden werd weggenomen, gesterkt door het h. oliesel, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Richaerts

echtgenoot van

Bella Timmermans

in de leeftijd van 58 jaar.

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Schaesberg: **S.M.J. Richaerts-Timmermans**
Schaesberg: **Marijke en Pierre Hannig-Richaerts**
Nicole en Ellen
Schaesberg: **Judith en Loek Reisinger-Richaerts**
Ralph
Vught: **Yvonne en Nico Franssen-Richaerts**

Familie Richaerts
Familie Timmermans

6372 JE Schaesberg, 18 januari 1981
Grevenstraat 37

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op donderdag 22 januari as. om 11.00 uur in de dekenale kerk van H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg (Hoofdstraat).

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Het rozenkransgebed ter intentie van de overledene wordt gebeden op woensdag 21 januari om 18.45 uur in bovengenoemde dekenale kerk, aansluitend avondmis.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van Begr.ondern. Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.30 tot 18.45 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† **Leo van den Born**, echtgenoot van Sjaan Dorresteyn in de leeftijd van 70 jaar. De eucharistieviering zal gehouden worden op dinsdag 20 januari om 11.00 uur in de kerk van de H. Michael te Herten, waarna de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen om 13.30 uur. Schriftelijke condoleance vanaf 10.30 uur in de kerk.

† **Maria Johanna Zwakhalen**, echtgenote van Hendrik Dorenberg in de leeftijd van 76 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op maandag 19 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Schriftelijke condoleance in de kerk vanaf 10.30 uur.

† **Hermanus Gerardus van Horssen**, echtgenote van Emma Hol, in de leeftijd van 65 jaar. De rouwdienst zal gehouden worden op maandag 19 januari om 14.30 uur in de Ned. Hervormde kerk, Julianalaan 42, Maasbracht, waarne de teraardebestelling zal plaatshebben op de algemene begraafplaats aldaar. Samenkomst aan de kerk, alwaar vanaf 14.00 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren in de consistoriekamer.

† **Zuster Resignata Ida van Helden** in de leeftijd van 70 jaar. Zij was 46 jaar missiezuster Dienares van de Heilige Geest en 31 jaar op Flores in Indonesië werkzaam in een eucharistieviering op dinsdag 20 januari 's avonds om 7 uur in het klooster Mariabosch te Baexem willen we haar gedenken en God danken voor dit rijke leven als missiezuster.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan in de leeftijd van 79 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Wilhelmina Meulenbergh

weduwe van

Jacob Joseph Bindels

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen

Familie Meulenbergh
Familie Bindels

6463 VR Kerkrade, 19 januari 1981
Correspondentieadres: Dir. Geurtsstraat 30

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op donderdag 22 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kaalheide, waarna begrafenis op de r.k. begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Woensdag 21 januari, tijdens de avondmis van 19.00 uur, zal de overledene bijzonder worden herdacht.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoek dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden is van ons heengegaan, voor ons toch nog onverwacht, onze dierbare vader, schoonvader en opa

Gaston Hubert Prieckaerts

weduwnaar van

Josephine Hubertus Maria Gerards

op de leeftijd van 75 jaar.

Kinderen en kleinkinderen

18 januari 1981
Huize „Douvenrade" kamer 910, Heerlen.
Corr.adres: Benzenraderweg 269d, 6417 SV Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op woensdag 21 januari 1981 om 11.00 uur in de dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Imstenrade-Heerlen.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar heden, dinsdag, van 16.00 tot 17.00 uur.

---

†

Heden overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van 79 jaar, mijn dierbare vrouw, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Kedzia

echtgenote van

Frans Sobanski

Nieuwenhagen: **F. Sobanski**

Familie Kedzia
Familie Sobanski

6391 HN Nieuwenhagen, 18 januari 1981
Hoogstraat 39.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 21 januari as. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Kleikoeleweg.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, dinsdag 20 januari, om 18.30 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoek rouwkapel van Begr.onderneming Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen van 18.45 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Geloofd zij Jezus Christus

Na een lang leven in een rotsvast geloof in het eeuwige leven is, gesterkt door de sacramenten van de zieken, vader van ons heengegaan.

Derk Siebelt

echtgenoot van zaliger

Karolina Bernardina Maria Janssen

in de ouderdom van 95 jaar.

Familie Siebelt
Familie Janssen

6444 GC Brunssum, 19 januari 1981
Maastrichterstraat 91

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben donderdag 22 januari om 11.00 uur in de Fatimakerk, Essenstraat 1A te Brunssum.

Vertrek vanaf het woonhuis om 10.45 uur.

Begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat te Brunssum.

Woensdag 21 januari zal vader worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.

Vader is opgebaard in het huis waar hij zo lang heeft geleefd.

Gen condoleren.

Bekendmaking
gemeente heerlen

Spreekuren wethouders

Het spreekuur van wethouder Andriesma op woensdag 21 januari 1981 komt te vervallen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Andreas Krings

echtgenoot van

Maria Gertrud Ploum

Hij overleed geheel onverwacht, in de leeftijd van 74 jaar.

Kerkrade-West: **M.G. Krings-Ploum**
Kerkrade-West: **M.Th. de Jonge-Krings**
E. de Jonge
Grathem: **W.H. Krings**
M.A. Krings-Janssen
Kerkrade-West: **H.C. Ehlers-Krings**
B. Ehlers
Kerkrade-West: **A.M. Hillebrand-Krings**
P.J. Hillebrand
Simpelveld: **L.H. Krings**
G.A.M. Krings-Leenders
Kerkrade-West: **C. Krings**
L.M.L. Krings-Gerets
Bocholtz: **M.M.C. Pepperle-Krings**
E.J. Pepperle
en al zijn kleinkinderen

Familie Krings
Familie Ploum

6466 GL Kerkrade, 18 januari 1981
Drievogelstraat 169.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 23 januari as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van donderdag 22 januari om 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.

Bezoek mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont van 18.15 tot 19.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Heden overleed na een langdurige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Sjir Dols

echtgenoot van

Josephina Gertrud Grein

in de ouderdom van 71 jaar.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **J.G. Dols-Grein**
J.H.L. Dols
A.C.J. Dols-Heckers
Jolanda, Nathalie en Robbie
J.H. de Jong-Dols
H.G. de Jong
Heinie en Sandra

6433 AD Hoensbroek, 19 januari 1981
Schuttersweide 23

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben vrijdag 23 januari om 11.00 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw Maagd der Armen, Zandbergweg 24 te Hoensbroek, waarna de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.

Donderdag 22 januari zal de overledene in de avondmis van 19.00 uur worden herdacht in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de begrafenis- en crematieverzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118, te Hoensbroek. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 19.00 tot 20.00 uur.

Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een lang en welbesteed leven overleed na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gerdrudis Crijns

weduwe van

J.H. Ronken

in de ouderdom van 83 jaar.

In dankbare herinnering:
Nuth: **Tr. Cremers-Ronken**
T. Ronken
E. Habets-Ronken
L. Habets
kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Crijns
Familie Ronken

Nuth, 18 januari 1981
Nuinhofstraat 1.
Correspondentieadres:
Vinkstraat 1, 6361 VP Nuth.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben, donderdag 22 januari om 11.00 uur, in de parochiekerk St.-Bavo, waarna de begrafenis op het kerkhof aldaar.

De gebedsdienst voor de overledene zal gehouden worden woensdag 21 januari om 18.45 uur, waarna avondmis in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Gelegenheid tot bezoek aldaar van 16.00 tot 17.00 uur.

Geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden is plotseling overleden, in de leeftijd van 44 jaar

Jan Spreeuw

Brunssum: **Charles Heesbeen**

6441 XJ Brunssum, 18 januari 1981
Henri Dunantstraat 323.

Op donderdag 22 januari om 10.00 uur wordt van de dierbare overledene afscheid genomen op de algemene begraafplaats te Brunssum.

Bijeenkomst aldaar bij de ingang om 9.50 uur.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van ons lid, de heer

Piet Smits

Wij zullen ons hem blijven herinneren als een trouw clublid en een goede schaakvriend.

Bestuur en leden van de Schaakvereniging Schaesberg

De Heer is mijn herder.

Geven kennis van het plotseling overlijden van onze goede moeder, grootmoeder, zus, schoonmoeder, tante en nicht

Hendrika van Oosten

weduwe van

G.H. den Blanken

op de leeftijd van 83 jaar.

Ede: **E. Leyendeckers-den Blanken**
J. Leyendeckers
Astrid
Schaesberg: **S. den Blanken**
Schaesberg: **G.H. den Blanken**
J. den Blanken-v.d. Wal
Schaesberg: **D. Klein-den Blanken**
A. Klein
Pieter
Anja
Marcel

Fam. van Oosten
Fam. den Blanken

6372 HP Schaesberg, 18 januari 1981
Lotersbergweg 33

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op donderdag 22 januari a.s. om 15.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg nr. 10.

Bijeenkomst in het crematorium.

De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van begrafenisondernemer Martie Lindeman, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoek van 18.00-18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Geheel onverwacht is in de leeftijd van 62 jaar van ons heengegaan, mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerrit Johan Berghuijs

echtgenoot van

A.M.C. Deppe

Ubach over Worms: **A.M.C. Berghuijs-Deppe**
Ubach over Worms: **E. Host**
M.A. Host-Putz
Karin en Björn
Eunepetal (Dld.): **E. Cramer-Host**
E. Cramer
Frauke en Lars
Gove (Austr.): **E. Jongen-Berghuijs**
F. Jongen
Den Haag: **G. Berghuijs**
Ubach over Worms: **E. Berghuijs**

6381 VP Ubach over Worms, 13 januari 1981
Maastrichterlaan 143
Op wens van de overledene heeft de crematie in familiekring plaatsgevonden.

---

provincie lim
mededeling

OPENBARE ZITTING KAMER GEDEPUTEERDE STATEN

Algemene Bijstandswet

Woensdag 21 januari om 9.30 uur ... vernementsgebouw te Maastricht ... ingekomen beroepschriften ingevo... mene bijstandswet.

Nadere informatie bureau voor vo... vincie Limburg, Bouillonstraat 3, M... 043-849999.

Staatsloterij 2e trekking

698e Staatsloterij, 2e trekking 19 januari 1981.

Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie T op het nummer:

Troostprijzen van ƒ 2000 op nummer van elk van de andere series.

Een extra prijs van ƒ 100.000 is gevallen in de serie U op het nummer:

Troostprijzen van ƒ 2000 op nummer van elk van de andere series.

Prijzen van
ƒ 50.000 zijn gevallen op alle nummers:
ƒ 5.000 zijn gevallen op alle nummers:
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:
ƒ 2.000 zijn gevallen op alle nummers:

ƒ 1.000 op alle nummers eindigende op:
ƒ 400 op alle nummers eindigende op:
ƒ 200 op alle nummers eindigende op:
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:
ƒ 100 op alle nummers eindigende op:
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:
ƒ 50 op alle nummers eindigende op:
ƒ 15 op alle nummers eindigende op:

Gewonnen prijzen kunnen na de derde ... worden geïnd.

Zetfouten voo...

Officiële mededelinge...

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat van woensdag 21 januari 1981 af voor eenieder ter gemeentesecretarie, kamer 226, ter inzage liggen de navolgende onherroepelijk goedgekeurde bestemmingsplannen:

a. het bestemmingsplan *'Haesselderveld-West'*, zoals vastgesteld bij besluit van de raad van 13 september 1979, no. 104, onherroepelijk goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van 12 februari 1980, 1e afdeling no. BI 28811;
Dit plan heeft betrekking op het westelijk gedeelte van het Haesselderveld, zijnde het gebied globaal omgeven door de van Banninglaan, de Geleenbeeklaan, de Rijksweg Noord, de Eindstraat, de Haesselderstraat en de Brouwersstraat;

b. het *'bestemmingsplan voor een terrein aan de Lieve Vrouwestraat'*, zoals vastgesteld bij besluit van de raad van 23 augustus 1979, no. 96, onherroepelijk goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van 12 februari 1980, 1e afdeling no. BI 28812;

c. het *'bestemmingsplan voor een terrein aan de Anemonenstraat'*, zoals vastgesteld bij besluit van de raad van 13 september 1979, no. 106, onherroepelijk goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van 12 februari 1980, 1e afdeling no. BI 28813;

d. het *'bestemmingsplan voor een terrein aan de Brouwersstraat hoek Itterbeek'*, zoals vastgesteld bij besluit van de raad van 4 oktober 1979, no. 115, onherroepelijk goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van 12 februari 1980, 1e afdeling no. BI 31311;

e. het *'bestemmingsplan Oud-Geleen'*, zoals vastgesteld bij besluit van de raad van 17 januari 1980, no. 4, onherroepelijk goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van 7 oktober 1980, 1e afdeling, no. BJ 13208;
Dit plan heeft betrekking op een gebied globaal omgrensd door de Brouwersstraat, de Jodenstraat, de Penrisstraat en de Peschstraat alsmede op percelen ter weerszijden van een ... de Pieterstraat;

f. het *'bestemmingsplan voo... aan de Mauritslaan'*, zoals ... bij besluit van de raad v... ber 1979, no. 157, onherro... gekeurd bij besluit van G... Staten van 27 mei 1980, no. BJ 2530.

Genoemde bestemmingspla... elk uit een bestemmingska... voorschriften en een toelic...

Geleen, 30 december ...

De burgemeester van G...
Mr. Th.C.M.A. Els...

GEMEENTE HOENSBR...

BEKENDMA...

Burgemeester en wetho... Hoensbroek maken beke... voornemens zijn om met ... van artikel 19 van de Wet o... telijke Ordening en artik... van de Woningwet, bouw... te verlenen ten behoeve va... te noemen bouwplannen.

- de bouw van keerwand ... Koumen, kadastraal be... B, nummer 3326 (ged.)
- de uitbreiding van be... wen aan De Koumen 3, ... bekend sectie B nummer ...
- de uitbreiding van ee... schapshuis aan Op de ... 11, kadastraal bekend ... nummer 2070.

De bouwaanvragen liggen ... van woensdag 21 januari ... rende 14 dagen voor eenie... ge ten kantore van de dien... tewerken en -bedrijven, ... 70 te Hoensbroek (afdeling ... woningtoezicht).

Gedurende bovengenoemd... van 14 dagen worden be... den in de gelegenheid ge... telijk en met redenen om... eventuele bezwaren kenb... aan het college van burge... wethouders van Hoensbro... 999, 6430 AZ Hoensbroek.

Hoensbroek, 15 januari 1981

Burgemeester en wethouders van Hoensbroek
A.L.H.M. Kessen
burgemeester
J.H.P. Hendrix
secretaris

hemadag van Paars Platform

ND – Het „Paars houdt op zaterari een themade verdrukking al die dag praten standen tegen de tie van de vrouw. dag wordt gehouhet wijkhuis „Ekaan de Prins traat 16 in Roer-

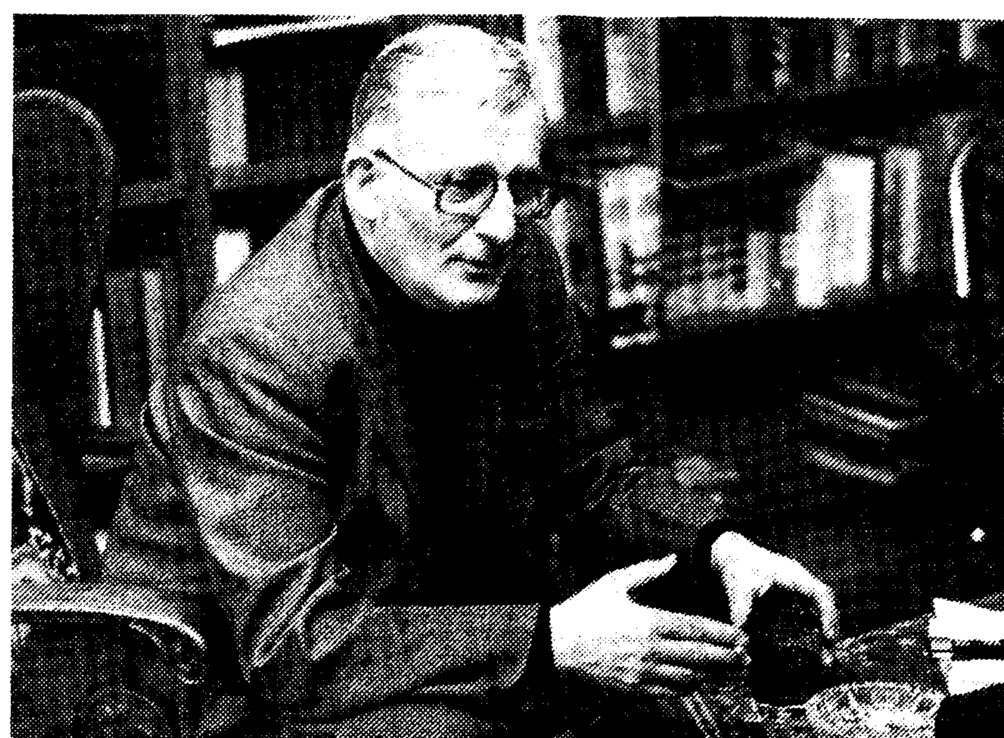
Het „Paars Platform" bestaat uit de groep vrouwen die eind vorig jaar zich direct na hun benoeming afscheidden van het officiële Platform Educatief Werk met Vrouwen. Ze namen deze beslissing omdat het uiteindelijke platform in samenstelling en inhoud te veel afweek van de oorspronkelijke opzet, samengevat in de zogenaamde Paarse Nota. Het conflict was ontstaan doordat de vrouwenverenigingen verenigd in de Limburgse Vrouwenraad zich niet evenredig vertegenwoordigd achtten in het Platform. Hierdoor ontstond een ingrijpen in de procedure van de totstandkoming en benoeming van het Platform en een drietal part-time krachten. Deze gang van zaken garandeerde volgens de vrouwen die de Paarse Nota hadden uitgewerkt geen effectieve manier van werken terwijl ook de uitgangspunten volgens hen niet meer waargemaakt konden worden. Ze besloten daarom uit protest tijdens de benoemingsplechtigheid op te stappen en op eigen initiatief het Educatief Platform gestalte te geven. Functie van het Platform is ondersteuning van op emancipatie gerichte activiteiten voor iedereen die hiervan gebruik wil maken.

Voor verdere inlichtingen over de themadag, die van 10 tot 16 uur duurt, zijn telefonisch te krijgen op nummer 04780-80536.

„Zaal in Belfeld is helaas te klein", zegt pastoor Terlingen

eünie oud-mijnwerkers iet voor Zuidlimburgers

LD – Pastoor Terlins pater Jeroen, zit met den in zijn haar. Dat t hij heeft ze nog alleevenals zijn streken, ons verzekerde. Mede aanstichten wordt er nie gehouden van exkers uit Midden- en mburg en Oost-Braheeft pastoor Terlinelijk emeritus-pastoor n, ontdekt, dat de exkers uit Zuid-Limar ook in groten getale willen komen. „En dat aas niet", liet hij ons „De Middenlimburgse Reuver is daarvoor ten le te klein. Zelfs als we en de bovenzaal erbijn en alle tafels en stoeuitgooien". Bedoeling e mededeling is derhalve te voorkomen, dat oud-mijnwerkers uit Zuid-Limburg in groten getale naar Midden-Limburg reizen. In de toekomst wordt er voor oud-mijnwerkers in Zuid-Limburg zeker nog wel eens een reünie gehouden. "En daar zal ik zeker bijzijn", zegt pater Jeroen, voor het geval men hem nog eens wil zien.



● Emeritus-pastoor Terlingen

Emeritus-pastoor Terlingen is als VUT'er in Belfeld terechtgekomen. Nadat de dokter hem had laten weten, dat hij het per se kalmer aan moest gaan doen, wilde hij zich nog enige tijd op dit ondermaanse nuttig kunnen maken, besloot hij in overleg met het bisdom de VUT op te zoeken. Dicht bij Eygelshoven, waar hij 11 jaar pastoor was geweest, wilde hij niet zitten en evenmin in de nabijheid van Gennep, waar hij zes jaar kapelaan was geweest. Ook had hij er moeite mee om bij een woningvereniging op de wachtlijst te worden geplaatst om als „oude pastoor de woningzoekende jonge gezinnen niet in de weg te zitten", zoals hij het zelf uitdrukt. De oplossing kwam vanzelf toen de kapelanie in Belfeld (telefoon 04705-1230) leegkwam. Emeritus-pastoor Terlingen vestigde er zich vlak voor Kerstmis in 1979. Tijdens de kerkdiensten met Kerstmis stelde de pastoor hem aan de beminde gelovigen als nieuwe mede-parochiaan en helper in de parochie voor. De pastoor van Belfeld schijnt de namen pater Jeroen en pastoor Terlingen door elkaar te hebben gehaspeld. Gevolg was, dat in de oudejaarsnacht een zestal oud OVS'ers op de stoep van de emiritus-pastoor stond. Ze wilden wel eens weten of het nu pater Jeroen of pastoor Terlingen was. Het bleek een en dezelfde persoon te zijn. De dubbele identiteit is ontstaan uit het feit, dat de oud-aalmoezenier van de OVS op staatsmijn Emma vroeger deel uitmaakte van de orden van de minsterbroeders conventuelen. Na zijn aalmoezeniersperiode van 15 jaar is nog korte tijd gardiaan geweest van het conventuelenklooster in Urmond (waarin thans het verkoopkantoor van DSM is gevestigd) en rector van het bij het klooster behorende rectoraat.

Na zijn overgang naar het bisdom werd hij, zoals gezegd, kapelaan in Gennep en pastoor te Eygelshoven. Als kloosterling had hij de naam Jeroen aangenomen. Terug in het bisdom moest hij deze naam inleveren en werd het gewoon „Terlingen". Vandaar. Om een lang verhaal kort te maken. Het werd een gezellige oudejaarsnacht daar in Belfeld, waaruit het idee groeide om in navolging van het Zuidlimburgse voorbeeld voor de oud-mijnwerkers in Midden- en Noord-Limburg eens een reünie te houden. Zo gezegd, zo gedaan. Zaterdagavond is het zover. Er is een heel programma voor opgesteld. „Het wordt een soort happening", weet pastoor Terlingen. De heer Bloemers, oud-chef van de OVS van de Emma, opent het feest. Het Glück-Auf-lied wordt gezongen alsmede het OVS-lied, directeur Schiffelers voert het woord en pastoor Terlingen spreekt onder de titel „Weet je nog van toen met pater Jeroen". **In een** mevrouw, die vroeger 58 boterhammen per dag moest maken omdat zij 6 mannen en zonen op de mijn had, worden alle echtgenotes gehuldigd. De oude dubbeltjesloterij van de OVS wordt ook weer eens gehouden. Vroeger was de opbrengst bestemd voor retraites en een gave aan de zieken. Het ging daarbij om prijzen als rolletjes sjiek en Rang met als hoofdprijs „achterop de scooter van pater Jeroen naar een interlandwedstrijd". Dat kan nu niet, want pastoor Terlingen heeft geen scooter meer. Er komt een andere aantrekkelijke hoofdprijs. „Zet maar niet in de krant wat dat is want anders komen die uit Zuid-Limburg toch nog allemaal", aldus pater Jeroen. „En dat kan helaas niet. Ze zijn hartelijk welkom, maar er is geen plaats meer in de herberg."

„Krachtig een tegen afbraak schpoort"

RICHT – De uitspraak rzitter mr. P. Meyer Viol Maastrichtse Kamer van ndel in zijn nieuwjaarst de geheel door bedrijgeklemde Maastrichtse urt Boschpoort omwille tbreidingsmogelijkheden ustrieën beter kan veren naar elders in de vergeplaatst kan worden, eds reacties losgeweekt. adsfrakties van D'66 en hebben zich inmiddels elijk tot het college van B. gewend met het dringend k zo spoedig mogelijk een nd standpunt tegenover n de kamervoorzitter te eerklinken.

PR-raadslid G. Peters sigdat de uitspraak van de Meyer Viol hevige verontonder de bewoners heeft gebracht en dat diens uitn „een klap in het gezicht t voor alle mensen die al ng ijveren voor een vole maatschappelijk draagoor hun buurt". Daarbij ert hij eraan dat de geraad zich steeds onthoueft van een uitspraak over komst van de Boschpoort bewoners en de betreffenrijven de gelegenheid te tot een aanvaardbaar comte komen. Nu de afwachouding is doorbroken vere heer Peters aan B. en W. fst tijdens de februariverg duidelijk en in het openelling te nemen tegen de ak en tevens de raad in de theid te stellen eveneens ndpunt in deze zaak te be- Voorts wil het raadslid meerd worden over de ondelingen die tot dusver in het Boschpoort-gebied KNP zijn gevoerd en gevolgen voor de woonan een zo negatief standn de industrie. De raadsnwoordiger van D'66, drs. ners, wijst erop dat deze ak niet alleen verrassend ook in strijd met de beornemens van de gemeens die onder meer zijn vasd in het structuurplan ok de heer Cremers noemt enst dat het gemeentebeen krachtig neen" laat hode talrijke maatschappeinitiatieven omtrent de oort niet te frusteren ofiet te doen. Het raadslid rt er verder aan dat bij het van de toekomst van de oort eerst de studie over ering van het Cabergkagewacht dient te worden. s hem zou een verschuin het kanaaltracé in noorrichting soelaas kunnen zowel voor de woonbuurt r het bedrijfsleven in dit

Limburger promoveert in Amsterdam

AMSTERDAM – Morgen, woensdag, zal de in 1950 in Schaesberg geboren heer G.J.M. Stienen aan de gemeente-universiteit van Amsterdam promoveren tot doctor in de wis- en natuurkunde.

Het proefschrift is getiteld „The dynamic properties of the contractile mechanism in skeletal muscle" en beschrijft de relatie tussen het mechanische gedrag van de skeletspier en de biochemische reacties die aan de samentrekkingsactiviteit. De heer Stienen maakte zijn gevolgtrekkingen op basis van proeven met een spierpreparaat van een kikker. Stienen heeft in Nijmegen gestudeerd en werkt momenteel op het fysiologisch loboratorium van de Amsterdamse universiteit.

Hoensbroekenaar dupe van tenger postuur?

Kleine „familie-bv" handelde in heroïne

MAASTRICHT – Met de 20-jarige O.M. stonden gistermiddag de in Maastricht wonende gebroeders V.S. (22), G.S. (25) en R.S. (28) voor de rechtbank in hun woonplaats terecht wegens het verhandelen van heroïne. „We hebben hier te doen met een soort familie-bv", schertste officier van justitie mr. J. Fransen „Wat hen redt van een langdurige gevangenisstraf is het feit dat zij pas kort in Nederland wonen en ieder een blanco strafblad kunnen tonen", voegde hij eraan toe. Tegen R.S. eiste mr. Fransen een gevangenisstraf van 7 maanden waarvan 2 voorwaardelijk, tegen de overige verdachten 10 maanden geheel onvoorwaardelijk.

Het viertal gaf toe heroïne te hebben verhandeld, doch benadrukte dat dit op uiterst bescheiden schaal was gebeurd. Een van hen hield de rechtbank zelfs voor „uit medelijden" te hebben gehandeld ten opzichte van verslaafden die bij hem kwamen aanbellen na vertrek van de vorige bewoner, een drukbeklante dealer. De bescheiden rol die de verdachten zich toedichtten, was in tegensrpaak met getuigeverklaringen en correspondeerde evenmin met de bevindingen van politiemensen die de woningen van het viertal lange tijd hadden geobserveerd. Op lieden die daaruit met regelmaat naar buiten kwamen, waren drugs aangetroffen. In de woningen zelf bleek de heroïne bij voorkeur verborgen in schoenen.

Een gevangenisstraf van 12 maanden eiste mr. Fransen tegen de 24-jarige W.V. uit Hoensbroek. Van een reeks van dertien hem voorgehouden belastende getuigeverklaringen erkende deze er slechts drie. Volgens hem wordt hij bij fotoconfrontatie steevast de dupe van zijn nietig postuur. „Ik ben maar klein en tenger en daarom is men vlug geneigd mij als verkoper aan te wijzen. De echte dealers zijn fors en sterk en tegen hen durft men niet te getuigen", aldus verdachte. Zelf zou hij dagelijks 4 gram heroïne en 2 gram cocaïne hebben gebruikt. President en officier uitten daar hun twijfels over, al was het alleen al vanwege het astronomisch bedrag dat met een dergelijke consumptie gemoeid moet gaan.

Over veertien dagen doet de rechtbank in al deze zaken uitspraak.



● De vier medewerkenden aan „Wie is bang voor Virginia Woolf". V.l.n.r. Els Eymael, Nan Logister, Ton Hellwig en Marina van Meer.

Expressie maakte ongelooflijk sterke toneelvoorstelling

Schitterende vertolkingen in „Wie is bang voor Virginia Woolf"

HEERLEN – Het is gelukt. Expressie heeft het bijna onmogelijke waargemaakt, beter gezegd, vier spelers van deze Heerlense amateurtoneelvereniging hebben zichzelf overtroffen. Met „Wie is bang voor Virginia Woolf" gaven zij een van de glansvolste uitvoeringen in het bestaan van Expressie en leverden op hun persoonlijke vlak de sterkste toneelprestatie, die zij individueel ooit hebben kunnen geven. Een langaanhoudend ovationeel applaus was hun welverdiende deel. Het gemeenschapshuis van Welten was zaterdagavond uitverkocht.

De trekpleister was op de eerste plaats het wereldberoemde stuk van Edward Albee met als hoofdfiguur Ton Hellwig, die hiermee zijn zilveren toneeljubileum wilde bekronen. Het werd een vorstelijke bekroning, niet alleen voor hem, ook voor zijn medespelers Els Eymael, Marina van Meer, Nan Logister en regisseur Guido Wevers.

Puur toneel, zo zuiver, zo mooi, zo sober en indrukwekkend, dat ik **met diep ontzag aan deze uitvoering kan terugdenken. Vier mensen speelden zich via dit stuk door een hel van emoties om uiteindelijk zegevierend eruit tevoorschijn te komen.** Gelouterd en gesterkt om aan een nieuwe toekomst te beginnen. Die hel van emoties speelt zich op een avond na een party af ten huize van de weinig geslaagde hoogleraar, George. Zijn huwelijk met Martha bestaat in wezen uit niet meer dan een spel. Een spel van vernederingen. In dit spel hebben zij zich een zoon geschapen. Dit denk- of waanbeeld heeft hun huwelijk 21 jaar lang stand laten houden. Zij hebben dit geheim steeds voor de buitenwereld verborgen gehouden. Deze avond echter praat Martha in een dronken bui haar mond voorbij en George besluit hun fictieve zoon te laten sterven, daarmee tegelijk een einde makend aan hun gespeelde huwelijk. Ze moeten nu samen verder.

Deze climax in het stuk werd ook een climax in het spel van Ton Hellwig en Els Eymael. Ton Hellwig typeerde een flegmatieke George, die dodelijke humor als wapen hanteert om zich tegen de aanvallen van Martha te verdedigen. Hij groeide uit tot een soort anti-held, die op een gegeven moment van zichzelf begint te walgen, maar het spel toch tot het bittere einde uitspeelt, overtuigd van het nut daarvan. Els Eymael maakte een uitzonderlijke Martha, vulgair, boordevol ongetemde krachten, snakkend naar liefde, naar menselijkheid, die zij zelf nog met moeite **tentoon kan spreiden. Els Eymael werd een enorme persoonlijkheid,** doordat zij deze toneelfiguur volledig wist te overwinnen. Zij speelde niet meer, zij was Martha. Ik vergelijk niet vlug, maar zaterdagavond was de Heerlense Elisabeth Taylor aan het werk. Nan Logister en Marina van Meer, het jonge echtpaar dat in het absurde spel van George en Martha wordt meegesleurd, maakten een schitterende creatie die hen tot de topspelers van het Limburgs amateurtoneel heeft verheven. Een groot deel van al deze complimenten dient teruggevoerd te worden naar regisseur Guido Wevers. Dank zij zijn opvatting en zijn manier van werken met mensen is dit resultaat uit de bus gekomen. Zuiver technisch gezien kreeg ik de indruk dat hij erg nadrukkelijk, misschien iets te nadrukkelijk, het accent op de gefantaseerde zoon heeft gelegd, bang dat het publiek hem daarin niet zou kunnen volgen. Die duidelijkheid had afgezwakt kunnen worden. Dat neemt niet weg dat ook Guido Wevers een van zijn grootste regiedaden in Welten heeft verricht.

Ondanks de ongelooflijke prestatie moet het venijn weer in de staart komen. Het is een stuk waarnaar je reikhalzend moet uitzien, tenminste als je de pech hebt op rij vier of volgend terecht te komen. Ruim een jaar lang is aan het stuk gerepeteerd. Dan wordt een podium gebouwd, dat veel te laag is, waardoor driekwart van de zaal alleen de bovenste helft kon zien. Een zittende acteur kon ik slechts horen. Meubels heb ik niet gezien. Dat zijn dan dingen die ik niet kan begrijpen. Er waren toeschouwers, die de moed opbrachten om drie uur lang te gaan staan. Op dit punt is Expressie falikant de mist ingegaan. Ik hoop dat dit euvel bij volgende voorstellingen snel verholpen zal zijn. Het kwaad is echter al geschied. Vermeld dient ook te worden dat Ton Hellwig voor zijn zilveren jubileum door voorzitster Carla Dijkstra van het LFA werd onderscheiden met de zilveren rederijkersspeld.

THEO PASING



● Het nieuwe Grenzland-Zupforchester.

Solisten uit Nederland en Duitsland

Nieuw kamerorkest

HEERLEN – Het Grenzland-Zupforchester stelt zich vrijdag 23 januari officieel voor met een concert in de Burtscheider Kur-parkterrasse te Aken. Dit concert, getiteld „Muziek voor snaarinstrumenten uit vier eeuwen", begint om 19.30 uur. Het orkest staat onder leiding van Theo Hüsgen. In twee jaar tijd heeft men een achtenswaardig repertoire opgebouwd. Het programma bestaat uit werken uit het renaissance- en barocktijdperk en uit werken van eigentijdse componisten. Solistische medewerking verlenen John Nijsten uit Maastricht, Thomas Scharkowski uit Aken en Marga Wilden-Hüsgen uit Aken.

Uitreiking Kemp prijs

MAASTRICHT – De Matthias Kemp prijs 1980, die zoals gemeld aan de Schaesbergse schrijfster Loek Kessels en de Belgische auteur René Swartenbroek voor respectievelijk het beste kinderboek en de beste jeugdroman werd toegekend, wordt op vrijdag 30 januari om 18.00 uur in het Provinciaal Gouvernementsgebouw te Maastricht aan de laureaten uitgereikt.

Deze uitreiking gebeurt door gouverneur dr. J. Kremers in aanwezigheid van gouverneur dr. Harry Vandermeulen van Belgisch Limburg.

Tijdens de officiële plechtigheid leest Loek Kessels een fragment uit haar kinderboek Ferdinand het circuspaard voor, terwijl René Swartenbroekx een fragment uit zijn jeugdroman „Dat moet ik je vertellen" voordraagt. De muzikale intermezzi worden verzorgd door Gerard Quaedvlieg. Aansluitend is er een receptie.



● De bekroonde Loek Kessels

Haars bezoekt zigeuners

ZWOLLE – Staatssecretaris Haars van justitie heeft gisteravond een bezoek gebracht aan de 55 zigeuners in het huis van bewaring in Zwolle. Volgens een woordvoerder van het ministerie van justitie bracht mevrouw Haars het bezoek geheel op eigen initiatief, met de bedoeling zich op de hoogte te stellen van de situatie van de groep.

De staatssecretaris die één uur in het huis verbleef, sprak na afloop van „een ontspannen sfeer onder de zigeuners" en uitte haar waardering voor de inzet van het personeel. Met name de toegevoegde leden van de rijkspolitie werden door de staatssecretaris geprezen, aldus de woordvoerder. Het was hem nog niet bekend of mevrouw Haars ook een bezoek aan de zigeuners in Middelburg zou gaan brengen. Terwijl de bewindsvrouwe binnen met de zigeuners sprak, demonstreerden voor de poorten van het huis van bewaring ongeveer tweehonderd mensen. Zij riepen leuzen tegen de manier waarop de zigeuners worden behandeld en de situatie waarin zij nu verkeren. De actie werd gesteund door een plaatselijk comité en de linkse politieke partijen.

BOTSING IN METRO PARIJS

PARIJS – In de metro van Parijs is gisteren een forenzentrein van de „reseau express regional" op een stilstaande sneltrein gereden, waardoor minstens 71 mensen ten dele ernstig werden gewond en een het leven verloor.

Volgens de politie kon de bestuurder van de rijdende trein deze om onbekende redenen niet tot stilstand brengen, hij slaagde er slechts in de snelheid zover omlaag te brengen dat een grote ramp kon worden voorkomen. Talrijke forenzen moesten enkele uren wachten voordat zij konden vertrekken.

Muziekschool doelwit jeugd

GELEEN – Opnieuw sloegen vandalen toe in Geleen. Een drietal jeugdige knapen in de leeftijd van 9 tot 12 jaar gooiden zeven ruiten van de muziekschool aan de Diepenbrockstraat aan diggelen. Nog voordat een politiepatrouille arriveerde waren de vogels gevlogen. Eveneens moest de brievenbus van R. uit de Irenelaan het ontgelden toen een drietal er de nodige rotjes door naar binnen had gegooid. De post van R. lag het en der verspreid.

Twee gewonden bij botsing

GELEEN – Vorige week zondag heeft, naar nu pas bekend geworden is, een aanrijding plaatsgevonden op de Jos Klijnenlaan in Geleen, waarbij twee personen min of meer ernstig werden gewond.

H.B. uit Geulle maakte een verkeerde inhaalmanoeuvre en botste frontaal op de auto van I.R. uit Maastricht. Beide wagens draaiden een paar maal om de as. De auto van H.B. knalde daarbij boven op een langs de kant geparkeerd staande Mini. Zowel H.B. als I.R. werden naar het ziekenhuis vervoerd. I.R. was er het ergst aan toe. Hij hield aan de botsing een hersenschudding en een bovenbeenbreuk over. De totale schade aan de drie bij het ongeluk betrokken wagens bedroeg 13.000 gulden.

Diakenwijding Susterdenaar

NIEUWSTADT – Zaterdag 7 februari zal de heer G. Boreas in de Roermondse kathedrale kerk tot diaken worden gewijd. De nieuwe diaken is afkomstig van Susteren en assisteert bij kerkelijke diensten in de Nieuwstadtse parochie.

Rommedoe in Brunssum



● *Cabaretgroep Rommedoe*

BRUNSSUM – De Maastrichtse cabaretgroep Rommedoe geeft vrijdag een voorstelling te Brunssum. Deze vindt plaats om 20 uur in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-oave aan het Lindeplein. Kaarten zijn voor zes gulden in voorverkoop verkrijgbaar bij het VVV-kantoor te Brunssum. Groepen van meer dan tien personen krijgen reductie.

Rommedoe brengt een programma voor het voetlicht met als thema „Onder us gezag en gezwege". Het is een mengeling van dialect en Nederlands waarbij Nederlandse en Limburgse onderwerpen aan de kaak worden gesteld.

Voorlichting over mijnwerkerspensioen

SIMPELVELD – Het Bureau Sociale Begeleiding houdt 27 januari in café Oud Simpelveld een voorlichtingsbijeenkomst. Het café ligt aan de Irmstraat 23 en de bijeenkomst begint om 14.30. Deze voorlichtingsbijeenkomst is bedoeld voor oud-mijnwerkers en hun echtgenoten. De heren Hub Mertens en Thei Ververgaert geven informatie over de situatie van de AMF- en weduwenpensioenen en over de bejaarden-ziekenfondsverzekering.

Snelle dames

GELEEN – Twee dames in Geleen dachten na een onzachte aanraking met een lantaarnpaal de politie te vlug af te wezen.

De bestuurster van de auto, A.J. uit Geleen, reed zonder rijbewijs over de Rijksweg-centrum in Geleen. Ter hoogte van de Parkgarage „probeerde" zij plotsklaps een lichtmast in tweeën te rijden. Geschrokken wisselden beiden van plaats en duopassagiere H.H. uit Wageningen reed snel weg. De wagen werd later in Geleen aangetroffen alsmede de beide dames. Tegen hen werd proces-verbaal opgemaakt.

Interkom van SPC verdwijnt

HEERLEN – Het blad Interkom, uitgegeven door het Schoolpedagogisch Centrum in Heerlen, houdt op te bestaan. Gisteren verscheen het laatste nummer waarin directeur van het SPC Piet Claeys uiteen zet waarom het blad moest verdwijnen: het werd niet gelezen en de communicatiefunctie kwam nooit van de grond omdat de bijdragen van buiten het SPC uitbleven.

Bovendien betwijfelt Claeys of het blad nog enige toegevoegde waarde had: iedereen in het onderwijs is geabonneerd op vakbladen. Het blad zal worden vervangen door zogenaamde nieuwsbrieven, die zullen gaan over ontwikkelingen in scholen in de regio, die van belang kunnen zijn voor andere scholen. Van Interkom zijn in de loop van de afgelopen jaren 31 nummers verschenen. Het laatste gaat voornamelijk over kunstzinnige vorming en expressie.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GELEEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Geleen maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de eerste wijziging van het *'bestemmingsplan voor gedeelten van de bebouwde kom in het centrum en omgeving',* zoals vastgesteld bij besluit van de raad van 7 februari 1980, no. 20, onherroepelijk is goedgekeurd bij besluit van Gedeputeerde Staten van 22 juli 1980, 1e Afdeling nummer BJ 11456.

De wijziging bestaande uit een bestemmingskaart, gebruiksvoorschriften en een toelichting, heeft betrekking op enkele percelen nabij de hoek Rijksweg-Centrum – Beekhoverstraat.

De bestemmingsplanwijziging ligt van woensdag 21 januari 1981 af voor eenieder ter inzage ter gemeentesecretarie, kamer 226.

Geleen, 30 december 1980.

De burgemeester van Geleen,
M.J. Geurts (wnd).

Burgemeester en wethouders van Schinnen

gelet op artikel 12 van de Wet Algemene Bepalingen Milieuhygiëne; maken bekend, dat op 29 december 1980 bij hen een aanvraag is ingekomen van Autobedrijf Fermans te Amstenrade, Hommertallee 4-6, voor een vergunning ingevolge de Hinderwet voor het uitbreiden van de bestaande inrichting bestemd voor het opslaan en afleveren motorbrandstoffen, met een inrichting voor het ontvangen, opslaan en gelegen geleven aan Hommerterweg 16 te Schinnen van vloeibaar aardoliegas (lpg). De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, Moutheuvellaan 4 te Schinnen, ter inzage en wel tot 21 februari 1981, elke werkdag van 9.00 tot 12.00 uur en bovendien op woensdag van 14.00 uur tot 16.00 uur en van 17.30 tot 20.30 uur.

Na deze datum, tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag elke werkdag van 10.00 tot 12.00 uur. Desgewenst kan aldaar een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

Gemotiveerde bezwaren kunnen tot bovengenoemde datum schriftelijk bij ons college worden ingebracht en dienen te worden gezonden aan burgemeester en wethouders van de gemeente Schinnen, postbus 50, 6365 ZH Schinnen.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Eveneens kunnen mondelinge bezwaren worden ingebracht tijdens een openbare zitting op 12 februari 1981 om 11.00 uur ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken, waarbij tevens gelegenheid wordt gegeven tot een gedachtenwisseling over de aanvraag tussen het bevoegd gezag, de aanvrager en de overige aanwezigen.

Zij vestigen er tenslotte de aandacht op dat degenen die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, in de gelegenheid zullen worden gesteld bezwaren tegen de ontwerp-beschikking in te dienen.

Schinnen 20 januari 1981

Burgemeester en wethouders voornoemd,
T.G.M. Riga
loco-burgemeester
L.M. Larue
secretaris

Kerkda Guttecov lekt als z

GUTTECOVEN – De co samenwerking, waarin gingen van het dorp zi zal in samenwerking m bestuur aktie gaan vo dak van de Guttecoven kerk gerepareerd te kri van deze nog vrij nieu namelijk als een zee grootste spoed is gebo woners van Guttecoven vraagd de financiële zo stukje kerkdak op zich waarde van 25 gulden. subsidies moet het kerk nog ruim 60.000 gulden voor het herstel van het

Oecumen avondgeb

HEERLEN – De raad van Oostelijke Mijnstreek ho avond 23 januari om 20.00 u beddienst in de Nederla vormde Kerk aan het Te Heerlen. Centraal in deze d het gebed om de eenheid d Juist in een tijd waarin de steeds stroever gaat wille uit de rooms-katholieke tantse kerken bidden voo heid. In de gebedsdienst pastoor C. Vermeulen (A Heerlen) en ds. D. Kruyt Gemeente Heerlen).

Solidariteitss van dienstwei

MAASTRICHT – De Dienstplicht/Dienstweige tricht zal binnenkort al stelde dienstweigeraars oproepen tot een solida Aanleiding tot deze aktie deling van 21 anti-milita maand onvoorwaardelijk nisstraf door de politierech melo mr. Drewes. De We van mening dat op die m wordt opgetreden tegen d die de confrontatie wil voor een betere same werkgroep heeft voor de staking nog geen datum

Politie zo tasjesdie

BEEK – De rijkspolitie is tot nu toe tevergeefs g twee ongeveer 17 jaar o die zondagavond omstr aan de Potgieterstraat in oudere dame van haar h ben beroofd.

In de tas zat een bedrag va 75 gulden. Een van de kn een gele jack. Het twee overval richting Mauritsla De politie vraagt eventu zich te melden (telefoon 04

Schilderije tentoonstelli Lino Marasi mediatheek S

STEIN – In de Mediatheek is van 19 januari as. t/m 27 bijzondere tentoonstelling derijen van de Italiaanse sc Marasi. Lino Marasi is ee schilder, geboren op 31 au te Milaan, die nu al 7 jaar werkt in Nederland. Hij w menteel in Stein, Pennerst rasi schildert autodidakt, zij dergaat invloed van o.a. De en Labisse. Ook muziek is rijk voor het werk van Mar lectie schilderijen, die te zijn in de Mediatheek, is g kelijk op maandag, woens derdag van 10.00 tot 12.00 14.00 tot 18.00 uur, en op vrijdag van 14.00 tot 18.00 18.30 tot 20.30 uur. Er is g opening, wel is er op de ling informatie over de krijgbaar. Correspondentie Cremers, Heisteeg 3, 6171 tel. 04495-5496. Het ligt in de dat de Mediatheek in de to ker de gelegenheid zal (amateur)kunstenaars om ren of dergelijke activiteite nemen.

VOS-cur in Gele

GELEEN – In februari vierde keer in successie sus (Vrouwen Oriënteren Samenleving) van start. O staat de direkte leefwe vrouwen centraal en de c handelen dan ook over: v voeding, vrouw en huisho en gezondheidszorg, vrou vrouw en eenzaamheid en VOS-cursus is bedoeld vo van elke leeftijd en best kelijkse bijeenkomsten v twee uur steeds op woen van 9.30 tot 11.30 uur. De plaats in de Boerderij aan in Geleen. De kosten bed Voor meerdere inlichting bellen: Fien Boumans, te Anne Mieke Reynders-de 49269.

imburgs Dagblad

sport sport sport

Dinsdag 20 januari 1981 ● Pagina 19

Peter Ressel bij FC VVV

Van onze medewerker HENK HAFMANS

VENLO – FC VVV heeft gisteren Peter Ressel gecontracteerd voor de rest van dit seizoen. De tweevoudige ex-international is sinds kort in Venlo woonachtig en werkt voor een Nederlands bedrijf in electronica in Düsseldorf.

Reeds op maandag 5 januari jl. wist het Limburgs Dagblad te melden dat Peter Ressel al enige weken bij VVV de trainingen volgde. „Daaruit mag niet worden geconcludeerd", aldus manager Van Aken twee weken geleden, „dat VVV de Amerika-ganger gaat contracteren, hoewel het niet uitgesloten is dat we in de nabije toekomst een balletje zullen opgooien."

De terugval van de Venlose club (drie nederlagen in successie, de blessuregolf – Verlijsdonk, Coort, Nunemete – en het gebrek aan een geroutineerde spitsspeler) hebben de zaak in een stroomversnelling gebracht.

Zondag na de verloren uitwedstrijd tegen Telstar deelde Huub van Aken mee, dat "een en ander binnen 24 uur geregeld zou zijn". Mogelijk dat Peter Ressel (hij wordt in april 35), woensdagavond al in de uitwedstrijd tegen Cambuur kan worden opgesteld. Manager Van Aken: „Ik hoop de schriftelijke vrijgave van Chicago Stings (Ressels laatste club) en de Amerikaanse voetbalbond voor die tijd binnen te hebben. Of de wedstrijd in Leeuwarden doorgaat, valt nog te betwijfelen." Gisteravond was het Cambuur-terrein nog onbespeelbaar, aldus een zegsman van de Friese club.



● *Peter Ressel komt voor de rest van dit seizoen in actie voor eerstedivisionist FC VVV.*

EHC-Roda JC

HOENSBROEK – Amateur-hoofdklasse EHC ontvangt vandaag een compleet Roda JC. De oefenpartij, die volgens EHC-trainer onder alle weersomstandigheden doorgaat, begint om 19.30 uur. Desnoods zal worden gespeeld op het bijveld van de Hoensbroekse club. De aftrap van de wedstrijd zal overigens worden verricht door prins Martin I van Hoensbroek. Bij EHC zal Louis Corduwener na lange afwezigheid wegens een blessure weer van de partij zijn.

Coerver en PvdA vinden elkaar

KERKRADE – De problemen die waren gerezen tussen Roda JC-manager Hens Coerver en de PvdA-fractie in de Kerkraadse gemeenteraad, lijken te zijn opgelost. Coerver had zich in een interview laten ontvallen, dat de PvdA-fractie zich beter eerst had kunnen verdiepen in de materie van het profvoetbal alvorens zich negatief uit te laten over het verlenen van gemeentelijke subsidie aan Roda. Volgens PvdA-raadslid Jan Kuckelkorn is er gisteravond een erg zinvol gesprek geweest tussen beide partijen. Begin volgende week volgt er een persconferentie waarop het gerezen conflict definitief uit de wereld zal worden geholpen.

Wel benefietwedstrijd zondag

MVV-Diest gaat niet door

MAASTRICHT – De oefenwedstrijd die MVV vandaag in België tegen Diest zou spelen, gaat in verband met de slechte gesteldheid van het terrein niet door.

MVV heeft echter twee andere wedstrijden op het programma staan. Allereerst aanstaande zaterdag de bekerwedstrijd tegen Go Ahead Eagles en een dag later, zondag 25 januari in België om 13.00 uur een benefietwedstrijd op het veld van Patro Eisden tegen Stella Azzura, een combinatie van Italiaanse emigranten uit het Belgische Maasmechelen, versterkt met Willy Brokamp en Barry Hulshoff.

MVV zal met de complete selectiegroep naar Eisden afreizen, ondanks het feit dat de ploeg de bekerwedstrijd tegen de Eagles nog flink in de benen zal hebben. De opbrengst van het duel is bestemd voor de slachtoffers van de aardbeving in Zuid-Italië. De verzamelde gelden zullen 's avonds na een groot diner door de burgemeester van Maasmechelen aan het Belgische Rode Kruis worden overgedragen, welke instantie ervoor zal zorgdragen dat het geld op de juiste plaatsen zal komen.

Theo van Well semiprof bij Fortuna Sittard

SITTARD – Theo van Well, talentvol voetballer bij eerstedivisionist Fortuna Sittard, heeft de amateurstatus verruild voor een semiprofbestaan bij de Sittardse club. Gisteravond tekende Van Well een semiprofcontract van anderhalf jaar. „Een erg fijne zaak", aldus manager Joop Castenmiller gisteren tevreden.



● *Theo van Well...semiprof...*
Foto: PETER ROOZEN

Fortuna in Maasbracht

MAASBRACHT – Fortuna Sittard oefent vandaag tegen eersteklasser Maasbracht. De wedstrijd is in het sportpark Mortelskoel te Maasbracht en begint om 20.00 uur. Morgen om 19.30 uur is de oefenwedstrijd Maasbracht-RFC.

DAF TRUCKS MOGELIJK TOCH IN PARIJS-NICE

uiper hoopt op Tour net De Vlaeminck

door wiel verheesen

…SELAAR – Het duurt Hennie Kuiper nog te …ordat de strijd in klassiekers en etappekoer…eer losbarst. Sinds de vroegere wereldkam… (1975) een verbintenis heeft gesloten met Daf …s en hij daar ondermeer Roger de Vlaeminck …n zijde kreeg, ziet hij de mogelijkheden om de …tie-curve in opwaartse lijn te laten bewegen …aal groeien. „Ik zal in een finale van een be…ke eendagskoers niet meer alleen zitten", al…uiper gisteren tijdens de presentatie van de …in het nabij Antwerpen gelegen Aartselaar.

… De Vlaeminck, de …te tandem dus in de …ionele wielersport. …, zegt eerstgenoemde, …u niet alleen zo, dat ik …langrijk iemand in …middellijke nabijheid …at geldt ook voor De …nck."

…uipe Fred de Bruyne voegt toe: „Deze twee toppers in …g hebben dikwijls dezelfde …, maar ze zullen daardoor niet …blemen komen. Pak nou bij… een klassieker als Parijs-… Dat is een wedstrijd waarin … Vlaeminck verschillende ke… gewonnen, maar waarin Kuiper ook altijd goed gepresteerd heeft. Ik ben ervan overtuigd dat Hennie zich in dienst stelt van Roger als het over enkele maanden in de hel van het noorden gaat gebeuren. En als het koersverloop zodanig is dat Kuiper de hoofdrol kan vertolken, dan zal De Vlaeminck niet aarzelen hem daarbij te steunen."

Negende seizoen

Hennie Kuiper wordt vandaag over twee weken 32 jaar en hij begint aan zijn negende seizoen als professional. Rokado (na een tijdelijk verblijf bij Haro, de „reserveploeg" van deze Duitse firma), Frisol, Raleigh en de voorbije twee seizoenen Peugeot zijn de vorige werkgevers van Kuiper geweest.

Als iemand van de aanwezigen in Aartselaar de opmerking plaatst dat donderdag in Amsterdam de presentatie van de Raleigh-equipe is, antwoordt Kuiper lachend: „Doe ze maar de groeten en zeg hun dat ik met Roger de Vlaeminck al flink in training ben." Woorden die schertsend bedoeld zijn, maar die toch duidelijk maken dat hij de botsing met zijn vroegere ploegmakkers (en andere teams uiteraard) met vertrouwen tegemoet ziet. „Afgelopen jaar zat ik vaak alleen", herhaalt hij, terugdenkend aan zijn dienstverband in Frankrijk waar hij overigens voor de tweede maal in zijn carrière als nummer twee uit de Tour tevoorschijn kwam.

Etappeschema

Het etappeschema van de Tour de France 1981 wijkt nauwelijks af van de route die Levitan vorig jaar had uitgestippeld. „Niet ongunstig", noemt Kuiper dit. Hij kent zijn mogelijkheden, hij gelooft rotsvast in de ploeg en zijn ploegleider en hij zou – bij wijze van spreken – een gat in de lucht springen van plezier als hij Roger de Vlaeminck straks óók in de Tour aan zijn zijde wist.

De Vlaeminck heeft al vele jaren – mede doordat hij lange tijd in Italiaanse wielerdienst vertoefde – verstek laten gaan in de Ronde van Frankrijk en hij heeft er ook nooit een geheim van gemaakt dat hij la grande boucle liever niet dan wél rijdt. „Toch moet je niet vreemd opkijken als De Vlaeminck eind juni in Nice aan de start staat", lacht chef d'equipe Fred de Bruyne veelbetekenend. „Als Kuiper bijvoorbeeld in Parijs-Roubain een overwinning van De Vlaeminck voorbereidt, dan ben ik er zelfs van overtuigd dat Roger in de Tour van de partij is, al is het alleen maar in de eerste helft waarin hij bijvoorbeeld in de ploegentijdrit veel terug kan doen. Bovendien, alleen reeds de aanwezigheid van De Vlaeminck is enorm belangrijk. Hij geeft punch aan het team."

Onzeker

Intussen is het nog niet zeker of Daf Trucks (inclusief Kuiper en De Vlaeminck) als eerste belangrijke etappewedstrijd Parijs-Nice of Tirreno-Adriatico rijden.

„Aanvankelijk was gekozen voor Italië", aldus De Bruyne. „Nu is men plotseling met de eis gekomen om dan ook een serie andere koersen in dat land af te werken, onder meer de Ronde van Apulië die tegelijk met de voor ons belangrijker Ronde van België verreden wordt. Dat schept problemen. Bovendien heeft Jean Leulliot (organisator van Parijs-Nice, WV) me uitgenodigd voor een gesprek, met reeds de mededeling dat hij rekening heeft gehouden met de wensen van veel ploegleiders om zo snel mogelijk in de buurt van de Middellandse Zee te arriveren. Dan is de kans op sneeuw, hagel e.d. miniem. Parijs-Nice bereikt derhalve reeds na twee of drie dagen het zuiden van Frankrijk, zodat Tirreno-Adriatico opeens niet meer zo'n grote voorkeur hoeft te hebben. Even afwachten dus."

Slotcommentaar van Hennie Kuiper (en meervoudig Tirreno-Adriatico-winnaar Roger de Vlaeminck): „Voor ons maakt het weinig verschil, zeker met dat nieuwe etappeschema van Leulliot."



● *Chef d'euipe Fred de Bruyne (voorgrond) met de vijf Nederlanders die deeluitmaken van de ploeg Daf Trucks. V.l.n.r. Gerrie van Gerwen, Adrie van der Poel, Hennie Stamsnijder, Hennie Kuiper en Hans Langerijs.*
Foto's: FRITS WIDDERSHOVEN

DAF TRUCKS: klaar voor de start

…SELAAR – Zestien renners verdedigen dit jaar de kleuren van …ucks-Gazelle-Côte d'Or. Dit zijn de Nederlanders Hennie Kuiper, … Langerijs, Hennie Stamsnijder, Gerrie van Gerwen en Adrie van …el, plus de Belgen Roger de Vlaeminck, Eddy Schepers, William …ert, Guy Nulens, Marcel Laurens, Luc Colijn, Ronan de Meyer, …rik Devos, Marc Dierickx, René Martens, Patrick Pevenage. Ploeg… Fred de Bruyne; assistent-ploegleider José de Cauwer.

… tot 23 februari slaat het team een trainingskamp op in Valbonne …e Middellandse Zee, tijdens welke oefencampagne wordt deelge… aan wedstrijden in Peymenade (14 febr.), Montauroux (15 febr.), …es (17 febr.) en de Ronde van de Haut Var (22 febr.). Met de Omloop …olk (zaterdag 28 februari) begint het eigenlijke seizoen.



…wee toppers van Daf Trucks-Gazelle-Côte d'Or in vrolijke …ng tijdens de presentatie van de ploeg. Links Hennie …naast hem Roger de Vlaeminck.

Na formidabele eindsprint in zesdaagse Rotterdam

CLARK EN ALLAN AAN DE LEIDING

ROTTERDAM – Dank zij een formidabele eindsprint in de enige koppelkoers van betekenis hebben de Australiërs Danny Clark en Don Allan gisteravond de leiding genomen in de zesdaagse van Rotterdam voor professionals.

De koppels Pijnen-Raas en Sercu-Fritz, die tot gisteravond in dezelfde ronde reden, werden op één ronde achterstand gezet. Het favoriete Nederlandse koppel had zelfs erg veel moeite het hoge tempo van de Australiërs bij te houden. De Westduitser Schutz haalde met zijn koppelgenoot Hermann uit Liechtenstein op tot eveneens één ronde achter Clark en Allan.

De stand is:
1. Clark-Allan (Aus) 301 punten;
op één ronde:
2. Pijnen-Raas (Ned) 389;
3. Sercu-Fritz (Bel/Wdl) 299;
4. Schutz-Hermann (Wdl/Lie) 281;
op twee ronden:
5. Frank-Oersted (Den) 317;
op zeven ronden:
6. Knetemann-Hempel (Ned/Wdl) 322;
op 15 ronden:
7. Burton-Doyle (Gbr) 160;
op 18 ronden:
8. Debosscher-Venix (Bel/Ned) 238;
op 21 ronden:
9. Freuler-Tourne (Zwi/Bel) 366;
op 28 ronden:
10. Zoetemelk-Peffgen (Ned/Wdl) 135;
11. Rietveld-Lubberding (Ned) 202.

Amateurzesdaagse

De Denen Bjarne Sorensen en Kim Refshammer hebben gisteravond de leiding behouden in de amateurzesdaagse. Het Scandinavische koppel heeft tot nu toe 59 punten bijeen gefietst, 14 punten meer dan het Nederlandse duo Ab van Asten en Aad de Jong.

Het Zwitserse koppel Siegenthaler-Forster, zondag nog als tweede geklasseerd, zakte naar de vijfde positie. De Helveten hebben nu een ronde achterstand.

Hoogovens-schaaktoernooi

WIJK AAN ZEE – Op de derde dag van het 43e Hoogovens-schaaktoernooi in Wijk aan Zee stonden in de grootmeestergroep twee inhaalpartijen op het programma. De Zweed Andersson en Torre (Philippijnen) kwamen in een weinig opwindende partij remise overeen. Belangrijker was het duel tussen Browne en Langeweg, die met Andersson de achtste plaats deelden. Browne won vrij overtuigend, waardoor hij zich met twee punten bij de koplopers Timman, Sveshnikov en Gheorghiu schaarde.

De stand is: 1. Sveshnikov, Timman, Gheorghiu en Browne 2 punten; 5. Miles, Ree, Sosonko, Taimanov, Andersson 1½ punt; 10. Torre 1 + 1 afg.; 11. Sax, Unzicker en Langeweg 1 punt; 14. Adorjan ½ + 1.

Aanval Rompelberg op werelduurrecord

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Fred Rompelberg zal binnenkort in Moskou een aanval doen op de bestaande wereldrecords stayern achter zware motoren. De precieze datum staat nog niet definitief vast, maar hoogstwaarschijnlijk vindt het gebeuren plaats of tussen 27 en 31 januari of tussen 3 en 5 februari. De poging bestaat uit twee onderdelen t.w. een aanval op het werelduurrecord en op het record over 100 kilometer.

Fred Rompelberg en zijn team zijn optimistisch over de afloop. Fred zelf: „Ik sla mijn kansen hoog aan. Op een open baan heb ik die records al eens verbeterd. Maar nu rijd ik op een overdekte baan en dan zou het nog beter moeten gaan". De expeditie naar 's werelds grootste wielerbaan (333,3 meter lengte) in Moskou wordt gesponsord door een groepje Maastrichtse zakenlieden: Polyplex, Maastrichts Tapijtcentrum en Dutch Sports. De kleding krijgt Rompelberg van Libregts Pony Sport.

Stein etappeplaats in Ronde van Belgisch Limburg

Van onze verslaggever

AARTSELAAR – Na enkele jaren geleden op de St.-Pietersberg een ritaankomst te hebben gehad, krijgt Nederlands Limburg ook komend seizoen een etappefinish van de Ronde van Belgisch Limburg voor amateurs. Stein zal op 9 juni het eindpunt van de vijfde, tevens voorlaatste, etappe zijn in deze internationale wegwedstrijd.

Het volledige routeschema van de Ronde van Belgisch Limburg ziet er als volgt uit: 5 juni Hasselt-Nieuwerkerken, 6 juni Nieuwerkerken-Bree, 7 juni Bree-Herk de Stad, 8 juni Herk de Stad-Mopertingen, 9 juni Mopertingen-Stein en 10 juni Stein-Kuringen.

In Belgisch Limburg staan dit seizoen de navolgende wedstrijden voor beroepsrenners op het programma: 1 maart St.-Truiden (Ronde van Limburg), 12 mei Lommel, 1 juni Koersel, 11 juni Helchteren, 14 juni Kotem aan de Maas, 22 juni Neeroeteren, 2 juli Heusden, 11 juli Stal/Koersel, 22 juli Peer, 25 juli Bilzen, 26 juli Lommel, 31 juli Koersel, 1 aug. Dilsen, 3 aug. Beringen, 16 aug. Herk de Stad en 27 aug. Lommel.

sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfers ● sport in cijfe

Zaalvoetbal

1e klasse A
Kollefit-Mutiara 1-3
Dickhaut-Notenb. 6-2
Kanar.-Lions 4-0
Maasv.-Kollefit 3-4
Nautica-Dickhaut 3-1

1e klasse C
Tristar-ZVV Hoensbr. 7-2
SHC 2-Terwaerd. 3-5
Bipades-Stamp. 3-2
EHZVC-Marathon 3-2
Watert.-Cuypertje 2-5

1e klasse B
Cross P.-LHB 2-5
Heidebl.-Teddyb. 3-7
Mareb.-2-Kampong 2-7
AGC 2-Bouwf. 3-9
Puth.Boys-Egor 3-4

2e klasse A
Kimbria 2-Mutiar.2 2-3
Rapid-Da Capo 3 4-2
Maasv 2-Caberg 1-6

2e klasse B
Wiegert-Up Quelle 2 5-3
Troma 2-Druk.Corj. 3-5
Up Quelle 2-Schenk 2 0-4
Sportz-Wiegert 7-2
Easy Fold-v. Haaster 3-7
Vicorie-Da Capo 2 2-6

2e klasse C
Nooitged.-Cross Pass 2 3-3

2e klasse D
Egor 2-VVIOH 2 1-2
Haantjes 2-Brunssum 3 7-1
Brikske-Groene Ster 4-1
Puth. B. 2-Merpati 2-5
Groen Wit 2-Keel. 2 3-3

2e klase E
Marathon 3-Stampede 2 2-5
Jeugdhuis-SHC 3 8-2
Anker B.-Terwaerden 2 2-4
DWS B.-SCG 2 4-2

2e klasse F
Marathon 2-Oratorium 2-4
Le Soleil-SCG 3 2-0
EHZVC 2-Krakers 2-4
ZVVH-Quelle 6-4
Tristar 2-H'broek 2 6-0

3e klasse A
Dutch Sport-Priem 3-3
Stadion-Op de Bosch 2 10-0
Notenbalk 3-Mutiara 3 4-3
Caberg 2-Creemers 3 8-1
Dickhaut 2-Niel auto 4-5

3e klasse B
Sporticht 2-Op de B. 3-2
Orchidee-Stadion 2 6-3
Kanaries 2-Creemers 2 4-7
Victorie 2-Capucino 2 1-2
Notenbalk 2-Mutiara 4 1-6
La Guinta-D'n Infel 2 4-2

3e klasse C
Amboina-FCBN 2-2
Tilly B. 2-Egor 3 1-6
Brikske 2-Olympia B. 3-3
Teddyb. 4-Brunssum 4 0-4

Derde klasse D
FCBN 2-Euveko 3 0-4
Limburg.-Puth B. 4 5-1
Nooitged. 2-FCBN 3 0-3
Olympia B.-VVIOH 3 0-4
Tilly B.-VVIOH 3 0-4
Tilly B. 3-Phymasa B. 1-18

Derde klasse E
LHB 2-Haantjes 4 4-5
Scheeren-Heremiet 2 1-9
Merpati 2-Cross P. 3 2-1
Euveko 4-LHB 2 1-0
Heremiet 2-Sanukat 3-3
Sanukat-Queis 3-1

Derde klasse F
DVS-Hofke 2 4-1
Heremiet-Sanukat 2 7-5
Cross Pass 4-LHB 4 2-2
Hofke 2-Haantjes 5 5-5

Derde klasse G
Queis 2-Euveko 2 3-3
Sante Heremiet 3 3-3
LHB 3-Euveko 2 5-1
Kampong 3-Sante 4-3
Bartok-Queis 2 6-1
Haantjes 3-DWS 2 0-2

Derde klasse H
Rood wit 2-Varenb. 3 2-2
Fortuna-Stampede 3 3-2
Sportcl. 2-Le Soleil 2 2-2
Jeugdh. 2-SHC 4 3-5
Anker B. 2-Quelle 2 5-0
Limbra-Hoss 4-1

Derde klasse I
Marathon 4-Kerkrade-W. 0-6
Watert. 2-Terwaerden 3 2-1
Cuypertje 2-Le Soleil 3 4-4
Oratorium 2-Anker Bak. 3-1
Krakers 2-Green Lions 2-7

Derde klasse J
Stampede 4-Groene Ster 2 2-1
Bipades-Tristar 3 3-2
ZVVH 2-Rood Wit 2-3

Vierde klasse A
Da Capo 5-Rapid 2 3-4
Da Capo 4-DBSV 9-2
Heer-La Quinta 2 7-2
RKHSV-Mutiara 5 5-1
Schenk 3-Kimbria 3 3-6
Kimbria 3-Heer 5-2
Rapid 2-Berg 2-4
Mutiara 5-Schenk 3 3-3
Da Capo 4-La Quinta 2 9-1

STANDEN

A
Nautica Janssen 15-28
Mutiara M. 14-18
Schenk 15-18
Notenbalk 15-18
Dickhout 16-17
Maasvogels 16-15
Kanaries 15-13
Capucino 15-13
The Lions 16-13
Troma 16-12
Kollefit 16-11
Coumans 15-8

B
Kampong 15-27
LHB 14-21
Bouwfonds 15-21
FC Egor 15-20
Teddyberen 14-14
Corss Pass 15-14
Puther Boys 14-12
Heidebloem 14-12
DWS '73 14-8
Marebos 2 15-6
AGC '79 2 14-3

C
Cosmos 14-27
Watertoren 15-20
Marathon 16-20
Varenbeuk 15-19
Tristar 15-17
Bipades 16-17
EHZV 16-16
Stampede 16-15
Cuypertje 16-13
Hoensbroek 16-12
Consten 2 16-10
Terwaerden 16-2

Volleybal

District Zuid-Limburg
DAMES
1
BVC 2-SEC 0-3
SDO-VCV 3-1
Van Houten 5-Doeluxe 3 2-3
Van Houten 4-Sp. en Spel 3-0
Nettorama-EPV 0-3
Geevers 2-BSV 3-0

2A
Spartak-Furos 2 3-0
Sjoahn-VKS 0-3
Van Houten 7-Muvoc 1-3
Van Houten 6-Sp. en Spel 3-0
Nettorama 2-AMVJ 0-3
Geevers 3-BSV 2 3-1

2B
VCN 2-Fiscus 0-3
SVC-Volvo 3-0
Jokers-Doeluxe 4 2-3
ADO-Kuma Avanti 3-0
SEC 2-Grovoc 0-3
EPV 2-VVM 2-3

3A
Spartaka 2-VCV 3 3-1
SDO 2-VCV 2 3-1
Van H. 8-Sp. en Spel uitg.
SEC 5-VVS 0-3
Geevers 4-BSV 3 1-3

3B
Muvoc 2-VKS 2 3-2
Sp. en Spel 4-Berg 2 3-1
SVC 2-Vlam 3-0
Nett. 3-K. Avanti 2 3-0
SEC 3-AMVJ 2 3-0
VC Elsloo-SEC 4 3-0

3C
AVOC-Volharding 3-1
SVC 3-Berg 0-3
VC Keer-Grovoc 2 0-3
EPV 3-VVM 2 3-1

Standen:
1e klasse
EPV 12-31
SDO 11-30
Doeluxe/R 12-24
V. Houten 4 13-22
Geevers 2 12-21
Nettorama 11-18
Sp. + Spel 12-15
BSV 12-14
V. Houten 5 12-13
VCV 13-10
SEC 12-9
BVC 2* 12-6

2e klasse A
V. Houten 6 13-29
Nettorama 2 12-24
Geevers 3 11-23
VKS 12-22
Muvoc 12-22
AMVJ 12-22
Spartaka 12-18
Sjoahn 12-15
V. Houten 7 12-13
BSV 2 12-13
Sp. + Spel 2 12-11
Furos 2 12-4

2e klasse B
SVC 12-33
Doeluxe/R 4 12-32
Jokers 12-25
ADO 12-24
Fiscus 12-23
EPV 2 12-20
VVM 12-17
Grovoc 12-17
SEC 2 12-12
Kuma/AVA 12-9
Volvo 12-3
VCN 2 12-1

HEREN
2A
Taveno-Furos 2 3-1
Sp. en Spel-VCV 0-3
SDO 2-Vlam 3-1
Van Houten 4-VVS 1-3
SEC-Muvoc 3-0
BSV 2-Geevers 4 0-3

2B
Grovoc 2-SEC 2 3-2
BVC-Fiscus 3-0
Jokers-Doeluxe 2 n.o.s.
EPV-Helpoort 1-3
Elsloo-Grovoc 3 3-0

3A
Luckraeck 2-SEC 5 1-3
Sp. en Spel-VCV 2 1-3
SDO 3-Sjoahn 2 3-0
Van Houten 5-VVS 2 3-1
Furos 3-AMVJ 3 3-0

3B
SVC 2-Gema 3-1
SEC 3-K. Avanti 3 1-3
Furos 3-AMVJ 2 1-3
Nettorama 2-Elsloo 2 3-2

3C
Grovoc 4-Volh. 2 0-3
VCN 2-Jokers 2 3-0
ADO-Doeluxe 3 3-1
SEC 4-Helpoort 2 1-3
Margraten-VVM 2 3-1

4A
Spartaka 2-Geevers 0-3
VVS 4-VCV 3 2-3
Van Houten 6-Vlam 2 uitg.

4B
Elsloo 4-Carna 0-3
VVS 3-Torana 3-1
Sutherl. 3-VCN 3 3-0
Muvoc 2-Elsloo 3 3-2

4C
Jokers 4-AVOC 3-0
Sutherl. 4-Jokers 3 3-1
ADO 2-VCN 4 0-3
EPV 2-Doeluxe 4 3-0
Margraten 2-Keer 0-3

Standen
1e klasse
Grovoc 12-30
J.Sutherl./M 2 12-27
BSV 12-25
Luckraeck 12-24
VCN 12-23
Volharding 12-21
Nettorama 12-17
Kuma/Avanti 12-16
V. Houten 3 12-15
Volvo 12-10
Geevers 3 12-7
Sjoahn 12-1

2e klasse A
SEC 12-34
SDO 12-31
Taveno 12-24
VCV 13-24
VVS 12-21
Muvoc 12-18
Geevers 4 12-17
V. Houten 4 12-14
Vlam 12-14
Sp. + Spel 11-12
Furos 2 12-5
BSV 2 12-2

2e klasse B
Elsloo 12-32
Kuma/Avanti 2 12-30
Jokers 11-29
EPV 12-20
Grovoc 2 13-19
Helpoort 12-18
Grovoc 3 13-18
BVC 12-15
SEC 2 12-11
Volvo 2 12-11
Doeluxe/R 2 11-7
Fiscus 12-5

* 3 pnt. in mindering

Uitslagen inhaalprogramma district Zuid-Limburg van 17 januari 1981:

DAMES
1e klasse
EPV-BVC 3-0
VCV-Nettorama 2-3
V. Houten 5-V. H. 4 3-1

2e klasse A
Furos 2-Sp. + Sp. 2 3-0
Spartaka-Nett. 2 1-3
V. Houten 7-V. H. 6 1-3

3e klasse A
VCV 3-V. Houten 8 0-3
VCV 2-SEC 5 3-0
VCV 2-VCV 3 3-0

3e klasse B
Elsloo-Kuma/Ava. 2 3-0
Berg 2-SVC 2 0-3
SEC 4-SEC 3 0-3
Sp. + Sp. 4-Nett. 3 0-3
Vlam-Kuma/Ava. 3-1

3e klasse C
Berg-Jokers 2 3-1
Volvo 2-Doeluxe/R 5 0-3
Jokers 2-Jokers 3 3-1

HEREN
1e klasse
V. Houten 3-BSV 3-2

2e klasse A
Vlam-SEC 0-3
V. Houten 4-SDO 2 2-3
Sp. + Spel-Muvoc 2-3
Vlam-VVS 3-0
BSV 2-Muvoc 0-3
VCV-SEC 0-3

2e klasse B
Volvo 2-Kuma/A. 2 1-3
Grovoc 2-EPV 2-3
Grovoc 3-Doel./R 2 3-2
Grovoc 3-Grovoc 2 3-2

3e klasse A
VCV 2-Furos 3 0-3

3e klasse B
SVC 2-SDO 0-3

4e klasse A
Vlam 2-BSV 3 3-2
V. H. 6-Spart. 2 3-1
Vlam 2-VCV 3 3-1
BSV 3-Spartaka 2 uitg.
Sp. + Sp. 3-S. + S. 4 3-0

4e klasse B
Carna-Kuma/A. 4 3-0
Volvo 3-Kuma/A. 4 3-0
Sutherl./M 3-VVS 3 3-0
Elsloo 3-Elsloo 4 3-1

4e klasse C
Volh. 3-EPV 2 1-3
Jokers 3-Jokers 4 0-3

Dammen

Finale hoofdklasse pers. kampioenschap
H. Ladage-A. Pierik 2-0
J. Meesters-H. Tangelder 1-1
H. Velraeds-M. Everduin 1-1
W.C. Maertzdorf-R. Pennekamp 2-0

Finale eerste klasse pers. kampioenschap
J. Voncken-J. Gillissen 2-0
M. Schwiebert-B. Neven (regl.) 0-2
W. Lipniak-J. Lebr 0-2
C. Ummels-H. de Graaf 2-0

Voorrondes pers. kampioenschap junioren
Groep 1
L. Zaat-B. Witjes 0-2
A. Gierkens-F. Kuypers 0-2
J. Schuller-R. Tangelder 1-1

Groep 2
E. Budé-M. Karsing 2-0
R. Schippers-D. Huitink 2-0

Voorrondes pers. kampioenschap adspiranten
Groep 1
P. Nitsch-E. Versteeg 2-0
S. Boltze-M. Caubo 0-2
B. Bielders-M. Ritt 0-2

Groep 2
M. Raes-A. Meerding 2-0
D. Joosten-H. Housen 2-0
R. America-M. Cameron 0-2

Finale Hoofdklasse pers. kampioenschap
J. Meesters-H. La dage 0-2; H. Velraeds-A. Pierik 1-1; W.C. Maertzdorf-H. Tangelder 1-1; R. Pennekamp-M. Everduin 1-1.

Finale eerste klasse pers. kampioenschap
C. Ummels-J. Voncken 0-2; H. de Graaf-W. Lipniak 0-2; J. Lebr-M. Schwiebert 2-0 regl.; B. Neven-J. Gilissen 2-0.

Voorrondes pers. kamp. jun.
Groep 1:
L. Zaat-A. Gierkens 2-0; J. Schuller-B. Witjes 1-1; R. Tangelder-F. Kuypers 2-0.
Groep 2:
R. Schippers-H. Kisters Kisters teruggetrokken; D. Huitink-E. Budé 1-1; M. Karsing-B. Roes 0-2.

Voorrondes pers. kamp. adsp.
Groep 1:
B. Bielders-P. Nitsch 0-2; M. Ritt-S. Boltse 2-0; M. Caubo-E. Versteeg 2-0.
Groep 2:
A. Meerding-M. Cameron 2-0; H. Housen-R. America 2-0; M. Raes-D. Joosten 1-1.

Bridge

Ook in deze tweede competitiewedstrijd paren bridge vielen er hoge scores. Niet alleen boven de 60% marge doch er waren zelfs twee duo's die boven de droomgrens van 70% presteerden. De uitslagen in de diverse onderdistrikten waren als volgt:

Onderdistrikt Maastricht
Tweede klasse: Hoogste score door echtpaar Wald 62.08% waarmede zij een lift kregen van de 13e naar de 3e plaats. Eveneens vermeldenswaardig de treffer van het echtpaar v. Os 61.25% waarmede zij opklommen van de 18e naar de 5e plaats. Aan de leiding handhaafden zich Schürmann-Sjoerd mede door hun 60.83% score met een totaal van 125.83%. 2e Cobben-Dassen (57.08%) totaal 121.25%, 3e echtpaar Wald 114.58%, 4e mevrouw Vonberg-Odekerken (54.58%) totaal 113.96% en 5e echtpaar van Os 110.42%.
Derde klasse: Hoogste score van liefst 70.50% door de dames Janssen-Spronck, waarmede men pak weg 33 plaatsen steeg, van 36e naar de 3e. Aan de leiding het echtpaar Yzermans via een uitstekende score van 61.71% totaal 128.67%. 2e dames Bosch-Lucassen 125.50%; 3e dames Janssen-Spronck 120.50%; 4e mevrouw Gerard-Hinze 119.33%. Vermeldenswaard nog de 63.50% score van de combinatie mevrouw Stegehuis-Leenarts 63.50% waarmede zij liften van de 35e naar de 6e plaats.**Onderdistrikt Geleen:**
Tweede klasse: Hoogste score Flipsen-Nagtzaam 67.92% waarmede zij 17 plaatsen overbrugden en opklommen van de 20e naar de 3e plaats. Aan de leiding nog steeds het duo Beckers-Hermans (54.17) totaal 117.09%; 2e mevrouw Vranken-Ritserfeld (57.50) 115.83%; 3e Flipsen-Nagtzaam 111.25%; 4e dames van Griensven-Kessels (57.50% 107.14% en 5e mevrouw Pesgens-Timmer (59.17% 106.67%.
Derde klasse: De hoogste score van het hele district 71.00% werd gemaakt door de gemengde combinatie mevrouw Hermans-Dautzenberg, waarmede zij van de 8e naar de 1e plaats opklommen. 2e Goossens-Hoefnagels (62.50%) totaal 122.00%; 3e Diemel-Egberink (63.00%) totaal 121.50%; 4e dames Guyayx-Hardenbol (55.00%) totaal 115.50%; 5e Meijer-Wolters (61.00% totaal 115.00%.

Onderdistrikt Heerlen
Tweede klasse: Hoogste score Op ten Berg-Cohen 62.50% waarmede zij van de 8e naar de 1e plaats opklommen met een totaal van 114.06%; 2e ex-leider echtpaar Wijnands (52.18) totaal 111.56%; 3e dames Hendriks-Theunissen (51.79) totaal 110.94%; 4e mevrouw Herfst-Sprado (52.98%) totaal 107.67%; 5e echtpaard Lemmens (53.37%) totaal 105.45%.
Derde klasse: Hoogste score echtpaard Vintjes 66.25% waarmede zij een lift kregen van de 26e naar de 6e plaats. Nieuwe lijsttrekker werd het echtpaar Hohehaus dank zij een uitschieter van 65.83% totaal 122.08%; 2e echtpaar van Aernsbergen (61.25%) totaal 116.67%; 3e Burggraaf-Francken (55.83%) totaal 118.00%; 4e Erens-Pisters 118.00%; 5e v.d. Poel-v.d. Poel (58.75%) totaal 114.17%.

Tafeltennis

Ereklas
Tempo Team-Nikon 7-3
Hooge Huys-Korenbeurs 5-5

Pr. Hoofdklas a
St.Hoger/TBS-Odion 2 4-6
Blue Star-Kluis 4-6
Phoenix 2-Wibats 6-4

Pr. Hoofdklas B
Middelb.Zd-Ravensteyn 9-1
N'hagen-Avanti 3 6-4
Luto-Scylla 4 8-2

Overgangsklas C
JCV 2-Falco 5-5
Gentac-Benr. Herc.2 7-3
Megacles-PSV 2 6-4

Overgangsklas D
Kroon-Swift 5-5
Kluis 2-Benr.Herc. 7-3
PSV-Never Despair 5-5

Pr. Overgangsklas F
Kluis 3-Heugem 2-8
Meppers-ATC 6-4

Pr. Overgangsklas G
Iduna-Megacles 2 4-6
Stiphout-Red Star 2 6-4
Blue St.-Velp 4-6

Eerste klas
Ravesteyn 2-Sibbe 5-5
Maasmeppers-Destatec 3-7
Patrick-Kluis 4 5-5

Tweede klas A
Falco 2-Ready 8-2
Ritske-KEV 6-4
TTCN-Bartok 3-7

Tweede klas B
Swift 2-Falco 3 4-6
Heugem 2-N'hagen 2 5-5
Elsloo-Vijlen 7-3

Derde Klas A
Eysden-Linne 4-6
Kluis 5-Succes 4-6
Maasm. 3-Kolleb.2 3-7

Derde klas B
Ready 2-KEV 3 3-7
Heytse-Maasm. 2 2-8
Kolleberg-Swift 3 9-1

Derde klas C
S.Avanti-Minor 3-7
Elsloo 2-Gringel 9-1
KEV 2-Kolleberg 3 4-6

Derde klas D
Megacles 3-Stiftm. 3-7
Brunssum-Coriovallum 1-9
Kluis 6-Meppers 2 2-8

Vijfde klas M
Sibbe 5-Falco 6 5-5
Vijlen 4-Merkelbeek 2 10-0

Vijfde klas N
Treffer 2-Smash'76 2 7-3
Meppers 3-Elsloo 6 10-0

Dames Ereklas
Tempo Team-Koningsl. 4-6
Avanti-St.Aloysius 7-3
Scylla-Swift (D) 10-0

Dames Overg. klas A
Middelb.Zd.-'t Zand 6-4
Gispen-Destatec 9-1
Psv-Wibats 7-3

Dames Pr.Overg. B
Succes-Megacles 5-5
Red Stars-PSV 2 5-5

Dames District
Vijlen-Armada 3-7
Luto-Brunssum 7-3

Zwemmen

Uitslagen:

100 meter vlinderslag dames
1. Bettina de Gier: BZV Solar 1.18.5; 2. Gonny v.d. Meerendonk: BZV Solar 1.19.6; 3. Marianne Slangen: KZ & PC 1.20.1.

100 meter vlinderslag heren
1. Patric Tummers: Sport & Spel 1.02.7; 2. John Verhoof: BZV Solar 1.12.8; 3. Henk Overdevest: ZC Budel 1.16.0.

100 meter vrije slag meisjes onder 16 jaar
1. Monique Langstraat: BZV Solar 1.08.9; 2. Annelies Weijtmans: ZC Budel 1.09.0; 3. Marja van Meerendonk: BZV Solar 1.09.8.

100 meter vrije slag jongens onder 16 jaar
1. Thomas Ehritt: ZC Budel 1.04.8; 2. John Verhoof: BZV Solar 1.05.1; 3. Marc Weijtmans: ZC Budel 1.06.0.

50 meter vlinderslag meisjes onder 12 jaar
1. Irene Vervuurt: Waterjoffers 0.38.5; 2. Jenny de Smet: Sport & Spel 0.45.3; 3. Gertie Broekhuis: Sport & Spel 0.45.8.

50 meter vlinderslag jongens onder 12 jaar
1. Harold van Kuyk: ZC Budel 0.38.2; 2. Dicky Dankers: BZV Solar 0.40.9; 3. Mario Teeuwen: ZC Budel 0.41.2.

100 meter rugslag meisjes onder 14 jaar
1. Marga Nouwen: ZC Budel 1.21.9; 2. Bettina de Gier: BZV Solar 1.24.1; 3. Silvua de Fouw: ZC Budel 1.24.1.

100 meter rugslag jongens onder 14 jaar
1. Marc Weijtmans: ZC Budel 1.17.3; 2. Harold van Kuijk: ZC Budel 1.27.6; 3. Rob v. Strijp: BZV Solar 1.28.5.

100 meter rugslag dames
1. Annelies Weijtmans: ZC Budel 1.16.5; 2. Marianne Slangen: KZ & PC 1.17.2; 3. Nel van Deurzen: ZC Budel 1.21.2.

100 meter rugslag heren
1. Rolf Haagendoorn: ZC Budel 1.12.7; 2. Eddy Ramakers: Waterjoffers 1.16.1; 3. Gerard Wittenhorst: Sport & Spel 1.17.4.

50 meter schoolslag meisjes onder 16 jaar
1. Monique Langstraat: BZV Solar 0.38.5; 2. Gonny v.d. Meerendonk: BZV Solar 0.41.3; 3. Marga Nouwen: ZC Budel 0.42.5.

50 meter schoolslag jongens onder 16 jaar
1. Eddy Overdevest: ZC Budel 0.37.7; 2. Albert Veldhuizen: BZV Solar 0.38.0; 3. Marcel de Raat: Sport & Spel 0.42.4.

5x50 meter vrije slag estafette dames
1. BZV Solar 2.44.4; 2. ZC Budel 2.46.5; 3. KZ & PC 2.53.8; 4. Waterjoffers 2.59.3; 5. Glana 3.06.1; 6. Sport & Spel 3.08.3.

4x50 meter wisselslag estafette heren
1. ZC Budel 2.13.0; 2. Waterjoffers 2.18.3; 3. Sport & Spel 2.22.8.

Achilles 2 11-7
Hercules 2 Dord. 12-2

2e klasse seniores
Excelsior-Olymp. R'dam 32-0

De stand:
De Halter Utrecht 10-20
Excelsior 10-16
De Halter Z'dam 8-12
KDO Venlo 9-10
Hercules Deventer 11-8
Spartacus 10-2
Olympia R'dam 10-0

Hoofdklasse juniores
Achilles-Simson 28-0

De stand:
De Halter A Utrecht 9-18
Olympia A 11-16
Achilles A 9-10
Hercules A Dord. 9-8
Simson KDO 11-8
Hercules A'dam 8-6
Simson 10-0
Simson gedegradeerd

1e klasse juniores
Pr. Hendrik-Hercules Dev. 20-20
SDZ-De Nelson 28-16

De stand:
De Halter B Utrecht 9-18
SDZ 10-16
Attilla 10-12
De Nelson 9-8
Prins Hendrik 9-6
Hercules Dev. 9-3
Sandow A 10-3

Basketbal

Heren

Eerste div. B
Coveco-Wyba 122-93
Goba-JRC Boxtel 97-81
AMVJ A'dam-Hertogballers 64-67
Jumpers-Wolves 79-108
Rotterdam-Bernisse 65-70
PSV-Sphinx 88-79
Werkendam-Paulus 78-70

Rayon Hoofdklasse
Breda Pion.-Almonte 77-54
Black E.-Braggarts 89-56
Raak Meub.-Kimbria 71-51
Rush-Nepomuk 67-58
OBC Oss-Octopus 82-52
Souburg-Titanus 101-69

Reserve klasse
Coveco 2-Br. Pion.3 80-67
OBC Oss-Almonte 2 62-67
Paulus 3-Raak meub.2 53-51
Kimbria 2-Raak Meub.3 87-50
JRC Boxtel 2-Paulus 2 50-100
Coveco 3-Breda Pion.2 79-73
PSV 2-Hertogballers 2 57-58

Eerste klasse Oost
Hoppers-Break 70-67
Bladel-Bumpers 105-60
Akros-Tantalus 60-55

Tweede klasse
Giants-Nepomuk 2 79-58
Boemerang-Hoppers 2 62-54
Skill-Maasvogel 2 54-57
Aeternitas-Kimbria 3 71-72
Venlo Sport-Kimbria 4 58-67

Derde klasse A
Kimbria 5-Brunssum E.3 42-75
Giants 2-SDO 59-62
Nepomuk 3-Braggarts 3 80-57
Brunssum E.2-Braggarts 2 57-58
Archers-Bumpers 3 47-61

Derde klasse B
Hoppers 3-Venlo Sp.2 46-39

Dames
Rayon Hoofdklasse
Dynamo-Almonte 71-55
Condor-SVH 50-22
Agon-Kimbria 45-65
Valkenisse-Erp'70 70-81
OBC Oss-Virtus 31-32 ges.
Hoppers-Marathon 53-42

Eerste klasse
Kimbria 2-Skill 36-47
Brunssum E.-Nepomuk 40-30

Tweede klasse
Giants 2-Aeternitas 46-33
Giants 2-Braggarts 2 16-43
Boemerang-Venlo Sp. 119-29

Eerste klasse A
Gieljom B.-Bl.Wit 2-6
Stampers-Oriënt B. 4-4
Top 78-A gen B. 2-6
't Graefke-Zoefj. 5-3
De Schöp 2-Torero 2 2-6

Stand klasse A
Oriënt B. 11-21
A gen Baan 11-19
Torero 2 11-15
Blauw W. 11-13
Zoefjes 11-13
Top 78 11-12
't Graefke 11-10
Gieljom B. 11-4
Stampers 11-3
De Schöp 2 11-0

Eerste klasse B
Blokhut-Cinderell. 7-1
Paerdst.-Bl. Angels 2 8-0
N.Hagen 2-Stüpke 5-3
G. Leeuw-Petit B. 2 8-0
Bagatel-Oud Schaesb. 8-0

Stand klasse B
't Stüpke 11-17
Nieuwenhagen 2 11-16
Blokhut 11-15
Paerdstal 11-15
Bagatel 11-11
Blue Ang. 2 11-11
Goud. Leeuw 11-10
Cinderella 11-10
Oud Schaesb. 11-3
Petit B. 2 11-2

Tweede klasse A
Bergzicht 2-Turmsche 6-2
Benelux-Top 78 2-6
Trappedoelies-Treffers 2-6
Oriënt B. 2 vrij

Stand klasse 2 a
Treffers 10-17
Der Eck 79-1 9-15
Bergzicht Boys 2 10-14
Trappedoelies 9-11
Top 78-2 10-10
Orient Boys 2 10-6
Turmsche 10-6
Scherp Vör 2 9-5
Benelux 10-3

Tweede klasse B
't Brugske-Elvo 6-2
Zoefjes 2-'t Fraefke 2 8-0
A gen Baan 2-Galouppe 2 6-2
Petit res. 2 vrij

Stand 2B
Blauw Wit 2 8-14
Petit res. 2 9-14
Zoefjes 2 10-13
Galouppe 2 10-13
A gen Baan 2 10-12
't Brugske 10-11
Der Eck 79-2 9-6
Elvo 10-2
't Graefke 2 10-1

Tweede klasse C
Strieiezer-Grolsch Boys 6-2
Stalletje-Kickereck 1-7
Maxim Boys-Geetenberg 8-0
Cinderella 2-Pipo Boys 3 6-2

Stand tweede klasse C
Maxim Boys 10-20
Kickereck 10-13
Stalletje 10-12
Bergschot 9-11
Striegiezer 10-11
Geetenberg 10-10
Cinderella 2 9-4
Grolsch Boys 10-4
Pipo Boys 3 10-3

Tweede klasse D
Pipo Boys 2-Stenenbrug 8-0
Angelina Boys-De Leeuw 3-5
Stüpke 2-Egelzer Höfke 0-8
Vogelzanj-Paerdstal 2 5-3

Stand 2D
Egelzer Höfke 10-19
Pipo Boys 2 10-16
Angelina Boys 10-14
De Leeuw 10-10
Hopel 2 9-9
Vogelzank 10-8
Paerdstal 2 9-7
Stüpke 2 10-2
Stenenbrug 10-1

Onderstaand de uitslagen van de tweede bekerronde voor de 2e kl. NTVB van 13 en 16 januari. De clubs met sterretje hebben zich geplaatst voor de 3e ronde, welke wordt gespeeld op dinsdag 27 en vrijdag 30 jan. as.

Dinsdag 13 jan.
St. Cl. 2-Waardh. 2 3-5
Taveerne-Jokers 2 8-0
Miranda-Boebie B. 4-4
Cobra-Eagles 2 6-2
Smeets-Statiem. 7-1
Fortuna-Stadion 2 3-5
Klopp. 2-Klopp. 0-8
H. Chapper.-Heukske 2-6
IJspaleis-Op d. Hook 5-3
Gigi B.-Verdw. Viss. 6-2
Vlootgr.-Crocodero 5-3
Roberto B.-Brandenb. 6-2
Bissjop 2-Smeed 2 7-1
Modern-Geulke 0-8
Labena-Jada B. 2 3-5

Vrijdag 16 jan.
Waardh. B.2*-Star Cl 2 5-3
Jokers 2-Taveerne* 0-8
Boebie B.*-Miranda 4-4
Eagles 2*-Cobra 6-2
Statiem.-Smeets* 4-4
Stadion 2-Fortuna* 2-6
Klopp.*-Klopp. 2 8-0
Heukske 2*-High Ch. 6-2
Op d. Hook-IJspal.* 0-8
Verdw. Viss. 2-Gigi B.* 2-6
Crocodero-Vlootgr. 4-4
Brandenb.-Roberto B.* 5-3
Smeed 2-Bissjop 2* 6-2
Geulke*-Modern 8-0
Jada B. 2*-Labena 4-4

De loting voor de 4e ronde leverde de volgende ontmoetingen op:
Boebi B.-Vrijlot
Taveerne-Waardh. 2
Kloppers-Smeets
Gigi B.-Fortuna
Vlootgraaf-Heukske 2
Roberto B.-IJspaleis
Geulke-Bissjop 2
Jada B.2-Eagles 2

Uitslag clubkampioenschappen NTVB '80-81
Ereafdeling: 1. Beat Boys 2, De Hakkers 3, Verjans 1.
Overgangsklasse: 1. Wilhelmina B. 2, Heukske 1, Waardhof Boys 1.
Eerste klasse: 1. De Keigel 2, De Keizer 1, 3. De Kroon 1.

Worstelen

Hoofdklasse senioren
Pr. Hendrik-Simson kdo 32-0

De stand:
De Halter Utrecht 9-18
Hercules A'dam 9-16
Simson 9-12
Olympia 10-12
Prins Hendrik 9-6
Simson KDO 11-2
Hercules Dordr. 9-0

Reserve klasse seniores
Achilles 2-Simson 8-24
Herc. 2-Dord.-de Nelson 2 8-16

De stand:
Simson 2 12-23
De Halter 2 Utrecht 11-20
Hercules 2 A'dam 10-11
SSS 2 11-9
Olympia 2 10-8
De Nelson 2 11-8

Tafelvoetbal

Hoofdklasse
Cartouche-Petit Res. 5-3
Petit B.-N.Hagen 4-4
Galouppe-Bergzicht 8-0
Bl. Angels-Panh. 8-0
Sch. Vör-Meppers 4-4
De Schöp-Pipo B. 6-2

Stand hoofdklasse
Blue Angels 13-22
Nieuewenhagen 13-22
Galouppe 13-18
Scherp Vör 13-17
Cartouche 13-15
Petit B. 13-14
Petit Res. 13-11
De Schöp 13-11
De Meppers 13-9
Panhuis 13-8
Pipo B. 13-7
Bergzicht B. 13-1

● Zaterdag was sporthal Rumpen in de gemeente Brunssum geheel voor judoclubs. Zij vierden het tweede lustrum en ter gelegenheid van dit feest kwamen vele jonge judoka's op de mat. Ook dames deden mee en bewijzen op deze foto van Theo Gijzen dat ook zij er „hard" tegenaan kunnen gaan...

Foto: 3-POOT

Vierde klas A
Siftmep. 2-Linne 2 9-1
N'hagen 4-Destatec 2 2-8
Ritske 2-Maaskant 8-2

Vierde klas B
Sport & Sp.2-Kerkrade 1-9
Megacles 4-N'hagen 3 9-1
Bartok 3-TTCN 2 0-10

Vierde klas C
Sibbe 2-Sport % Sp.4 9-1
Matatec-Elsloo 4 9-1
Posno Sp.-Stiftm. 5 7-3

Vierde klas D
Falco 4-Stiftm. 4 8-2
Kerkrade 4-Matatec 2 0-10
Kluis 7-KEV 4 5-5

Vierde klas E
Stiftm. 3-Ravensteyn 3 0-10
Kerkrade 2-Brunssum 2 7-3
Kolleberg 4-Elsloo 3 2-8

Vierde klas F
Sport & Sp.-Bartok 2 7-3
Brunssum 3-Eysden 2 7-3
Kolleberg 4-Elsloo 3 7-3

Vierde klas G
SVS-Sp. & Sp. 3 6-4
Heksenberg-KEV 5 5-5
Vijlen 2-Merkelbeek 9-1

Vierde klas H
Sibbe 3-Smash'76 8-2
Coriovallum 2-S.Avanti 2 5-5
KEV 6-Kerkrade 3 7-3

Vijfde klas A
Falco 5-Ravesteyn 5 10-0
Aldenghoor-Matatec 5 10-0
Ready 3-Ritske 3 6-4

Vijfde klas B
Destatec 3-Limbr.veld 7-3
Matatec 3-Bartok 4 3-7
Smash'72-Leeuwen 2 10-0

Vijfde klas C
Heytse 2-Linne 4 10-0
TTCD 3-Aldenghoor 2 3-7
Smash'72 2-Leeuwen 0-10

Vijfde klas D
Minor 2-Coriovallum 3 10-0
Eysden 3-KEV 9 7-3

Vijfde klas E
Linne 3-Heytse 3 6-4
Leeuwen 3-Megacles 6 4-6

Vijfde klas F
SVS 2-Brunssum 4 6-4
Kluis 8-Heksenberg 2 9-1

Vijfde klas G
Ravesteyn 4-Sibbe 6 10-0
S.Avanti 3-Limbr.veld 2 10-0

Vijfde klas H
Maaskant 2-KEV 7 0-10
N'hagen 5-Treebeek 2 9-1
Elsloo 5-Meppers 4 8-2

Vijfde klas K
Sibbe 4-VTV 4-6
Brunssum 5-Matatec 4 8-4
Kolleberg 6-Quick 10-0

Vijfde klas L
Treebeek-Destated 4 6-4
Gringel 2-TTCD 2 7-3
Treffer-Megacles 5 3-7

Biljarten

District Zuid-Limburg KNVB
3-banden klein: H. Walravens, Waubach 0.800; J. L'Ortye, Benelux 0.697; P. Leyten, Zwaantje, 0.578; Anthonissen, Heerlerheide, 0.694.
Eerste klasse:
J. Bruls, Schinnen 17.00 kader; J. Vandewier, Modern, 22.22; Op 't Einde, Benelux 11.33 kader; A. Potters, DJB, 10.00; Wauben, Sociëteit, 9.23; Van Bommel 20.00 anker kader en C. Heespelink 40.00, beiden Volkshuis; J. Pelzer, NBC, 28.00; J. Stevens, Kantje, 11.42; A. v. Rosen, 6.47 en H. v.d. Linden 6.25, beiden Wilhelmina; A. Quadbach, N. Kloosen, 7.85; H. de Jong, St. Hoger, 10.00; S. Wintraeken, Vriendenkring, 8.12; J. Hendriks, Juliana, 7.85; K. Vondenhoff, Concordia 21.66; J. Gorissen, Schaesberg, 8.12; N. Konings, Molenbron, 11.53; J. Eken, Wapen v. Hoensbroek, 22.85 serie 102; P. Ruyters, Schinnen, 10.00; Oelers, Benelux, 12.94 kader; J. Theunissen, 24.44, Brunssum; A. Oelers, 22.00 kader, Benelux; J. Drieman, Brunssum, 12.50; Th. Greveling, DDK, 7.14.
Tweede klasse:
T. Maessen, O. Ons 6.85; H. Penris, Quick, 6.87; J. Frusch, Born, 7.72; P. Smeysters, O. Ons, 4.68; Fr. Verboort, Stein, 4.70; M. L'Espoir, Sociëteit, 5.70; Chr. Smeets, Nationaal, 5.71; Wevers, Sociëteit, 6.92; E. de Groot, Sanderbout, 4.44; P. Melssen, BBC, 14.00, serie 112; H. Kousen, De Keizer, 7.50; J. Janssk, Cebusta, 14.00; A. Veldman, 7.50 en T. Koevoets 7.22, beiden Voerendaal; F. Vaessen, N. Gedacht, 5.33; Thomassen, 7.14 en Jonkers jr. 8.75, beiden St. Hoger; Moonen, Sibbe, 5.00; J. Habets, Voerendaal, 12.50.
Derde klasse:
Kanders, Sociëteit, 6.36; J. Cremers, Molenbron, 4.11; Scheing Heerlerheide, 3.11; P. Jongen, 4.16 en J. Moonen 3.49 beiden Schaesberg; W. Reytnjes, DJB, 5.09.
Vierde klasse:
J. Stoffels, Wolfrath, 2.44; R. Ridder, Sociëteit, 3.29; F. Verdonkschot, Benelux, 2.77; R. de Ronde, Waubach, 2.94; H. v. Ooyen, Cebusta, 2.93; M. Wingelaar, Carambool, 3.31; J. Bakker, W. v. Hoensbroek, 2.78; H. ten Broeke, Concordia, 3.27.
Vijfde klasse:
H. Meulenberg, Volkshuis, 3.50; L. Janissen, Baandert, 2.41; F. Hoekstra, DJB, 2.47.

3-banden klein afd. A
De Vink-Kantje 7-0
Modern-OHVZ 2 5-2
Schaesberg-Waubach 5-2
Waubach-De Vink 2-5
Modern 10-44
De Vink 11-44
Kantje 2 11-43
Schaesberg 10-42
OHVZ 1 10-40

Afd. B
Zwaantje-Heerlerh. 2-5
Kantje-Benelux 3-4
OHVZ-De Vink 2 0-7
OHVZ 12-54
Zwaantje 12-48
Volkshuis 11-46
Waubach 2 12-43
De Vink 2 12-43

Eerste klasse A:
Kantje-Schinnen 4-3
Schinnen-NBC 2-5
Volkshuis-Meers 5-2
Volkshuis-Soc. 5-2
DJB-Born 5-2
DJB-Benelux 4-3
Modern-Gona 5-2
Born-Schinnen 0-7
Gona-Soc. 0-7
Waubach-Kantje 3-4
Modern-Benelux 4-3
Schaesberg-Caramb. 7-0
Sociëteit 16-74
Volkshuis 16-73
Schinnen 17-72
Modern 16-65
DJB 16-60

Eerste klasse B
Schaesb. 2-Concordia 2-5
Wilhelm.-N. Klossen 3-4
Juliana-ABC 5-2
Vriendenkr.-Juliana 7-0
St.-Hoger-Waubach 2 2-5
Concordia-St. Hoger 2-5
N. Klossen-BBC 7-0
Vriendenkr.-St. Hoger 3-4
Caramb. 2-N. Klossen 2 0-7
Wilhelm.-Concord. 6-1
Waubach 2 15-73
ABC 16-73
N. Klossen 17-71
Vriendenkring 16-60
Schaesb. 4 14-59½

Eerste klasse C
Brunssum-DDK 5-2
Benelux 2-W. v. Hoensbr. 4-3
Born 2-Brunssum 0-7
Holtum-Benelux 2 2-5
Schinnen 2-Elsloo 2-5
W.v.Hoensbr.-Volksh. 2 7-0
Molenbron-Elsloo 5-2
Schaesb. 3-Molenbr. 3-4
DDK 16-71
Klimmen 15-70
Brunssum 16-69
Molenbron 17-69
Benelux 2 11-67

Tweede klasse A
Stein 2-Quick 5-2
Tip-O. Ons 4-3
Baandert 2-Holtum 2 2-5
Elsloo 2-Born 4 1-6
HGK-Quick 4-3
HGK-Stein 2 5-2
Holtum 2-Tip 5-2
Wilhelm.-Baandert 2 5-2
O. Ons-Tjoba 5-2
Onder Ons 15-68
Heukske 14-66
Tip 15-62
Tjoba 14-58
Holtum 2 15-54

Tweede klaaasse B
Molenbr. 2-Sociët. 2 0-7
Sittard-Wolfrath 0-7
Molenbr. 2-O. Ons 2 0-7
Nationaal-Benelux 3 5-2
St. Hoger 2-Gona 2 5-2
HGK 2-Molenbron 2 5-2
Sociët. 2-HGK 2 7-0
Benelux 3-Sociëteit 2 0-7
Wolfrath 13-72
Onder Ons 13-67
Sociëteit 2 14-67
Benelux 3 13-48
Gona 2 13-46

Tweede klasse C
BBC 2-ABC 2 5-2
De Keizer-Butting 5-2
Volksh. 3-DDK 2 5-2
Mod. 2-W. v. H'broek 2 0-7
BCV-Hoefijzer 3-4
Sanderbout-BBC 2 2-5
BCV-Butting 2-5
Hoefijzer-Modern 2 3-4
Sanderbout 14-64
De Keizer 13-55
Modern 2 14-50
Butting 14-50
DJB 2 13-49

Tweede klasse D
Kantje 2-Waubach 3 5-2
BBC 3-W'rade 7-0
Cebusta-Juliana 2 7-0
De Keizer 2-Eendracht 5-2
L. Band-Brunssum 2 4-3
Eendracht-Cebusta 4-3
Cebusta 15-76
Juliana 2 14-60
Centrum 14-58
Brunssum 2 14-57
Waubach 3 15-55

Tweede klasse E
BCV 2-Nuth 2-5
Nuth-Voerendaal 5-2
Voerendaal-St. Hoger 2 5-2
Sibbe-Brunssum 3 5-2
Sibbe-St. Hoger 3 2-5
Schaesberg 5-N. Ged. 3-4
Brunss. 3-Schaesb. 5 3-4
Toekomst-Bekkerv. 2-5
BCV 2-Wilhelm. 2 5-2
ABC 3-Toekomst 6-1
N. Gedacht-L. Band 2 7-0
Voerend.-Wilhelmina 2 7-0
Nuth 15-83
ABC 3 14-59
Brunssum 3 15-58
Voerendaal 16-56
Schaesberg 5 15-54

Derde klasse A
O. Ons 2-Eikenboom 1-8
Maasband 2-Volkshuis 4 6-3
Elsloo 3-Meers 2 2-7
Meers 2-HGK 3 6-3
Sociëteit 3-O. Ons 2 7-2
Born 5-Sociëteit 3 2-7
Born 5-Meers 2 5-4
Maasband 11-67
Meers 2 12-67
Sociëteit 3 11-64
Eikeboom 11-60
Sanderbout 2 11-58

Derde klasse B
Sanderb. 3-O. Genoegen 6-3
Luip 2-Nationaal 2 4-5
Molenbr. 3-Holtum 3 7-2
Holtum 3-Tjoba 2 5-4
O. Genoegen-Luip 2 4-5
Molenbron 3 12-72
Gona 3 12-71
Tip 3 12-65
Eikeboom 2 11-61
Sanderbout 3 12-55

Derde klasse C
Sibbe 2-Butting 2 5-4
DJB 3-DDK 3 5-4
Eikeboom 3-ABC 4 7-2
Bekkerv. 2-Eikhagen 2-7
Heerlerh.-Schaesb. 6 4-5
Eikhagen-Eikenboom 3 9-0
Eikhagen 13-80
Schaesberg 6 12-74
DDK 3 12-63
ABC 4 12-57
DJB 3 12-53

Derde klasse D
Eikeboom 4-Nuth 2 2-7
De Keizer 3-DJB 4 7-2
DJB 4-Klimmen 2 2-7
Schinnen 2-W'rade 2 4-5
De Ster-Treffers 9-0
Schinnen 3 12-71
Klimmen 2 12-69
Eikeboom 4 11-58
Weustenr. 2 12-58
De Ster 11-57

Vierde klasse A
Born 6-Modern 3 6-3
Sociët. 4-Benelux 4 7-2
Tip 4-Wolfrath 3 5-4
Sanderb. 4-O. Ons 3 7-2
Benelux 4-Tip 4 4-5
Wolfrath 3-Sociët. 4 4-5
Benelux 4-Maasband 2 4-5
Wilhelmina 2 15-90
Maasband 2 16-82
Wolfrath 3 16-77
Modern 3 15-75
Sanderb. 4 15-75

Vierde klasse B
DDK 4-Schaesb. 7 9-0
Hoefijzer 2-Waubach 4 2-7
N. Gedacht 2-De Kroon 4-5
Cebusta 2-OHVZ 9-0
ABP 2-Wilhelmina 3 4-5
Waubach 4-ABC 5 9-0
Cebusta 2 15-87
Schaesberg 7 14-77
DDK 4 14-75
Waubach 4 15-75
De Kroon 14-71

Vierde klasse C
ABC 6-KOT 5-4
Concordia 3-Touche 7-2
Caramb. 4-ABP 3 5-4
KOT 2-Concordia 3 5-4
ABP 3-W.v.Hoensbr. 3 5-4
Klimmen 3-Schinnen 4 7-2
N. Klossen 2-Carambool 4 4-5
Concordia 3 14-88
N. Klossen 2 15-83
W.v.Hoensbr. 3 15-71
Klimmen 3 14-68
KOT 2 15-68

Vierde klasse D
Treffers 2-Vr.kring 2 4-5
W. v. H'br. 4-St. H. 4 2-7
W.v.Hoensbr. 4-Voerend. 2 4-5
Voerend. 2-De Ster 5-4
Centrum 2-Brunssum 4 7-2
W'rade 3-Schaesberg 8 4-5
Vr.kring 2-Centrum 2 5-4
Brunssum 4-W'rade 3 5-4
Vr.kring 2-KOT 4-5
Schinnen 5-De Ster 7-2
Schaesberg 8 16-100
KOT 17-94
BVG 2 16-87
Schinnen 4 15-76
Vr.kring 2 16-75

Vijfde klasse A
Baandert 3-Quick 2 7-2
Heukske 3-Stein 3 0-9
Wolfrath 4-Volksh. 5 2-7
O. Ons 2-Eikeboom 3 7-2
Wolfrath 4-O. Ons 2 4-5
Quick 2-Huekske 3 9-0
Stein 3 12-79
Baandert 3 12-70
Quick 2 13-68
Tjoba 3 11-58
O. Ons 2 13-57

Vijfde klasse B
BCV 3-Heerlerh. 3 2-7
DJB 6-Sibbe 3 2-7
W'rade 4-Touche 2 7-2
Cebusta 3 12-72
Sibbe 3 11-69
Eikhagen 2 11-56
DJB 6 12-55
KOT 3 12-54

Vijfde klasse C
Tjoba 4-L. Band 4 4-5
O. Genoegen 3-Nuth 3 7-2
Baandert 4-Centrum 3 9-0
ABC 8-DDK 5 0-9
DDK 5-De Keizer 4 3-6
DDK 5 11-63
De Keizer 4 11-58
Tjoba 4 11-57
Volkshuis 6 11-53
Centrum 3 11-53

Biljartfederatie Kerkrade en omstreken
Klasse A en B
H'rade-Nijswiller B 5-2
Chèvr.-'t Peutske
Simpelveld-Bocholtz
Nijswiller-Chèvr. b
't Peutske-Simpelv.

De stand:
Nijswiller
Nijswiller b
Bocholtz
Simpelveld
't Peutske
Chèvremont b
Simpelveld b
Haanrade
Chèvremont
't Peutske b

Klasse C
H'rade 2-H'rade
N'willer-Bocholtz
Simpelv.-'t Peutske

De stand:
Haanrade
Haanrade 2
Bocholtz
't Peutske
Nijswiller
Simpelveld

Zaalhandbal

DAMES

Prov. klasse
Sittardia DVO 3-K'rade
BSV-Haelen
Groene Ster-Caesar
M'bracht-IVS

Afd. I Klasse A
Bevo-Herten
MSV-Vesta
Eksplosion-Swift 3
Megacles-Be Fair

Afd. I klasse B
Selpa MVC-Mosam
Patrick-Wilskracht

Afd. II klasse A
DES-Altweerterheide

Afd. II klasse B
HVN-Blerick 2
VIOS-Bevo 2

Afd. II klasse C
Haslou-Sitt. DVO 5
Blauw Wit-Minor
IVS 2-Filarskis

Afd. II klasse D
DES Ub-Sitt. DVO

Afd. III klasse A
Manual-EHV 2
Megacles 2-Merefeldia
DES'59-Ospel 2

Afd. III klasse B
Bevo 3-Heldia 2
MSV 2-Breeton Sp.
Manual 2-Eksplosion

Afd. III klasse C
Gr. Ster 2-Heel 3
Haelen 2-P'holt 2
SVVH-Grathem 2

Afd. III klasse D
P'holt 3-Maasbracht
HVM-SVVM
NOAV 2-Quickly H.

Afd. III klasse E
HVV-Zwart Wit

Afd. III klasse F
Filarskis 2-Be Quick
Marsna-BSV 2

Afd. III klasse G
Heerlen-Voerendaal
Br. Out 2-Olympia
Voerendaal 2-Ingber

Jun. prov. klasse
Sittardia DVO-V+L
Loreal-EHV
Bevo-Phoenix

HEREN

Prov. klasse
Bevo-Bl. Wit 2
H'broek-Mosam
MSV-V+L 2
Minor-Loreal 2

Afd. I klasse A
Wittenh.-Be Fair
Manual-Loreal 3
Quick 2-Megacles
DES'59-HVN

Afd. I klasse B
K'rade 2-Fortuna 2
SVM-Olympia
Br. Out-DES Ub

Afd. II klasse A
HBS-Weert

Afd. II klasse B
Zonnebloem-Delphi
Heel-SVVM
Grathem-Swift 3
Vesta-Ekspl. 2

Afd. II klasse C
IVS-Zonnebl. 2
Wilskracht-Sittardia
NOAV 2-Beatrix

Afd. II klasse D
Bl. Wit 3-Polaris
Selpa MVC-BSV
SHV-Zwart Wit
Haslou-Caesar 2

Afd. III klasse A
Grathem 2-Megacles

Afd. III klasse B
Athene-Wittenh. 2
Br. Sport 2-VIOS 3
Manual 2-DES'59 3

Afd. III klasse C
HVN 2-Quickly H
Bevo 3-Heldia 2
Breeton Sp.-Loreal 4

Afd. III klasse D
Herten 3-Linne
HVM 2-Maasbracht
Sittardia 4-IVS 2

Afd. III klasse E
IVS 3-HVM

Afd. III klasse F
Hoensbroek 2-HVK
K'rade 3-Voerendaal
Marsna-Rodah

Afd. III klasse G
Filarskis-Hellas
Br. Out 2-Wijnandsrade
Voerendaal 2-Heerlen

Jun. prov. klasse
Loreal-Fortuna
Bevo-Sittardia
SVM-Swift
DES'59-V+L

Microkorfbal

Hoofdklasse
Swift-Rosolo

Overgangskl. A
Peelkorf-Jes
Korf-Erica
Olympia-DSS

1e kl. B
Swift 2-Kreekels
Peelkorf-Wittenb.

Aspirantenkl. A
Elsene-Viod
Almania-Gazelle
Viod-Almania
Gazelle-Elsene

Pupillenkl. A
Brigida-Almania
Elsene-Gazelle
Gazelle-Brigida
Almania-Elsene

Waterpolo

Dames A-oost:
DZT-ESZET
Zeester-Spio

Heren A-oost:
ZEPS-Boxmeer
ZON-RZ
DZT-HZ & PC
Boxmeer-HZ & PC

Heren Midden-oost
PSV 4-De Rog

Kringcompetitie
Spio 1-Spio 2
Becha-ZVH 2
Spio 1-De Rog 2
Spio 2-Becha 2
De Rog 2-ZVH 2

Rally Monte Carlo '81 doet „even" Noord-Limburg aan

Vossen en Theunissen klaar voor het avontuur

● Navigator Pie Theunissen

● Rijder Henk Vossen
Foto's: ROEL CUSTERS

door nino tomadesso

STRICHT/TEGELEN – Opnieuw maakt de Limburgse equipe Henk Vossen-Pie Theunissen zich op voor een ...ur. Zaterdag a.s. namelijk start het duo voor de twee...al in de (49e) Rally Monte Carlo. Een „stertocht" naar ...rstendom aan de Côte d'Azur, zoals altijd overigens, ...rakter draagt van een loterij. Want, zoals in elke grote ..., je weet maar nooit wat er gebeuren kan. Afgezien van ...rdigheid, uithoudings- en reactievermogen van chauf...annex navigator, de factor geluk die beslist over fortuin ...enslag is nu eenmaal onberekenbaar. En dan zijn er nog ...eersomstandigheden, op de aanlooproutes en vóóral in ...utes Alpes en de Zee-Alpen. Er zijn jaren geweest dat de ...emers aan de „Monte" als het ware de hemel om een pak ...w smeekten. Dat hoeven ze ditmaal niet te doen. De ...w ligt er, erg hoog zelfs. En dus ziet het er naar uit dat ...lly Monte Carlo'81 een echte ouderwetse „Monte" zal ...en...

...tal Vossen-Theunissen, verle... teleurstellend begonnen en ...ens na een indrukwekkende ...volging" gestegen naar uitein...en 47e plaats in het algemeen ...sement (de rally werd gewon...or het Westduitse duo Röhrl...rfer in een Fiat 131 Abarth), ...t jaar opnieuw in de trouwe ...scort 4; een tweeliter zestien ...n met een vermogen van circa .... Een rallywagen met een vijf...ingsbak drievoudige plaat...ing aangesloten op een 5,14 ...soverbrenging, goed dus voor ...er 200 km/uur.



...alo

...rd gaan Vossen en Theunissen ...g vanuit Raamsdonkveer en ... Behalve Raamsdonkveer ver...n de deelnemers uit de volgen...rtplaatsen: Bad Homburg, Lau..., Londen, Monte Carlo, Parijs, ... Saragossa en Wroclaw. De lijst ...elnemende equipes omvat een ... aantal deelnemers: namelijk 227 uit liefst vijftien landen. De „Monte" doet ook even (Noord-)Limburg aan. De deelnemers uit Raamsdonkveer, behalve Vossen-Theunissen start er ook de equipe Brör Danielsson-Bob de Jong (Opel Ascona, bereiken via de autoweg Eindhoven-Venlo via de afrit Venlo-Blerick het Venlose industrieterrein waar bij de nederzetting van ISP Benelux bv (Supertronic Nederland) even halt gehouden wordt. Vervolgens gaat het verder via Solingen, Trier, Langres, St.-Claude, Ruffieux naar Aix les Bains. Daar ook komen alle deelnemers uit de andere startplaatsen bij elkaar, dáár begint pas de echte Rally Monte Carlo.

Nacht

Zondagavond a.s. duikt de karavaan vanuit Aix les Bains het zg. „Parcours de Classement" in, voorzien van zes beslist niet kinderachtige klassementsproeven in de dik besneeuwde bergen om uiteindelijk maandagmiddag Monaco te bereiken. Na enkele uren slaap begint het „Parcours Commun", een grote en uiterst moeilijke lus van Monaco naar Moulinet en vervolgens naar Vals les Brains (Ardèche), Gap om vanaf woensdagmiddag Monaco te bereiken. De honderd eerste deelnemers in het algemeen klassement mogen dan vanaf donderdagavond in de slag voor de laatste mens en machine slopende nacht. Vrijdagmiddag wordt het dan in Zee-Alpen weer rustig, vrijdagmiddag zit de „Monte" er weer op.

Race

De equipe Vossen-Theunissen (startnummer 28), gesponsord door ISP Schouten Autobanden en autohandel Van den Homberg, "staat" in de rally niet alleen. Zij wordt vergezeld door drie servicewagens, bemand door manager Henk Zaeijen (Grubbenvorst), Jochem Lehnen (Brach), Huub Coenen (Venlo), Joep Gubbels (Sevenum), Piet Kroonen (Venlo) en John Verkoeijen (Venlo). Zij rijden in respectievelijk twee Taunus stationcars en een Transit „een race in de race." U gaat er nog uitvoerig van horen...

● De oude, trouwe Ford Escort

...esar kaapt ...unt bij UDI

...n onze handbalmedewerker

...EM – In de tweede divisie zaal...al voor heren heeft Caesar een ...ende prestatie geleverd door ...er UDI op een 14–14-gelijkspel ...den.

...erste helft waren beide ploegen ...en aan elkaar gewaagd en Cae...ancheerde zich duidelijk van de ...e prestaties van vorige week. In ...eede bedrijf echter leek Caesar ...ansen te vergooien op een goed ...aat en een tiental minuten voor ...de keek de ploeg tegen een 13–...erstand op.
...kwam echter de omwenteling in ...edstrijd. Met flitsend handbal ...en de Beekenaren zich naar een ...voorsprong. De laatste minuut ... UDI nog via een strafworp op .... Leo Reijnders, coach van Cae...en goede prestatie van de ploeg. ...erd weer met volle inzet ge...".

Europese schaatsstrijd op radio en tv

HILVERSUM – De NOS zal via radio en televisie uitgebreid aandachtbesteden aan de Europese kampioenschappen schaatsen voor heren, die zaterdag 24 en zondag 25 januari in Deventer worden gehouden.
Op de televisie komen zaterdag 24 januari een reportage van de 500 meter op Nederland-2 van 12.00 tot 13.00 uur, een reportage van de 5000 meter op Nederland-1 van 14.30 tot 15.30 uur en een samenvatting van de overige ritten op die 5000 meter op Nederland-1 van 17.50 tot 18.25 uur.

Op zondag 25 januari geeft men rechtstreeks de 1500 meter op Nederland-1 van 12.00 tot 13.15 uur en de 10.000 meter eveneens op Nederland-1 van 14.00 tot 15.15 uur. Ook in de uitzendingen van „Studio Sport" (17.05 uur en 19.00 uur op Nederland-2) zal aandacht worden besteed aan deze kampioenschappen. Het commentaar bij alle ritten wordt verzorgd door Mart Smeets en Leen Pfrommer.
Op de radio komen zaterdag 24 januari rechtstreeks flitsen in de diverse Vara-programma's op Hilversum-1 tussen 12.00 en 18.00 uur en in het NCRV-programma „Zaterdag Sport" op Hilversum-3 tussen 16.00 en 18.00 uur. Voorts wordt aandacht aan het kampioenschap besteed zaterdagavond in „Langs de Lijn" (Hilversum-1, 20.30 uur). Zondag 25 januari geeft de radio rechtstreekse flitsen van de wedstrijden in het AVRO programma op Hilversum-1 tussen 12.00 en 14.00 uur en in het daarop aansluitende NOS-programma „Langs de Lijn" (14.00 tot 17.55 uur). De radioverslaggevers zijn Theo Koomen en Heinze Bakker.

Startlijst

De officiële startlijst ziet er als volgt uit:
Oostenrijk: Werner Jager (reserve: Heinz Steinberger).
Finland: Pertti Niittyla en Jukka Ala-Louko.
Frankrijk: Marc Vernier (reserve: Olivier Belle).
Oost-Duitsland: Andreas Dietel, Andreas Ehrig, Ulf Mademann, Hürgen Warnicke (reserves: Uwe Sauerteig, André Hoffmann, Frank Nauschütz).
West-Duitsland: Fritz Gawenus, Wolfgang Scharf, Gunter Schumacher, Andreas Lemcke (reserve: Thomas Nietsch).
Groot-Brittannië: Alan Luke.
Italië: Maurizio Marchetti, Giorgio Paganin (reserve: Mario de March).
Noorwegen: Kat Arne Stenshjemmet, Amund Sjoebrend, Jan-Egil Storholt, Oyvind Tveter, Tom-Erik Oxholm.
Polen: Wlodzimierz Was, Piotr Krysiak (reserves: Roman Derks, Bogdan Krzywosz, Bogdan Tarakyewisz).
Zweden: Tomas Gustafson, Ulf Ekstrand, Jan Junell, Hans Magnusson (reserve: Peter Nyberg).
Zwitserland: Roger Berclaz.
Sovjetunie: Sergej Berezin (reserve: Evgeni Soloenski).
Nederland: Hilbert van der Duim, Piet Kleine, Frits Schalij, Yep Kramer.

NK-cross studenten

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg verzorgt 20 maart as. het Nederlands studentenkampioenschap cross-country (atletiek). Het parcours waarop de cross zal plaatsvinden, is Nederlands' oudste crossparcours: het ENCI-parcours te Maastricht.

Er zijn verschillende wedstrijden voor heren en dames en er is bovendien een prestatieloop voor trimmers. Het geheel wordt georganiseerd met medewerking van Kimbria en de KNAU. De deelname staat open voor studenten van alle universiteiten en hogescholen en tevens kunnen aan deze kampioenschappen sinds vorig jaar ook alle HBO-studenten deelnemen.
De organisatie is in handen van de Limburgse Universitaire Studenten Sportstichting (LUSS), alwaar verdere inlichtingen gevraagd kunnen worden (postbus 616, 6200 MD Maastricht, telefoon: 043-888306).

Kimbria nog niet veilig

MAASTRICHT – Basketbalploeg Kimbria, dat naar Den Bosch zonder Jos op den Kamp moest, heeft een 72–52-nederlaag geleden. De Maastrichtenaren kwamen in het begin al met 20–10 achter te staan.

De man to man press die Raak Meubelen uitvoerde bracht Kimbria in grote moeilijkheden, de fysieke kracht van de Bosschenaren kon Kimbria niet beantwoorden. Hoewel Kimbria bij rust nog maar 5 punten achterstond, liep dit in de tweede helft al snel op tot 15 punten: 50–35.
Voor Kimbria wordt het dus oppassen, dat de ploeg niet degradeert. De 12 punten die de ploeg tot nu toe heeft behaald zijn beslist te weinig om zich veilig te voelen. Kimbria-coach Michelle Wolfs: „Gelukkig hebben we niet zo'n zwaar programma voor de boeg, zodat ik toch wel een beetje optimistisch in de toekomst durf te kijken".

Zuidelijke bokstitelstrijd

Eddy Baranczyk: knappe finale

Van onze sportredactie

ROSMALEN – De Zuidlimburgse boksers hebben zich voortreffelijk geweerd tijdens de openingsronde van de kampioenschappen van het District Zuid. Zwaarwelter Eddy Baranczyk sleepte een daverende overwinning uit de ring in Rosmalen. In zijn finalepartij tegen de Brabander Van Goch trok hij op overtuigende wijze de titel in de B-klasse naar zich toe. De BVH'er maakte uitstekend gebruik van zijn grotere reach en bouwde een regelmatige voorsprong op. De uitslag van de jury was unaniem: 3–0.

Nog acht Zuidnederlandse titels kwamen in Zuid-Limburg terecht. Via een walk-over en op grond van eerder geleverde prestaties werden kampioen: junioren C bantam: W. de Rooy (BVH'67); junioren C zwaarwelter: R. Vos (BSM); junioren C halfzwaar: A. Gerards (MSS); junioren B bantam: J. Willems (MTS); junioren B veder: N. Ramakers (BVH); senioren B veder: C. Ducreay (BVH); senioren B licht: W. Heiligers (Olympia); senioren B midden: W. Gordon (Limburgia)

In de eerste ronde kwalificeerden zich voorts een rits Zuidlimburgers voor de volgende ronden. In de A-klasse zwaarwelter rekenden bijvoorbeeld John van Elteren en MSS'er Jeurissen kundig af met hun eerste tegenstanders.

De uitslagen van de eerste ronde: senioren N, lichtwelter: Attia (MTS) verl. o. p. van A. Pieters (Bredase Ring); N welter: Moraland (BVS) verl. o. p. van C. Schalks (Helmond); C. Thissen (Limburgia) w. o. p. van P. Oetelaar (Counter); J. Frins (BVS) w. o. p. van R. Duforne (Bredase Ring); R. Wesselius (BVS) verl. door diskwalificatie in tweede ronde van H. Rahmouni (Zimniak); M. Kockelkorn (BSM) verl. door opgave in tweede ronde van C. Meinhardt (Con Brio); C welter: J. Paffen (BSM) verl. o. p. van M. Maas (Roosendaal); F. Stenzel (BSM) verl. o. p. van W. Eldik (Counter); N midden: J. Schrijvers (BVH) w. o. p. van J. Vroonen (BVE); F. Timmer (MTS) w. o. p. van M. Deniss (Kaaike Boven); N zwaar: M. van Eisk (De Ring) w. o. p. van H. Ghijssen (MSS); N superzwaar: R. Maasmans (Roosendaal) wint door opgave in tweede ronde van T. Smeets (BC Amateur); C welter: J. Robertha (BVH) w. o. p. van T. Grootheest (BCM); B welter: Mills (BSM Afcent) verl. o. p. van Steinbach (BVE); A zwaarwelter: N. Jeurissen (MSS) w. o. p. van J. Kemps (Kaaike Boven); A zwaarwelter: J. van Elteren (BSM) wint door opgave in tweede ronde van J. Huiveneers (BC Amateur).

Amateurwedstrijd West II-Zuid II

HEERLEN – Het selectieteam van district Zuid II van de KNVB speelt woensdag 21 januari in Leerdam een wedstrijd tegen een selectie van district West II. De Limburgse selectiegroep telt de volgende namen: Mewis (FC VVV), H. Driessen (Voerendaal), J. Gulpen (Voerendaal), J. Dierx (Roda JC), G. Vullings (Panningen), H. Ingenbleek (Limburgia), T. van Hezik (Limburgia), J. Bollen (Heer), J. Sangers (Fortuna Sittard), F. Hartgens (Caesar), Hans Linders (Caesar), R. Ehlen (Almania), E. Urlings (Almania). Coach van het team is Henny Grootkormelink, verzorger: Jos Jongen.

Nadig wint

CRANS MONTANA – Marie-Thérese Nadig heeft de zesde afdaling voor de wereldbeker gewonnen. Haar landgenote Doris de Agostini eindigde als tweede. De Westduitse Christa Kinshofer werd derde.

Nadig, die haar vierde zege van dit seizoen behaalde, had voor het 2692 meter lange traject een tijd van 1 minuut 44,50 seconden nodig. De Agostini was ééntiende seconde langzamer.

De uitslag is:

1. Marie-Thérese Nadig (Zwi) 1.44,50; 2. Doris de Agostini (Zwi) 1.44.60; 3. Christa Kinshofer (Wdl) 1.45,05; 4. Jana Soltysova (Tsj) 1.45,32; 5. Marie-Cécile Gros-Gaudenier (Fra) 1.45,37.

Door haar overwinning in Crans Montana vergrootte Nadig haar voorsprong in het klassement voor de wereldbeker (combinatie) tot 49 punten op de Francaise Pelen.

De stand voor de wereldbeker (combinatie) luidt nu: 1. Nadig 163 punten, 2. Pelen (Fra) 114, 3. Hess (Zwi) 105.

SVN-RKONS

NIEUWENHAGEN – Als de weersomstandigheden het toelaten, spelen SVN en RKONS vanavond een oefenwedstrijd. De partij zal beginnen om 20.00 uur in het sportpark in de Kerkstraat te Nieuwenhagen.

● NEW YORK – De Amerikanen John McEnroe en Peter Fleming hebben de winst in het dubbelspel in het Masters-toernooi veroverd. In de finale versloeg het duo de Australiërs Peter McNamara en Paul McNamee met 6–4 en 6–3.

Dames Geevers P&P moeizaam naar winst

SCHAESBERG – In de eerste divisie volleybal (dames) had Geevers/P&P onverwacht veel moeite om hekkesluiter Gemini/K terug te wijzen: 1–3 (12–15, 15–6, 17–15, 15–11). Nadat de voor lijfsbehoud knokkende formatie uit Voorschoten de eerste set winnend kon afsluiten: 12–15, maakte Geevers/P&P de fout om deze tegenstander lichtvaardig tegemoet te treden ongedaan via 15–6.

Gemini/K beschikte desondanks over voldoende veerkracht om het de Schaesbergse volleybalsters in de derde set opnieuw zeer moeilijk te maken. Via meer spannend dan fraai volleybal met wisselende kansen hielden beide equipes een nek-aan-nekrace vol tot 14–14. Gemini/K kwam het eerst op setpoint: 14–15, maar zover liet de ploeg van coach Jo van Mill het niet komen: 17–15. Gaandeweg verloor het spel van de Zuidhollandse gasten aan inhoud en kwaliteit. Geevers/P&P scoorde wat gemakkelijker en had uiteindelijk weinig moeite om de punten in eigen huis te houden. Oefenmeester Jo van Mill: „Bij ons dachten een aantal speelsters dat het vanmiddag een makkie zou worden. Gemini/K speelde echter va-banque en we hebben hard moeten werken om een goed resultaat uit het strijdgewoel te kunnen slepen".

In de 2de divisie verloor Van Houten VCH 3 onverwacht van het laag geklasseerde Nijmegen'73 met 2–3 (9–15; 12–15; 15–12; 15–8; 5–15). In deze ruim 2 uur durende krachtmeting moest de Heerlense ploeg alle zeilen bijzetten om niet volledig weggespeeld te worden door de Gelderse studentenploeg. De inhaalrace kreeg echter een abrupt einde in de beslissende vijfde set.

Fortuna Düsseldorf verzuipt ● Bielefeld „topscorer"

Duitse stadions half leeg

Van onze sportredactie

DÜSSELDORF – Een onderzoek van het Keulse enquêtebureau Aktiv heeft een onthutsende uitslag opgeleverd; de toeschouwersaccommodatie in het Westduitse voetbal worden slechts voor de helft benut. Met andere woorden: de stadions van onze Ooterburen staan week-in-week-uit half leeg.

Dit onderzoek is gebaseerd op de eerste competitiehelft seizoen '80-'81. Een bijzonder gunstig resultaat boekte, hoogst verrassend, Arminia Bielefeld. Het stadion van de Bundesligadebutant is gemiddeld voor tachtig procent gevuld.

Natuurlijk kunnen deze getallen niet los gezien worden van de capaciteit van de verschillende stadions. Leverkusen scoort met 51,4 procent relatief hoog, maar het Ulrich-Haberlandstadion kan maximaal dan ook slechts 22.500 toeschouwers bevatten, terwijl bijvoorbeeld het Rheinstadion in Düsseldorf een capaciteit heeft van 70.000. Fortuna Düsseldorf is helemaal niet happy met de uitbouw van het stadion (WK '74). De toeschouwers zitten zo ver van het speelveld dat de spelers als nietige stipjes bijna niet te herkennen zijn. Er is geen sfeer. In Bielefeld of Dortmund zitten de toeschouwers er met de neus bovenop.

De Duitse WK-stadions zijn veel te groot voor de clubs die er spelen. De meeste tribunevakken blijven leeg. De bezettingspercentages van enkele verenigingen: Gelsenkirchen 26,8 procent, Düsseldorf 28,7, Frankfurt 44,0 en München 45,6. Ook de arena's in Hamburg en Stuttgart zijn slechts voor de helft gevuld.

Geografisch gezien is de situatie bij onze Oosterburen erg ongelukkig. In het Roergebied bijvoorbeeld zitten er negen clubs op een kluitje. In de Bundesliga studeren marktonderzoekers, op de mogelijkheid om toeschouwers uit het achterland van de verschillende verenigingen naar de stadions te lokken, maar dat heeft in het Roergebied weinig zin. Want elke toeschouwer die je naar het Rheinstadion haalt, wordt dan weer afgepikt van bijvoorbeeld Uerdingen, Mönchengladbach of Leverkusen. Waarmee, ook in Duitsland, het probleem blijft bestaan: half lege stadions.

● STUTTGART – Op 19 mei kans op revanche voor de Mannschaft. Op die dag wordt in het Neckarstadion de wedstrijd West-Duitsland-Brazilië gespeeld.

● HAMBURG – – Weer 'n Duitser naar de States. Ivan Buljan, HSV-verdediger, is in de slag met Los Angeles Aztecs. Er wordt een bedrag genoemd van 250.000 dollar.

Supporters Roda JC

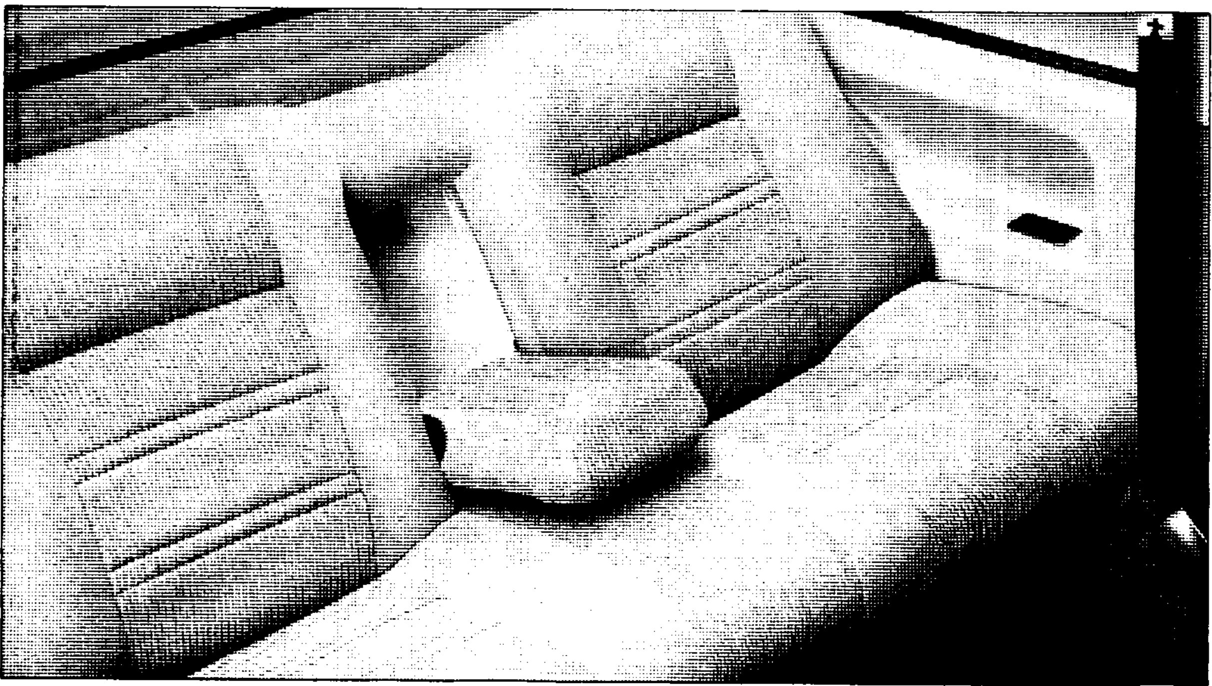
KERKRADE – De supportersclub van Roda JC zal voor de bekerontmoeting PSV-Roda JC (aanstaande zaterdag 19.30 uur) extra bussen inzetten. Prijs voor leden 9 gulden en niet-leden 11 gulden. De buskaarten en de entreekaarten voor deze wedstrijd zijn verkrijgbaar bij: sigarenmagazijn Verseveld, Saroleastraat, Heerlen: sigarenmagazijn Coumans Hoofdstraat, Schaesberg; sigarenmagazijn Janssen, Hoofdstraat, Kerkrade;sfigarenmagazijn Meertens, Zonstraat, Kerkrade; kapsalon Fokker, Industriestraat, Kerkrade-West en in de kantine van het sportpark. Opgave uiterlijk tot vrijdag 18 uur. De vertrektijden zijn: Bleijerheide en Kerkrade om 17 uur, Spekholzerheide en Schaesberg om 17.15 uur en Heerlen, stadsschouwburg om 17.30 uur.

Wij exposeren: de nieuwe Volvo 340 en 240 serie.









De hoofdrol in de nieuwe 340 serie is ongetwijfeld weggelegd voor de GLS, de 2 liter versie van de 343 en 345. Met onder de motorkap de krachtbron die in de 240 modellen z'n kracht en souplesse al ruimschoots heeft bewezen.

Maar er is meer nieuws. De 343 345 Luxe heeft nu een effen zwarte bekleding, terwijl bij de GL en GLS modellen de achterbank is voorzien van een opklapbare armsteun.

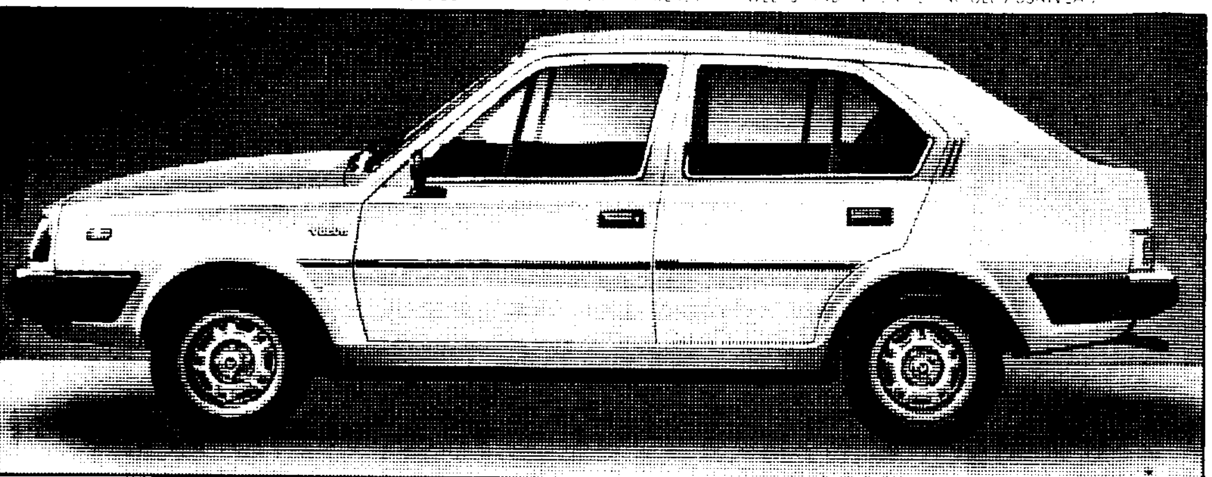
De B14 levert - dank zij enige modificaties - meer trekkracht bij lage toerentallen en is zuiniger in verbruik geworden. Bij de 240 serie vallen vooral de gewijzigde contouren op, die de auto's een slanker aanzien geven en mede bijdragen tot een verminderde luchtweerstand en gunstiger brandstofverbruik.

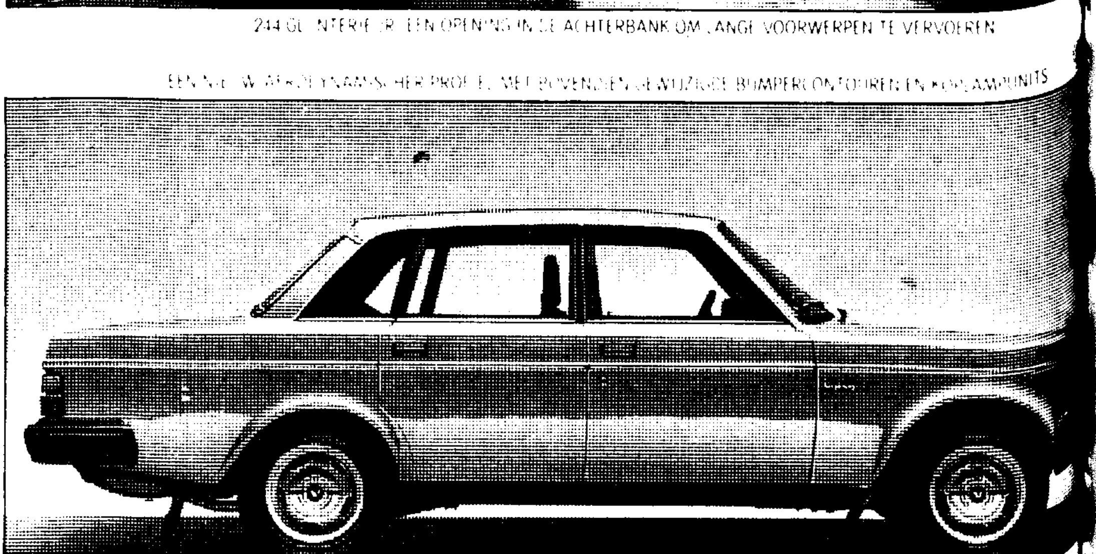
Het grootste nieuws is echter de 244 Turbo, die met z'n 155 DIN pk 26% méér vermogen levert zonder navenante stijging van de benodigde hoeveelheid brandstof.

Met de 244 Turbo, die over respectabele krachtreserves beschikt, wordt Volvo's dynamische veiligheid extra ondersteund. Uiteraard handhaafde Volvo in beide series wat niet te verbeteren viel: het hoogstaande comfort, de voorbeeldige rij-eigenschappen en de spreekwoordelijke dynamische veiligheidsvoorzieningen.

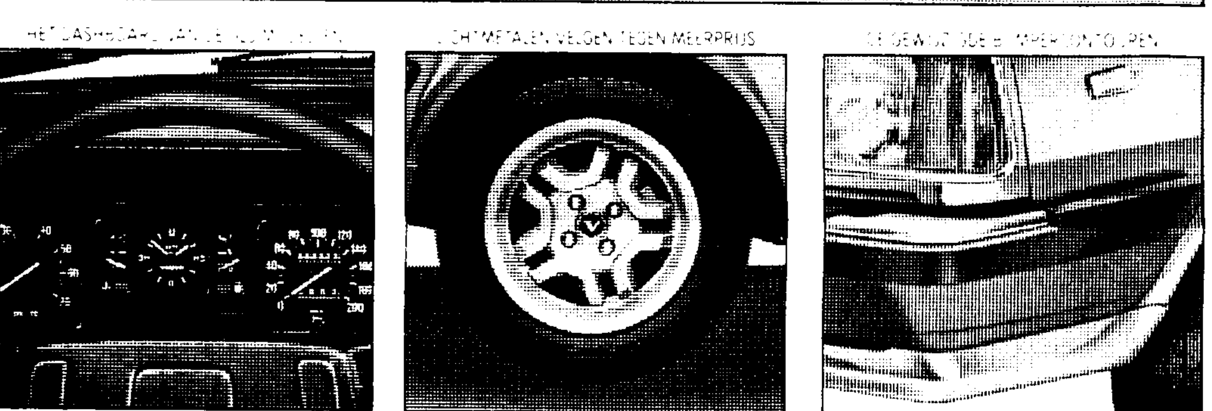
De meeste modellen uit beide series staan bij ons klaar om op de proef gesteld te worden. Door u. U bent bij deze uitgenodigd.







Berg en Terblijt, BIERMANS AUTOMOBIELBEDRIJF B.V., Rijksweg 24, tel. 04406-40574
Echt, AUTOBEDRIJF GEBR. F. & H. SMEETS, Rijksweg Zuid 80, tel. 04754-1938.
Geleen, AUTOMOBIELBEDRIJF J. KALLEN B.V., Pastoor Vonckenstraat 7, tel. 04494-42719.
Hoensbroek, AUTOBEDRIJF ALBERT KLIJN, Kastanjelaan 82, tel. 045-220055.
Kerkrade-West, AUTOBEDRIJF JAC. KLIJN, Strijthagenweg 123, (ind.terrein Dentgenbach), tel. 045-458000.
Maastricht, AUTOBEDRIJF ANDRÉ FEIJTS B.V., Duitsepoort 15, tel. 043-14175.
Oirsbeek, AUTOMOBIELMAATSCHAPPIJ CHARLES FEIJTS B.V., Provincialeweg Noord 9, tel. 04492-1314.
Roermond, AUTOBEDRIJF "GERAEDTS" B.V., Broekhin Zuid 43-49, tel. 04750-15656.
Sittard, AUTOBEDRIJF W. J. VEDERS B.V., Industriestraat 3, tel. 04490-10342.
Vaals, AUTOBEDRIJF JAEGERS-PAULY & ZN., Maastrichterlaan 74, tel. 04454-1496 1014.
Weert, WEERTER AUTOMOBIEL MAATSCHAPPIJ W.A.M. B.V., Sutjensstraat 18, tel. 04950-34500.



VOLVO Als u dóórdenkt

AV 129

Contacten/clubs

De drie exklusiefste CLUBS van Limburg. Veel extra's zoals gratis drankje, sauna en altijd staan er leuke, jonge gastvrouwen voor u klaar. Club Cecile, Rijksweg Zuid 89 te Sittard, tel. 04490-18350. Club Denise, Boschstr. 48 te Maastricht, tel. 043-50785. Sauna Rustica, v.d. Weyerstraat 9 te Kerkrade-West, tel. 045-412762.

NIEUW. Nieuw. Ook voor u in Zuid-Limburg een van de mooiste besloten ver. U bent van harte welkom van 's maandags t/m 's vrijdags. 2 km v. Nuth. Aspasia, tel. 04405-1697.

Eerlijk goed privéadres bij JOZEFIENE, 35 jr. Bel voor afspraak, tel. 045-714006.

Lieve sexy MEISJES 20-24 jr., verwennen u. Incl. film 11.00 tot 22.00 uur. Stationsstr. 31, Sittard.

CLUB PRIVE, 65 Brusselsestr. Maastricht open 10-23, vrijdag 12-24, zat. 10-18. Het mooiste huis van Nederland verkozen door Franse pers als een van de tien beste huizen ter wereld.

Privéhuis IRENE heeft plaats voor leuk meisje. Tel. 04490-20796. Brochaart, Dr. Nolenslaan 85, II 85-3 Sittard.

SONJA 27 jr. in voor alle massages. Tel. 04490-20796.

HEREN, club Red Moon bekend om zijn goed publiek! normale prijzen! Altijd charmante dames aanw. Open v.a. 14.00 uur, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, (nabij centrum).

NIEUW NIEUW Sabina 22 jr. sexy blond 100% discreet af 10.00 uur, tel. 045-721759, Schaesbergerweg 130 Heerlen.

BERTIE privé en escort van 11.00 tot 23.00 uur, ma. t/m vrijd., tel. 045-420017.

Nieuw: DAMES, leuke heer 35 jr. biedt zich aan voor alles wat u wenst, ook trio etc. Geen fin. bed. leeft. onbel. Postbus 2907 Heerlen.

Gezellig en ontspannen RELAXEN in bar Play Boy Club 04745-312, Maaseikerweg 20, Susteren.

Kom je eens warmen bij MIRJAM en Kizzy, dag. v.a. 12.00 uur ook weekends. Tel. 04490-20464.

Attention: heren CHANTAL Chantal (sexy lady) meesteres in Franse en Russische massage. Ook s.m. af 18.00 uur. Tel. 045-721759.

HELENA 21 jr. gezellige brunette (bijzonder lief) af 12.00 uur, tel. 045-721759.

Sweet young Duitse GIRLS, 21 en 22, vervullen uw wensen. Bel. ma.-za. vanaf 14 uur, 045-459395, Fabritiusstr. 34, Kerkrade-Holz.

Bel KATJA voor een leuk uurtje thuis, tel. 045-418392.

Privé EVELIN geopend van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 045-412709.

De club met stijl en niveau, Club DE BONTE KOE, geopend vanaf 14.00 u. tot 2.00 u. Tev. nog enkele charm. bardames gevr. voor midd. en avonduren. Tel. 045-415654 b.g.g. 418779, Akerstr. 10, Kerkrade-W.

COUNTRY-CLUB gezellig rustig, intiem. Provincialeweg 144 Z. Oirsbeek.

HOSTESS-SERVICE, charmante jonge dame brengt bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspraak 045-225009.

CLUB ELLE. Kapoenstraat 29, Maastricht, 043-18884, open van maandag t.m. vrijdag van 11.00-23.00 uur. Een goed en zeer discreet adres. Tevens meisje gevraagd.

PRIVÉ 043-18884 maandag t.m. vrijdag van 11.00 tot 23.00 uur.

Nieuw. Nieuw. NATASJA, blond, slank en lief. 100% discreet, verwent u in een gezellige sfeer. Magriet, brunette, doet u een uurtje heerlijk verwennen ook voor foto's. Tel. 04446-2641 van 11.00 tot 23.00 uur.

Privé. MARJO, Maastricht, tel. 043-17081.

PACHACLUB, Mari... centrum Maastricht gelegen en ademt ... en mooie sfeer, daar... wij nog een goed... hostess om ons klein... te breiden.

Gezelligheid met fil... TALIE, ma. t/m vr. ... 23.00 uur, tel. 045-31...

Prive bij TAMARA ... 31440. Tevens leuke ... gevraagd.

Tegemoetkomingen in de studiekosten

voor Voortgezet Onderwijs en Lager- en Middelbaar Beroepsonderwijs.

● Voor Uw kinderen die in het schooljaar **1981/1982** vervolgonderwijs gaan volgen kunt U nú al een tegemoetkoming aanvragen. En een extra-toeslag als ze 16 of 17 jaar zijn!

● U kunt een aanvraagformulier afhalen bij de school, waar Uw kinderen naar toe zullen gaan. Zendt U dit formulier zo spoedig mogelijk in. Denkt U eraan, dat het ná 30 november 1981 meestal te laat is!

● U hoeft zo'n formulier niet op te sturen, als U in november/december 1980 al bericht hebt ontvangen over een nieuwe aanvraag voor Uw kinderen.

Er komen meer ouders in aanmerking dan u denkt!

Rijksstudietoelagen

voor Wetenschappelijk Onderwijs, Hoger Beroepsonderwijs en Opleiding Kleuterleidster.

● Als je in het studiejaar **1981/1982** wilt gaan studeren, is het nú tijd om aan te vragen! Óók als je nog geen zekerheid hebt over je studieresultaat, studiekeuze of toelating.

● Een aanmeldingsformulier kun je krijgen bij je school, of bij de onderwijsinstelling die je in het komende studiejaar wilt bezoeken. Stuur dit formulier zo mogelijk nog deze maand op, in ieder geval vóór 1 september 1981!

● Inzending van zo'n formulier is niet meer nodig, als je in november/december 1980 reeds bericht hebt ontvangen over je nieuwe aanvraag, of... als je via het aanmeldingsformulier van het Centraal Bureau Aanmelding en Plaatsing al hebt aangemeld voor een toelage.

Nadere informatie bij de scholen of bij de Centrale Directie Studiefinanciering, Postbus 30006 - 9700 RH Groningen. Tel.: 050-269 269.



Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen

OPRUIMING

TAPIJT

Prijzen nog gekker dan u reeds van ons gewend bent of kent u onze zaak nog niet. Dan wordt het hoog tijd!

HONDERDEN COUPONS TAPIJT

MET RUIM **50%** korting

RICHELIEU FRISÉ „METEORA"
4 mtr. br. van f 284,-
voor **f 159,-** p.mtr.

TAPISOM BLOEMTAPIJT
4 mtr. br. leverbaar in 4 kleuren
van f 149,- voor **f 79,-** p.mtr.

GORDIJNSTOF
Nog ruim 20.000 mtr. Normale prijs van 19,- tot 39,- p.mtr. dus kwaliteit!
nu **f 10,-**
Coupons tot 3 mtr. **f 5,-**

VELOURS DOREE
vanaf f 15,-
Ook grote partij coupons

KAMERHOOG GORDIJNSTOF
Duizenden meters voorraad
Gemiddelde normale prijs f 59,- per mtr.
nu **20,-** p.mtr.
Coupons tot 3 mtr.
nu **10,-** p.m.
KWALITEIT ZOALS ALTIJD!



het binnenhuis brunssum b.v. rumpenerstr... tel. 045-2550...

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

...ploper Organon afgetroefd in Hoensbroek

Mariarade weer aan de leiding

...BROEK – Na de kost... van het team van ...de op koploper Orga... in de tweede klasse ...ikrokompetitie heeft ...sbroekse formatie ...r aan de kop van het ...t genesteld en ...et nog slechts vier ...en te gaan, een goe...p de titel.

...ntenwedstrijd kende in de ... een rommelig verloop ...anon beter GEBRUIK... ...an de geboden kansen en ...rust bereikte met een 3-...g. Het zag er in HET begin ...dat Mariarade een achter...ploen, IMMERS, na der...en stond de thuisclub al op ...oelpunten van Max Go en Ger de Jongh die een strafworp vakkundig benutte. Door fouten in de verdediging van Max Go en Hans van Minnen kwam Organon toen terug tot 2-2 voordat Ger de Jongh Mariarade weer op voorsprong zette door van afstand te scoren. De rust kwam zoals gezegd bij de STAND VAN 3-4 voor Organon dat een hele versnelling hoger draaide dan de thuisclub.

Wending

In de pauze werd van Minnen gewisseld voor Don Goossens, hetgeen beslist een wending gaf aan het spelbeeld. Mariarade korfbalde nu dat het een lieve lust was.

Jeanette Ruysch zorgde voor de gelijkmaker en even later was het Max Go die de Mariarade-ploeg op voorsprong zette door van grote afstand te treffen. Organon wist toen nog een keer de Hoensbroekse korf te treffen maar toen brak de Brabantse weerstand. Don Goossens maakte er 6-5 van met een afstandschot en vijf minuten later verzilverde John van Lubeek een terecht toegekende strafworp waardoor de stand op 7-5 kwam. Mariarade consolideerde toen het spel en wachtte geduldig af om op het juiste moment te kunnen toeslaan. Dat gebeurde weer door Ger de Jongh die zijn vorm onderstreepte door van afstand 8-5 te scoren.

De strijd was toen wel gestreden. Organon bracht nog wel een wissel aan in haar team door lengte in het aanvallende vak te brengen maar Mariarade pareerde ook deze zet, door Max Go te wisselen voor de lange Jelsma, daarmee het Brabantse gevaar de kop indrukkend. Het einde kwam bij de stand van 8-6 voor Mariarade dat daarmee een goede stap deed in de richting van een eventueel kampioenschap.



● *Strafcornergoal van de Heerlen-dames tegen Oranje Zwart. Doelpuntenmaakster José Schardijn (donker shirt) uiterst links, daarvoor Trix Nieuwhof en naast de scheidsrechter Debbie Schardijn.*
Foto: 3-POOT THEO GIJZEN

Eerste winst voor Kerkrade in uitwedstrijd

Van onze handbalmedewerker

DOETINCHEM – Voor de eerste keer dit seizoen heeft het herenteam van handbalvereniging Kerkrade een uitoverwinning geboekt. In Doetinchem werd het 11-13 tegen hekkesluiter De Gazellen.

Trainer Jan Langenhuizen wist de wedstrijd na afloop juist te typeren: „Het was geen goede wedstrijd. Meer spannend dan fraai. Voor mij tellen de punten en dat zijn er twee..."
Tot de rust was Kerkrade de betere ploeg, getuige ook de ruststand van 6-9. Ook in het tweede bedrijf begonnen de Kerkradenaren goed en het werd 7-11. Daarna viel de ploeg echter ten prooi aan een enorme inzinking en De Gazellen kwam terug tot 11-12. De thuisploeg ging toen over op mandekking en dat gaf Kerkrade de gelegenheid de beslissende treffer te scoren: 11-13.
Na dit resultaat staat Kerkrade in de middenmoot met 4 punten achterstand op koploper UDI. Daar staat tegenover dat ook de de voorlaatse plaats maar 4 punten verwijderd is.

Black-out Heerlen

Van onze hockeymedewerker

HEERLEN – Met twee overwinningen zouden de Heerlense dames uit de gevarenzone zijn geraakt van de eerste klasse.

Verdiend te winnen zouden zij gedaan hebben, maar door een onbegrijpelijke terugval in de laatste minuten, werd een royale voorsprong op het laatste moment nog uit handen gegeven. Oranje Zwart was de gelukkige met een 7-8 overwinning.

De tweede wedstrijd tegen Venlo gaf opnieuw een gemotiveerd en goed spelend Heerlen te zien, deze keer liet men zich niet verschalken en werd de verdiende winst met 5-1 gepakt. Oranje Zwart uit Eindhoven begon erg onstuimig en voordat de Heerlense dames het wisten, stond het al 0-2. Dankzij de jarige Riet Küper en Joyce Angenent kon de achterstand omgebogen worden naar een voorsprong. Hoe goed Heerlen wel speelde bewees de voorsprong halverwege de tweede helft. Met nog goals van Trix Nieuwhof en José Schardijn werd het zelfs 7-4. Riet Küper zei het erg kernachtig: „Wij spelen beter als de tegenstandster en toch moeten wij doordat wij de kansen niet benutten, de winst tegen het einde van de wedstrijd uit handen geven". De druk werd ook nu in de laatste minuten te groot en het geroutineerde Oranje Zwart profiteerde daar handig van en pakte alsnog de volle winst. De wedstrijd tegen Venlo was de match van Debbie Schardijn, zij maakte vier van de vijf doelpunten, waarvan het laatste uit een solo het mooiste was. Joyce Angenent maakte de vijfde Heerlense goal, waarmee Heerlen gemakkelijk en ontspannen de partij uit kon spelen. Daardat Den Bosch en Venlo nu ieder vijf punten bezitten, blijft Heerlen nog op de laatste plaats met vier punten.
In Eindhoven moesten zowel de heren van Heerlen als die van Concordia aantreden tegen EMHC en HTCC. De mannen van de Oirschotse Dijk (HTTC) hebben door de inbreng van de ex-internationals Thijs Kaanders, Pieter Weemers en Jos Christus zo'n routine in de ploeg, dat zowel Concordia als Heerlen een nederlaag moest incasseren. Concordia verloor met 8-4, doelpunten van Rob Homburg 2x, Maurice Franssen en Clemens Horbach 1x, terwijl Heerlen met 8-3 het onderspit moest delven. Paul Beurskens, Donné Jenniskens en Jan Verschuuren waren de doelpuntenmakers. Van EMCH wisten beide Limburgse teams op regelmatige wijze te winnen. Concordia met 5-3 en Heerlen met 7-4. Bij Heerlen was Luc. Beurskens met drie doelpunten topscorer. Bij Concordia wist René Jansen hetzelfde te bereiken. Heerlen staat na de gedoodverfde kampioen HTCC. op een goede tweede plaats.

Vooral spanning bij de jongens

...urninterland door ...derland gewonnen

...ADE – De jeugdinter...en de jongens en ...loegen van Neder... België is zaterdag in ...raadse Rodahal met ...oor de Nederlandse ... afgesloten. Bij de ...rs is deze overwinning ...ment in gevaar ge... bij de turners bleef ...end tot de laatst ge...efening. ...stand bij de turners ...92.60. Bij de turnsters ...29.00.

...bij de jongens werd bijzon...end, na drie onderdelen be...verschil slechts 1.60 punten ...en volkomen opgaande ...arna greep de Nederlandse ...o.l.v. Jan Bremen (Kerkrade) ...aegers (Helmond) de over...op brug en ringen waar...orsprong opliep tot 6.25. De ...eken echter beter op het laat...del, de rekstok en wonnen ...5.85 hetgeen te weinig bleek ...oegoverwinning. Nederland ...gemaakte oefeningen deze ...0.4 punt voorsprong.



● *Marjon Fijen tijdens haar vrije oefening.*

...matige wedstrijd turnde Ger Erens (Kerkrade) en voor hem was de elfde plaats in de eindrangschikking.

Orkestmuziek

De turnsters lieten bijzonder goed turnwerk zien en werden volgens de laatste nieuwe FIG-reglementen gejureerd. Voor het eerst konden de toeschouwers kennis maken met orkestmuziek als begeleiding van de vloeroefeningen. Als schouwspel heeft dit mooie onderdeel van de turnsport hierdoor veel gewonnen. Al kwam de ondersteunende functie van de muziek nog niet optimaal uit de verf hetgeen te wijten is aan de totaal nieuwe samenstelling van de oefeningen in een korte periode van 3 maanden. De Nederlandse formatie greep de winst op alle onderdelen. Opvallend goed waren de brug ongelijk en de vloer hetgeen in een voorsprong van uiteindelijk 5.60 punten resulteerde.

Met drie toesteloverwinningen: sprong, brug en vloer greep Erna Welten (Kaatsheuvel) de individuele eindzege voor de Belgische Myriam Vandecaetsbeeck. De enige Limburgse turnster in de Nederlandse ploeg (Marjon Fijen (Kerkrade) turnde haar eerste interland. Zij begon aan deze strijd met een door blessure opgelopen trainingsachterstand van 6 weken. Met een fout naar de hoge ligger scoorde zij een laag punt en kwam achter in het klassement. Haar volgende onderdelen sprong (Tsukahara) en vloer met een schroefsalto waren bijzonder goed en hierdoor kwam zij op plaats vier. Welke plaats zij door een mislukte balkoefening niet meer verder kon verbeteren.

...idueel

...che Luc Teurlings werd met ...overwinningen de glorieuze ...van het individueel klasse...ruime voorsprong eindigde ...Limburgse duo Peter Fris...ingen) en Ed Heynen (Kerk...duo scoorde bijzonder goed ...hetgeen Peter zelfs ...sloot. Gedurende de gehele ...turnden zij konstant verder ...en het zilver en brons. Een

Libretitel voor Pelzer

HEERLERHEIDE – Biljarter Pelzer van de vereniging Waubach werd in Heerlerheide kampioen eerste klasse libre district Zuid-Limburg KNBB. De uitslag was: Pelzer (Waubach) 8-14.23; Vogten (Sociëteit) 8-8.34; Outjers (BDK) 6-7.46; Van den Hof (BBC) 4-7.66; Van den Anker (Wilhelmina) 2-7.43; Classen (Waubach) 2-6.85.

Uitslagen

Turners: Nederland 193.00;België 192.60
Turnsters: Nederland 144.60-België 129.00.
Individueel: turners; 1. Luk Tuurlings (B.) 46.15; 2. Peter Frissen (N.) 40.90; 3. Ed Heynen (N.) 40.20; 11. Ger Erens (N.) 33.55.
Turnsters: 1. Erna Welten (N.) 31.30; 2. M. Vandecaetsbeeck (B.) 29.30; 3. Wilma Nanne (N.) 29.05; 4. Marjon Fijen (N.) 28.35.

Zwemmen

HEERLEN – Zaterdag 17 januari wordt in Blerick de A-competitie gezwommen. Aan deze wedstrijd nemen de volgende ploegen deel: PSV, de Otters-Bussum, MZ&PC, De Rog en Mosa regio. De Rog neemt alleen deel met een herenploeg. Op dit moment zijn de posities als volgt. Bij de dames staat PSV op een gedeelde 8ste tot 10-de plaats, MZPC staat op de elfde en Mosa regio op de veertiende plaats. Bij de heren staat PSV op de achtste plaats, MZPC op de negende, De Rog op de twaalfde en Mosa Regio op de veertiende plaats.
Eveneens dit weekend wordt de F. competitie gezwommen. Deze wedstrijd is zondag 18 jan. om 14.00 uur.

Faalangst bij verjongd Van Houten VCH

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

HEERLEN – Het Schaesbergse Geevers/P&P heeft zich bij de start vn de tweede competitiehelft in de eerste divisie van de nationale volleybalcompetitie met succes vastgeklampt aan de weinige strohalmen die eventueel nog uitzicht bieden op een gecontinueerd verblijf in deze klasse. In Gouda werd Radius verrassend met 0-3 (11-15, 10-15, 12-15) geklopt. SDO bedwong

Sensationele winst voor Geevers P&P

in eigen huis het wisselvallige Cevorbo/O in vijf sets: 3-2 (12-15, 15-11, 15-10, 11-15, 15-8) terwijl Van Houten VCH opnieuw tegenviel en de winst aan Polaris moest laten: 0-3 (14-16, 5-15, 14-16. Linnen verloor tenslotte het belangrijke duel tegen V&A Zevenhuizen kansloos met 1-3.

Het inzetten van Wim Reinaerts en Theo Lauvenberg is het spel van hekkesluiter Geevers/P&P zichtbaar ten gode gekomen, al houdt oefenmeester Jeu van Mill enige slagen om de arm. „We moeten afwachten of dit resultaat geen eendagsvlieg is geweest" waarschuwt de Schaesbergse coach. Geevers/P&P profiteerde dankbaar van het feit dat Radius hun opponent aanvankelijk duidelijk onderschatte. Met een rustgevende, sterke netverdediging bouwden de Limburgers gestaag in elke set een voorsprong op, die bekwaam in setwinst werd omgezet. In de laatste periode kwam de thuisploeg geschrokken tot leven, maar slaagde er niet meer in de bakens te verzetten.
Zonder de geblesseerde Henk van Dalen en een door agina geplaagde Jos Philippen streed een geconcentreerd spelend SDO met veel inzet voor de punten tegen Cevorbo/O.
De Nieuwenhagenaren kwamen op 2-1 in sets na een slow-start in de eeste episode en keken in het vierde bedrijf tegen een grote achterstand (2-10) aan.
Speler trainer Jan Maas kwam tussen de lijnen en leidde zijn ploeg naar 11-10, maar het venijn zat bij de Dordtse gasten in de staart: 11-15. In de beslissende vijfde set liet SDO het zover niet meer komen. Met opgestroopte mouwen ging deze fase in. De 8-4 voorsprong bij de laatste veldwisseling werd nog even benauwd klein: 8-6, maar het betere ploegverband en de grotere inzet van SDO vond zijn beloning in sterke eindsprint: 15-8.
Van Houten VCH heeft een goede kans om aansluiting met de onderste middenmoot te krijgen laten liggen. De Heerlense ploeg had het beste van het spel in de ruim 3 kwartier openingsset van het treffen tegen Polaris.
Slecht stoppen deede een 12-9 voorsprong ineenschrompelen en men bleef de zenuwen wederom niet de baas: 14-16. Die tegenslag resulteerde in een afgang tijdens de volgende periode, waarin niets lukte en het vele wisselen van coach Balan de rust niet deed wederkeren: 5-15. Pittige woorden van Balan tussen de tweede en derde set misten aanvankelijk hun uitwerking niet, want Van Houten VCH liep uit naar 8-1 en 12-5. Maar opnieuw kon de jonge Heerlense equipe de weelde van een ruime voorsprong niet dragen. Het ploegverband verdween als sneeuw voor de zon en Polaris finishte ietwat gelukkig en geflatteerd op 14-16. Cornel Balan: „Faalangst is het begrip dat ons weer de das heeft omgedaan".



Centrale judo-training

HEERLEN – Door hun geleverde prestatie op de onlangs gehouden Limburgse judo-kampioenschappen hebben een aantal vrouwelijke judoka's zich gekwalificeerd voor deelname aan de nationale kampioenschappen die komend weekend gehouden worden in Assen.

Deze sterksten van het zwakke geslacht hebben in hun vereniging niet steeds evenwaardige trainingpartners ter beschikking. Sinds ruim twee jaar loopt daarom in Kerkrade een interessant project, waarin op initiatief van Kerkradenaar K. Langen een tiental erkende judo-leraren de handen in elkaar geslagen hebben. Maandelijks vindt te Kerkrade een centrale training plaats waarbij alle Limburgse dames-wedstrijdjudoka's welkom zijn. Naast een portie wedstrijdgerichte training vinden de dames op deze centrale training ruim voldoende trainingspartners om effectief te kunnen werken. Zo kon het voorkomen dat op de centrale training van januari niet minder dan zeven kanshebbers op een nationale titel te vinden waren onder de dertig uit geheel Limburg afkomstige vrouwelijke judoka's. Op de foto het zevental kanshebbers van JC Voerendaal, JC Nippon Sport Kaalheide en JC Hei Sei Do Kerkrade. Het zijn Tonnie Barth-Van Beek, Anita Dohmen, Melerie van de Ven, Astrid Greten, Yvonne Beer, Jacqueline Langen en Tiny van de Ven. Zij poseren samen met K. Langen, coördinator van de centrale training.

Winst voor Kluis en Nieuwenhagen

Schrivers in vorm

Van onze tafeltennismedewerker

...EN – De eerste wedstrijden van de tafeltenniscompeti...achter de rug, met in de prom. hoofdklasse winst voor ...Nieuwenhagen, terwijl Ravesteyn tegen Middelburg ...te brengen had.

...eerloze wedstrijd kon Kluis ...met 6-4 achteruit zetten. ...ouwers was niet al te sterk. ...spel van Stef Marutiak en ...elers in het begin niet opti... Na een 2-1-achterstand ...echter goed op dreef en be...beiden 2 winstpartijen. Sjeng ...was voor alle drie te sterk. ...hoofdklasse B. kon Ra...zoals gezegd, geen vuist maken tegen Middelburg Zuid, zodat de wedstrijd in een dikke 9-1-nederlaag eindigde. Alleen Jack Hameleers kon nog de eer redden door van B. Slagter te winnen. Limburgs kampioen Jo Wehrens bleef zonder winst.
In dezelfde klasse deed Nieuwenhagen het beter tegen Avanti 3. Nieuwenhagen kwam 4-1 voor, maar Avanti kwam sterk terug tot 4-4. In een gespannen sfeer konden Jo Scholtes en Wim Smeets nog de 2 resterende punten pakken zodat de uitslag 6-4 werd.
In de overgangsklasse C behaalde Falco een gelijkspel tegen JCV 2. In een gelijkopgaande wedstrijd maakten beide partijen het erg spannend. Ron van de Maarel behaalde 2 x winst, Paul en Han v.d. Laar 1x maar het dubbel zorgde voor het 5de punt.
Ook in de wedstrijd Megacles-PSV 2 heerste de nodige spanning. Toen de Megaclesspelers 5-0 voor stonden, werden ze zenuwachtig en PSV kwam bij tot 5-4. Har Hendriks stelde echter de zege veilig door het 6de punt te pakken.
Ook Kluis 2 in de Overg. D behaalde een overwinning tegen Benraad Hercules. Na een 3-3-stand bleef Kluis overeind en liep uit tot 7-3. Gerard Bos won 3x.
Ook Swift deed het in deze klas erg goed. Ze hielden bij een 5-1-achterstand hun zenuwen goed in bedwang en kwamen bij tot 5-4.
Toen hing het van Loek Koopmans af of er nog een gelijkspel gehaald kon worden. In de 3de game tegen de sterkste man van Kroon, J. Peters, stond hij 15-8 achter maar overrompelde hem toen en won met 21-19.
In de prom. overg. F maakten ook de Meppers het erg spannend. Na een 5-1-voorsprong lieten ze ATC nog terugkomen tot 6-4. Het pas gepromoveerde Heugem maakte in deze klas een sterk debuut. Tegen het toch wat meer geroutineerde Kluis 3 was men sterk gemotiveerd en behaalde een verdiende 8-2 overwinning, waarbij vooral het sterke spel van Jan Costongs opviel. Megacles 2 behaalde hetzelfde resultaat als hun clubgenoten. Met 6-4 zegevierde men over Iduna.

Dames

Met Destatec ging het in de Overg. A niet al te goed Gispen was voor hen te sterk en won met 9-1.
In de prom. overg. B. eindigde de derby Succes-Megacles in 5-5, waarbij Mariëtte Willems met 3x winst voor Megacles de basis legde voor dit gelijkspel.

Redactie:
Jo Gerards
...rrespondentie-adres:
Sportredactie
...n de Cramer 37
6411 RS Heerlen
...lefonisch bereikbaar
...nsdag, woensdag en
...dag van 10 tot 12 uur
04494 - 46868



„Waarom ik bij Edah koop

”

Ik wil àlle boodschappen voordelig. Ook de bekende merken waar ik aan gewend ben. En ik wil de zekerheid dat ik ze elke week goedkoop heb. Dat is heel belangrijk tegenwoordig. Nou, de enige kruidenier die me dat kan garanderen is Edah. Hoe ik dat zo zeker weet? Heel eenvoudig: prijzen vergelijken. Eindbedragen vergelijken. Een andere manier bestaat niet.

	VAN/VOOR:	
Moccona oploskoffie rood, 200 gram	991	945
Nescafé "extra" oploskoffie pot 200 gr.	926	869
Korreloploskoffie pot 200 gram	625	559
Koffie No. 1 pak 250 gram	229	225
Koffie roodmerk vac. gem. pak 250 gram	299	285
Filterzakjes no. 2 120 stuks	189	175
Pickwick thee engelse melange, pak 100 gram	125	115
Theezakjes pak 20×4 gram	65	63
AJP vermicelli zak 500 gram	89	73
AJP macaroni elleboog zak 500 gram	85	73
AJPmacaroni elleboog zak 1000 gram	159	149
Honig macaroni vlugklaar pak 500 gram	139	127
Spaghetti pak 500 gram	89	79
Paneermeel pak 160 gram	59	45
Patentbloem pak 1 kg	99	95
Bakmeel "Anco" pak 500 gram	79	69
Cakemeel "Anco" pak 500 gram	89	69
Gold Pack instant pudding div. smaken pakje 78 gram	29	25
Fruitcocktail blik 850 gram	229	199
Hele mandarijnen blik 312 gram	119	89
d'Oude Waag margarine pakje 250 gram	38	34
d'Oude Waag halvarine kuip 500 gram	79	69
Sperziebonen gebroken 1/1 blik	99	97
Rode kool 3/4 pot	79	69
Bruine bonen 1/1 blik	95	87
Calvé sauzen div. smaken flesje 250 cc.	199	189
Augurken C.D. 3/4 pot	149	139
Amsterdamse uitjes 3/4 pot	149	125
Franse mosterd pot 250 gram	95	89
Zalm blik 220 gram	249	239
Woef woef voor de hond blik 420 gram	69	65
Catty hapklaar blik 405 gram	119	95
Poes poes voor de kat blik 420 gram	69	65
Appelmoes 1/1 blik	75	69
Appelmoes 3/4 pot	69	65
Volle melk houdbaar fles 1 liter	104	99
Halfvolle melk houdbaar fles 1 liter	85	75

Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah-winkels niet alle artikelen in huis.
Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden.

	VAN/VOOR:	
Hero maaltijdsoep tomaten blik 800 cc.	219	179
Hero maaltijdsoep bruinebonen blik 800 cc.	219	179
Goulash blik 400 gram	225	179
Vleesragout blik 400 gram	169	149
Homburg leverpastei blik 200 gram	89	79
Knakworst pot 180 gram	109	95
Soepballen blik 110 gram	69	65

	VAN/VOOR:	
De Betuwe halvicure abrikoos pot 390 gr.	199	189
Raider 3 pack	159	155
Banjo 3 pack	159	145
Koetjesrepen 8 x 15 gram	119	99
Mars minipack 250 gram	269	259
Mars 3 pack	159	149
Côte d'Or bonbonbloc 125 gram	209	159

	VAN/VOOR:	
Ryvitta knäckebröt wit pak 200 gram	69	65
Zakdoekjes pak 10 x 10 stuks	159	149
Steradent buisje 26 tabletten	199	189
Fa douche fles 500 cc.	525	489
Zwartkopf 7 kruidenshampoo flacon 200 cc.	198	179
Prodent tandpasta 2 tube's	199	189
Fa toiletzeep 3 x 87 gram	198	179

VAN/VOOR:

Massale prijsverlaging

Onze prijsverlagingen zijn zo massaal dat vele van uw wekelijkse boodschappen erbij zitten. Ga niet alleen af op de voorbeelden in deze advertentie. Kijk vooral ook zèlf in onze winkels. Stap nu over op Edah. U zult zien dat het totaalbedrag van uw boodschappen een stuk lager ligt dan vorige week.

Maaltijdsoepen div. smaken blik 820 cc.	159	139
Tomatenpuree blikje 70 gram	19	15
Peper wit busje 50 gram	99	89
Spliterwten pak 500 gram	89	69
Soepen div. smaken zakje	29	27
Soepen div. smaken blik 460 cc.	59	57
Bouillon met kip pot 340 cc.	179	157
Liga pak 175 gram	129	114
Vitacee/Bottelcee fles 500 cc.	179	169
Maggi blokjes voordeelpak 24 stuks	89	73
Boterhamkorrels melk/puur zak 300 gram	159	129
Boterhamkorrelmix zak 300 gram	159	149
Hazelnootcreme pot 400 gram	199	179
King 4 rollen	139	125
Stimorol 5 pack	179	165
Jam appel/aardbei pot 450 gram	109	93
Jam aardbei HHI pot 450 gram	139	129

After Eight 200 gram	359	339
Slagroom "dagvers" beker 250 cc.	164	159
Braadkuiken 1200 gram	575	498
Patat frites zak 1 kg.	149	129
Koffiemelk halfvolle fles 1000 cc	159	155
Sinaasappelsap pak 1 liter	89	85
Appelsap pak 1 liter	89	85
Mustang sherry fles 0,68 liter	395	389
Couque Bastogne 280 gram	189	169
Theebiskwie pak 175 gram	59	45
Speculaas pak 400 gram	109	97
Cream crackers pak 200 gram	69	65
Melba toast pak	69	67
Suja luiers pak 30 stuks	289	279
Damesverband mini pak 20 stuks	139	129
Damesverband m/hechtstrip pak 20 stuks	159	149
Goudkuipje 100 gram	109	95

Badschuim 'Dennen' flacon 1000 cl.	289	279
Dreft E-5 pak 1100 gram	495	475
Dreft E-2 pak 460 gram	199	195
Biotex groen gemakspak, 500 gram	235	214
Biotex blauw koffer 2000 gram	945	839
Brio inweek + voorwasmiddel pak 500 gram	169	159
Kwak waspoeder zak 2000 gram	319	309
Robijn wasverzachter fles 1500 cc.	239	229
Wasverzachter fles 1500 cc.	189	177
Lux afwasmiddel vloeibaar, 400 gram	149	145
London tonic fles 1 liter	119	105
Bavaria bier krat 12 flesjes à 0,3 liter	365	336
Ontbijtkoek 450 gram	99	89
Dubro citron flacon 600 gram	135	129

	VAN/V
Salerno mayonaise pot 500 gram	149
Salerno fritessaus bus 650 cc.	159
Salerno slasaus fles 750 cc.	139
Atjar tjampoer 1/3 pot	89
Schuurpoeder bus 450 gram	59
Bleekmiddel flacon 1000 cc.	89
Lucifers pak à 10 doosjes	49
Golden Wonder tomatenketchup fles 340 cc.	79
Lange vingers pak 150 gram	109
Cocobon cacaofantasie 800 gram	525
Cacao pak 200 gram	350
Engelse drop zak 250 gram	129
Stroopwafels roomboter pak 8 stuks	169
Frou frou pak 32 stuks	99
Vleeskroketten pak 8 stuks	179
Vissticks pak 10 stuks	179
Saksische leverworst 100 gram	76
Snijworst 100 gram	89
Gelderse worst gekookt, 100 gram	99
Boterhamworst 100 gram	59
Runderrookvlees 100 gram	269
Speklappen kilo	648
Gehakt halfom kilo	698
Verse worst kilo	698
Varkenslappen kilo	998
Schouderkarbonade kilo	798
Kleiaardappelen 5 kilo	225
Handsinaasappelen 2 kilo	349
Uien 2 kilo	199

We zijn op 6 januari begonnen met deze m... prijsverlagingen. Wij hebben beloofd er m... zo'n twee maanden mee door te zullen g... u ook van op aan.
En daarna? Wel, wij hebben de steun en de klandizie van het grote publie... ook van u, nodig. Krijgen wij die voldoen... gaan we zeker door. Graag zelfs!

Zeg já tegen Edah. Edah is goedkoop.

•**Beek**, Markt 62•**Brunssum**, Kerkstraat 222•**Brunssum/Treebeek**, Schildstraat 46•**Eygelshoven**, Laurastraat 47a•**Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11•**Echt**, Peyerstraat•**Heer**, Einsteinstraat 13•**Heerlen**, Anjelierstraat 68, Stanleystraat 6•**Heerlerheide**, Mgr. Hanssenstraat 23• •**Hoensbroek**, Kouvenderstraat 29•**Maasbracht**, Molenweg 21•**Maasniel**, Hoekstraat 1•**Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Straat 3-5, Ruttensingel 148a•**Nieuwenhagen**, Markt 3-4•**Nuth**, Stationsstraat 80•**Schaesberg**, Markt 14•**Sittard**, Chopinstraat 8•**Stein**, Raadhuisplein 9•**Susteren**, Swentiboldstraat 4•**Ubach over Worms**, Hovenstraat 100•**Vaals**, Maastrichterlaan 78•**Valkenburg**, Dr. Erenstraat 5•